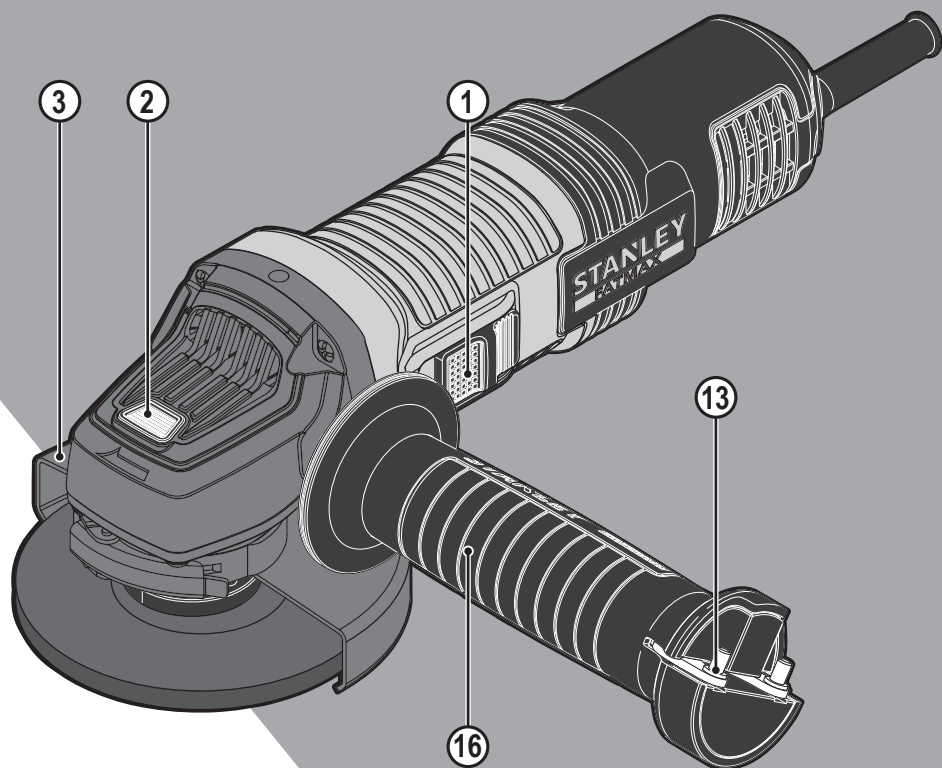


STANLEY[®]

FATMAX[®]

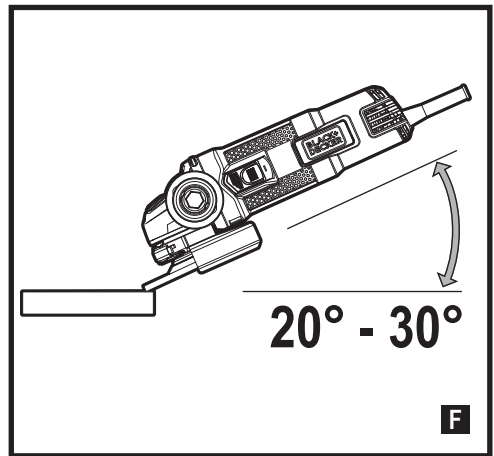
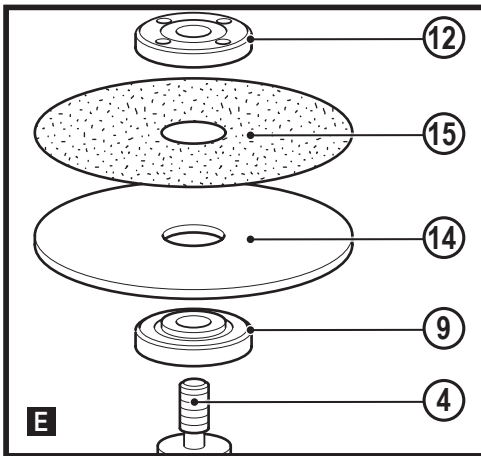
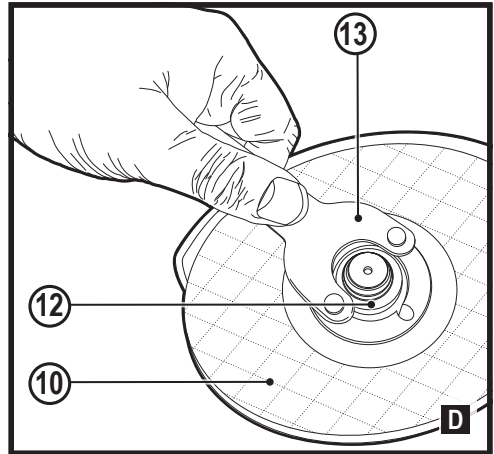
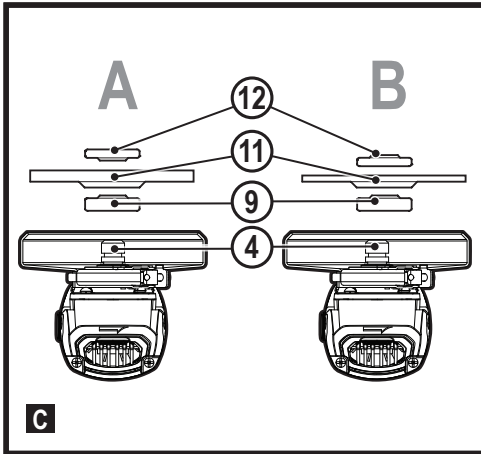
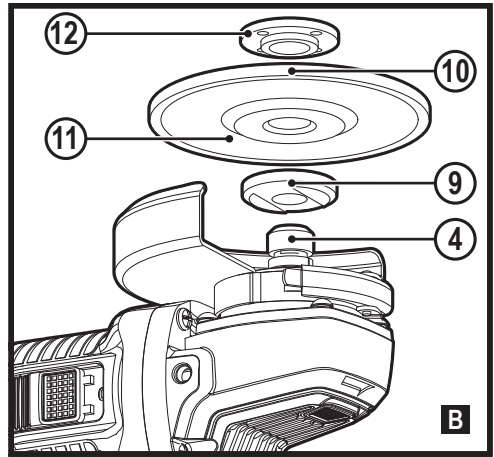
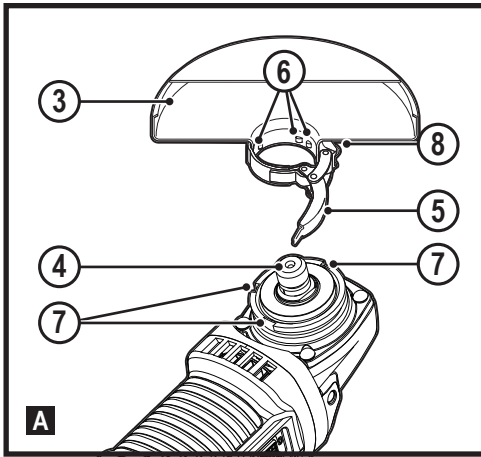


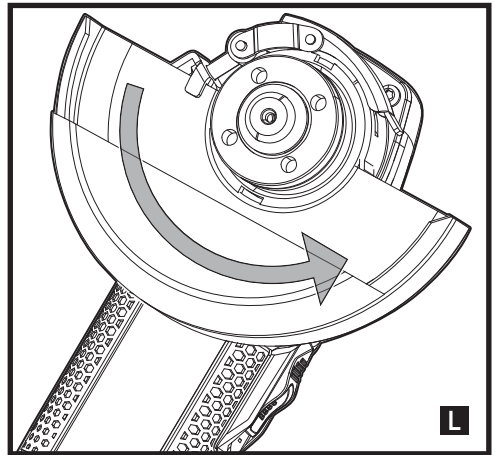
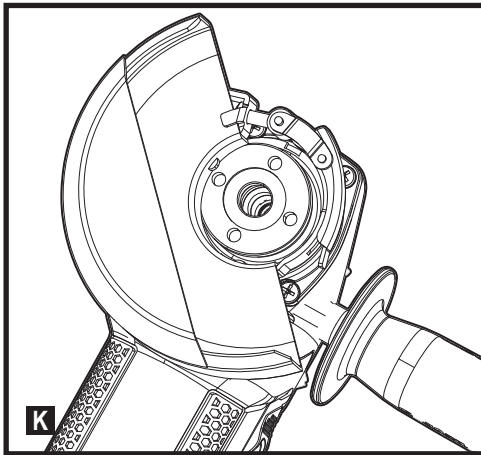
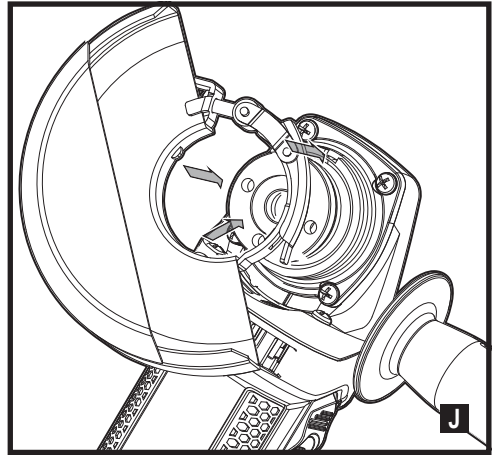
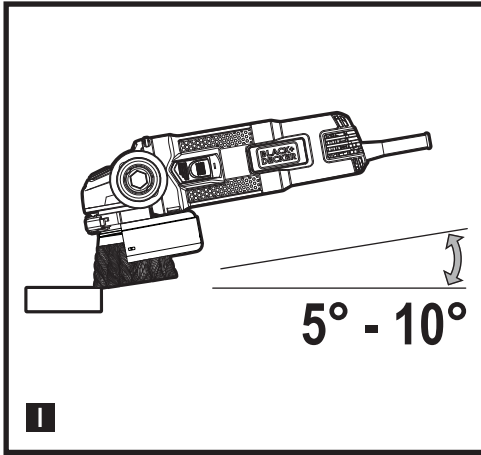
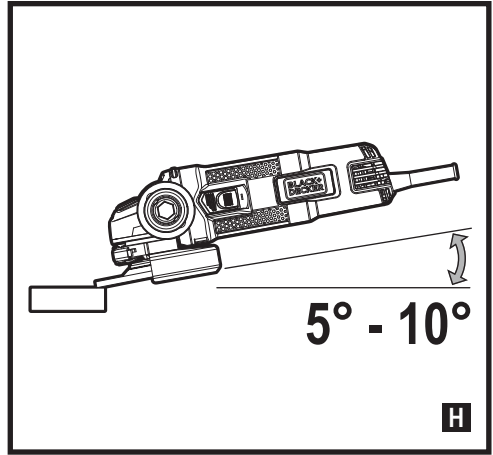
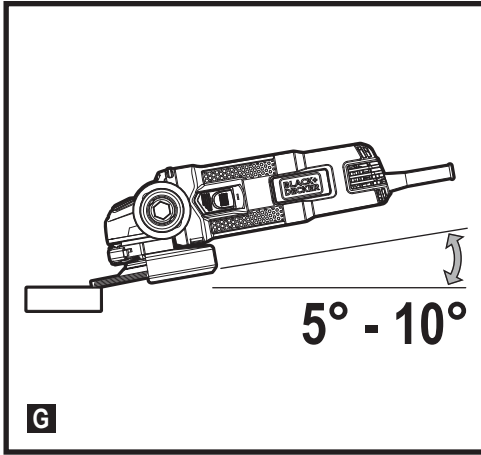
www.stanleytools.eu



FMEG210
FMEG220

English (original instructions)	5
Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>)	17
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	31
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	44
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	57
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	70
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	83
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	96
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	107
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	118
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	130
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	141





Intended use

Your STANLEY FATMAX FMEG210 and FMEG220 angle grinders have been designed for grinding and cutting metal and masonry using the appropriate type of cutting, sanding, wire brush or grinding disc. When fitted with the appropriate guard, These tools are intended for professional and private, non professional users.



Danger! Do not use for wood cutting or woodcarving. Do not use toothed blades of any kind. Serious injury can result.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.**
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for grinding, sanding, wire brushing or abrasive cutting-off operations.

- ◆ **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush(cup type wire brush) or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
 - ◆ **Operations such as polishing, wire brush(wheel type wire brush) or hole cutting are not to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
 - ◆ **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.**
- Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- ◆ **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
 - ◆ **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart
 - ◆ **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
 - ◆ **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
 - ◆ **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
 - ◆ **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
 - ◆ **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
 - ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - ◆ **Position the cord clear of the spinning accessory.**

If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

- ◆ **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ◆ **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ◆ **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ◆ **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- ◆ **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- ◆ **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.**
The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- ◆ **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- ◆ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.**
Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ◆ **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.**

Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

- ◆ **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Cutting-Off Operations:

- ◆ **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ◆ **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- ◆ **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- ◆ **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ◆ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ◆ **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- ◆ **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

Additional safety warnings specific for cutting-off operations

- ◆ **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Over stressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- ◆ **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

- ◆ **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- ◆ **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- ◆ **Support panels or any oversized workpiece to minimise the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- ◆ **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- ◆ **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

Safety warnings specific for sanding operation

- ◆ **Use proper sized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending too far beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Safety warnings specific for wire brushing operations

- ◆ **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- ◆ **If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.



Warning! Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders.

Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Noise and vibration

The declared noise and vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841 and may be used for comparing one tool with another.

The declared noise and vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The noise and vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The noise and vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Warning! Grinding thin sheets of metal or other easily vibrating structures with a large surface can result in a total noise emission much higher (up to 15 dB) than the declared noise emission values. Such workpieces should as far as possible be prevented from emitting sound by suitable measures such as the application of heavy flexible damping mats. The increased noise emission is also to be considered for both the risk assessment of noise exposure and selecting adequate hearing protection.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles when operating this tool.



Wear ear protection when operating this tool.



Always operate with two hands.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the ratiplate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Spindle lock
3. Guard
16. Side handle

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing the guard (fig. A)

The tool is supplied with a guard intended for grinding and cutting purposes. Ensure you use the correct guard specific for the intended operation. If the unit is intended to perform cutting off operations, a guard specific for this operation must be fitted.

Fitting

- ◆ Place the tool on a table, with the spindle (4) facing up.
- ◆ Release the clamping lock (5) and hold the guard (3) over the tool as shown.
- ◆ Align the lugs (6) with the notches (7).
- ◆ Press the guard down and rotate it counterclockwise to the required position.
- ◆ Fasten the clamping lock (5) to secure the guard to the tool.
- ◆ If required, tighten the screw (8) to increase the clamping force.

Removing

- ◆ Release the clamping lock (5).

- ◆ Rotate the guard clockwise to align the lugs (6) with the notches (7).
- ◆ Remove the guard from the tool.

Warning! Never use the tool without the guard.

Fitting the side handle

- ◆ Screw the side handle (16) into one of the mounting holes in the tool.

Warning! Always use the side handle.

Fitting and removing grinding discs (fig. B - D)

Always use the correct type of disc for your application.

Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

Fitting

- ◆ Fit the guard as described above.
- ◆ Place the inner flange (9) onto the spindle (4) as shown (fig. B). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the disc (10) onto the spindle (4) as shown (fig. B). If the disc has a raised centre (11), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- ◆ Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- ◆ Place the outer flange (12) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in fig. C). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in fig. C).
- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (13) (fig. D).

Removing

- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and loosen the outer flange (12) using the two-pin spanner (13) (fig. D).
- ◆ Remove the outer flange (12) and the disc (10).

Surface grinding with grinding discs

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 20° to 30° angle between the tool and work surface as shown in figure F.
- ◆ Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Edge grinding with grinding discs

Wheels used for cutting and edge grinding may break or kick back if they bend or twist while the tool is being used to do cutoff work or deep grinding. Edge grinding/ cutting with a Type 27 wheel must be limited to shallow cutting and notching, less than 13 mm in depth when the wheel is new. Reduce the depth of cutting/notching equal to the reduction of the wheel radius as it wears down. Refer to the 'Grinding and cutting accessory chart' at the end of this manual for more information. Edge grinding/cutting with a Type 41 wheel requires usage of a Type 41 guard.

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Position yourself so that the openunderside of the wheel is facing away from you.
- ◆ Once a cut is begun and a notch is established in the workpiece, do not change the angle of the cut. Changing the angle will cause the wheel to bend and may cause wheel breakage.
Edge grinding wheels are not designed to withstand side pressures caused by bending.
- ◆ Remove the tool from the work surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Warning! Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications if the wheel label has forbidden such use because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and serious personal injury may result.

Fitting and removing sanding discs (fig. D & E)

For sanding, a backing pad is required. The backing pad is available from your Stanley Fat Max dealer as an accessory.

Fitting

- ◆ Place the inner flange (9) onto the spindle (4) as shown (fig. E). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the backing pad (14) onto the spindle.
- ◆ Place the sanding disc (15) onto the backing pad.
- ◆ Place the outer flange (12) onto the spindle with the raised centre facing away from the disc.
- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (13) (fig. D).
Make sure that the outer flange is fitted correctly and that the disc is clamped tightly.

Removing

- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and loosen the outer flange (12) using the two-pin spanner (13) (fig. D).

- ◆ Remove the outer flange (12), the sanding disc (15) and the backing pad (14).

Surface finishing with sanding discs

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing the tool to operate at high speed. Sanding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 5° to 10° angle between the tool and work surface as shown in figure G.
- ◆ Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Using sanding backing pads

Always choose the proper grit sanding discs for your application. Sanding discs are available in various grits. Coarse grits yield faster material removal rates and a rougher finish. Finer grits yield slower material removal and a smoother finish.

Begin with coarse grit discs for fast, rough material removal. Move to a medium grit paper and finish with a fine grit disc for optimal finish.

- ◆ Coarse = 16 - 30 grit.
- ◆ Medium = 36 - 80 grit.
- ◆ Fine Finishing = 100 - 120 grit.
- ◆ Very Fine Finishing = 150 - 180 grit.
- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing the tool to operate at high speed. Sanding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 5° to 10° angle between the tool and work surface as shown in figure H. The sanding disc should contact approximately 25mm of work surface.
- ◆ Move the tool constantly in a straight line to prevent burning and swirling of work surface. Allowing the tool to rest on the work surface without moving, or moving the tool in a circular motion causes burning and swirling marks on the work surface.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Precautions to take when sanding paint

- ◆ Sanding of lead based paint is **NOT RECOMMENDED** due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.
- ◆ Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

- ◆ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- ◆ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

Note: Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper approved mask.

- ◆ NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.
- ◆ Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- ◆ Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- ◆ Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.
- ◆ All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- ◆ Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- ◆ All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Fitting and using wire brushes

Wire cup brushes screw directly on the grinder spindle without the use of flanges. b. Wear work gloves when handling wire brushes. They can become sharp. Wheel or brush must not touch guard when mounted or while in use.

Undetectable damage could occur to the accessory, causing wires to fragment from accessory wheel or cup.

- ◆ Thread the wheel on the spindle by hand.
- ◆ Depress spindle lock button and use a wrench on the hub of the wire wheel or brush to tighten the wheel.
- ◆ To remove the wheel, reverse the above procedure.

Warning! Failure to properly seat the wheel hub before turning the tool on may result in damage to tool or wheel.

Wire wheels and brushes can be used for removing rust, scale and paint, and for smoothing irregular surfaces.

Note: The same precautions should be taken when wire brushing paint as when sanding paint.

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing the tool to operate at high speed. Material removal rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 5° to 10° angle between the tool and work surface for wire cup brushes as shown in figure I.
- ◆ Maintain contact between the edge of the wheel and the work surface with wire wheels.
- ◆ Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface. Allowing the tool to rest on the work surface without moving, or moving the tool in a circular motion causes burning and swirling marks on the work surface.
- ◆ Remove the tool from the work surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before setting it down.

Warning! Use extra care when working over an edge, as a sudden sharp movement of grinder may be experienced.

Mounting and using cutting (type 41) wheels

Cutting wheels include diamond wheels and abrasive discs. Abrasive cutting wheels for metal and concrete use are available. Diamond blades for concrete cutting can also be used.

NOTE: A closed, 2-sided Type 41 cutting wheel guard is sold separately and is required when using cutting wheels. Failure to use proper flange and guard can result in injury resulting from wheel breakage and wheel contact.

Matching diameter backing flange and threaded clamp nut (included with tool) must be used for cutting wheels.

Mounting closed (type C) guard (Fig. J, K, L)

- ◆ Align the three lugs on the guard (7) with the three slots on the hub. This will align the lugs with slots on the gear case cover as shown in figure J.
- ◆ Push the guard down until the guard lug engages in the groove on the gear case hub as shown in figure K.
- ◆ Rotate guard (7) counterclockwise to lock it into place. The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection as shown in figure L.
- ◆ Tighten the guard latch screw to secure the guard on the gear case cover. You should be unable to rotate the guard by hand. Do not operate grinder with a loose guard.
- ◆ To remove the guard, loosen the guard latch screw. Then rotate the guard so that the three lugs on the guard (7) align with the three slots on the hub and pull up on the guard.

Using the guards:

Always using correct guards, including

- ◆ when using a Type C (combination) wheel guard for cutting-off and facial operations in concrete or masonry, there is an increased risk of exposure to dust and loss of control resulting in kickback;

Mounting cutting wheels

- ◆ Place the unthreaded backing flange on spindle with the raised section (pilot) facing up. The raised section (pilot) on the backing flange will be against the wheel when the wheel is installed.
- ◆ Place the wheel on the backing flange, centering the wheel on the raised section (pilot).
- ◆ Install the threaded clamp nut with the raised section (pilot) facing away from the wheel.
- ◆ Depress the spindle lock button and tighten clamp nut with included wrench.
- ◆ To remove the wheel, depress the spindle lock button and loosen the threaded clamp nut with included wrench.

Warning! Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and injury may result.

- ◆ Allow tool to reach full speed before touching tool to work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing tool to operate at high speed. Cutting rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Once a cut is begun and a notch is established in the workpiece, do not change the angle of the cut. Changing the angle will cause the wheel to bend and may cause wheel breakage.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before setting it down.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- ◆ Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- ◆ Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.
- ◆ Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

Optional Accessories

Warning! Since accessories, other than those offered by STANLEY FATMAX, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous.

To reduce the risk of injury, only STANLEY FATMAX recommended accessories should be used with this product.

Warning! Do not use a bonded abrasive wheel that is past its expiration (EXP) date as marked near center of wheel, if provided. Expired wheels are more likely to burst and cause serious injury. Store bonded abrasive wheels in dry location without temperature or humidity extremes. Destroy expired or damaged wheels so they cannot be used.

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact STANLEY. It is important to choose the correct guards, backing pads and flanges to use with grinder accessories. Refer to the Accessories Chart for information on choosing the correct accessories.

Warning! Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over their rated accessory speed may fly apart and cause injury. Use only the accessories shown in the Accessories Chart of this manual. Accessory ratings must always be above tool speed as shown on tool nameplate.

Warning! Handle and store all abrasive wheels carefully to prevent damage from thermal shock, heat, mechanical damage, etc. Store in a dry protected area free from high humidity, freezing temperatures or extreme temperature changes.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch (1).

Warning! Do not switch the tool off while under load.

Hints for optimum use

- ◆ Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- ◆ When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

Maintenance

Your Stanley Fat Max corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance.

Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
Unit will not start.	Cord not plugged in. Cord or switch is damaged.	Plug tool into a working outlet. Have cord or switch replaced at a Stanley FatMax service center or authorized servicer.)

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

		FMEG210	FMEG220
Type		2	2
Input voltage	V _{AC}	230	230
Power input	W	850	850
Rated no load speed	min ⁻¹	12000	12000
Disc bore	mm	22	22
Max disc thickness			
Grinding Wheel diameter	mm	115	125
Grinding wheel thickness (max)	mm	6.4	6.4
Cutting off wheel diameter	mm	115	125
Cutting off wheel thickness (max)	mm	3.0	3.0
Spindle size		M14	M14
Weight	Kg	1.9	1.9

Level of sound pressure according to EN 62841:
Sound pressure (L _{pa}) 91 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
acoustic power (L _{wa}) 99 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841:
Surface grinding (a _{h,SG}) 8.7 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²
Disc sanding (a _{h,DS}) 3.9 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²
Cutting off (a _{h,CO}) 7.6 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

Caution! Applications such as wire brushing may have different vibration emissions.

MACHINERY DIRECTIVE



FMEG210, FMEG220 - Angle grinder

STANLEY FATMAX declares that these products described under 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual. The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of

STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
27/09/2023


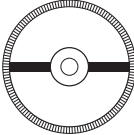
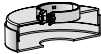

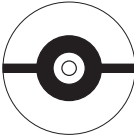
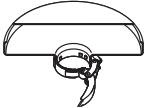
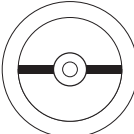








Guarantee

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

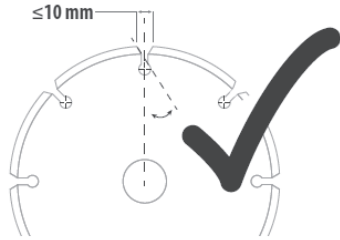
To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the STANLEY FATMAX 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local STANLEY FATMAX office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register Please
visit our website www.stanley.eu/3 to register
your new STANLEY FATMAX product and receive updates on
new products and special offers.

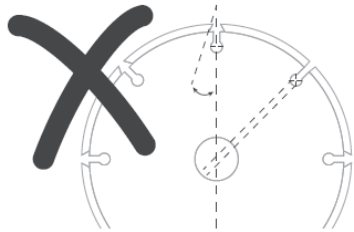
Accessory Chart			
Guard Type	Accessory	Description	How to Fit Grinder
 Type A Guard		Masonry cutting disc, bonded	 Type A Guard
 Type C Guard		Depressed centre grinding disc Metal cutting disc, bonded	 Type C Guard
		Metal cutting disc, bonded	 Backing flange  Cutting wheel  Locking flange
No Guard		Sanding Rubber Backing pad and sanding clamp nut.	  Guard not required
		Wire cup with threaded nut without guard	 Wire brush

Additional Information for Guards and Accessories for FMEG210, FMEG220

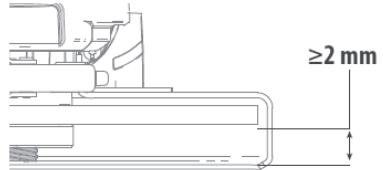
When using segmented diamond wheels, use only diamond wheels with a peripheral gap not greater than 10mm and negative rake angle



DO NOT USE segmented diamond wheels with a peripheral gap greater than 10 mm and/or a positive rake angle.



For all grinding, sanding, and wheel type wire brushing accessories, the lowest portion of the accessory must be contained within the guard enclosure with 2mm or greater clearance to the bottom lip of guard



Verwendungszweck

Ihre STANLEY FATMAX Winkelschleifer FMEG210 und FMEG220 wurden zum Schleifen und Schneiden von Metall und Mauerwerk mit dem entsprechenden Typ von Drahtbürste, Schneid- oder Schleifscheibe entwickelt. Wenn mit dem entsprechenden Schutz versehen, sind diese Werkzeuge für die Verwendung durch gewerbliche und private Nutzer vorgesehen.



Gefahr! Nicht zum Sägen oder Schneiden von Holz verwenden. Keine gezahnten Sägeblätter verwenden. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! **Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Das Nichtbeachten der nachfolgenden Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b. **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung von Elektrowerkzeugen fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlgeräten.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

- e. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.**

Die Verwendung eines für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

- f. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unzugänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) geschützte Stromversorgung.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines Stromschlags.

3. Persönliche Sicherheit

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Elektrowerkzeug um. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebracht sind, können zu Verletzungen führen.

e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**

Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

h. **Vermeiden Sie, dass Sie durch häufige Verwendung von Werkzeugen unachtsam werden und die Prinzipien der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. **Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs**

a. **Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen daran vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.

d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

e. **Halten Sie das Gerät und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrowerkzeuge.

f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g. **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

h. **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.**

5. **Service**

a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für das Grob- und Feinschleifen, Bürsten oder Trennen.

- ◆ **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Sandschleifer, Drahtbürste (Topfdrabtbürsten) und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- ◆ **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Polieren, Drahtbürsten (Topfdrabtbürsten) und Schneiden von Löchern.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- ◆ **Bauen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht so um, dass es auf eine Weise arbeitet, die nicht speziell vom Hersteller des Werkzeugs vorgesehen und angegeben wurde.** Ein solcher Umbau kann zum Verlust der Kontrolle führen und schwere Verletzungen verursachen.
- ◆ **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert dies keine sichere Verwendung.

- ◆ **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
 - ◆ **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
 - ◆ **Die Abmessungen der Zubehörfestigung müssen mit den Abmessungen der Schleifspindel des Elektrowerkzeugs übereinstimmen.** Zubehör, das nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passt, dreht sich ungleichmäßig, vibriert sehr stark und kann zum Verlust der Kontrolle führen.
 - ◆ **Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug heruntergefallen ist, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, positionieren Sie sich und in der Nähe befindliche Personen außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.**
 - ◆ **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.**
Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen.
Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
 - ◆ **Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
 - ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidwerkzeug versteckte Leitungen oder die eigene Anschlussleitung berühren könnte.** Der Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
 - ◆ **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
 - ◆ **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
 - ◆ **Tragen Sie niemals ein laufendes Gerät seitlich am Körper.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
 - ◆ **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
 - ◆ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
 - ◆ **Verwenden Sie kein Zubehör, für das flüssiges Kühlmittel erforderlich ist.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Rückschlag und verwandte Warnhinweise**
Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt. Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.
Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs.

Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.**
Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- ◆ **Halten Sie Ihre Hände von sich drehendem Zubehör fern.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- ◆ **Positionieren Sie Ihren Körper so, dass das Elektrowerkzeug im Falle eines Rückschlags nicht in Ihre Richtung gedrückt wird.**
Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- ◆ **Beim Bearbeiten von Ecken, scharfen Kanten usw. ist besondere Aufmerksamkeit erforderlich. Verhindern Sie ein Springen und Verkanten des Geräts.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- ◆ **Bringen Sie keine Sägeketten, Holzmesser oder gezahnte Sägen an.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Spezifische Sicherheitswarnhinweise für Schleif- und Trennarbeiten:

- ◆ **Verwenden Sie ausschließlich Scheiben, die zur Verwendung mit Ihrem Gerät empfohlen werden, sowie die für die verwendete Scheibe passende Schutzvorrichtung.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- ◆ **Die Schleifoberfläche von gekrüppelten Scheiben muss unterhalb der Schutzlippe befestigt werden.** Eine falsch montierte Schleifscheibe, die durch die Ebene der Schutzlippe ragt, kann nicht angemessen geschützt werden.
- ◆ **Die Schutzvorrichtung muss sorgfältig am Gerät angebracht und für optimalen Schutz ausgerichtet werden, sodass möglichst viel Scheibenfläche von der Schutzvorrichtung abgeschirmt wird.** Die Schutzvorrichtung soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie vor Funken schützen, durch die die Kleidung entzündet werden könnte.

- ◆ **Die Scheiben dürfen nur gemäß ihrer Verwendungsbestimmungen eingesetzt werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kraftereinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- ◆ **Verwenden Sie für die ausgewählte Scheibe ausschließlich unbeschädigte Scheibenflansche von entsprechender Größe und Form.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- ◆ **Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben von größeren Geräten.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- ◆ **Bei der Verwendung von Mehrzweckscheiben ist immer der richtige Schutz für die jeweilige Anwendung zu verwenden.** Wenn nicht die richtige Schutzvorrichtung verwendet wird, ist die gewünschte Schutzwirkung möglicherweise nicht gegeben, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Trennarbeiten

- ◆ **Rammen Sie die Scheibe nicht in das Werkstück, und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- ◆ **Positionieren Sie Ihren Körper niemals in einer Linie mit und hinter der sich drehenden Scheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zu geschleudert werden.
- ◆ **Wenn die Scheibe verkantet oder Sie die Arbeit unterbrechen möchten, schalten Sie das Gerät aus, und halten Sie es bewegungslos, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- ◆ **Starten Sie den Arbeitsvorgang nicht im Werkstück. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

- ◆ **Stützen Sie Platten oder sehr große Werkstücke ab, um ein mögliches Verklemmen oder Rückschlagen der Scheibe zu vermeiden.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- ◆ **Gehen Sie besonders vorsichtig vor, wenn ein "Einstechschnitt" in vorhandene Wände oder andere blinde Bereiche durchgeführt wird.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- ◆ **Versuchen Sie nicht, gebogene Schnitte durchzuführen.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Spezifische Sicherheitswarnhinweise für Sandpapierschleifen

- ◆ **Verwenden Sie Schleifpapierblätter in der richtigen Größe. Befolgen Sie bei der Auswahl des Schleifpapiers die Empfehlungen des Herstellers.** Schleifpapierblätter, die zu weit über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifscheibe oder zum Rückschlag führen.

Spezielle Sicherheitshinweise für Bürstarbeiten

- ◆ **Beachten Sie, dass sich auch während des normalen Betriebs Drahtborsten lösen und umhergeschleudert werden. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck.** Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.
- ◆ **Wenn für Bürstarbeiten die Verwendung einer Schutzvorrichtung empfohlen wird, dürfen weder Scheibe noch Bürste in Kontakt mit der Schutzvorrichtung kommen.** Der Durchmesser von Scheibe oder Bürste kann sich durch Arbeitsbelastung und Zentrifugalkräfte erhöhen.



Warnung! Die beim Schleifen von bestimmten Materialien entstehenden Stäube können bei Berührung oder Einatmen die Gesundheit schädigen.

Tragen Sie daher Staubmasken, die speziell zum Schutz vor Staub und Gasen konzipiert sind, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen geschützt werden, die sich im Arbeitsbereich aufhalten oder ihn betreten.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Werkzeugs verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitshinweisen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Sägeblättern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Werkzeugs verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Gehörschäden.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (z. B. bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

Geräusche und Vibrationen

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Geräusch- und Vibrationsemissionen wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 62841 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem können die Werte für die Geräusch- und Vibrationsemissionen bei Verwendung des Geräts mit Hilfe dieser Werte schon im Voraus eingeschätzt werden.

WARNUNG! DIE BEI VERWENDUNG DES GERÄTS AUFTRETENDEN GERÄUSCH- UND VIBRATIONSEMISSIONEN HÄNGEN VON DER ART DES GERÄTEGEBRAUCHS AB UND KÖNNEN DEMENTSPRECHEND VON DEM ANGEGEBENEN WERT ABWEICHEN. GEGEBENENFALLS KÖNNEN DIE GERÄUSCH- UND VIBRATIONSPEGEL ÜBER DEM ANGEGEBENEN WERT LIEGEN.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Warnung! Beim Schleifen von dünnen Metallblechen oder anderen Strukturen mit großer Oberfläche, die schnell zu vibrieren beginnen, können die Gesamtgeräuschemission deutlich höher (bis zu 15 dB) als die deklarierten Geräuschemissionswerte liegen.

Bei solchen Werkstücken sollten die Geräuschemissionen so weit wie möglich verhindert werden, indem geeignete Maßnahmen wie die Verwendung von schweren, flexiblen Dämpfungsmatten ergriffen werden. Die erhöhten Geräuschemissionen sind auch in Hinblick auf die Risikobewertung durch die Geräuschbelastung sowie bei der Auswahl eines angemessenen Gehörschutzes zu berücksichtigen.

Etiketten am Werkzeug

Am Werkzeug sind die folgenden Warnsymbole inkl. Datumscode angebracht:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Immer mit zwei Händen arbeiten.

Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine STANLEY FATMAX Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Merkmale

Dieses Werkzeug verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Spindelverriegelung
3. Schutzvorrichtung
16. Zusatzgriff

Montage

Warnung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen und Entfernen der Schutzabdeckung (Abb. A)

Das Werkzeug ist mit einer Schutzvorrichtung für Schleif- und Schneidzwecke ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass Sie den korrekten Schutz speziell für den vorgesehenen Betrieb verwenden.

Wenn mit dem Gerät Trennarbeiten durchgeführt werden sollen, muss eine entsprechende Schutzvorrichtung angebracht werden.

Einsetzen

- ◆ Legen Sie das Gerät mit der Spindel (4) nach oben auf einem Tisch ab.
- ◆ Lösen Sie die Klemme (5), und halten Sie die Schutzvorrichtung (3) gemäß der Abbildung über das Gerät.
- ◆ Richten Sie die Haltevorrichtungen (6) an den Kerben (7) aus.
- ◆ Drücken Sie die Schutzvorrichtung nach unten und drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn in die gewünschte Position.
- ◆ Schließen Sie die Klemme (5), um die Schutzvorrichtung am Gerät zu sichern.
- ◆ Ziehen Sie ggf. die Schraube (8) an, um die Haltekraft zu erhöhen.

Entfernen

- ◆ Lösen Sie den Klemmverschluss (5).
- ◆ Drehen Sie den Schutz im Uhrzeigersinn, um die Führungsnasen (6) an den Kerben (7) auszurichten.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzvorrichtung vom Gerät ab.

Warnung! Verwenden Sie die Maschine niemals ohne Schutz.

Anbringen des Zusatzhandgriffs

- ◆ Schrauben Sie den Zusatzhandgriff (16) in eine der Montageöffnungen des Geräts.

Warnung! Benutzen Sie immer den Zusatzhandgriff.

Anbringen und Auswechseln der Schleifscheibe (Abb. B - D)

Verwenden Sie für Ihre Anwendung immer den richtigen Scheibentyp.

Verwenden Sie immer Scheiben mit dem richtigen Durchmesser und der richtigen Bohrungsgröße.

Einsetzen

- ◆ Bringen Sie die Schutzvorrichtung wie oben beschrieben an.
- ◆ Setzen Sie den inneren Flansch (9) auf die Spindel (4) auf (s. Abb. B). Stellen Sie sicher, dass sich der Flansch korrekt an den flachen Seiten der Spindel befindet.
- ◆ Setzen Sie die Scheibe (10) auf die Spindel (4) auf (s. Abb. B). Hat die Scheibe einen erhöhten Mittelpunkt (11), dann stellen Sie sicher, dass die erhöhte Mitte zum Innenflansch zeigt.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Scheibe ordnungsgemäß auf dem inneren Flansch sitzt.
- ◆ Setzen Sie den äußeren Flansch (12) auf die Spindel auf.

Beim Anbringen einer Schleifscheibe muss die erhöhte Mitte am Außenflansch in Richtung Scheibe zeigen (A in Abb. C). Beim Anbringen einer Schneidscheibe muss die erhöhte Mitte am Außenflansch von der Scheibe weg zeigen (B in Abb. C).

- ◆ Halten Sie die Spindelarreterierung (2) gedrückt, und ziehen Sie den äußeren Flansch mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) fest (Abb. D).

Entfernung

- ◆ Halten Sie die Spindelarreterierung (2) gedrückt, und lösen Sie den äußeren Flansch (12) mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) (Abb. D).
- ◆ Nehmen Sie den äußeren Flansch (12) und die Scheibe (10) ab.

Oberflächenschleifen mit Schleifscheiben

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Halten Sie einen Winkel von 20° bis 30° zwischen Gerät und Werkstück ein, siehe Abb. F.
- ◆ Bewegen Sie das Werkzeug kontinuierlich vor und zurück, damit sich keine Furchen in der Arbeitsfläche bilden können.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Kantenschleifen mit Schleifscheiben

Scheiben, die zum Trenn- und Kantenschleifen benutzt werden, können brechen oder zurückschlagen, falls sie verbogen oder deformiert werden, wenn das Werkzeug für Schneidarbeiten oder tiefes Schleifen benutzt wird. Das Kantenschleifen und -schneiden mit einer Scheibe vom Typ 27 muss auf flache Schnitte und Kerben begrenzt werden – d.h. weniger als 13 mm in der Tiefe, wenn die Scheibe neu ist. Reduzieren Sie die Tiefe von Schnitten/Kerben entsprechend der Verringerung des Scheibenradius, wenn die Scheibe nach und nach verschleißt. Weitere Informationen finden Sie in der Tabelle „Schleif- und Schneidzubehör“ am Ende dieses Handbuchs. Das Kantenschleifen/-schneiden mit einer Scheibe vom Typ 41 erfordert die Verwendung einer Schutzvorrichtung vom Typ 41.

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.

- ◆ Stellen Sie sich so, dass die offene Unterseite der Scheibe von Ihnen weg zeigt.
- ◆ Wenn Sie einmal mit einem Schnitt begonnen haben und eine Kerbe im Werkstück gebildet worden ist, ändern Sie nicht den Schnittwinkel. Die Änderung des Winkels bewirkt, dass sich die Scheibe verbiegt und zerbrechen kann. Kantenschleifscheiben sind nicht dazu geschaffen, Seitendrücken zu widerstehen, die durch Verbiegen entstehen können.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Warnung! Verwenden Sie keine Kantenschleif-/Trennschleifscheiben für Flächenschleifanwendungen, wenn auf dem Etikett eine solche Verwendung untersagt ist, weil diese Scheiben nicht für Seitendrücke geschaffen sind, die bei Flächenschleifen auftreten. Die Scheiben können zerbrechen und schwere Verletzungen erzeugen.

Anpassen und Entfernen der Schmirgelscheiben (Abb. D & E)

Zum Schmirgeln ist ein Polierteller erforderlich. Der Polierteller ist bei Ihrem Stanley FatMax Händler als Zubehör erhältlich.

Einsetzen

- ◆ Setzen Sie den inneren Flansch (9) auf die Spindel (4) auf (Abb. E). Stellen Sie sicher, dass sich der Flansch korrekt an den flachen Seiten der Spindel befindet.
- ◆ Bringen Sie den Polierteller (14) auf der Spindel an.
- ◆ Legen Sie die Schmirgelscheibe (15) auf den Polierteller.
- ◆ Setzen Sie den äußeren Flansch (12) auf der Spindel auf. Dabei muss die Erhöhung in der Mitte von der Scheibe weg weisen.
- ◆ Halten Sie die Spindelarreterierung (2) gedrückt und ziehen Sie den äußeren Flansch mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) fest (Abb. D). Stellen Sie sicher, dass der äußere Flansch korrekt befestigt ist und die Scheibe festgeklemmt ist.

Entfernung

- ◆ Halten Sie die Spindelarreterierung (2) gedrückt und lösen Sie den äußeren Flansch (12) mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) (Abb. D).
- ◆ Entfernen Sie den Außenflansch (12), die Schmirgelscheibe (15) und den Polierteller (14).

Oberflächenveredlung mit Schmirgelscheiben

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.

- ◆ Halten Sie einen Winkel von 5° bis 10° zwischen Gerät und Werkstück ein, siehe Abb. G.
- ◆ Bewegen Sie das Gerät in einer stetigen Vor- und Rückwärtsbewegung, um Unebenheiten am Werkstück zu vermeiden.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Benutzung von Schleifpoliertellern

Wählen Sie für Ihre Anwendung immer die richtigen Sandschleifscheiben. Es gibt Schleifscheiben mit verschiedenen Körnungen. Grobe Körnungen haben schnellere Materialentfernungsgeschwindigkeiten und eine rauhere Oberfläche. Feinere Körnungen haben langsamere Materialentfernungsgeschwindigkeiten und eine glattere Oberfläche.

Beginnen Sie mit grobkörnigen Scheiben zur schnellen, groben Materialentfernung. Gehen Sie zu mittlerem Schmirgelpapier über, und schließen Sie mit einer feinkörnigen Scheibe zur optimalen Oberflächenbeschaffenheit ab.

- ◆ Grob = Körnung 16 - 30.
- ◆ Mittel = Körnung 36 - 80.
- ◆ Feinbearbeitung = Körnung 100 - 120.
- ◆ Feinstbearbeitung = Körnung 150 - 180.
- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es in Kontakt mit dem Werkstück gelangt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Halten Sie einen Winkel von 5° bis 10° zwischen Gerät und Werkstück ein, siehe Abb. H. Die Schleifscheibe sollte etwa 25 mm der Arbeitsfläche berühren.
- ◆ Bewegen Sie das Werkzeug ständig geradlinig, um ein Verbrennen und Wirbel auf der Arbeitsfläche zu vermeiden. Wenn Sie das Werkzeug auf der Arbeitsfläche unbeweglich ruhen lassen oder es kreisförmig bewegen, werden Brand- und Wirbelmarkierungen auf der Arbeitsfläche erzeugt.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Schleifen von Farbe

- ◆ Das Abschleifen von Farben auf Bleibasis wird **NICHT EMPFOHLEN**, da der entstehende kontaminierte Staub kaum kontrollierbar ist. Die größte Gefahr einer Bleivergiftung besteht für Kinder und Schwangere.
- ◆ Da es ohne chemische Analyse nur schwer feststellbar ist, ob eine Farbe Blei enthält, empfehlen wir beim Abschleifen aller Farben folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- ◆ Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsplatz erst wieder betreten, wenn das Abschleifen der Farbe beendet wurde und der gesamte Arbeitsbereich gesäubert wurde.
- ◆ Alle Personen, die den Arbeitsplatz betreten, müssen eine spezielle Maske zum Schutz vor Bleifarbstaub und -dämpfen tragen. Der Filter muss täglich ausgetauscht werden, oder sobald der Träger Atemprobleme bemerkt.

Hinweis: Es sollten nur solche Staubmasken benutzt werden, die für Arbeiten mit Bleifarbestaub und -dämpfe geeignet sind. Gewöhnliche Farbmasken bieten diesen Schutz nicht. Besorgen Sie sich im Baumarkt geeignete zugelassene Masken.

- ◆ Im Arbeitsbereich sind ESSEN, TRINKEN und RAUCHEN verboten, um die Aufnahme kontaminierter Farbteilchen zu vermeiden. Personen müssen sich waschen und säubern, BEVOR sie essen, trinken oder rauchen. Lebensmittel, Getränke und Zigaretten etc. dürfen nicht an Stellen im Arbeitsbereich aufbewahrt werden, wo sich Staub auf ihnen ablagern könnte.
- ◆ Farbe muss so entfernt werden, dass dabei möglichst wenig Staub erzeugt wird.
- ◆ Bereiche, in denen Farbe entfernt wird, müssen mit Plastikplanen von 4 mils (0,1 mm) Dicke abgetrennt werden.
- ◆ Das Schleifen muss so erfolgen, dass möglichst wenig Farbstaub außerhalb des Arbeitsbereichs gelangt.
- ◆ Alle Oberflächen im Arbeitsbereich müssen täglich abgesaugt und gründlich gesäubert werden, solange Schleifarbeiten durchgeführt werden. Die Staubsaugerfilter müssen häufig gewechselt werden.
- ◆ Plastikplanen zum Auffangen von Staub, Spänen und anderen Rückständen müssen aufgenommen und entsorgt werden. Die Planen müssen in dichten Abfallbehältern aufbewahrt und zusammen mit der regelmäßigen Abfallentsorgung abgeholt werden. Kinder und Schwangere sind während der Reinigungsarbeiten aus dem unmittelbaren Arbeitsbereich fernzuhalten.
- ◆ Alle Spielsachen, waschbare Möbel und andere Gegenstände, die von Kindern benutzt werden, müssen vor der Wiederverwendung gründlich gereinigt werden.

Anbringen und Verwenden von Drahtbürsten

Draht-Topfbürsten werden ohne Flansche direkt auf die Schleifspindel geschraubt. Tragen Sie bei der Handhabung von Drahtbürsten Arbeitshandschuhe. Sie können scharf werden. Rundbürsten oder Bürsten dürfen die Schutzvorrichtung während der Montage oder des Betriebs nicht berühren.

Am Zubehör kann ein nicht sichtbarer Schaden auftreten, durch den Drähte von der Scheibe oder vom Topf abbrechen können.

wheel or cup.

- ◆ Schrauben Sie die Scheibe mit der Hand auf die Spindel.
- ◆ Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf und schrauben Sie die Scheibe mit einem Schraubenschlüssel an der Nabe der Drahrundbürste oder der Drahtbürste fest.
- ◆ Führen Sie zum Entfernen der Scheibe die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge aus.

Warnung! Wenn die Scheibennabe nicht richtig sitzt, bevor das Werkzeug angeschaltet wird, kann es zu einer Beschädigung von Werkzeug oder Scheibe kommen. Drahrundbürsten und Topfdrahtbürsten können zum Entfernen von Rost, Kesselstein und Farbe und zum Glätten unregelmäßiger Flächen benutzt werden.

Hinweis: Beim Bürsten von Farben sollten die gleichen Vorsichtsmaßnahmen wie beim Schleifen von Farben getroffen werden.

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Materialentfernungsgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Halten Sie beim Gebrauch von Drahtbürsten einen Winkel von 5° bis 10° zwischen Gerät und Werkstück, siehe Abb. I.
- ◆ Halten Sie bei Drahrundbürsten Kontakt zwischen dem Rand der Scheibe und der Arbeitsfläche bei.
- ◆ Bewegen Sie das Gerät in einer stetigen Vor- und Rückwärtsbewegung, um Unebenheiten am Werkstück zu vermeiden. Wenn Sie das Werkzeug auf der Arbeitsfläche unbeweglich ruhen lassen oder es kreisförmig bewegen, werden Brand- und Wirbelmarkierungen auf der Arbeitsfläche erzeugt.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand bekommen, bevor Sie es ablegen.

Warnung! Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie über einer Kante arbeiten, da mit einer plötzlichen scharfen Bewegung der Schleifmaschine zu rechnen ist.

Anbringen und Anwendung von Trennscheiben (Typ 41)

Trennscheiben gibt es als Diamantscheiben und Schleifscheiben. Es gibt auch Schleiftrennscheiben für Metall und Beton. Es können auch Diamantklingen für das Schneiden von Beton benutzt werden.

HINWEIS: Wenn Schneidscheiben benutzt werden, ist eine geschlossene, zweiseitige Schneidscheibenschutzvorrichtung vom Typ 41 erforderlich, die separat erhältlich ist.

Wenn nicht der richtige Flansch oder die richtige Schutzvorrichtung benutzt wird, kann es durch den Bruch oder die Berührung der Scheibe zu Verletzungen kommen. Für Trennscheiben müssen einen Aufnahmeflansch und eine Gewindespannmutter mit passendem Durchmesser (dem Werkzeug beigelegt) benutzt werden.

Anbringen der geschlossenen (Typ C) Schutzvorrichtung (Abb. J, K, L)

- ◆ Richten Sie die drei Halterungen an der Schutzvorrichtung (7) an den drei Schlitzen an der Nabe aus. Dadurch kommen die Ösen mit den Schlitzen am Getriebegehäuse in Deckung, siehe Abb. J.
- ◆ Drücken Sie die Schutzvorrichtung nach unten, bis deren Halterung in die Nut an der Nabe des Getriebegehäuses eingreift, siehe Abb. K.
- ◆ Drehen Sie die Schutzvorrichtung (7) gegen den Uhrzeigersinn, damit sie einrastet. Der Körper der Schutzvorrichtung sollte zwischen der Spindel und dem Bediener positioniert werden, damit der Bediener maximal geschützt ist, siehe Abb. L.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube der Arretierung der Schutzvorrichtung fest, um die Schutzvorrichtung am Getriebegehäuse zu sichern. Die Schutzvorrichtung sollte nicht mehr von Hand drehbar sein. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Schutzvorrichtung nur locker sitzt.
- ◆ Um die Schutzvorrichtung zu entfernen, lösen Sie die Schraube der Arretierung der Schutzvorrichtung. Drehen Sie dann die Schutzvorrichtung so, dass deren drei Halterungen (7) mit den drei Schlitzen an der Nabe übereinstimmen, und ziehen Sie dann die Schutzvorrichtung nach oben.

Verwendung der Schutzvorrichtungen:

Verwenden Sie immer die richtigen Schutzvorrichtungen, das heißt:

- ◆ bei der Verwendung einer Schutzvorrichtung des Typs C (Kombischeiben) zum Trennschleifen oder Oberflächenschleifen von Beton oder Mauerwerk besteht ein erhöhtes Risiko für Staubebelastung und Kontrollverlust, der zu Rückschlägen führen kann;

Anbringen von Trennscheiben

- ◆ Legen Sie den Aufnahmeflansch ohne Gewinde auf die Spindel, wobei der erhöhte Teil (Führung) nach oben zeigt. Der erhöhte Teil (Führung) am Aufnahmeflansch liegt auf der Scheibe, wenn die Scheibe angebracht ist.
- ◆ Legen Sie die Scheibe auf den Aufnahmeflansch und zentrieren Sie die Scheibe auf dem erhöhten Teil (Führung).
- ◆ Bringen Sie die Gewindespannmutter an, wobei der erhöhte Teil (Führung) von der Scheibe weg zeigt.

- ◆ Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf und ziehen die Spannmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel fest.
- ◆ Um die Scheibe zu entfernen, drücken Sie den Spindelarretierungsknopf und lösen die Gewindespannmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel.

Warnung! Verwenden Sie keine Kantenschleif-/

Trennschleifscheiben für Flächenschleifanwendungen, weil diese Scheiben nicht für Seitendrücke geschaffen sind, die bei Flächenschleifen auftreten. Die Scheibe kann zerbrechen und schwere Verletzungen erzeugen.

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Wenn Sie einmal mit einem Schnitt begonnen haben und eine Kerbe im Werkstück gebildet worden ist, ändern Sie nicht den Schnittwinkel. Die Änderung des Winkels bewirkt, dass sich die Scheibe verbiegt und zerbrechen kann.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand bekommen, bevor Sie es ablegen.

Verwendung

Warnung! Lassen Sie das Werkzeug die Geschwindigkeit selbst bestimmen. Vermeiden Sie eine Überlastung.

- ◆ Achten Sie auf sorgfältige Kabelführung, um unbeabsichtigte Kabelschäden zu vermeiden.
- ◆ Rechnen Sie mit Funkenflug, wenn die Schleif- oder Trennscheibe das Werkstück berührt.
- ◆ Richten Sie das Gerät stets so aus, dass die Schutzvorrichtung optimalen Schutz vor der Schleif- oder Trennscheibe bietet.

Optionales Zubehör

Warnung! Da Zubehör, das nicht von STANLEY FATMAX angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Produkt gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von STANLEY FATMAX empfohlenes Zubehör verwendet werden.

Warnung! Verwenden Sie keine gebundene Schleifscheibe, deren in der Mitte der Scheibe angegebenes Verfallsdatum (EXP) überschritten ist (falls vorhanden). Schleifscheiben mit abgelaufenem Verfallsdatum können leichter brechen und schwere Verletzungen verursachen. Lagern Sie gebundene Schleifscheiben an einem trockenen Ort ohne extreme Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen.

Vernichten Sie abgelaufene oder beschädigte Schleifscheiben, damit sie nicht verwendet werden können. Empfohlenes Zubehör für Ihr Produkt können Sie bei Ihrer nächsten Kundendienststelle oder einer autorisierten Kundendienstwerkstatt erwerben. Unterstützung bei der Suche nach Zubehör erhalten Sie von STANLEY. Es ist wichtig, die richtigen Schutzvorrichtungen, Polierteller und Flansche für die Schleifmaschine zu verwenden. Die Zubehörtafel enthält Informationen über die Auswahl des richtigen Zubehörs.

Warnung! Es darf grundsätzlich nur Zubehör verwendet werden, das den auf dem Warnschild enthaltenen Drehzahlangaben entspricht. Scheiben und andere Zubehörteile, die schneller als mit ihrer Nenngeschwindigkeit laufen, können auseinanderbrechen und die umherfliegenden Teile können Verletzungen verursachen. Verwenden Sie daher nur das Zubehör, das in der Zubehörtafel in diesem Handbuch aufgeführt ist. Zubehör-Nennwerte müssen immer höher sein als die Werkzeughrehzahl auf dem Typenschild des Werkzeugs.

Warnung! Behandeln und lagern Sie alle Schleifscheiben mit großer Sorgfalt, um Schäden durch Wärmeshock, Hitze, mechanische Beschädigungen usw. zu verhindern. Bewahren Sie sie in einem trockenen geschützten Bereich auf, der frei von hoher Luftfeuchtigkeit, Temperaturen unter dem Gefrierpunkt und extremen Temperaturschwankungen ist.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter (1).
- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter (1) los.

Warnung! Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn es unter Last ist.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ **Halten Sie das Gerät mit einer Hand am Zusatzhandgriff und mit der anderen Hand am Hauptgriff sorgfältig fest.**
- ◆ Behalten Sie beim Schleifen immer einen Winkel von ungefähr 15° zwischen der Scheibe und der Oberfläche des Werkstücks bei.

Wartung

Ihr Stanley FatMax Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Warnung! Tun Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten an Elektrowerkzeugen mit/ohne Kabel Folgendes:

- ◆ Schalten Sie das Werkzeug aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab und nehmen Sie den Akku heraus.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Abgesehen von der regelmäßigen Reinigung ist Ihr Ladegerät wartungsfrei.
- ◆ Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Öffnen Sie regelmäßig das Spannfutter und entfernen Sie durch Klopfen ggf. Staub aus dem Inneren des Geräts.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

Warnung! Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her.

Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern geliefert werden.

Empfohlene Sicherung: 13 A.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät startet nicht.	Kabel nicht eingesteckt. Kabel oder Schalter beschädigt.	Werkzeugkabel in eine Steckdose stecken. Lassen Sie das Kabel bzw. den Schalter in einer Stanley FatMax-Kundendienstwerkstatt oder einer autorisierten Vertragswerkstatt austauschen.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

		FMEG210	FMEG220
Typ		2	2
Eingangsspannung	V _{AC}	230	230
Leistungsaufnahme	W	850	850
Leerlauf-Nennrehzahl	min ⁻¹	12000	12000
Scheibenbohrung	mm	22	22
Max. Scheibendicke			
Schleifscheibendurchmesser	mm	115	125
Schleifscheibendicke (max.)	mm	6,4	6,4
Trennscheibendurchmesser	mm	115	125
Trennscheibendicke (max.)	mm	3,0	3,0
Spindelgröße		M14	M14
Gewicht	kg	1,9	1,9

Schalldruckpegel gemäß EN 62841:

Schalldruck (L_{pa}) 91 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Schalleistung (L_{wa}) 99 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibrationswerte (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 62841:

Oberflächenschleifen (a_{h,ISO}) 8,7 m/s², Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s²

Scheibenschleifen (a_{n,ISO}) 3,9 m/s², Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s²

Trennschleifen (a_{n,CC}) 7,6 m/s², Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s²

Vorsicht! Anwendungen wie Drahtbürsten können andere Schwingungsemissionen haben.

MASCHINENRICHTLINIE



FMEG210, FMEG220 - Winkelschleifer
Stanley Fatmax erklärt die Übereinstimmung der beschriebenen Produkte mit den Richtlinien 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.1.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.
Weitere Informationen erhalten Sie von STANLEY FATMAX unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers und gibt diese Erklärung im Namen von STANLEY FATMAX ab.



Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
27/09/2023

Garantie


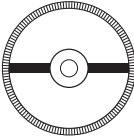

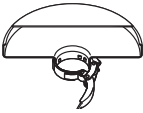

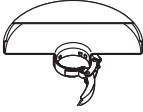
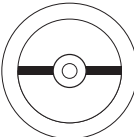








STANLEY FATMAX vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein.

Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und in der Europäischen Freihandelszone und im Vereinigten Königreich, and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von STANLEY FATMAX entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 1-jährige Garantie von STANLEY FATMAX und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale STANLEY FATMAX-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

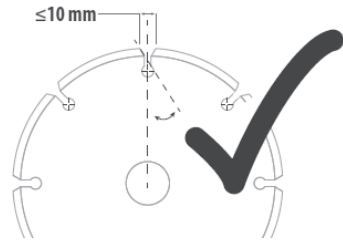
Zur Registrierung besuchen Sie bitte unsere Website www.stanley.eu/3.

Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

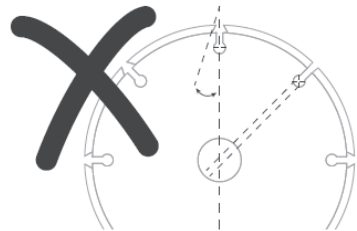
Zubehörtabelle			
Schutzvorrichtungstyp	Zubehörteil	Beschreibung	Schleifermontage
 <p>Schutzvorrichtung Typ A</p>		Mauerwerk Schleifscheibe, gebunden	 <p>Schutzvorrichtung Typ A</p>
 <p>Schutzvorrichtung Typ C</p>		Gekröpfte Schleifscheibe	 <p>Schutzvorrichtung Typ C</p>
		Metall Schleifscheibe, gebunden	 Aufnahme­flansch  Trennscheibe  Arretierungsflansch
Keine Wache		Schleifgummi-Stützteller und Schleifklemmutter.	  Schutzvorrichtung nicht erforderlich
		Drahtbecher mit Gewindemutter ohne Schutz	 Drahtbürste

Zusätzliche Informationen zu Schutzvorrichtungen und Zubehör für FMEG210, FMEG220

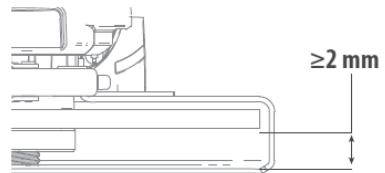
Wenn Sie segmentierte Diamantscheiben verwenden, verwenden Sie nur Diamantscheiben mit einem Umfangsspalt von nicht mehr als 10 mm und negativer Spanwinkel



VERWENDE NICHT segmentierte Diamantscheiben mit einem größeren Umfangsspalt größer als 10 mm und/oder ein positiver Spanwinkel.



Für alle Schleif-, Schleif- und Drahtbürstenarbeiten Zubehör, der unterste Teil des Zubehörs muss innerhalb des Schutzgehäuses mit 2 mm oder enthalten sein größerer Abstand zur Unterlippe des Schutzes



Utilisation prévue

Les meuleuses d'angle STANLEY FATMAX FMEG210 et FMEG220 ont été conçues pour le meulage et la découpe du métal et des matériaux de maçonnerie à l'aide de disques de découpe, de ponçage, de meulage et de brosses métalliques adaptés. Équipés du bon carter de protection, ces outils sont destinés aux professionnels et aux particuliers non professionnels.



Danger ! N'utilisez pas l'outil pour découper ou sculpter du bois. N'utilisez aucune lame à dents d'aucune sorte. De graves blessures pourraient en résulter.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



Avertissement ! **Veillez à lire tous les avertissements, toutes les consignes et toutes les illustrations liées à la sécurité ainsi que toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.

- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.
- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.**
L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.**
N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.**

Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.

- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.**
Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.**
Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.**
L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utiliser et entretenir un outil électrique

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise de courant et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.**
Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.**
De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

f. Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.

Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.

- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.**

5. Révision/Réparation

- a. **Faites réviser/réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.**
Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques



Avertissement ! Avertissements de sécurité supplémentaires pour les opérations de meulage, de ponçage, de brossage métallique ou découpe abrasive.

- ◆ **Cet outil électrique a été conçu pour servir d'outil de meulage, de ponçage, de brossage métallique (brosse boisseau) ou de découpe. Veillez à lire tous les avertissements, toutes les consignes et toutes les illustrations liées à la sécurité ainsi que toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.
- ◆ **Les opérations comme le polissage, le brossage (avec des disques à brins métalliques) ou la découpe de cavités ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent entraîner des risques et provoquer des blessures.
- ◆ **Ne modifiez pas cet outil pour le faire fonctionner d'une façon non spécifiquement prévue et mentionnée par son fabricant.**
Une telle modification pourrait entraîner une perte de contrôle et occasionner de graves blessures.
- ◆ **N'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne veut pas forcément dire que son utilisation est sans risque.

- ◆ **La vitesse nominale des accessoires doit être au moins équivalente à la vitesse maximum indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui fonctionnent plus vite que leur vitesse nominale peuvent rompre et voler en éclats
- ◆ **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique.** Des accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être correctement protégés et maîtrisés.
- ◆ **La taille de l'élément de fixation de l'accessoire doit correspondre à la taille des éléments de fixation de l'outil électrique.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de fixation de l'outil électrique tournent de façon déséquilibrée, ils vibrent de façon excessive et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.
- ◆ **N'utilisez aucun accessoire qui soit endommagé.** Avant toute utilisation, contrôlez sur tous les accessoires comme les disques abrasifs par exemple, l'absence d'ébréchures ou de fissures, l'absence de fissures ou d'usure excessive sur les patins-supports et l'absence de brins mal tenus ou cassés sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'accessoire chutent, vérifiez l'absence de dommages ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et installé l'accessoire, éloignez-vous ainsi que toutes les personnes à proximité du plan de rotation de l'accessoire et laissez tourner l'outil électrique à vide et à plein régime pendant une minute. Les accessoires endommagés se brisent généralement au cours de cette durée de test.
- ◆ **Portez des équipements de protection individuelle.** En fonction de l'intervention, utilisez un écran facial ou des lunettes de protection. Le cas échéant, portez un masque à poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capables de stopper tout fragment d'abrasif ou provenant de l'ouvrage. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris générés par les diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le masque filtrant doit pouvoir filtrer les particules produites au cours de l'opération. Les expositions prolongées à un niveau de bruit élevé peuvent provoquer une perte de l'acuité auditive.
- ◆ **Maintenez toutes les personnes à proximité à une distance sûre de la zone d'intervention. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle.** Des débris provenant de l'ouvrage ou d'un accessoire brisé peuvent être éjectés et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- ◆ **Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** Tout contact de l'organe de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ **Maintenez le cordon électrique loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être sectionné ou abîmé, et vos bras ou mains peuvent entrer en contact avec l'accessoire en rotation.
- ◆ **Ne reposez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté.** L'accessoire en rotation pourrait sinon accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- ◆ **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le tenant contre votre flan.** Tout contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, et attirer l'accessoire vers votre corps.
- ◆ **Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut conduire à un risque électrique.
- ◆ **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matières.
- ◆ **N'utilisez pas d'accessoires nécessitant l'utilisation de fluides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou de tout autre fluide de refroidissement peut provoquer une électrocution ou une décharge électrique.

Rebond et avertissements associés

Les rebonds sont la conséquence du pincement ou du grippage d'un disque, d'un porte-patin, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Le pincement ou le grippage provoque le blocage rapide de l'accessoire en rotation entraînant alors l'outil électrique non contrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au niveau du point de grippage.

Par exemple, si un disque abrasif reste grippé ou pincé dans l'ouvrage, le bord du disque engagé au niveau du point de grippage peut creuser la surface du matériau et provoquer le soulèvement ou le rebond du disque. Le disque peut être projeté vers l'utilisateur ou à l'opposé, selon le sens du mouvement du disque au point de pincement. Dans ces conditions, il peut aussi arriver que les disques abrasifs se brisent.

Les rebonds proviennent d'une utilisation inappropriée de l'outil électrique et/ou de conditions ou de procédures d'exécution incorrectes et ils peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous.

- ◆ **Maintenez fermement l'outil électrique en plaçant votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximal de l'outil en cas de rebond ou de retour de couple au démarrage.**

L'utilisateur peut contrôler les retours de couple ou la force des rebonds si des précautions adéquates sont prises.

- ◆ **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.** L'accessoire pourrait rebondir sur vos mains.
- ◆ **Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil pourrait se déplacer en cas de rebond.** Un rebond propulse l'outil dans la direction opposée au mouvement du disque au niveau du point de grippage.
- ◆ **Soyez particulièrement vigilant lors vous travaillez dans des coins, sur les arêtes, etc. Évitez de faire tressauter ou de faire accrocher l'accessoire.** Les coins, les bords acérés ou les tressautements ont tendance à retenir l'accessoire en rotation et à provoquer la perte de contrôle ou des rebonds.
- ◆ **N'installez pas de lame à sculpter le bois ou de lame dentée.** Ces lames provoquent de fréquents rebonds et des pertes de contrôle.

Avertissements de sécurité spécifiques propres aux opérations de meulage et de découpe :

- ◆ **N'utilisez que les types de disque recommandés pour votre outil électrique et la protection spécifiquement conçue pour le disque sélectionné.** Les disques non conçus pour l'outil électrique ne peuvent pas être correctement protégés et ils sont dangereux.
- ◆ **La surface de meulage des disques enfoncés au centre doit être fixée sous le plat de la lèvre de protection.** Un disque mal monté qui dépasse du plat de la lèvre de protection ne peut pas être correctement protégé.
- ◆ **Le carter de protection doit être fermement fixé à l'outil et positionné de la manière la plus sûre possible et en minimisant l'exposition du disque dans la direction de l'opérateur.** Le carter de protection doit protéger l'utilisateur contre les fragments de disque cassés, le contact accidentel et des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.
- ◆ **Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Ne meulez par exemple pas avec le côté d'un disque de découpe.** Les disques de découpe abrasifs sont prévus pour le meulage périphérique, toute force latérale appliquée sur ces disques peut les faire voler en éclats.
- ◆ **Utilisez toujours des brides de disque en bon état, ayant la dimension et la forme appropriées au disque choisi.** Les rebords de disque adéquats maintiennent le disque et réduisent les risques de rupture du disque.

Les brides des disques de découpe peuvent différer des brides des disques de meulage.

- ◆ **N'utilisez pas les disques usés provenant de plus gros outils.** Les disques conçus pour des outils électriques plus gros ne sont pas adaptés pour les vitesses plus rapides des outils plus petits et ils peuvent voler en éclats.
- ◆ **Si vous utilisez des disques à double usage, veillez à toujours utiliser le bon carter de protection en fonction de l'opération effectuée.** L'utilisation d'un carter de protection inadapté peut ne pas apporter le niveau de protection attendu et entraîner de graves blessures.

Avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques propres aux opérations de découpe

- ◆ **Ne bloquez pas les disques de découpe et n'exercez pas une trop forte pression dessus. Ne tentez pas de réaliser des découpes trop profondes.** Une pression excessive sur le disque augmente la charge imposée à l'outil et les possibilités de torsion ou de grippage du disque dans la coupe et par conséquent les risques de rebonds ou de ruptures.
- ◆ **Ne placez pas votre corps dans l'alignement ou derrière le disque en rotation.** Lorsque le disque, au point d'exécution, s'éloigne de votre corps, le rebond possible peut le propulser avec l'outil électrique directement vers vous.
- ◆ **Quand le disque se coince ou quand la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettez l'outil hors tension et maintenez-le en place jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement. Ne tentez jamais de retirer un disque de découpe de la coupe s'il est encore en mouvement, un rebond pourrait sinon se produire.** Cherchez la cause du coincement du disque et appliquez les actions correctives afin de la supprimer.
- ◆ **Ne recommencez pas la coupe dans l'ouvrage. Laissez le disque tourner à plein régime puis ré-entrez le prudemment dans la coupe.** Le disque pourrait se coincer, sortir de la coupe ou rebondir si l'outil électrique était remis en marche à l'intérieur de l'ouvrage.
- ◆ **Soutenez les panneaux ou les grandes pièces afin de minimiser le risque de coincement ou de grippage du disque.** Les ouvrages de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous l'ouvrage, près de la ligne de coupe et sur les bords de l'ouvrage, des deux côtés du disque.
- ◆ **Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez des "découpes de cavités" dans des murs existants ou que vous procédez à des découpes à l'aveugle.** La saillie du disque peut sectionner des canalisations de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer des rebonds.

- ◆ **N'effectuez aucune découpe non rectiligne (en courbe).** Une pression excessive sur le disque augmente la charge imposée à l'outil et les possibilités de torsion ou de grippage du disque dans la coupe et par conséquent les risques de rebonds ou de ruptures qui peuvent occasionner de graves blessures.

Consignes de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage

- ◆ **Veillez à utiliser des feuilles abrasives rondes de la bonne taille. Suivez les recommandations des fabricants pour choisir le papier abrasif.** L'utilisation de feuilles de papier abrasif de grande taille, dépassant trop du patin de ponçage peut occasionner un risque de coupure. Elles peuvent se coincer et se déchirer et entraîner des rebonds du disque.

Consignes de sécurité spécifiques aux opérations de brossage métallique

- ◆ **N'oubliez pas que des fils de brosse sont éjectés même aux cours d'opérations ordinaires. Ne contraignez pas trop les fils métalliques en appliquant une pression excessive sur la brosse.** Les fibres métalliques peuvent facilement pénétrer dans les vêtements légers et/ou la peau.
- ◆ **Si l'utilisation d'un carter de protection est recommandée pour le brossage métallique, le disque ou la brosse ne doivent en aucun cas toucher le carter.** Le diamètre de la brosse métallique peut augmenter en fonction de la sollicitation de l'outil et de la force centrifuge.



Avertissement ! Tout contact avec les poussières émises pendant la découpe ou toute inhalation de celles-ci peut présenter un risque pour la santé de l'utilisateur et des personnes à proximité.

Portez un masque à poussière spécialement conçu pour vous protéger des poussières et des fumées et veillez à ce que les personnes qui se trouvent à l'intérieur de la zone de travail ou qui y pénètrent soient également protégées.

Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/ en rotation.

- ◆ Les blessures dues au changement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- ◆ Les troubles de l'ouïe.
- ◆ Les risques pour la santé dus à l'inhalation des poussières émises pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Bruit et vibrations

La valeur des vibrations et du bruit émis déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test normalisée établie par la norme EN 62841 et elle peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur pour les vibrations et le bruit émis déclarée peut aussi servir pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

AVERTISSEMENT ! EN FONCTION DE LA MANIÈRE DONT L'OUTIL EST UTILISÉ, LA VALEUR RÉELLE DES VIBRATIONS ET DU BRUIT ÉMIS PENDANT SON UTILISATION PEUT DIFFÉRER DE LA VALEUR DÉCLARÉE. LE NIVEAU DE BRUIT ET LE NIVEAU DES VIBRATIONS PEUVENT DÉPASSER LES NIVEAUX DÉCLARÉS.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, l'estimation de l'exposition aux vibrations doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme les durées pendant lesquelles l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Avertissement ! Meuler de la tôle métallique fine ou de grandes surfaces de structures pouvant facilement vibrer peut considérablement augmenter les émissions sonores totales (jusqu'à 15 dB) par rapport aux valeurs sonores déclarées. Des mesures, comme l'installation de lourds tapis amortisseurs souples, doivent, autant que possible, être mises en place pour empêcher ces émissions sonores.

L'augmentation des émissions sonores doit également être prise en compte, à la fois pour l'évaluation des risques dus à l'exposition au bruit et pour le choix des protections auditives les mieux adaptées.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les symboles suivants figurent sur l'outil avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Portez des lunettes de protection pour utiliser cet outil.



Portez des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.



Utilisez toujours l'outil à deux mains.

Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé et il ne nécessite donc aucune liaison à la terre. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre d'assistance agréé STANLEY FATMAX afin d'éviter tout risque.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Dispositif de verrouillage de l'arbre
3. Carter de protection
16. Poignée latérale

Assemblage

Avertissement ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Installer et retirer le carter de protection (Fig. A)

L'outil est livré avec un carter de protection destiné aux opérations de meulage et de découpe. Veuillez à utiliser la protection appropriée à l'utilisation prévue. Si l'outil doit être utilisé pour des opérations de découpe, un carter de protection spécifique pour ces opérations doit être installé.

Installation

- ◆ Placez l'outil sur une table, en orientant l'arbre (4) vers le haut.
- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage (5) et maintenez le carter de protection (3) par-dessus l'outil, comme illustré.
- ◆ Alignez les ergots (6) avec les encoches (7).
- ◆ Abaissez le carter de protection et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position requise.
- ◆ Fixez le dispositif de verrouillage (5) pour sécuriser le carter de protection sur l'outil.
- ◆ Si nécessaire serrez la vis (8) pour augmenter la force de serrage.

Retrait

- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage (5).
- ◆ Tournez le carter de protection dans le sens des aiguilles d'une montre pour aligner les ergots (6) avec les encoches (7).
- ◆ Retirez le carter de l'outil.

Avertissement ! N'utilisez jamais l'outil sans son carter de protection.

Installer la poignée latérale

- ◆ Vissez la poignée latérale (16) dans l'un des trous de fixation sur l'outil.

Avertissement ! Veuillez à toujours utiliser la poignée latérale.

Installer et retirer les disques de meulage (Fig. B - D)

Utilisez toujours le bon type de disque en fonction du travail à effectuer.

Utilisez toujours des disques du bon diamètre et dont l'alésage est de la bonne taille (voir caractéristiques techniques).

Installation

- ◆ Installez le carter de protection, comme décrit ci-dessus.
- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'axe (4) comme indiqué (Fig. B). Assurez-vous que la bride est correctement positionnée sur les côtés plats de l'arbre.
- ◆ Placez le disque (10) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. B). Si le disque est bombé au centre (11), assurez-vous que la partie bombée pointe vers la bride intérieure.
- ◆ Assurez-vous que le disque est correctement positionné sur la bride intérieure.
- ◆ Installez la bride extérieure (12) sur l'arbre. Lorsque vous installez un disque de meulage, le centre bombé sur la bride extérieure doit pointer vers le disque (A sur la Fig. C). Lorsque vous installez un disque de découpe, le centre bombé sur la bride extérieure doit pointer à l'opposé du disque (B sur la Fig. C).
- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé (13) (Fig. D).

Retrait

- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et desserrez la bride extérieure (12) à l'aide de la clé (13) (Fig. D).
- ◆ Retirez la bride extérieure (12) et le disque (10).

Meuler une surface avec des disques de meulage

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec l'ouvrage.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.

- ◆ Conservez un angle de 20 à 30 entre l'outil et la surface de l'ouvrage, comme illustré par la figure F.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient pour éviter de créer des trous sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le reposer.

Meuler des chants avec des disques de meulage

Les disques utilisés pour la découpe et le meulage de chants peuvent se briser ou rebondir s'ils se courbent ou se tordent pendant la découpe ou le meulage en profondeur. Le meulage/la découpe de chants avec un disque de type 27 doit être limité aux découpes et au rainurage peu profonds - moins de 13 mm de profondeur lorsque le disque est neuf. Réduisez la profondeur de la découpe/du rainurage proportionnellement à la réduction du rayon du disque, au fur et à mesure de son usure. Consultez le tableau "Accessoires pour le meulage et la découpe" à la fin de cette notice pour obtenir plus d'informations. Le meulage de chant/le tronçonnage avec un disque de type 41 nécessite l'utilisation d'un carter de protection de type 41.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec l'ouvrage.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Placez-vous de sorte que la partie inférieure ouverte du disque pointe à votre opposé.
- ◆ Une fois la découpe commencée avec une entaille dans l'ouvrage, ne modifiez pas l'angle de coupe. La modification de l'angle entraîne la courbure du disque qui peut alors se briser. Les disques pour le meulage de chants ne sont pas conçus pour supporter les pressions latérales en cas de courbure.
- ◆ Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'arrêter. Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le reposer.

Avertissement ! N'utilisez pas de disques de meulage/découpe de chants pour meuler les surfaces si l'étiquette sur le disque l'interdit car ces disques ne sont pas conçus pour les pressions latérales subies lors du meulage des surfaces. Une rupture du disque et de graves blessures pourraient en résulter.

Installer et retirer des disques de ponçage (Fig. D et E)

Un patin-support est nécessaire pour le ponçage. Le patin-support est un accessoire disponible auprès de votre revendeur STANLEY FATMAX.

Installation

- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'arbre (4) comme indiqué (Fig. E). Assurez-vous que la bride est correctement positionnée sur les côtés plats de l'arbre.
- ◆ Placez le patin-support (14) sur l'arbre.
- ◆ Placez le disque de ponçage (15) sur le patin-support.
- ◆ Installez la bride extérieure (12) sur l'arbre avec le centre bombé pointant à l'opposé du disque.
- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'arbre (2) enfoncé et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé à deux ergots (13) (Fig. D). Assurez-vous que la bride extérieure est correctement installée et que le disque est fermement fixé.

Retrait

- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'arbre (2) enfoncé et desserrez la bride extérieure (12) à l'aide de la clé à deux ergots (13) (Fig. D).
- ◆ Retirez la bride extérieure (12), le disque de ponçage (15) et le patin-support (14).

Finir les surfaces avec des disques de ponçage

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de ponçage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Conservez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface de l'ouvrage, comme illustré par la figure G.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient pour éviter de créer des trous sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le reposer.

Utiliser des porte-patins de ponçage

Choisissez toujours des disques de ponçage dont le grain est adapté à la tâche que vous souhaitez réaliser. Les disques de ponçage sont disponibles en différents grains. Les grains plus grossiers permettent un retrait de matière plus rapide et une finition plus brute. Les grains plus fins permettent un retrait de matière plus lent et une finition plus lisse. Commencez avec des disques à gros grains pour un retrait plus rapide et brut de matière. Passez ensuite à un grain moyen et terminez avec un disque à grain fin pour une finition optimale.

- ◆ Grossier = grains 16 - 30.
- ◆ Moyen = grains 36 - 80.
- ◆ Finition = grains 100 - 120.
- ◆ Finition très fine = grains 150 - 180.
- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.

- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de ponçage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Conservez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface de l'ouvrage, comme illustré par la figure H. Le disque de ponçage doit toucher environ 25mm de la surface de l'ouvrage.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence en ligne droite pour éviter les brûlures et les rayures sur la surface de l'ouvrage. Si l'outil est laissé sur la surface ou s'il est déplacé en mouvements circulaires, des brûlures et des rayures peuvent marquer la surface de l'ouvrage.
- ◆ Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le reposer.
- ◆ Le ponçage doit être effectué de manière à réduire l'entraînement de la poussière de peinture hors de la zone de travail.
- ◆ Toutes les surfaces de la zone de travail doivent être aspirées et nettoyées à fond, chaque jour et pendant toute la durée du travail de ponçage. Les sacs filtrants des aspirateurs doivent être remplacés fréquemment.
- ◆ Les bâches de protection en plastique doivent être rassemblées et jetées avec les poussières, copeaux et autres débris. Elles doivent être placées dans des récipients étanches et jetées selon les procédures habituelles de collecte des déchets. Pendant le nettoyage, les enfants et les femmes enceintes doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.
- ◆ Tous les jouets, meubles lavables et ustensiles utilisés par les enfants doivent être lavés à fond avant de pouvoir être réutilisés.

Précautions à prendre pour poncer de la peinture

- ◆ Le ponçage des peintures contenant du plomb **EST DÉCONSEILLÉ** du fait de la difficulté à maîtriser les poussières contaminées. Ce sont les enfants et les femmes enceintes qui courent le plus grand risque d'empoisonnement par le plomb.
- ◆ La difficulté à déterminer la teneur en plomb d'une peinture sans analyse chimique impose le respect des précautions suivantes pour poncer tous les types de peintures :
 - ◆ Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail pendant le ponçage de peintures et tant que le nettoyage n'est pas terminé.
 - ◆ Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque à poussière ou un appareil d'aide respiratoire. Le filtre doit être remplacé tous les jours ou dès que l'utilisateur a des difficultés pour respirer.

Remarque : Il est indispensable de n'utiliser que des masques homologués pour les poussières et les fumées de peinture au plomb. Les masques pour peinture ordinaires n'offrent pas une telle protection. Prenez conseil auprès de votre quincaillier pour savoir quels masques à poussière sont homologués.

- ◆ **NE MANGEZ, NE BUVEZ et NE FUMEZ pas** dans la zone de travail afin d'éviter d'ingérer des particules de peinture contaminées. Les utilisateurs doivent se laver et procéder au nettoyage **AVANT** de manger, de boire ou de fumer. Les aliments et les cigarettes ne doivent pas être laissés dans la zone de travail si la poussière peut s'y déposer.
- ◆ La peinture doit être retirée de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- ◆ Les zones où le retrait de peinture a lieu doivent être scellées avec des bâches en plastique d'une épaisseur de 4 millimètres.

Installer et utiliser les brosses métalliques

Les brosses boisseaux métalliques se vissent directement sur l'arbre de la meuleuse sans utiliser de brides. b. Portez des gants pour manipuler les brosses métalliques. Elles peuvent être tranchantes. Le disque ou la brosse ne doit pas toucher le carter de protection au moment de son installation ou pendant l'utilisation.

Des dommages indétectables peuvent se produire sur l'accessoire, entraînant la fragmentation des brins du disque ou du boisseau.

- ◆ Vissez le disque sur l'arbre à la main.
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre et utilisez une clé sur le moyeu de la brosse métallique ou du disque brosse pour les fixer.
- ◆ Pour retirer le disque, suivez la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

Avertissement ! Si le moyeu du disque n'est pas correctement positionné avant de mettre l'outil en marche, l'outil ou le disque peuvent être endommagés. Les disques brosses et les brosses métalliques peuvent être utilisés pour éliminer la rouille, le calcaire et la peinture et pour lisser les surfaces irrégulières.

Remarque : Les précautions à prendre pour éliminer de la peinture avec une brosse métallique sont identiques à celles applicables pour le ponçage de la peinture.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de retrait de matière est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Conservez un angle de 5° à 10° entre l'outil brosses boisseaux métalliques et la surface de l'ouvrage, comme illustré par la figure I.

- ◆ Maintenez le contact entre le bord du disque et la surface de l'ouvrage avec les disques brosses.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient pour éviter de créer des trous sur la surface de l'ouvrage. Si l'outil est laissé sur la surface ou s'il est déplacé en mouvements circulaires, des brûlures et des rayures peuvent marquer la surface de l'ouvrage.
- ◆ Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le poser.

Avertissement ! Faites particulièrement attention quand vous intervenez sur les bords, car la meuleuse peut se déplacer de façon soudaine.

Installer et utiliser des disques de découpe (type 41)

Les disques de découpe incluent les disques diamant et les disques abrasifs. Des disques de découpe abrasifs existent pour le métal et le béton. Des lames diamant peuvent aussi être utilisées pour découper le béton.

REMARQUE : Un carter de protection fermé bilatéral de type 41 est vendu séparément et il est nécessaire pour utiliser des disques à tronçonner. Ne pas utiliser de bride et de carter de protection adaptés peut entraîner des blessures si le disque casse ou en cas de contact avec le disque.

Des brides-supports et des écrous de serrage filetés du bon diamètre (fournis avec l'outil) doivent être utilisés avec les disques de découpe.

Installer un carter de protection fermé (type C) (Fig. J, K, L)

- ◆ Alignez les trois ergots du carter de protection (7) avec les trois fentes sur le moyeu. Cela permet d'aligner les ergots avec les fentes sur le capot du carter d'engrenage, comme illustré par la figure J.
- ◆ Poussez le carter de protection vers le bas, jusqu'à ce que l'ergot du carter s'engage dans la rainure du moyeu du carter d'engrenage, comme illustré par la figure K.
- ◆ Tournez le carter de protection (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place. Le corps du carter de protection doit être positionné entre l'arbre et l'utilisateur afin d'offrir une protection maximale, comme illustré par la figure L.
- ◆ Serrez la vis d'attache du carter afin de sécuriser ce dernier sur le cache du carter d'engrenage. Vous ne devez pas pouvoir faire pivoter le carter de protection à la main. N'utilisez pas la meuleuse si le carter de protection n'est pas fermement fixé.
- ◆ Pour retirer le carter de protection, dévissez la vis de l'attache du carter. Tournez ensuite le carter de protection de façon que les trois ergots sur le carter (7) soient alignés avec les trois fentes sur le moyeu et soulevez le carter de protection.

Utiliser les carters de protection :

Veillez à toujours utiliser le bon carter de protection, notamment

- ◆ si vous utilisez un carter de protection pour disque de type C (multiusage) pour des opérations de découpe ou de meulage de face dans du béton ou des matériaux de maçonnerie, il existe un risque important d'exposition à la poussière ou de perte de contrôle qui peuvent occasionner un rebond ;

Installer des disques de découpe

- ◆ Placez la bride-support non fileté sur l'arbre avec la section bombée (pilote) vers le haut. La section bombée (pilote) sur la bride-support se trouve contre le disque lorsque le disque est installé.
- ◆ Placez le disque sur la bride-support, en le centrant sur la section bombée (pilote).
- ◆ Installez l'écrou de la fixation fileté avec la partie bombée (pilote) à l'opposé du disque. Enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre et serrez l'écrou de fixation à l'aide de la clé fournie.
- ◆ Pour retirer le disque, enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre et desserrez l'écrou de la fixation fileté à l'aide de la clé fournie.

Avertissement ! N'utilisez pas de disques de meulage de chants/de découpe pour meuler les surfaces car ces disques ne sont pas conçus pour les pressions latérales subies lors du meulage des surfaces. Une rupture du disque et des blessures peuvent se produire.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de coupe est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Une fois la découpe commencée avec une entaille dans l'ouvrage, ne modifiez pas l'angle de coupe. La modification de l'angle entraîne la courbure du disque qui peut alors se briser.
- ◆ Retirez l'outil de la surface de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement avant de le poser.

Utilisation

Avertissement ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne poussez pas l'outil au-delà de sa capacité.

- ◆ Disposez le câble avec soin afin d'éviter tout risque de le sectionner accidentellement.
- ◆ Préparez-vous à beaucoup d'étincelles pendant le meulage ou la découpe, au moment où le disque touche l'ouvrage.

- ◆ Placez toujours l'outil de sorte que le carter de protection vous protège au maximum du disque de meulage ou de découpe.

Accessoires en option

Avertissement ! Les accessoires autres que ceux proposés par STANLEY FATMAX n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec ce produit peut être dangereuse. Afin de réduire tout risque de blessure, il n'y a que les accessoires STANLEY FATMAX recommandés qui doivent être utilisés avec cet outil.

Avertissement ! N'utilisez pas de disques abrasifs liés dont la date d'expiration (EXP) indiquée au centre du disque, est dépassée. Les disques dont la date a expiré sont plus susceptibles d'éclater et de provoquer de graves blessures. Stockez les disques abrasifs liés dans un endroit sec, sans température ou humidité excessives. Détruisez les disques endommagés ou dont la date a expiré pour être sûr de ne pas les utiliser.

Des accessoires recommandés pour votre produit sont disponibles en supplément chez votre revendeur ou votre centre d'assistance local agréé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, merci de contacter STANLEY. Il est important de choisir les bons carters de protection, les bons patins-supports et les bonnes brides pour utiliser les accessoires de meulage. Consultez le tableau Accessoires à la fin de cette section pour obtenir des informations sur le choix des bons accessoires.

Avertissement ! La vitesse des accessoires doit être au moins égale à celle recommandée sur l'étiquette d'avertissement de l'outil. Les disques et les autres accessoires tournant plus vite que leur vitesse nominale peuvent voler en éclats et occasionner des blessures. N'utilisez que les accessoires figurant dans le tableau Accessoire de cette notice. Les valeurs nominales des accessoires doivent toujours être supérieures à la vitesse de l'outil indiquée sur la plaque signalétique.

Avertissement ! Veillez à manipuler et à ranger les disques abrasifs avec soin afin d'éviter les chocs thermiques, la chaleur, les dommages mécaniques, etc. Rangez-les dans un endroit au sec, protégé de l'humidité, du gel et des grandes fluctuations de températures.

Mise en marche et extinction

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (1).
- ◆ Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (1).

Avertissement ! N'éteignez pas l'outil en plein travail. Laissez-le tourner à vide avant.

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ **Maintenez fermement l'outil en plaçant une main sur la poignée latérale et l'autre main sur la poignée principale.**
- ◆ Pendant le meulage, maintenez toujours un angle d'environ 15° entre le disque et la surface de l'ouvrage.

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Stanley Fat Max a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien.

Le fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Avertissement ! Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Éteignez et débranchez l'appareil/outil.
- ◆ Ou, éteignez l'appareil/outil et retirez-en la batterie s'il est équipé d'un bloc-batterie amovible.
- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil/outil.
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- ◆ Nettoyez régulièrement les aérations de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- ◆ Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapotant (si installé).

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- ◆ Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- ◆ Raccordez le fil marron à la phase de la nouvelle prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu au neutre.

Avertissement ! Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre.

Respectez les instructions d'installation fournies avec les prises de bonne qualité.

Fusible recommandé : 13 A.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas.	Le cordon n'est pas branché. Le cordon ou l'interrupteur sont endommagés.	Branchez l'outil dans une prise qui fonctionne. Faites remplacer le cordon ou l'interrupteur dans un centre d'assistance Stanley FatMax ou chez un réparateur agréé.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

		FMEG210	FMEG220
Type		2	2
Tension d'entrée	V_{CA}	230	230
Puissance absorbée	A	850	850
Vitesse à vide nominale	min^{-1}	12000	12000
Alésage de disque	mm	22	22
Épaisseur max. de disque			
Diamètre disque de meulage	mm	115	125
Épaisseur disque de meulage (maxi)	mm	6,4	6,4
Diamètre Disque de découpe	mm	115	125
Épaisseur Disque de découpe (maxi)	mm	3,0	3,0
Taille de l'arbre		M14	M14
Poids	Kg	1,9	1,9

Niveau de pression sonore selon la norme EN 62841 :	
Pression sonore (L_{pA})	91 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
Puissance sonore (L_{WA})	99dB(A), incertitude (K) 3dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 62841 :	
Meulage de surface ($a_{h,sc}$)	8,7 m/s^2 , incertitude (K) 1,5 m/s^2
Ponçage avec disque ($a_{h,ds}$)	3,9 m/s^2 , incertitude (K) 1,5 m/s^2
Découpe ($a_{h,dp}$)	7,6 m/s^2 , incertitude (K) 1,5 m/s^2

Attention ! Les opérations comme le brossage métallique peuvent émettre différentes vibrations.

DIRECTIVES MACHINES



FMEG210, FMEG220 - Meuleuse d'angle

STANLEY FATMAX certifie que les produits décrits dans 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Ces produits sont également conformes aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de précisions, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse qui suit ou consulter le dos de la notice.

Pour obtenir plus de précisions, veuillez contacter STANLEY FATMAX à l'adresse suivante ou consulter le dos de la notice.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
 Directeur général, Benelux
 STANLEY FATMAX,
 Egide Walschaertsstraat 14-18
 2800 Mechelen, Belgique
 27/09/2023

Garantie

STANLEY FATMAX est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois aux utilisateurs, à partir de la date

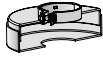
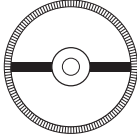
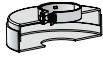


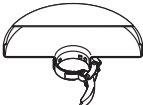



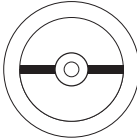

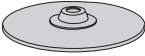



d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice.

Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union européenne

et au sein de la Zone européenne de libre-échange, ainsi qu'au Royaume-Uni.

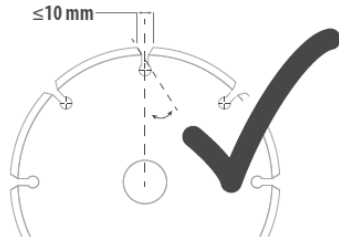
Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de STANLEY FATMAX et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie STANLEY FATMAX de 1 an ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence STANLEY FATMAX locale à l'adresse indiquée dans cette notice.

Visitez notre site Internet www.stanley.eu/3 pour enregistrer votre nouveau produit STANLEY FATMAX et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales.

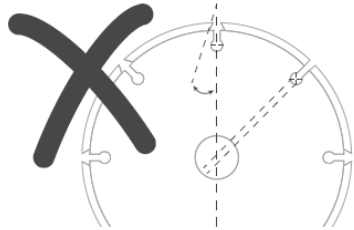
Tableau des accessoires			
Type de garde	Accessoire	Description	Comment installer le broyeur
 Garde de type CA		Disque à tronçonner pour maçonnerie, collé	 Garde de type CA
 Garde de type C		Disque de meulage à centre déprimé	 Garde de type C  Bride arrière  Roue de coupe  Bride de verrouillage
		Disque à tronçonner en métal, collé	
Pas de garde		Support en caoutchouc de ponçage et écrou de serrage de ponçage.	  Pas de garde
		Coupelle en fil avec écrou fileté sans protection	 Brosse métallique

Informations supplémentaires sur les protections et accessoires pour FMEG210, FMEG220

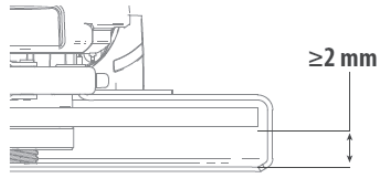
Lorsque vous utilisez des meules diamantées segmentées, utilisez uniquement meules diamantées avec un espace périphérique ne dépassant pas 10 mm et angle de coupe négatif



N'UTILISE PAS
meules diamantées segmentées avec un écart périphérique plus grand supérieur à 10 mm et/ou un angle de
+



Pour tous les travaux de meulage, de ponçage et de brossage métallique de type roue accessoires, la partie la plus basse de l'accessoire doit être contenu dans l'enceinte de protection avec 2 mm ou un plus grand dégagement jusqu'à la lèvre inférieure de la protection



Uso previsto

Le smerigliatrici angolari STANLEY FATMAX FMEG210 e FMEG220 sono state progettate per eseguire operazioni di smerigliatura e taglio di metalli e prodotti in muratura, utilizzando il tipo di disco di taglio, sabbatura, spazzolatura metallica e smerigliatura adatto. Quando vengono montati con la protezione adeguata, questi elettrotensili sono destinati esclusivamente all'uso da parte di utenti professionali e privati, non professionali.



Pericolo! Non usare per tagliare o intagliare il legno. Non utilizzare dischi da taglio dentati di alcun tipo. Possono verificarsi gravi lesioni personali.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali riguardanti gli elettrotensili



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'elettrotensile. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi alle persone.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. Il termine "elettrotensile" utilizzato in tutte le avvertenze fa riferimento sia agli utensili alimentati tramite una rete elettrica (con cavo) che agli utensili elettrici a batteria (cordless).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Evitare di usare gli elettrotensili in atmosfere esplosive, come ad esempio, in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Durante l'uso di un elettrotensile, tenere a distanza i bambini e le altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo dell'elettrotensile.

2. Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettrotensili devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adattatore con un elettrotensile dotato di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.**

Se il corpo dell'operatore è collegato a terra, il rischio di folgorazione aumenta.

- Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità.** La penetrazione di acqua all'interno di un elettrotensile aumenta il rischio che si verifichino scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrotensile dalla presa di corrente tirandolo dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Se un elettrotensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.**
L'uso di un cavo di alimentazione adatto per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, utilizzare una rete di alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD) salvavita.** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non utilizzare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso degli elettrotensili potrebbe provocare gravi lesioni alle persone.
- Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti di sicurezza o protezioni per l'udito in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni alle persone.
- Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o al pacco batteria, prenderlo in mano o trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
- Prima di accendere un elettrotensile, rimuovere eventuali utensili di regolazione o chiavi.** Un utensile di regolazione o una chiave attaccati a una parte rotante dell'elettrotensile possono provocare lesioni personali.
- Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.**

In tal modo è possibile mantenere un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.

- f. **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti mobili.** Abiti non aderenti al corpo, gioielli o capelli lunghi possono rimanervi impigliati.
- g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.**
L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.
- h. **Non lasciare che la dimestichezza acquisita dall'uso frequente degli elettrotensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Utilizzo e cura degli elettrotensili

- a. **Non sovraccaricare l'elettrotensile. Utilizzare l'utensile adatto per il lavoro da eseguire.**
L'elettrotensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
- b. **Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione/spengimento è difettoso.** Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batteria dall'elettrotensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettrotensile accidentalmente.
- d. **Quando non vengono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.**
Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. **Eseguire la manutenzione degli elettrotensili e degli accessori. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se l'elettrotensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a una corretta manutenzione.

- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

- g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.**

L'uso dell'elettrotensile per svolgere operazioni diverse da quelle a cui esso è destinato può dare luogo a situazioni di pericolo.

- h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrotensile nel caso di imprevisti.**

5. Assistenza

- a. **L'elettrotensile deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.**

In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrotensile.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli elettrotensili



Avvertenza! Avvertenze di sicurezza aggiuntive per le operazioni di smerigliatura, levigatura, spazzolatura metallica o troncatura.

- ◆ **Questo apparato è stato progettato per essere utilizzato come smerigliatrice, levigatrice, spazzola metallica (spazzola metallica tipo a coppa) o apparato di taglio.** Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'elettrotensile. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- ◆ **Con questo apparato non è consigliabile eseguire lavorazioni di lucidatura, spazzolatura metallica (spazzola metallica tipo a disco) o taglio di fori.** L'esecuzione di lavori per i quali l'elettrotensile non è stato progettato potrebbe comportare dei rischi e causare lesioni personali.
- ◆ **Non modificare questo utensile elettrico per farlo funzionare diversamente da quanto progettato e specificato dal fabbricante.**
Tale conversione potrebbe comportare una perdita di controllo e causare gravi lesioni personali.
- ◆ **Non utilizzare accessori non progettati appositamente o non consigliati dal fabbricante.** Se un accessorio può essere collegato all'elettrotensile, questo non ne garantisce la sicurezza di utilizzo.
- ◆ **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari a quella massima riportata sull'elettrotensile.** Gli accessori fatti funzionare a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi e disintegrarsi.

- ◆ **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nel valore della capacità nominale dell'elettrotensile.** Gli accessori di dimensioni errate non possono essere protetti né controllati in modo adeguato.
 - ◆ **Le dimensioni dell'attacco dell'accessorio devono corrispondere alle dimensioni alla struttura di fissaggio dell'elettrotensile.** Gli accessori che non corrispondono alla struttura di fissaggio dell'elettrotensile non mantengono l'equilibrio, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.
 - ◆ **Non usare accessori danneggiati.** Prima di ogni utilizzo controllare gli accessori per verificare, ad esempio, che le mole abrasive non siano scheggiate e lesionate, che non siano presenti crepe o segni eccessivi di usura sul platello o che le spazzole metalliche non presentino filamenti metallici staccati o spezzati. Se l'elettrotensile o l'accessorio cade, verificare se ha subito eventuali danni o montare un accessorio integro. Dopo aver ispezionato o installato un accessorio, verificare che l'operatore e le altre persone siano lontane dal piano dell'accessorio in rotazione e far girare a vuoto l'elettrotensile alla massima velocità per un minuto. Normalmente gli accessori danneggiati si rompono durante questa fase di verifica.
 - ◆ **Usare dispositivi di protezione individuale. A seconda della lavorazione da eseguire, indossare una visiera di protezione od occhiali di sicurezza. Se opportuno, indossare una mascherina antipolvere, protezioni per l'udito, guanti e un grembiule da lavoro in grado di arrestare frammenti abrasivi o di lavorazione di piccole dimensioni.** Il dispositivo di protezione per gli occhi deve essere in grado di impedire ai detriti generati dalle varie operazioni e proiettati in aria di raggiungere gli occhi. La mascherina antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dalle operazioni. L'esposizione prolungata a rumore molto intenso può provocare la perdita dell'udito.
 - ◆ **Mantenere le altre persone presenti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque acceda all'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale adeguati.** Frammenti del pezzo in lavorazione o di un accessorio rotto potrebbero essere proiettati in aria e causare lesioni al di là dell'immediata area di lavoro.
 - ◆ **Sostenere l'apparato soltanto con supporti aventi superfici isolanti quando si eseguono lavorazioni in cui la parte tagliente potrebbe toccare cavi elettrici nascosti o il cavo di alimentazione dell'accessorio di taglio.** Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotensile e possono provocare la folgorazione dell'operatore.
 - ◆ **Posizionare il cavo di alimentazione lontano dall'accessorio rotante.** In caso di perdita di controllo, il cavo può essere tagliato o impigliato e potrebbe avere una forza tale da trascinare la mano o il braccio dell'operatore verso l'accessorio in rotazione.
 - ◆ **Non appoggiare mai l'elettrotensile finché l'accessorio non si sia arrestato del tutto.** L'accessorio rotante potrebbe fare presa sulla superficie e trascinare l'elettrotensile facendone perdere il controllo.
 - ◆ **Non azionare l'elettrotensile mentre lo si trasporta tenendolo lungo il fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio che gira può farlo impigliare ai vestiti e trascinarlo verso il corpo dell'operatore.
 - ◆ **Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettrotensile.** La ventola del motore può attirare la polvere all'interno dell'alloggiamento e l'accumulo eccessivo di metallo polverizzato può causare pericoli elettrici.
 - ◆ **Non utilizzare l'elettrotensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero incendiare i materiali.
 - ◆ **Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o altri liquidi refrigeranti può provocare elettrocuzione o scosse elettriche.
- Contraccolpo e avvertenze correlate**
- Il contraccolpo è una reazione improvvisa provocata da una mola, un platello, una spazzola o qualsiasi altro accessorio in rotazione che si incastra o rimanga impigliato. Ciò provoca un arresto immediato dell'accessorio rotante, che, a sua volta, causa la perdita di controllo dell'elettrotensile. Quest'ultimo viene spinto nella direzione opposta rispetto alla rotazione dell'accessorio nel punto in cui è stato trattenuto. Ad esempio, se una mola abrasiva si impiglia o si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo della mola penetrato nel punto di inceppamento può scavare nel materiale e causare lo scavalco o il contraccolpo della mola. La mola può saltare sia verso l'operatore che in direzione opposta, a seconda della direzione del movimento della mola nel punto pinzato. In queste condizioni è possibile che le mole si spezzino.
- Un contraccolpo è la conseguenza di un uso non appropriato oppure non corretto dell'elettrotensile e può essere evitato solamente adottando le misure di sicurezza idonee, descritte di seguito.
- ◆ **Mantenere una presa salda sull'elettrotensile e posizionare il corpo e il braccio in un modo tale da poter resistere alle forze del contraccolpo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se presente, per offrire la massima resistenza al rimbalzo o alla reazione di coppia durante l'avviamento.** Adottando le opportune precauzioni l'operatore può essere in grado di controllare le reazioni di coppia e il contraccolpo.

- ◆ **Non appoggiare mai la mano vicino all'accessorio rotante.** Nel corso dell'azione di contraccolpo l'accessorio potrebbe passare sulla mano.
- ◆ **Non posizionare il corpo nella zona verso la quale l'elettrotensile potrebbe spostarsi in caso di contraccolpo.** Il rimbalzo spinge l'elettrotensile nella direzione opposta al movimento della mola nel punto in cui si impiglia.
- ◆ **Prestare particolare attenzione quando si lavora negli angoli, su bordi aguzzi e così via, evitando di far saltellare e di incastrare l'accessorio.** Angoli, estremità appuntite o rimbalzi tendono a fare impigliare l'accessorio in rotazione e a causare la perdita di controllo o il contraccolpo dell'utensile.
- ◆ **Non montare una catena da sega, una lama da intaglio o una lama di sega dentata.** Tali lame creano spesso contraccolpi e perdita di controllo.

Avvertenze di sicurezza specifiche per operazioni di smerigliatura e troncatura:

- ◆ **Usare solo mole dei tipi consigliati per l'elettrotensile e protezioni specificamente progettate per la mola selezionata.** Le mole non concepite per l'elettrotensile non possono essere protette adeguatamente e non sono sicure.
- ◆ **La superficie di smerigliatura delle mole a centro depresso deve essere montata al di sotto del piano del labbro della protezione.** Non è possibile fornire una protezione adeguata a una mola non montata correttamente che sporge attraverso il piano della linguetta di protezione.
- ◆ **La protezione deve essere fissata saldamente all'elettrotensile e posizionata per garantire la massima sicurezza, in modo che una porzione minima della mola sia esposta verso l'operatore.** La protezione serve per proteggere l'operatore da frammenti di mole spezzate, da un contatto accidentale con la mola e dalle scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- ◆ **I dischi devono essere usati solo per le applicazioni consigliate. Per esempio, non si deve eseguire una lavorazione di smerigliatura con la mola da taglio abrasivo.** Le mole da taglio abrasivo sono progettate per la smerigliatura periferica. Forze laterali applicate a queste mole possono causarne la frantumazione.
- ◆ **Usare sempre flange per mole non danneggiate che siano di misura e forma corrette per la mola selezionata.** Se le flange sono adeguate, supportano la mola e ne riducono la possibilità di rottura. Le flange per le mole da taglio abrasivo possono differire da quelle per le mole da smerigliatura.
- ◆ **Non usare mole usurate di elettrotensili di dimensioni maggiori.**

Le mole progettate per elettrotensili più grandi non sono adatte alle maggiori velocità degli elettrotensili più piccoli e si possono spaccare.

- ◆ **Quando si utilizzano mole a funzione doppia, utilizzare sempre la protezione corretta per l'applicazione da eseguire.** Il mancato utilizzo della cuffia di protezione corretta potrebbe non fornire il livello di protezione desiderato, il che potrebbe causare lesioni gravi.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive specifiche per le operazioni di taglio

- ◆ **Non far incastrare la mola da taglio e non esercitare una pressione eccessiva. Non tentare di eseguire tagli troppo profondi.** Il sovraccarico della mola aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o all'inceppamento della mola nel taglio, con la possibilità che si verifichi un rimbalzo o una rottura.
- ◆ **Non posizionarsi con il corpo allineato alla mola mentre gira, né dietro di essa.** Un eventuale contraccolpo mentre la mola, durante il funzionamento, si sta allontanando dal corpo dell'operatore, potrebbe scagliare la mola in rotazione e l'elettrotensile direttamente verso l'operatore.
- ◆ **Se la mola si inceppa, oppure quando, per una qualsiasi ragione, si interrompe l'operazione di taglio, spegnere l'elettrotensile e tenerlo fermo nel pezzo fino a quando la mola si è arrestata del tutto. Non tentare mai di rimuovere la mola da taglio mentre è in movimento, altrimenti può rimbalzare.** Esaminare e adottare azioni correttive per eliminare le cause che inceppano la lama.
- ◆ **Non riprendere l'operazione di taglio nel pezzo. Far raggiungere la massima velocità alla mola e poi rientrare con attenzione nel taglio.** La mola può incepparsi, scavalcare o rimbalzare se l'elettrotensile viene riavviato quando ancora è dentro al pezzo in lavorazione.
- ◆ **Sorreggere i pannelli o i pezzi di grandi dimensioni per contenere al massimo il rischio che la mola si inceppi e causi un contraccolpo.** I pezzi più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro stesso peso. Devono essere collocati dei supporti sotto al pezzo da lavorare vicino alla linea di taglio e all'estremità del pezzo, su entrambi i lati della mola.
- ◆ **Prestare ancora più attenzione quando si eseguono "tagli a tuffo" all'interno di pareti o di altre aree cieche.** La parte sporgente della mola potrebbe tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o anche oggetti che possono provocarne il rimbalzo.

- ◆ **Non tentare di eseguire tagli in curva.** La sollecitazione eccessiva della mola aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o all'inzeppamento della mola nel taglio, con la possibilità di rimbalzo o di rottura e il rischio di gravi lesioni personali.

Avvertenze di sicurezza specifiche per operazioni di carteggiatura

- ◆ **Utilizzare carta vetrata di dimensioni adeguate. Nella scelta della carta vetrata seguire i consigli del fabbricante.** Una carta vetrata che sporga troppo oltre il lato-reo della mola da carteggiatura comporta il rischio di lacerazioni e potrebbe restare impigliata, distruggere la mola o provocare un contraccolpo.

Avvertenze di sicurezza specifiche per le operazioni di spazzolatura metallica

- ◆ **Essere consapevoli del fatto che dalla spazzola metallica potrebbero staccarsi ed essere proiettati filamenti di metallo anche durante l'uso normale. Non forzare i filamenti di metallo con un eccessivo carico sulla spazzola.** I filamenti metallici penetrano facilmente gli abiti leggeri e/o la pelle.
- ◆ **Se è consigliato l'uso di una cuffia di protezione per la spazzolatura metallica, evitare che la spazzola metallica o la mola a spazzola vengano a contatto con la cuffia protezione.** Il diametro della spazzola metallica potrebbe aumentare a causa del carico di lavoro e delle forze centrifughe.



Avvertenza! Il contatto o l'inalazione delle polveri generate durante la levigatura abrasiva potrebbe nuocere alla salute dell'operatore e delle eventuali altre persone presenti.

Indossare una mascherina antipolvere specifica per polveri e fumi e accertarsi che anche le persone presenti nell'area di lavoro o che vi accedono siano adeguatamente protette.

Rischi residui

L'uso dell'elettrotensile potrebbe comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle avvertenze di sicurezza allegate. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi includono:

- ◆ lesioni personali causate a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ lesioni personali causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;

- ◆ lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile (quando si utilizza qualsiasi apparecchio per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- ◆ menomazioni uditive;
- ◆ rischi per la salute causati dall'inalazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia o faggio o l'MDF).

Rumore e vibrazioni

I valori di emissione di vibrazioni e rumore dichiarati nella sezione "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità di questo manuale sono stati misurati in base al metodo di prova standard previsto dalla normativa EN 62841 e possono essere usati come parametri di confronto tra due elettrotensili. Il valore di emissione di rumore e vibrazioni dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA! IL VALORE DI EMISSIONE DI RUMORE E VIBRAZIONI DURANTE L'IMPIEGO EFFETTIVO DELL'ELETTROTENSILE PUÒ DIFFERIRE DA QUELLO DICHIARATO A SECONDA DELLE MODALITÀ D'USO. IL LIVELLO DI VIBRAZIONI E RUMORE POTREBBE AUMENTARE OLTRE QUELLO DICHIARATO.

Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per stabilire le misure di sicurezza richieste dalla Direttiva 2002/44/CE, destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo dell'elettrotensile e il modo in cui esso viene usato, tenendo conto anche di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Avvertenza! La smerigliatura di lamiere sottili o di altre strutture che vibrano facilmente e con un'ampia superficie può provocare livelli di emissione di rumore totale molto più elevati (fino a 15 dB) rispetto ai valori di emissione di rumore dichiarati. Per quanto possibile, evitare che la lavorazione di tali pezzi produca rumore adottando misure adeguate, come l'applicazione di tappetini insonorizzanti pesanti e flessibili. L'aumento dell'emissione di rumore deve essere preso in considerazione sia per la valutazione del rischio di esposizione al rumore che per la scelta di dispositivi di protezione per l'udito adeguati.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'operatore deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Indossare occhiali di protezione od occhiali di sicurezza a mascherina quando si usa questo elettroutensile.



Indossare dispositivi di protezione per l'udito quando si usa questo elettroutensile.



Adoperare sempre con entrambe le mani.

Sicurezza elettrica



Questo elettroutensile possiede un doppio isolamento, perciò non è necessario il collegamento a terra. Verificare sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei valori nominali.

- ◆ Per prevenire pericoli, i cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o da un Centro di assistenza STANLEY FATMAX autorizzato.

Caratteristiche

Questo elettroutensile presenta alcune o tutte le seguenti parti.

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. Pulsante di blocco dell'alberino
3. Cuffia di protezione
16. Impugnatura laterale

Assemblaggio

Avvertenza! Prima di assemblare l'elettroutensile, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

Montaggio e rimozione della protezione (Fig. A)

L'elettroutensile viene fornito con una protezione appositamente concepita per le operazioni di smerigliatura e di taglio. Assicurarsi di utilizzare la protezione corretta specifica per l'operazione prevista. Se l'unità è intesa per l'esecuzione di operazioni di taglio, deve essere montata una protezione specifica per tali operazioni.

Installazione

- ◆ Appoggiare l'elettroutensile su un tavolo, con l'alberino (4) rivolto verso l'alto.
- ◆ Rilasciare il gancio di serraggio (5) e tenere la protezione (3) sopra l'elettroutensile come illustrato.
- ◆ Allineare le linguette (6) alle tacche (7).
- ◆ Premere la protezione verso il basso e ruotarla in senso antiorario fino alla posizione richiesta.

- ◆ Serrare il gancio di serraggio (5) per fissare la protezione sull'elettroutensile.
- ◆ Se necessario, serrare la vite (8) per aumentare la forza di serraggio.

Rimozione

- ◆ Rilasciare il blocco di serraggio (5).
- ◆ Ruotare la protezione in senso orario in modo da allineare le guide (6) con le tacche (7).
- ◆ Rimuovere la cuffia di protezione dall'elettroutensile.

Avvertenza! Non utilizzare mai l'elettroutensile senza la cuffia di protezione installata.

Montaggio dell'impugnatura laterale

- ◆ Avvitare l'impugnatura laterale (16) in uno dei fori di fissaggio nell'elettroutensile.

Avvertenza! Utilizzare sempre l'impugnatura laterale.

Montaggio e rimozione dei dischi per smerigliatura (Fig. B - D)

Utilizzare sempre il tipo di disco corretto per la lavorazione da eseguire.

Utilizzare sempre dischi con diametro e diametro foro corretti (consultare i dati tecnici).

Installazione

- ◆ Montare la cuffia di protezione come descritto in precedenza.
- ◆ Appoggiare la flangia interna (9) sull'alberino (4) come illustrato (fig. B). Assicurarsi che la flangia sia posizionata correttamente sui lati piatti dell'alberino.
- ◆ Appoggiare il disco (10) sull'alberino (4) come illustrato (fig. B). Se il disco presenta una parte centrale sollevata (11), assicurarsi che quest'ultima sia rivolta verso la flangia interna.
- ◆ Verificare che il disco si centri correttamente sulla flangia interna.
- ◆ Posizionare la flangia esterna (12) sull'alberino. Quando un disco per smerigliatura viene alzato, la parte centrale sollevata sulla flangia esterna deve essere rivolta verso il disco (A, Fig. C). Quando un disco di taglio viene alzato, la parte centrale sollevata sulla flangia esterna deve essere rivolta verso il disco (B, Fig. C).
- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e serrare la flangia esterna usando la chiave a due perni (13) (fig. D).

Rimozione

- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e allentare la flangia esterna (12) usando la chiave a due perni (13) (fig. D).
- ◆ Rimuovere la flangia esterna (12) e il disco (10).

Smerigliatura di superficie con dischi per smerigliatura

- ◆ Attendere che l'elettrotensile raggiunga la massima velocità prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una pressione minima sulla superficie di lavorazione, lasciando funzionare l'elettrotensile a velocità elevata. La velocità di smerigliatura è massima quando l'elettrotensile funziona ad alta velocità.
- ◆ Mantenere l'elettrotensile inclinato di 20° - 30° rispetto alla superficie di lavorazione, come mostrato in figura F.
- ◆ Spostare continuamente l'elettrotensile compiendo un movimento avanti e indietro, per evitare di creare squarci nella superficie di lavorazione.
- ◆ Rimuovere l'elettrotensile dalla superficie di lavorazione prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'elettrotensile si sia arrestata prima di appoggiarlo.

Smerigliatura di bordi con dischi per smerigliatura

Le mole utilizzate per il taglio e la smerigliatura dei bordi potrebbero rompersi o provocare contraccolpi se dovessero piegarsi o attorcigliarsi mentre si eseguono lavori di troncatura o di smerigliatura in profondità con l'elettrotensile. La smerigliatura/il taglio di bordi con una mola di Tipo 27 devono essere limitati all'esecuzione di tagli e intagli superficiali di meno di 13 mm di profondità quando la mola è nuova. Ridurre la profondità di taglio/intaglio tanto quanto si riduce il raggio della mola man mano che essa si consuma. Per maggiori informazioni, consultare la "Tabella degli accessori per smerigliatura e taglio" riportata in fondo al manuale. La smerigliatura / taglio dei bordi con una mola di Tipo 41 richiede l'utilizzo di una protezione di Tipo 41.

- ◆ Attendere che l'elettrotensile raggiunga la massima velocità prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una pressione minima sulla superficie di lavorazione, lasciando funzionare l'elettrotensile a velocità elevata. La velocità di smerigliatura è massima quando l'elettrotensile funziona ad alta velocità.
- ◆ Posizionarsi in modo che il lato inferiore aperto della mola non sia rivolto verso di sé.
- ◆ Una volta che si è iniziato un taglio e creato un intaglio nel pezzo, non cambiare l'inclinazione del taglio. Una variazione dell'inclinazione del taglio potrebbe far piegare il disco, causandone la rottura.

Le mole per la smerigliatura dei bordi non sono progettate per resistere alle pressioni laterali causate dalla piegatura.

- ◆ Rimuovere l'elettrotensile dalla superficie di lavorazione prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'elettrotensile si sia arrestata prima di appoggiarlo.

Avvertenza! Non usare le mole per smerigliatura dei bordi/mole da taglio per applicazioni di smerigliatura di superficie, poiché queste mole non sono progettate per sopportare le pressioni laterali riscontrate con la smerigliatura in superficie.

Si potrebbero verificare la rottura della mola e gravi lesioni personali.

Montaggio e rimozione dei dischi per carteggiatura (Figg. D - E)

Per eseguire operazioni di carteggiatura è necessario un platorello. Il platorello è disponibile come accessorio presso il proprio rivenditore Stanley Fat Max.

Installazione

- ◆ Appoggiare la flangia interna (9) sull'alberino (4), come illustrato (Fig. E). Assicurarsi che la flangia sia posizionata correttamente sui lati piatti dell'alberino.
- ◆ Posizionare il platorello (14) sull'alberino.
- ◆ Posizionare il disco di carteggiatura (15) sul platorello.
- ◆ Appoggiare la flangia esterna (12) sull'alberino con il centro sollevato rivolto dalla parte opposta al disco.
- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e serrare la flangia esterna usando la chiave a due perni (13) (fig. D). Assicurarsi che la flangia esterna sia montata correttamente e che il disco sia bloccato saldamente.

Rimozione

- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e allentare la flangia esterna (12) usando la chiave a due perni (13) (fig. D).
- ◆ Rimuovere la flangia esterna (12), il disco di carteggiatura (15) e il platorello (14).

Finitura di superficie con dischi per carteggiatura

- ◆ Attendere che l'elettrotensile raggiunga la massima velocità prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una pressione minima sulla superficie di lavorazione, lasciando funzionare l'elettrotensile ad alta velocità. La velocità di carteggiatura è eccellente quando l'elettrotensile funziona ad alta velocità.
- ◆ Mantenere l'elettrotensile inclinato di 5° - 10° rispetto alla superficie di lavorazione, come mostrato in figura G.
- ◆ Spostare continuamente l'elettrotensile, compiendo un movimento avanti e indietro, per evitare di creare squarci nella superficie di lavorazione.
- ◆ Sollevare l'elettrotensile dalla superficie di lavorazione prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'elettrotensile si sia arrestata prima di appoggiarlo.

Utilizzo di platorelli per carteggiatura

Scegliere sempre dischi per carteggiatura con una grana adatta per la propria applicazione. I dischi per carteggiatura sono disponibili con varie grane. Le grane più grosse offrono una velocità di rimozione del materiale superiore e una finitura più grezza. Le grane più fini consentono una velocità di rimozione del materiale inferiore e una finitura più uniforme. Iniziare con i dischi a grana grossa per una rimozione rapida e grezza del materiale. Passare a un disco a grana media e terminare con un disco a grana fine per una finitura ottimale.

- ◆ Sgrossatura = grana 16 - 30.
- ◆ Carteggiatura media = grana 36 - 80.
- ◆ Finitura fine = grana 100 - 120.
- ◆ Finitura molto fine = grana 150 - 180.
- ◆ Attendere che l'elettrotensile raggiunga la massima velocità prima di toccare la superficie da lavorazione.
- ◆ Applicare una pressione minima sulla superficie di lavorazione, lasciando funzionare l'elettrotensile ad alta velocità. La velocità di carteggiatura è eccellente quando l'elettrotensile funziona ad alta velocità.
- ◆ Mantenere l'elettrotensile inclinato di 5° - 10° rispetto alla superficie di lavorazione, come mostrato in figura H. Il disco per carteggiatura dovrebbe entrare in contatto con circa 25 mm della superficie di lavorazione.
- ◆ Muovere l'elettrotensile sempre in linea retta per impedire lasciare segni di bruciatura e impronte circolari sulla superficie di lavoro. Se l'elettrotensile viene lasciato appoggiato sulla superficie di lavorazione senza spostarlo, o se esso viene spostato con un movimento circolare, è possibile che lasci segni di bruciatura e impronte circolari sulla superficie di lavorazione.
- ◆ Sollevare l'elettrotensile dalla superficie di lavorazione prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'elettrotensile si sia arrestata prima di appoggarlo.

Precauzioni da prendere durante la levigatura di superfici verniciate

- ◆ La carteggiatura di vernici al piombo **NON È CONSIGLIATA** per via delle difficoltà che presenta il controllo delle polveri contaminate. I bambini e le donne in stato interessante sono i soggetti più a rischio di avvelenamento da piombo.
- ◆ Siccome è difficile determinare se una vernice contiene piombo senza un'analisi chimica, consigliamo di attenersi alle seguenti precauzioni per la levigatura di superfici verniciate:
 - ◆ Laddove vengano effettuate operazioni di carteggiatura di vernici non consentire l'accesso all'area di lavoro a bambini e donne in gravidanza finché tutte le operazioni di pulizia non saranno state completate.
 - ◆ A tutte le persone che accedono all'area di lavoro è richiesto di indossare una maschera anti-polvere o un respiratore. Il filtro deve essere sostituito tutti i giorni oppure ogniqualvolta chi indossa la maschera avverta difficoltà a respirare.

Nota: utilizzare esclusivamente maschere anti-polvere adatte per la lavorazione con le polveri e i fumi delle vernici a base di piombo. Le maschere per verniciatura comuni non offrono questa protezione. Consultare il proprio rivenditore locale per scegliere una maschera corretta omologata.

- ◆ **NON MANGIARE, BERE o FUMARE** nell'area di lavoro per impedire l'ingestione di particelle di vernice contaminata.

Gli operai devono lavarsi e cambiarsi PRIMA di mangiare, bere o fumare. Non lasciare residui di cibi, bevande o fumo nell'area di lavoro, dove è possibile che si accumulino la polvere.

- ◆ La vernice deve essere rimossa in modo tale da minimizzare la quantità di polvere generata.
- ◆ Le aree dove vengono effettuate operazioni di asportazione della vernice devono essere sigillate con rivestimenti in plastica dello spessore di 4 mm.
- ◆ La levigatura deve essere eseguita in modo tale da ridurre le tracce di polvere di vernice al di fuori dell'area di lavoro.
- ◆ È necessario aspirare e pulire accuratamente ogni giorno tutte le superfici nell'area di lavoro per tutta la durata del progetto di levigatura o carteggiatura. I sacchetti del filtro dell'aspirapolvere devono essere cambiati regolarmente.
- ◆ Gli stracci utilizzati durante la lavorazione devono essere raccolti e smaltiti insieme ai residui della polvere o a qualsiasi altro detrito prodotto dall'asportazione. Tali residui devono essere riposti in contenitori di scarto sigillati e smaltiti tramite le regolari procedure di raccolta dei rifiuti. Durante le operazioni di pulizia, è necessario tenere i bambini e le donne in stato interessante lontano dall'area di lavoro.
- ◆ Tutti i giocattoli, i mobili lavabili e gli utensili utilizzati dai bambini devono essere lavati accuratamente prima di essere riutilizzati.

Montaggio e utilizzo delle spazzole metalliche

Le spazzole metalliche a tazza si avvitano direttamente sull'albero della smerigliatrice senza l'utilizzo di flange. B. Indossare guanti da lavoro quando si maneggiano le spazzole metalliche. Possono diventare affilate. La mola o la spazzola non deve toccare la cuffia protezione una volta montata o durante l'uso.

Potrebbero verificarsi danni non visibili all'accessorio, causando il distacco delle setole metalliche dalla mola o dalla tazza della spazzola.

- ◆ Avvitare la mola sull'alberino manualmente.
- ◆ Premere il tasto di blocco dell'alberino e fissare la spazzola metallica o la mola a spazzola stringendola con una chiave sul mozzo.
- ◆ Per rimuovere la mola o la spazzola procedere in ordine inverso.

Avvertenza! Se la mola o la spazzola non è posizionata correttamente sul mozzo prima dell'accensione della smerigliatrice, quest'ultima e la mola o la spazzola potrebbero subire danni.

Le mole a spazzola e le spazzole metalliche vengono utilizzate per la rimozione di ruggine, incrostazioni e vernice, e per levigare le superfici irregolari.

Nota: durante la sverniciatura con spazzola metallica adottare le stesse precauzioni prese per la levigatura di superfici verniciate.

- ◆ Attendere che l'elettrotensile raggiunga la massima velocità prima di toccare la superficie da lavorazione.
- ◆ Applicare una pressione minima sulla superficie di lavorazione, lasciando funzionare l'elettrotensile ad alta velocità. La velocità di rimozione del materiale è eccellente quando l'elettrotensile funziona ad alta velocità.
- ◆ Quando si usano le spazzole metalliche a tazza, mantenere un angolo di inclinazione di 5° - 10° tra l'elettrotensile e la superficie di lavorazione, come mostrato in figura I.
- ◆ Mantenere il contatto tra il bordo della mola e la superficie di lavorazione con le mole a spazzola.
- ◆ Spostare continuamente l'elettrotensile, compiendo un movimento avanti e indietro, per evitare di creare squarci nella superficie di lavorazione. Se l'elettrotensile viene lasciato appoggiato sulla superficie di lavorazione senza spostarlo, o se esso viene spostato con un movimento circolare, è possibile che lasci segni di bruciatura e impronte circolari sulla superficie di lavorazione.
- ◆ Sollevare l'elettrotensile dalla superficie di lavorazione prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'elettrotensile si sia arrestata prima di appoggiarlo.

Avvertenza! Prestare particolare attenzione durante la lavorazione su un bordo, siccome è possibile che si verifichi un movimento brusco improvviso della smerigliatrice.

Montaggio e utilizzo dei dischi da taglio (Tipo 41)

I dischi da taglio comprendono i dischi diamantati e i dischi abrasivi. Sono disponibili dischi da taglio abrasivi per l'uso su metalli e calcestruzzo. È possibile utilizzare anche lame diamantate per il taglio del calcestruzzo.

NOTA: è necessaria una protezione della mola chiusa e bilaterale di Tipo 41, venduta separatamente, durante l'utilizzo dei dischi da taglio. Il mancato utilizzo della flangia e della cuffia di protezione corrette può provocare lesioni personali, risultanti dalla rottura e dal contatto con il disco.

Per i dischi da taglio è necessario utilizzare una flangia di sostegno e un dado di serraggio (in dotazione con l'elettrotensile) di diametro uguale.

Montaggio di protezione chiusa (tipo C) (Fig. J, K, L)

- ◆ Allineare le tre linguette sulla protezione (7) alle fessure sul mozzo. Così facendo, le alette saranno allineate alle fessure sul coperchio della scatola del cambio, come mostrato in figura J.
- ◆ Spingere la protezione verso il basso finché l'aletta della protezione non si innesta nella scanalatura sul mozzo della scatola del cambio, come mostrato in figura K.

- ◆ Ruotare la protezione (7) in senso antiorario per bloccarla in posizione.

Il corpo della cuffia di protezione deve essere posizionato tra l'alberino e l'operatore per fornire la massima protezione di quest'ultimo, come mostrato in figura L.

- ◆ Serrare la vite del fermo della cuffia protezione per fissare la protezione sul coperchio della scatola del cambio. Dovrebbe risultare impossibile ruotare la protezione manualmente. Non utilizzare la smerigliatrice con la protezione allentata.
- ◆ Per rimuovere la protezione, allentare la vite del fermo della cuffia protezione. Quindi ruotare la protezione in modo che le tre alette sulla protezione (7) si allineino con le tre fessure sul mozzo e sollevare la protezione.

Utilizzo delle cuffie di protezione:

Scegliere sempre la cuffia di protezione corretta, ad esempio,

- ◆ quando si utilizza una protezione per mole di tipo C (combinata) per operazioni di troncatura frontale nel calcestruzzo o nella muratura, il rischio di esposizione alla polvere e di perdita di controllo con conseguente contraccolpo è maggiore;

Montaggio dei dischi da taglio

- ◆ Posizionare la flangia di sostegno non filettata sull'alberino con la parte centrale rialzata (pilota) rivolta verso l'alto. Quando il disco viene installato la parte centrale rialzata (pilota) sulla flangia di sostegno sarà appoggiata contro di esso.
- ◆ Posizionare il disco sulla flangia di sostegno, centrandolo sulla parte rialzata (pilota).
- ◆ Installare il dado di serraggio filettato con la parte rialzata (pilota) rivolta dalla parte opposta rispetto al disco.
- ◆ Premere il pulsante di blocco dell'alberino e stringere il dado di serraggio con la chiave in dotazione.
- ◆ Per rimuovere il disco, premere il pulsante di blocco dell'alberino e allentare il dado di serraggio filettato con la chiave in dotazione.

Avvertenza! Non usare i dischi per smerigliatura dei bordi/dischi da taglio per applicazioni di smerigliatura di superficie, poiché questi dischi non sono progettati per sopportare le pressioni laterali riscontrate con la smerigliatura di superficie. Si potrebbero causare la rottura della mola e lesioni.

- ◆ Attendere che l'elettrotensile raggiunga la massima velocità prima di toccare la superficie di lavorazione.
- ◆ Applicare una pressione minima sulla superficie di lavorazione, lasciando funzionare l'elettrotensile ad alta velocità. La velocità di taglio è eccellente quando l'elettrotensile funziona ad alta velocità.
- ◆ Una volta avviato un taglio e creato un intaglio nel pezzo, non cambiare l'inclinazione del taglio. Una variazione dell'inclinazione del taglio potrebbe far piegare il disco, causandone la rottura.

- ◆ Sollevare l'elettrotensile dalla superficie di lavorazione prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'elettrotensile si sia arrestata prima di appoggiarlo.

Uso

Avvertenza! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al proprio ritmo. Non sovraccaricarlo.

- ◆ Stendere con attenzione il cavo per evitare di tagliarlo accidentalmente.
- ◆ Aspettarsi tutta una serie di scintille quando il disco di smerigliatura o di taglio tocca il pezzo da lavorare.
- ◆ Posizionare sempre l'elettrotensile in modo tale che la cuffia di protezione protegga in modo ottimale il disco di smerigliatura o di taglio.

Accessori opzionali

Avvertenza! Poiché accessori diversi da quelli offerti da STANLEY FATMAX non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni, su questo prodotto vanno utilizzati solo gli accessori raccomandati STANLEY FATMAX.

Avvertenza! Non utilizzare una mola a legante abrasivo che ha superato la data di scadenza (EXP) indicata vicino al centro della mola (se fornita). Le mole che hanno superato la scadenza hanno più probabilità di scoppiare e causare lesioni gravi. Conservare le mole abrasive a legante in un luogo asciutto, non soggetto a sbalzi di temperatura o umidità. Distruggere le mole scadute o danneggiate in modo che non possano essere utilizzate.

Gli accessori raccomandati per l'uso con questo prodotto sono disponibili a un costo aggiuntivo presso il proprio rivenditore o centro di assistenza autorizzato di zona. Se si ha bisogno di aiuto per trovare un accessorio, contattare STANLEY. È importante scegliere le cuffie di protezione, i platorelli di supporto e le flange adatti per l'uso con gli accessori della smerigliatrice. Fare riferimento alla Tabella degli accessori per informazioni sulla scelta degli accessori adatti.

Avvertenza! Gli accessori devono garantire come minimo la velocità raccomandata sull'etichetta di avvertenza della macchina. I dischi e gli altri accessori che funzionano oltre la velocità nominale degli accessori potrebbero staccarsi e causare lesioni. Utilizzare solo gli accessori mostrati nella Tabella degli accessori di questo manuale. La velocità degli accessori deve essere sempre superiore a quella dell'elettrotensile, indicata sulla sua targhetta di fabbricazione.

Avvertenza! Maneggiare e conservare con cura tutti i dischi per taglio abrasivo per prevenire danni causati da shock termico, calore, danni meccanici, ecc. Conservarli in un luogo asciutto e protetto, al riparo da umidità elevata, gelo o sbalzi di temperatura estremi.

Accensione e spegnimento

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere l'interruttore di accensione/spegnimento (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento (1).

Avvertenza! Non spegnere l'elettrotensile mentre è sotto carico.

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ **Tenere saldamente l'elettrotensile con una mano sull'impugnatura laterale e l'altra su quella principale.**
- ◆ Durante la smerigliatura mantenere sempre un'inclinazione di circa 15° tra il disco e la superficie del pezzo in lavorazione.

Manutenzione

L'elettrotensile Stanley Fat Max con/senza cavo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima.

Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

Avvertenza! Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione sugli elettrotensili con cavo/cordless:

- ◆ Spegnerlo e scollegare dalla corrente l'elettrotensile;
- ◆ oppure spegnere ed estrarre la batteria, se l'apparecchio/elettrotensile è dotato di una batteria separata;
- ◆ oppure scaricare completamente la batteria se è integrata nell'apparecchio/elettrotensile quindi spegnerlo;
- ◆ scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia;
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'apparecchio/elettrotensile/alimentatore con un pennello morbido o un panno e asciutto.
- ◆ Pulire periodicamente il corpo motore con un panno umido. Non utilizzare un detergente abrasivo o a base di solventi.
- ◆ Aprire periodicamente il mandrino e batterlo leggermente per eliminare la polvere dall'interno (se montato).

Sostituzione della spina (solo per Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia;
- ◆ collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina;
- ◆ collegare il filo blu al morsetto neutro.

Avvertenza! Non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra.

Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità.

Fusibile consigliato: 13 A.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'elettrotensile non parte.	Il cavo non è inserito. Il cavo o l'interruttore è danneggiato.	Collegare l'apparato a una presa funzionante. Far sostituire il cavo di alimentazione o l'interruttore presso un centro di assistenza Stanley Fat Max o un centro di riparazione autorizzato.)

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili online all'indirizzo www.2helpU.com

Dati tecnici

		FMEG210	FMEG220
Tipo		2	2
Tensione d'ingresso	V_{AC}	230	230
Corrente in ingresso	W	850	850
Velocità a vuoto nominale	min^{-1}	12000	12000
Alesaggio mola	mm	22	22
Spessore massimo mola			
Diametro mola	mm	115	125
Spessore mola (max)	mm	6,4	6,4
Diametro mola da taglio	mm	115	125
Spessore (max) mola da taglio	mm	3,0	3,0
Dimensione alberino		M14	M14
Peso	Kg	1,9	1,9

Livello di pressione sonora misurato in conformità alla norma EN 62841:

Livello di pressione sonora (L_{pA}) 91 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Potenza sonora (L_{WA}) 99dB(A), incertezza (K) 3dB(A)

Valori totali di emissione di vibrazioni (somma vettore triassiale) in conformità alla norma EN 62841:

Smerigliatura superficiale ($a_{h,sg}$) 8,7 m/s^2 , incertezza (K) 1,5 m/s^2

Levigatura a disco ($a_{h,DS}$) 3,9 m/s^2 , incertezza (K) 1,5 m/s^2

Troncatura ($a_{h,CO}$) 7,6 m/s^2 , incertezza (K) 1,5 m/s^2

Attenzione! Le applicazioni come la spazzolatura di metallo possono avere emissioni delle vibrazioni differenti.

DIRETTIVA MACCHINE



FMEG210, FMEG220 - Smerigliatrice angolare
STANLEY FATMAX dichiara che i prodotti descritti in questo manuale sono conformi alle norme 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.
Questi prodotti sono anche conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per maggiori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Per ulteriori informazioni, contattare STANLEY FATMAX al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del fascicolo tecnico e rende questa dichiarazione per conto di STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Direttore generale, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgio
27/09/2023

Garanzia

STANLEY FATMAX è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo.

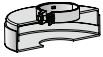
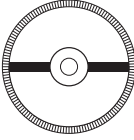
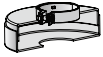


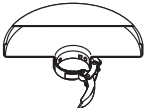



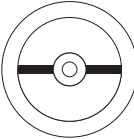





La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea

e l'Area europea di libero scambio e il Regno Unito.

Per usufruire della garanzia, la richiesta di intervento e riparazione in garanzia deve essere effettuata in accordo con i Termini e condizioni di STANLEY FATMAX e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o al tecnico riparatore di un centro di assistenza autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia STANLEY FATMAX di 1 anno e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio STANLEY FATMAX di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

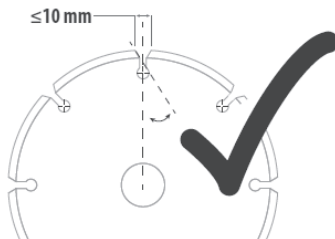
Visitare il nostro sito www.stanley.eu/3 per registrare il prodotto Stanley FATMAX acquistato e ricevere aggiornamenti sui nuovi prodotti e offerte speciali.

Tabella degli accessori

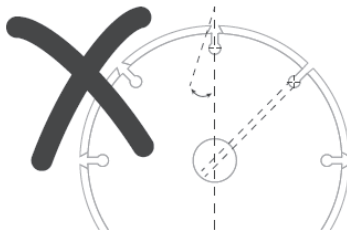
Tipo di guardia	Accessorio	Descrizione	Come montare la smerigliatrice
 <p>Guardia di tipo A</p>		Disco da taglio per muratura, incollato	 <p>Guardia di tipo A</p>
 <p>Guardia di tipo C</p>		Disco abrasivo a centro depresso	 <p>Guardia di tipo C</p>  <p>Flangia di supporto</p>  <p>Rotella da taglio</p>  <p>Flangia di bloccaggio</p>
		Disco da taglio per metallo, incollato	
Guardia non richiesta		Platello in gomma per levigatura e dado di serraggio per levigatura.	  <p>Guardia non richiesta</p>
		Coppa in filo con dado filettato senza protezione	 <p>Spazzola metallica</p>

Informazioni aggiuntive per protezioni e accessori per FMEG210, FMEG220

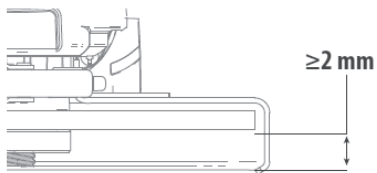
Quando si utilizzano mole diamantate segmentate, utilizzare solo mole diamantate con luce periferica non superiore a 10 mm e angolo di spoglia negativo

**NON USARE**

Mole diamantate segmentate con luce periferica maggiore superiore a 10 mm e/o un angolo di spoglia positivo.



Per tutte le operazioni di smerigliatura, levigatura e spazzolatura metallica a ruota accessori, la parte più bassa dell'accessorio deve essere contenuto all'interno della custodia di protezione con 2 mm o maggiore distanza dal bordo inferiore della protezione



Bedoeld gebruik

Uw STANLEY FATMAX FMEG210 en FMEG220 haakse slijpmachines zijn ontworpen voor het slijpen en schuren van metaal en metselwerk met het juiste type zaag-, schuurschijf, draadborstel of slijpschijf. Indien de gepaste beschermkap is geplaatst, is dit gereedschap bedoeld voor professionele en privé, niet professionele gebruikers.



Gevaar! Niet gebruiken voor het zagen of bewerken van hout. Geen zaagbladen met tanden gebruiken. Dit kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! **Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap worden verstrekt.** Het niet opvolgen van de hieronder vermelde waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging. De term 'elektrisch gereedschap' in alle waarschuwingen hieronder, heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor gebruik op netspanning (met netsnoer) of met een accu (snoerloos).

1. Veiligheid op de werkplek

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c. **Houd kinderen en omstanders op afstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap.** Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen verloopstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Originale stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.**

Er is een groter risico op elektrische schok als uw lichaam contact maakt met aarde.

- c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water binnendringt in elektrisch gereedschap, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
 - d. **Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.**
Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
 - e. **Gebruik, wanneer u buiten met elektrisch gereedschap werkt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.**
Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.
 - f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Met een RCD wordt het risico van een elektrische schok beperkt.
- ### 3. Persoonlijke veiligheid
- a. **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.**
Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.
Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Verzekert dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, het gereedschap optilt of draagt.** Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of de voeding inschakelen van elektrisch gereedschap dat is ingeschakeld, is vragen om ongelukken.
 - d. **Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
 - e. **Reik niet buiten uw macht. Houd uw voeten altijd op de grond en bewaar te allen tijde uw evenwicht.**

Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap beter controleren in onverwachte situaties.

- f. **Draag de juiste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- g. **Als er uitrusting is geleverd voor het aansluiten van een stofzuiging of een stofreservoir, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt.**

Het gebruik van stofzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.

- h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap en verlies de veiligheidsbeginselen niet uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

- 4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen, beter en veiliger uit.

- b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de aan/uit-schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu uit het elektrisch gereedschap en voer vervolgens pas aanpassingen uit, wissel dan pas accessoires en berg het gereedschap dan pas op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrisch gereedschap.

- d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen en sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies, met het gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

- e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer op verkeerde uitlijning of het aanlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en iedere andere toestand die van invloed kan zijn op de werking. Laat het gereedschap vóór gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f. **Houd zaaggereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, zaagjes en boortjes, enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het onmogelijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.**

5. Onderhoud

- a. **Laat uw gereedschap onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangonderdelen gebruikt.** Dit zal verzekeren dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor slijpen, schuren, draadborstelen en afkortwerkzaamheden.

- ◆ **Dit elektrisch gereedschap is bedoeld voor gebruik als slijpmachine, schuurmachine, draadborstel (komtype draadborstel) en afkortgereedschap. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap worden verstrekt.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
- ◆ **Handelingen zoals boenen, draadborstelen (schijftype draadborstel) of het zagen van gaten mogen niet worden uitgevoerd met dit elektrisch gereedschap.** Handelingen waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen leiden tot gevaarlijke situaties en persoonlijk letsel.
- ◆ **Voer geen wijzigingen aan dit gereedschap uit met het doel werkzaamheden te verrichten waarvoor het niet is ontworpen en bedoeld door de fabrikant.** Dergelijke wijzigingen kunnen leiden tot verlies van controle en kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- ◆ **Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van het gereedschap.** Als u een accessoire op uw gereedschap kunt bevestigen, betekent dat nog niet dat u er gegarandeerd veilig mee kunt werken.

- ◆ **Het nominale toerental van het accessoire moet tenminste gelijk zijn aan het maximale toerental zoals dit op het gereedschap staat vermeld.** Accessoires die sneller draaien dan hun nominale toerental kunnen in stukken breken en deze stukken kunnen worden weggeslingerd
- ◆ **De buitendiameter en dikte van het hulpstuk mogen niet groter zijn dan de maximale capaciteit van uw elektrische gereedschap.** Accessoires met een onjuiste grootte kunnen niet voldoende worden vastgemaakt of onder controle worden gehouden.
- ◆ **De afmetingen van de aansluiting van het accessoire moet overeenkomen met die van de aansluiting van het elektrisch gereedschap.** Accessoires die niet passen op de bevestigingshardwarer van het gereedschap zullen uit balans raken en/of extreem trillen en kunnen u de controle over het gereedschap doen verliezen.
- ◆ **Gebruik een hulpstuk niet als dit beschadigd is.** Controleer accessoires zoals schuur schijven voor gebruik op schilfers en barstjes, steunkussens op barstjes, scheurtjes of excessieve slijtage, draadborstels op losse of gespleten draden. Als het gereedschap of het accessoire is gevallen, inspecteer het dan op schade of plaats een onbeschadigd accessoire. Na het inspecteren en plaatsen van een accessoire zorgt u ervoor dat u en omstanders uit de buurt van het bereik van het ronddraaiende accessoire blijven en laat u het gereedschap gedurende een minuut onbelast op maximale snelheid draaien. Beschadigde accessoires breken gewoonlijk af tijdens deze testtijd.
- ◆ **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing gezichtsbedekking of bescherming van de ogen, zoals een veiligheidsbril. Draag, zo nodig, een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkschort die kleine afgeschuurde deeltjes of deeltjes van het werkstuk tegenhouden.**
De bescherming van de ogen moet rondvliegende deeltjes die door de diverse werkzaamheden vrijkomen, tegen kunnen houden.
Het stofmasker moet in staat zijn deeltjes die door uw werkzaamheden vrijkomen te filteren. Langdurige blootstelling aan intense geluiden kan gehoorverlies veroorzaken.
- ◆ **Houd omstanders op veilige afstand van de werkomgeving. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermende kleding dragen.** Brokstukken van het werkstuk of van een afgebroken accessoire kunnen worden weggeslingerd en letsel buiten het directe werkgebied veroorzaken.
- ◆ **Houd het gereedschap alleen vast aan geïsoleerde oppervlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het accessoire van het zaaggereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen netsnoer.** Als het zaagaccessoire in contact komt met bedrading 'onder spanning', kunnen metalen delen van het elektrisch gereedschap 'onder spanning' komen te staan en de gebruiker een elektrische schok geven.
- ◆ **Plaats het netsnoer buiten het bereik van het ronddraaiende accessoire.**
Als u de controle verliest, wordt het snoer mogelijk doorgesneden of gegrepen en kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.
- ◆ **Leg het gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** Het ronddraaiende accessoire kan mogelijk in contact met de oppervlakte komen waardoor u de controle over het gereedschap verliest.
- ◆ **Laat het gereedschap niet draaien terwijl u het aan uw zijde draagt.** Wanneer uw kleding per ongeluk bekneld raakt in het ronddraaiende accessoire, kan het accessoire tegen uw lichaam aan worden getrokken.
- ◆ **Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap.** De ventilator van de motor zuigt het stof in de behuizing en extreme ophoping van metaaldeeltjes kan een elektrische schok veroorzaken.
- ◆ **Werk niet met het gereedschap in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.
- ◆ **Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan een elektrische schok tot gevolg hebben.

Terugslag en bijbehorende waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een ronddraaiende schijf, steunkussen, borstel of ander accessoire dat bekneld raakt of vastloopt. Beknelling of vastlopen veroorzaakt het snel tot stilstand komen van het ronddraaiende accessoire, wat er op zijn beurt voor zorgt dat het gereedschap ongecontroleerd in de tegenovergestelde richting van de draairichting van het accessoire wordt gedwongen op het punt van de koppeling.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf vastloopt of bekneld raakt in het werkstuk, kan de rand van de schijf die bij het knelpunt in het oppervlak van het materiaal dringt, de schijf omhoog doen komen en op de gebruiker afsturen. De schijf kan naar de gebruiker toe of van hem vandaan springen, afhankelijk van de richting van de beweging van de schijf op het knelpunt. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook afbreken.

Terugslag is het gevolg van een verkeerd gebruik en/of onjuiste gereedschapsomstandigheden van het elektrisch gereedschap en kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld.

- ◆ **Blijf het gereedschap stevig met beide handen vasthouden en plaats uw lichaam en armen zo dat u een eventuele terugslag kunt tegenhouden. Gebruik altijd een hulphandgreep, als deze is meegeleverd, voor maximale controle over terugslag of torsiereactie tijdens het opstarten.** De gebruiker kan torsiereactie of terugslagkrachten controleren, als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- ◆ **Houd uw handen uit de buurt van het draaiende hulpstuk.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.
- ◆ **Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet op een positie bevindt waar het in aanraking zou kunnen komen in geval van terugslag.** Terugslag slingert het gereedschap weg in de tegenovergestelde richting van de beweging van de schijf op het knelpunt.
- ◆ **Wees extra voorzichtig bij het werken aan of in hoeken. Voorkom dat het gereedschap gaat 'springen' en bekneld raakt in het werkstuk.** Hoeken, scherpe randen en wegspringen kunnen er vaak toe leiden dat het ronddraaiende accessoire vastloopt en dat kan verlies van controle of terugslag veroorzaken.
- ◆ **Gebruik dit gereedschap niet in combinatie met een cirkelzaagblad of andere getande zaagbladen.** Dergelijke zaagbladen veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle.

Veiligheidswaarschuwingen speciaal voor slijp- en afkortwerkzaamheden:

- ◆ **Gebruik alleen de voor uw gereedschap aanbevolen slijpschijven en de beschermkap die specifiek is bedoeld voor de geselecteerde schijf.** Schijven waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontwikkeld, kunnen niet voldoende worden afgeschermd en zijn onveilig.
- ◆ **Het slijpoppervlak van schijven met verzonken middelpunt moet onder het vlak van lip van de beschermkap worden gemonteerd.** Een schijf die niet goed is gemonteerd en die uitsteekt buiten het vlak van de lip van de beschermkap, kan niet naar behoren worden afgeschermd.
- ◆ **De beschermkap moet stevig worden bevestigd aan het gereedschap en zo worden geplaatst dat maximale veiligheid is gegarandeerd, waarbij een zo klein mogelijk gedeelte van de schijf niet-afgeschermd is voor de gebruiker.** De beschermkap helpt de gebruiker te beschermen tegen afgebroken deeltjes van de schijf en voorkomt dat de gebruiker in contact komt met de schijf en met vonken die kleding in brand kunnen zetten.

- ◆ **Schijven moeten alleen worden gebruikt voor de beoogde toepassingen. Bijvoorbeeld: slijp niet met de zijkant van een afkortschijf.** Schuur/afkortschijven zijn bedoeld voor rondom slijpen; zijwaartse krachten kunnen maken dat deze schijven uit elkaar spatten.
- ◆ **Gebruik altijd onbeschadigde flenzen van het juiste formaat en de juiste vorm voor de geselecteerde schijf.** De juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf en verminderen zo de mogelijkheid van schijfbreuk. Flenzen voor afkortschijven kunnen verschillen van flenzen voor slijpschijven.
- ◆ **Gebruik geen versleten schijven van grotere elektrische gereedschappen.** Een schijf die is bedoeld voor groter elektrisch gereedschap, is niet geschikt voor de hogere snelheid van kleiner gereedschap en kan uit elkaar springen.
- ◆ **Gebruikt u schijven met een dubbele toepassing, gebruik dan altijd de juiste beschermkap voor het werk dat u uitvoert.** Als u de juiste beschermkap niet gebruikt, dan zal het niveau van bescherming misschien onvoldoende zijn, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen speciaal voor afkortwerk

- ◆ **'Duw' niet te hard met de snijschijf en gebruik niet teveel druk. Probeer niet een al te grote zaagdiepte te bereiken.** Het overbelasten van de schijf vergroot de belasting en ontvankelijkheid van verdraaien en vastlopen van de schijf in de zaagsnede, en de mogelijkheid van terugslag of schijfbreuk.
- ◆ **Zorg ervoor dat uw lichaam niet in één lijn is met de draaiende schijf en ga zo staan dat u niet recht achter de schijf staat.** Wanneer de schijf op het punt van de werking van het gereedschap van uw lichaam vandaan beweegt, kan de mogelijke terugslag de draaiende schijf doen wegschieten en het elektrisch gereedschap direct in uw richting sturen.
- ◆ **Wanneer het blad vast komt te zitten, of wanneer u het zagen om welke reden dan ook wilt onderbreken, schakelt u het gereedschap uit en houdt u dit zonder te bewegen in het materiaal totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit een afkortschijf uit de zaagsnede te verwijderen terwijl de schijf in beweging is, anders kan terugslag optreden.** Zoek naar de oorzaak van het vastlopen van de schijf en neem de juiste corrigerende maatregelen.
- ◆ **Hervat de werkzaamheden niet als de schijf nog in het werkstuk zit. Laat het wiel volledig op snelheid komen en steek het voorzichtig opnieuw in de zaagsnede.** De schijf kan blokkeren, weglopen of terugslaan als het gereedschap opnieuw wordt opgestart in het werkstuk.
- ◆ **Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico op klemmen en terugslag te voorkomen.**

Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorzakken. De ondersteuning moet onder het werkstuk worden geplaatst, dicht bij de zaaglijn en de rand van het werkstuk, aan beide zijden van de schijf.

- ◆ **Ga extra voorzichtig te werk wanneer u "invalend" zaagt in bestaande muren of andere niet-zichtbare gedeelten.** De vooruitstekende schijf kan gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of objecten raken die een terugslag veroorzaken.
- ◆ **Probeer niet een gebogen zaagsnede te maken.** Het overbelasten van de schijf vergroot de belasting en ontvankelijkheid voor het blokkeren of vastlopen van de schijf in de zaagsnede, en de mogelijkheid van terugslag of schijfbreuk, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

Veiligheidswaarschuwingen speciaal voor schuurwerkzaamheden

- ◆ **Gebruik schuurpapier van het juiste formaat. Volg bij het kiezen van schuurpapier de aanbevelingen van de fabrikant.** Groter schuurpapier dat te ver buiten het schuurkussen steekt, vormt een gevaar van schaaftwonden en kan beknelling of scheuren van de schijf of terugslag veroorzaken.

Veiligheidswaarschuwingen met betrekking tot draadborstelen

- ◆ **Houd er rekening mee dat ook bij gewone werkzaamheden borstelharen los kunnen raken uit de draadborstel. Zet niet teveel kracht op de borstelharen door een te grote druk op de borstel uit te oefenen.** De borstelharen dringen gemakkelijk door in lichte kleding en/of de huid.
- ◆ **Als gebruik van een beschermkap wordt aanbevolen voor draadborstelen, dient u ervoor te zorgen dat de draaischijf of de draadborstel niet in aanraking kunnen komen met de beschermkap.** De diameter van de draadborstel kan toenemen als gevolg van belasting en centrifugale krachten.



Waarschuwing! Contact met of inademing van het stof dat bij het schuren vrijkomt, kan de gezondheid van de gebruiker en omstanders schaden.

Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen ter bescherming tegen stoffen en dampen, en let erop dat andere personen op de werkvloer of die de werkvloer betreden eveneens zijn beschermd.

Overige risico's

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's vormen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden beschreven.

Deze risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- ◆ Letsels veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- ◆ Letsels veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- ◆ Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Zorg er bij het gedurende langere periodes gebruiken van gereedschap voor dat u regelmatig pauzes neemt.
- ◆ Beschadiging van het gehoor.
- ◆ Gezondheidsrisico's die worden veroorzaakt door het inademen van stof dat ontstaat bij het gebruik van het gereedschap (bijvoorbeeld: werken met hout, vooral eikenhout, beukenhout en MDF.)

Geluid en trilling

De in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring opgegeven waarden voor geluids- en trillingsmissie, zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 62841 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken.

De opgegeven waarde voor geluids- en trillingsmissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

WAARSCHUWING! DE WAARDE VOOR GELUIDS- EN TRILLINGSEMISSIE TIJDENS HET WERKELIJKE GEBRUIK VAN HET ELEKTRISCH GEREEDSCHAP KAN VERSCHILLEN VAN DE OPgegeven WAARDE, AFHANKELIJK VAN DE MANIEREN WAAROP HET GEREEDSCHAP WORDT GEBRUIKT. HET GELUIDS- EN TRILLINGSNIVEAU KAN TOENEMEN TOT BOVEN HET OPgegeven NIVEAU.

Tijdens het beoordelen van de blootstelling aan trillingen met als doel het bepalen welke veiligheidsmaatregelen worden vereist door 2002/44/EC voor het beschermen van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening houden met de feitelijke omstandigheden waarin en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, waarbij ook rekening moet worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijden dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer het stationair draait, naast de inschakeltijd.

Waarschuwing! Slijpen in dunne metalen platen of andere gemakkelijk vibrerende structuren met een groot oppervlak, kan leiden tot een totale geluidsemissie die veel hoger is (tot 15 dB) dan de opgegeven waarden voor geluidsemissie.

Het maken van lawaai moet bij zulke werkstukken zo veel mogelijk voorkomen worden door middel van gepaste maatregelen, zoals het gebruiken van zware, flexibele dempende matten. Er wordt ook rekening gehouden met de verhoogde geluidsemisatie bij zowel de risicobeoordeling voor blootstelling aan geluid als bij het selecteren van gepaste gehoorbescherming.

Labels op het gereedschap

Naast de datumcode worden de volgende pictogrammen op het gereedschap getoond:



Waarschuwing! De gebruiker moet de gebruikshandleiding lezen, om het risico op letsel te verminderen.



Draag een veiligheidsbril of een stofbril als u deze machine gebruikt.



Draag gehoorbeschermers als u dit gereedschap gebruikt.



Bedien het gereedschap altijd met twee handen.

Elektrische veiligheid



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd; daarom is er geen aardingsdraad nodig. Controleer altijd dat de voeding overeenstemt met de spanning op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een STANLEY FATMAX-servicecentrum zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.

Kenmerken

Dit gereedschap omvat enkele of alle van de volgende functies.

1. Aan/uit-schakelaar
2. Asvergrendeling
3. Beschermkap
16. Zijhandgreep

Montage

Waarschuwing! Controleer voordat u het gereedschap in elkaar zet, dat het is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.

De beschermkap bevestigen en verwijderen (afb. A)

Dit gereedschap is voorzien van een beschermkap die is bedoeld voor slijp- en zaagtoepassingen. Controleer dat u de juiste beschermkap gebruikt die speciaal bedoeld is voor de toepassing.

Als het apparaat bedoeld is voor afkorttoepassingen, moet een beschermkap speciaal voor die toepassing worden gemonteerd.

Monteren

- ◆ Plaats het gereedschap op een tafel met de as (4) naar boven gericht.
- ◆ Ontgrendel de klemvergrendeling (5) en houd de beschermkap (3) boven het gereedschap zoals weergegeven.
- ◆ Lijn de nokken (6) uit met de inkepingen (7).
- ◆ Druk de beschermkap naar beneden en draai deze linksom naar de gewenste positie.
- ◆ Zet de klemvergrendeling (5) vast om de beschermkap op het gereedschap te bevestigen.
- ◆ Draai, indien nodig, de schroef (8) vaster om de klemkracht te vergroten.

Verwijdering

- ◆ Maak de klemvergrendeling los (5).
- ◆ Draai de beschermkap naar rechts zodat de uitstekende gedeelten (6) uitkomen tegenover de inkepingen (7).
- ◆ Verwijder de beschermkap van het gereedschap.

Waarschuwing! Gebruik het gereedschap nooit zonder de beschermkap.

De zijhandgreep monteren

- ◆ Schroef de zijgreep (16) in een van de montagegaten van het gereedschap.

Waarschuwing! Gebruik de zijhandgreep altijd.

Slijpschijven monteren en verwijderen (afb. B - D)

Gebruik altijd het juiste type schijf voor uw toepassing. Gebruik altijd schijven met de juiste diameter en boring (zie technische gegevens).

Monteren

- ◆ Bevestig de beschermkap zoals hierboven beschreven.
- ◆ Plaats de binnenste flens (9) op de spil (4) zoals getoond (fig. B). Controleer dat de flens juist is geplaatst op de vlakke zijden van de as.
- ◆ Plaats de schijf (10) op de spil (4) zoals getoond (fig. B). Heeft de schijf een verhoogd middengedeelte (11), let er dan vooral op dat het verhoogde midden tegenover de binnenste flens ligt.
- ◆ Controleer of de schijf op de juiste manier contact maakt met de binnenste flens.
- ◆ Plaats de buitenste flens (12) op de spil. Wanneer u een slijpschijf monteert, moet het verhoogde midden op de buitenste flens naar de schijf wijzen (A in afb. C). Wanneer u een zaagschijf monteert, moet het verhoogde midden op de buitenste flens van de schijf af gericht zijn (B in afb. C).

- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens vast met behulp van de twee-pins steeksleutel (13) (fig. D).

Verwijderen

- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens (12) los met behulp van de twee-pins steeksleutel (13) (afb. D).
- ◆ Verwijder de buitenste flens (12) en de schijf (10).

Schuren van oppervlakken met slijpschijven

- ◆ Geef het gereedschap de tijd om volledig op snelheid te komen voordat u met het gereedschap het werkoppervlak aanraakt.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid zijn werk doen. Het rendement van de slijper is het grootst wanneer het gereedschap op hoge snelheid werkt.
- ◆ Behoud een hoek van 20° tot 30° tussen het gereedschap en het werkoppervlak, zoals weergegeven op afbeelding F.
- ◆ Beweeg het gereedschap voortdurend naar voren en naar achteren zodat er geen groeven in het werkoppervlak ontstaan.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voor u het gereedschap uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen en leg het daarna pas neer.

Schuren van randen met slijpschijven

Schijven die worden gebruikt voor zagen en het schuren van randen kunnen breken of terugslaan als ze worden gebogen tijdens afkortwerkzaamheden of diep slijpen. Randen slijpen/zagen met een Type 27 schijf moet worden beperkt tot ondiepe zaagsneden en inkepingen, minder dan 13 mm diep als het een nieuwe schijf is. Verminder de diepte van de zaagsnede/inkeping gelijk aan de vermindering van de schijfdiameter als deze afslijt. Raadpleeg de tabel 'Tabel met slijp- en zaagaccessoires' op het einde van deze handleiding voor meer informatie. Gebruik een Type 41 beschermkap tijdens randen slijpen/zagen met een Type 41 schijf.

- ◆ Geef het gereedschap de tijd om volledig op snelheid te komen voordat u met het gereedschap het werkoppervlak aanraakt.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid zijn werk doen. Het rendement van de slijper is het grootst wanneer het gereedschap op hoge snelheid werkt.
- ◆ Ga zo staan dat de open onderzijde van de schijf van u weg is gericht.
- ◆ Verander niet meer de hoek van de zaagsnede wanneer het zagen is begonnen en er in het werkstuk een inkeping is ontstaan. Wanneer u de hoek verandert zal daardoor de schijf worden gebogen en dat kan leiden tot breuk van de schijf.

Schijven voor het slijpen van randen zijn niet bestand tegen zijdelingse druk die wordt veroorzaakt door buigen.

- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voordat u het gereedschap uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen en leg het daarna pas neer.

Waarschuwing! Gebruik schijven voor het zagen/slijpen van randen niet voor het slijpen van oppervlakken als er verbodstekens op de schijf staan, omdat deze schijven niet bestand zijn tegen de zijdelingse druk die ontstaat bij het slijpen van een oppervlak. Breuk van de schijf en ernstig persoonlijk letsel kunnen het gevolg zijn.

Schuurschijven monteren en los nemen (afb. D & E)

Voor het schuren is een steunkussen nodig. Het steunkussen is verkrijgbaar bij uw Stanley Fat Max-verdeler als een accessoire.

Monteren

- ◆ Plaats de binnenflens (9) op de as (4) zoals weergegeven op (afb. E). Controleer dat de flens juist is geplaatst op de vlakke zijden van de as.
 - ◆ Plaats het steunkussen (14) op de as.
 - ◆ Plaats de schuurschijf (15) op het steunkussen.
 - ◆ Plaats de buitenflens (12) op de as met verhoogde middenstuk weg van de schijf gericht moet zijn.
 - ◆ Houd de spilvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens vast met behulp van de tweepens-spanner (13) (fig. D).
- Controleer dat de buitenste flens goed is gemonteerd en dat de schijf stevig vastgeklemd zit.

Verwijderen

- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenflens (12) los met behulp van de tweepens-spanner (13) (afb. D).
- ◆ Verwijder de buitenste flens (12), de schuurschijf (15) en het steunkussen (14).

Afwerken van oppervlakken met schuurschijven

- ◆ Geef het gereedschap de tijd om volledig op snelheid te komen voordat u het werkoppervlak aanraakt met het gereedschap.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid zijn werk doen. Het schuurrendement van het gereedschap is het grootst wanneer het op hoge snelheid werkt.
- ◆ Behoud een hoek van 5° tot 10° tussen het gereedschap en het werkoppervlak, zoals weergegeven op afbeelding G.
- ◆ Verplaats het gereedschap continu in een voorwaartse en achterwaartse beweging om groeven in het werkoppervlak te voorkomen.

- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voordat u het gereedschap uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen en leg het daarna pas neer.

Werken met schuurkussens

Gebruik schuurschijven met de juiste grofheid voor uw toepassing. Schuurschijven zijn verkrijgbaar in diverse grofheden. Met een grotere grofheid wordt sneller materiaal weggeschuurd en ontstaat een ruwere afwerking. Met een mindere grofheid wordt minder snel materiaal weggeschuurd en ontstaat een gladdere afwerking.

Begin met grove schuurschijven zodat u snel ruw materiaal kunt verwijderen. Vervolg met schuurpapier met een gemiddelde grofheid en werk af met een fijne schuurschijf voor de mooiste afwerking.

- ◆ Grof = korrel 16 - 30.
- ◆ Gemiddeld = korrel 36 - 80.
- ◆ Fijne afwerking = korrel 100 - 120.
- ◆ Zeef fijne afwerking = korrel 150 - 180.
- ◆ Geef het gereedschap de tijd om volledig op snelheid te komen voordat u het werkoppervlak aanraakt met het gereedschap.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid zijn werk doen. Het schuurrendement van het gereedschap is het grootst wanneer het op hoge snelheid werkt.
- ◆ Behoud een hoek van 5° tot 10° tussen het gereedschap en het werkoppervlak, zoals weergegeven op afbeelding G. De schuurschijf zou met ongeveer 25 mm van het werkoppervlak contact moeten maken.
- ◆ Verplaats het gereedschap voortdurend in een rechte lijn zodat u er geen brand- en draaiplekken in het werkoppervlak ontstaan. Wanneer u het gereedschap op het werkoppervlak laat rusten zonder het te verplaatsen, of wanneer u het gereedschap in een cirkelvormige beweging verplaatst, ontstaan brand- en draaiplekken op het werkoppervlak.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voordat u het gereedschap uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen en leg het daarna pas neer.

Te nemen voorzorgsmaatregelen bij het schuren van verf

- ◆ Het schuren van een verf op loodbasis wordt **NIET AANBEVOLEN** omdat het moeilijk is de verontreinigde stofdeeltjes onder controle te houden. Voor kinderen en zwangere vrouwen is loodvergiftiging het meest gevaarlijk.
- ◆ Omdat het zonder chemische analyse moeilijk is om vast te stellen of een verf lood bevat, adviseren wij de volgende voorzorgsmaatregelen bij het schuren van verf:
 - ◆ Kinderen en zwangere vrouwen mogen nooit worden toegelaten op de werkplek waar verf wordt geschuurd tot alle schoonmaakwerkzaamheden zijn voltooid.

- ◆ Alle personen die de werkplek betreden moeten een stofmasker of adembescherming dragen. Het filter moet dagelijks worden vervangen of wanneer de drager moeilijkheden heeft met ademen.

Opmerking: Gebruik alleen stofmaskers die geschikt zijn voor het werken met stof van loodhoudende verf en dampen. Gewone stofmaskers bieden deze bescherming niet. Ga naar de gereedschapswinkel bij u in de buurt en vraag naar het gepast goedgekeurd masker.

- ◆ EET, DRINK EN ROOK NIET op de werkplek zodat u geen verontreinigde stofdeeltjes binnen kunt krijgen. Personen die dit werk uitvoeren moeten zich wassen en moeten opruimen VOORDAT zij eten, drinken of roken. Etenswaar, drinken en rookgerei mogen niet achterblijven op de werkplek waar er stof op kan neerdalen.
- ◆ Verf moet worden verwijderd op een manier dat er zo min mogelijk stof wordt gegenereerd.
- ◆ Ruimten waar verf wordt verwijderd moeten worden afgedicht met plastic doek met een dikte van 4 mm.
- ◆ Schuren moet zo worden uitgevoerd dat er weinig sporen van verfstofdeeltjes buiten de werkplek komen.
- ◆ Alle vlakken op de werkplek moeten dagelijks worden gestofzuigd en grondig worden gereinigd zolang er wordt geschuurd. Stofzuigerzakken moeten vaak worden vervangen.
- ◆ Plastic dekkleden moeten worden verzameld en worden verwijderd met eventuele stofsippers en ander verwijderd vuil. Zij moeten in afgedichte vuilnisbakken worden geplaatst en worden verwijderd via de gebruikelijke vuilnisophaaldienst. Tijdens het schoonmaken moeten kinderen en zwangere vrouwen uit de buurt worden gehouden van de directe werkplek.
- ◆ Alle speelgoed, afwasbare meubels en gebruiksvoorwerpen die worden gebruikt door kinderen, moeten grondig worden gewassen voordat ze opnieuw worden gebruikt.

Draadborstels plaatsen en gebruiken

Draadborstels worden rechtstreeks op de as van de slijpmachine geplaatst, zonder flenzen. b. Draag werkhandschoenen tijdens het hanteren van draadborstels. Zij kunnen scherp worden. Schijven of borstels mogen de beschermkap niet raken wanneer ze zijn gemonteerd of wanneer u ze gebruikt.

Niet-waarneembare beschadiging van het accessoire kan optreden, waardoor stukjes draad van een schijf of borstelkom kunnen loskomen.

- ◆ Draai de schijf met de hand op de as.
- ◆ Druk de asvergrendelknop in en zet de schijf met een sleutel op de naaf van de draadschijf of draadborstel vast.
- ◆ Voer bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde uit om de schijf te verwijderen.

Waarschuwing! Wanneer u de naaf van de schijf niet goed plaatst voordat u het gereedschap inschakelt, kan dat beschadiging van het gereedschap of van de schijf tot gevolg hebben.

U kunt met draadschijven en draadborstels roest, kalkaanslag en verf verwijderen en onregelmatig gevormde oppervlakken glad maken.

Opmerking: Bij het verwijderen van verf met draadborstels en het schuren van verf moeten dezelfde voorzorgsmaatregelen worden genomen.

- ◆ Geef het gereedschap de tijd om volledig op snelheid te komen voordat u het werkoppervlak aanraakt met het gereedschap.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid zijn werk doen. Het rendement van het gereedschap bij het verwijderen van materiaal is het grootst wanneer het gereedschap op hoge snelheid werkt.
- ◆ Behoud een hoek van 5° tot 10° tussen het gereedschap en het werkoppervlak voor ronde draadborstels, zoals weergegeven op afbeelding I.
- ◆ Houd bij gebruik van draadschijven contact tussen de rand van de schijf en het werkoppervlak.
- ◆ Verplaats het gereedschap continu in een voorwaartse en achterwaartse beweging om groeven in het werkoppervlak te voorkomen. Wanneer u het gereedschap op het werkoppervlak laat rusten zonder het te verplaatsen, of wanneer u het gereedschap in een cirkelvormige beweging verplaatst, ontstaan brand- en draaiplekken op het werkoppervlak.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voordat u het gereedschap uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen en leg het daarna pas neer.

Waarschuwing! Ga extra voorzichtig te werk wanneer u over een rand werkt, omdat u dan een plotselinge scherpe beweging van de slijpmachine kunt ervaren.

Monteren en plaatsen van (type 41) zaagschijven

Zaagschijven zijn onder meer diamantschijven en schuurschijven. Er zijn zaag/schuurschijven voor metaal en beton verkrijgbaar. Diamantschijven voor het zagen van beton kunnen ook worden gebruikt.

OPMERKING: Een gesloten, tweezijdige Type 41 beschermkap wordt afzonderlijk verkocht en moet gebruikt worden tijdens het gebruiken van slijpschijven. Wanneer u nalaat de juiste flens en beschermkap te gebruiken kan dat letsel tot gevolg hebben doordat de schijf afbreekt of doordat u de schijf aanraakt.

Voor zaagschijven moet een steunflens en een klemmoer met schroefdraad (bij het gereedschap geleverd) van overeenstemmende diameter worden gebruikt.

Monteren van gesloten (type C) beschermkap (Afb. J, K, L)

- ◆ Lijn de drie nokken op de beschermkap (7) uit met de sleuven op de naaf. Dit zal de nokken uitlijnen met de sleuven in het deksel van de tandwielkast, zoals weergegeven op afbeelding J.
- ◆ Duw de beschermkap omlaag tot de nok van de beschermkap in de groef in het deksel van de tandwielkast klikt, zoals weergegeven op afbeelding K.
- ◆ Draai de beschermkap (7) rechtsom om deze op zijn plaats te vergrendelen.
De beschermkap als geheel moet tussen de as en de gebruiker worden geplaatst, voor maximale bescherming van de gebruiker, zoals weergegeven op afbeelding L.
- ◆ Sluit de vergrendeling van de beschermkap om de beschermkap vast te zetten op het deksel van de tandwielkast. U zou de beschermkap niet met de hand mogen kunnen draaien. Gebruik de slijpmachine niet met een losse beschermkap.
- ◆ Draai om de beschermkap te verwijderen de vergrendelschroef los. Draai de beschermkap daarna zodat de drie nokken op de beschermkap (7) zijn uitgelijnd met de drie sleuven in de naaf en trek de beschermkap omhoog.

De beschermkappen gebruiken:

Gebruik altijd de juiste beschermkappen, ook

- ◆ als u een beschermkap van Type C (combinatie) gebruikt voor afkort- en oppervlaktewerkzaamheden in beton of metselwerk, is er een groter risico dat u wordt blootgesteld aan stof en dat u verlies van controle ervaart die terugslag kan veroorzaken;

Slijpschijven monteren

- ◆ Plaats de steunflens zonder schroefdraad op de as met het verhoogde middenstuk (pilot) naar boven gericht. Het verhoogde middenstuk van de steunflens (pilot) komt tegen de schijf wanneer de schijf wordt geplaatst.
- ◆ Plaats de schijf op de steunflens, waarbij de schijf wordt gecentreerd op het verhoogde deel (pilot).
- ◆ Plaats klemmoer met schroefdraad met het verhoogde middenstuk(pilot) van de schijf weg gericht.
- ◆ Druk de asvergrendelknop in en zet de klemmoer vast met bijgeleverde sleutel.
- ◆ Duw om de schijf te verwijderen op asvergrendelknop en draai de borgmoer met schroefdraad los met een sleutel.

Waarschuwing! Gebruik schijven voor het zagen/slijpen van randen niet voor het slijpen van oppervlakken omdat deze schijven niet bestand zijn tegen de zijdelingse druk die ontstaat bij het slijpen van een oppervlak. Breuk van de schijf en letsel kan het gevolg zijn.

- ◆ Geef het gereedschap de tijd om volledig op snelheid te komen voordat u het werkoppervlak aanraakt.

- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid zijn werk doen. Het zaagrendement van het gereedschap is het grootst wanneer het op hoge snelheid werkt.
- ◆ Verander de hoek van de zaagsnede wanneer niet meer nadat het zagen is begonnen en er in het werkstuk een inkeping is gemaakt. Wanneer u de hoek verandert zal daardoor de schijf worden gebogen en dat kan leiden tot breuk van de schijf.
- ◆ Til het gereedschap van het werkkoppervlak voordat u het gereedschap uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen en leg het daarna pas neer.

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Niet overbelasten.

- ◆ Geleid de kabel zorgvuldig zodat u deze niet per ongeluk doorslijpt.
- ◆ Houd er rekening mee dat er een vonkenregen kan ontstaan als de slijp- of zaagschijven het werkstuk raken.
- ◆ Houd het gereedschap altijd zodanig dat de beschermkap optimale bescherming biedt tegen de slijp- of zaagschijf.

Als optie verkrijgbare accessoires

Waarschuwing! Aangezien accessoires die niet door STANLEY FATMAX worden aangeboden niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit product gevaarlijk zijn. Gebruik uitsluitend door STANLEY FATMAX aanbevolen accessoires met dit product om het risico op letsel te verminderen.

Waarschuwing! Gebruik geen gebonden schuurschijf waarvan de uiterste datum (EXP), zoals aangegeven nabij het midden van de schijf, indien voorzien, staat aangegeven. Bij schijven waarvan de uiterste datum is verstreken, is het risico op breuk aanwezig, hetgeen ernstig letsel kan veroorzaken. Gebonden schuurschijven opslaan op een droge plaats, waar geen extreme temperaturen of vochtigheid zal optreden. Vernietig schijven waarvan de uiterste datum is verstreken of schijven die beschadigd zijn, zodat deze niet meer gebruikt kunnen worden.

Aanbevolen accessoires bij uw gereedschap zijn tegen betaling verkrijgbaar bij uw dealer ter plaatse of bij het erkende servicecentrum. Neem, wanneer u hulp nodig hebt bij het vinden van een accessoire, contact op met STANLEY. Het is belangrijk dat u de juiste beschermkappen, steunkussens en flenzen kiest voor gebruik met de accessoires van de slijpmachine. Raadpleeg de tabel met accessoires voor informatie over het kiezen van de juiste accessoires.

Waarschuwing! Accessoires moeten nominaal ten minste de snelheid die wordt aanbevolen voor het gereedschap, aankunnen. Schijven en andere accessoires die werken tegen een toerental hoger dan hun nominaal toerental, kunnen uit elkaar vliegen en letsels veroorzaken.

Gebruik alleen de accessoires die zijn opgenomen in de Tabel met accessoires in deze handleiding. Nominale waarden van accessoires moeten hoger zijn dan de vermelde snelheid van het gereedschap, zoals weergegeven op het typeplaatje van het gereedschap.

Waarschuwing! Hanteer alle schuurschijven voorzichtig zodat schade door thermische schok, hitte, mechanische schade, enz. worden voorkomen. Ga voorzichtig te werk bij het opbergen van machine en accessoires, kies een droge, veilige locatie, weg van hoge luchtvochtigheid, temperaturen onder nul en extreme temperatuurswijzigingen.

In- en uitschakelen

- ◆ Schakel het gereedschap in door op de aan/uit-schakelaar (1) te drukken.
- ◆ Schakel het gereedschap uit door de aan-/uitschakelaar (1) los te laten.

Waarschuwing! Schakel het gereedschap niet uit onder belasting.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ **Houd het gereedschap stevig vast waarbij u met uw ene hand de zijhandgreep vasthoudt en met uw andere hand de hoofdhandgreep.**
- ◆ Houd bij slijpen altijd een hoek aan van ongeveer 15° tussen de schijf en het oppervlak van het werkstuk.

Onderhoud

Uw Stanley Fat Max apparaat met snoer/snoerloos apparaat is ontworpen om gedurende lange tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud.

Voortdurend gebruik naar tevredenheid van de gebruiker is afhankelijk van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van het gereedschap.

Waarschuwing! Voordat u onderhoud uitvoert aan elektrische gereedschap met snoer/zonder snoer:

- ◆ Schakel het apparaat/gereedschap uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Of schakel het gereedschap/apparaat uit en verwijder de accu als het gereedschap/apparaat een afzonderlijke accu heeft.
- ◆ Of ontlad de accu, als deze is ingebouwd, volledig en schakel vervolgens het gereedschap uit.
- ◆ Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u de lader schoonmaakt. Behalve regelmatige reiniging, vereist uw lader geen onderhoud.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van uw gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schurend schoonmaakmiddel of een schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.

- ◆ Open regelmatig de spankop (als deze is gemonteerd), tik erop en verwijder zo eventueel stof uit het binnenste.

Vervanging van netstekkers (alleen VK en land)

Als er een nieuwe netstekker moet worden gemonteerd:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Sluit de bruine draad aan op de spanningvoerende klem in de nieuwe stekker.
- ◆ Sluit de blauwe draad aan op de niet-spanningvoerende klem.

Waarschuwing! Er moet geen aansluiting worden gemaakt op de aarde-aansluiting.

Volg de instructies voor de aansluitingen die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd.

Aanbevolen zekering: 13 A.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Eenheid start niet.	Stekker niet in het stopcontact. Snoer of schakelaar is beschadigd.	Steek de stekker in een stopcontact waar spanning op staat. Laat het snoer of de schakelaar vervangen bij een Stanley Fat Max-servicecentrum of een erkende reparateur.)

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet worden weggegooid bij het normale huishoudafval.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden herwonnen en gerecycled waardoor de vraag naar grondstoffen afneemt.

Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

		FMEG210	FMEG220
Type		2	2
Ingangsspanning	V _{AC}	230	230
Opgenomen vermogen	W	850	850
Nominaal toerental onbelast	min ⁻¹	12000	12000
Schijfboring	mm	22	22
Max schijfdikte			
Diameter slijpschijf	mm	115	125
Dikte slijpschijf (max)	mm	6,4	6,4
Diameter afkortschijf	mm	115	125

		FMEG210	FMEG220
Dikte afkortschijf (max)	mm	3,0	3,0
Asgrootte		M14	M14
Gewicht	Kg	1,9	1,9

Geluidsdrukniveau overeenkomstig EN 62841:

Geluidsdruk (L_{pa}) 91 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

akoestisch vermogen (L_{wa}) 99dB(A), meetonzekerheid (K) 3dB(A)

Totale vibratiewaarden (triax vectorsom) overeenkomstig EN 62841:

Slijpen van oppervlakken (a_{h,SO}) < 8,7 m/s², meetonzekerheid (K) 1,5 m/s²

Schuren met schijf (a_{h,DS}) 3,9 m/s², onzekerheid (K) 1,5 m/s²

Afkorten (a_{h,CP}) 7,6 m/s², meetonzekerheid (K) 1,5 m/s²

Let op! Toepassingen zoals draadborstels kunnen andere waarden voor vibratie geven.

MACHINERICHTLIJN



FMEG210, FMEG220 - Haakse slijpmachine

STANLEY FATMAX verklaart hierbij dat alle producten beschreven onder 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2- 3:2021+A11:2021.

Deze producten zijn ook conform richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterkant van de handleiding.

Neem voor meer informatie contact op met STANLEY FATMAX op het volgende adres of raadpleeg de achterkant van de handleiding.

De ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technische bestand en legt deze verklaring af namens STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, België
27/09/2023


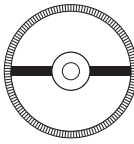

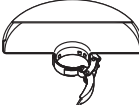





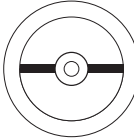





Garantie

STANLEY FATMAX heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten en maakt op geen enkele wijze inbreuk daarop. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk.

Voor een garantieclaim moet de claim in overeenstemming zijn met de Algemene voorwaarden van STANLEY FATMAX en moet u een bewijs van aankoop voorleggen aan de verkoper of aan een erkende reparatiemonteur. De algemene voorwaarden van de 1-jarige garantie van STANLEY FATMAX en het adres van de vestiging van de erkende reparatiemonteur bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com of door contact op te nemen met uw plaatselijk STANLEY FATMAX-kantoor, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

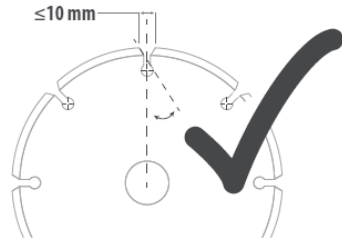
Ga naar onze website www.stanley.eu/3 om uw nieuw STANLEY FATMAX-product te registreren en ontvang informatie over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Accessoireoverzicht

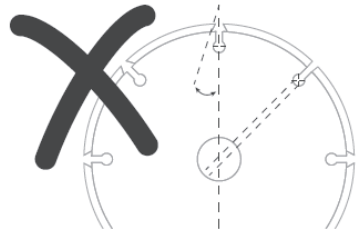
Type bewaker	Accessoire	Beschrijving	Hoe de molen te monteren
 Type A -beschermer		Doorslijpschijf voor steen, gebonden	 Type A-beschermer
 Type C -beschermer		Verzonken centrale slijpschijf	 Type-beschermer  Steunflens  Snijwiel  Vergrendelingsflens
		Metalen doorslijpschijf, gebonden	
Bewaker niet vereist		Schuurrubber Steunschijf en schuurklemmoer.	  Bewaker niet vereist
		Draadbeker met draadmoer zonder beschermkap	 Staalborstel

Aanvullende informatie voor beschermkappen en accessoires voor FMEG210, FMEG220

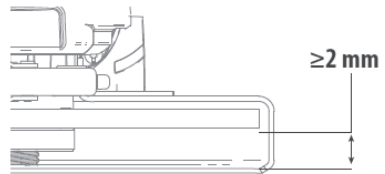
Bij gebruik van gesegmenteerde diamantschijven uitsluitend gebruiken diamantschijven met een omtreksafstand van niet groter dan 10 mm en negatieve hellingshoek

**GEBRUIK NIET**

gesegmenteerde diamantschijven met een grotere omtreksafstand dan 10 mm en/of een positieve hellingshoek.



Voor alle slijp-, schuur- en draadborstelwerkzaamheden accessoires, het onderste gedeelte van het accessoire moet binnen de beschermbehuizing worden opgesloten met een diameter van 2 mm of grotere speling tot de onderlip van de beschermkap



Uso previsto

Las amoladoras angulares FMEG210 y FMEG220 de STANLEY FATMAX han diseñadas para amolar y cortar metal y mampostería, usando el tipo adecuado de disco de corte, lijado, cepillado metálico o amolado. Cuando se utiliza con el protector adecuado, estas herramientas están destinadas tanto a usuarios profesionales como a usuarios privados, no profesionales.



¡Peligro! No use la herramienta para cortar ni grabar madera. No use discos dentados de ningún tipo. Pueden producirse lesiones graves.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que aparecen a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1. Seguridad en la zona de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**
Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.**
Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

- a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correctas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No haga un mal uso del cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.**
La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**
No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. **Utilice un equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, usado en condiciones apropiadas, reduce las lesiones personales.
- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha involuntariamente. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería o de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Extraiga cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o de otro tipo que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones corporales.
- e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.**

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f. **Utilice la vestimenta adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.**

El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

- h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga fiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. **Desconecte el enchufe de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

- e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay alguna desalineación o bloqueo en las piezas móviles, rotura de piezas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.

- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Reparación

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica solo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Otras advertencias de seguridad para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para operaciones de amolado, lijado, cepillado metálico o corte abrasivo.

- ◆ **Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar como amoladora, lijadora, cepilladora (cepillo de alambre de copa) o cortadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- ◆ **Esta herramienta eléctrica no deberá utilizarse para operaciones de pulido, cepillado (cepillo de alambre de copa) o perforado.** Su uso para operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada puede ocasionar peligro y lesiones personales.
- ◆ **No convierta esta herramienta eléctrica para que funcione de ningún modo para el que no haya sido especialmente diseñada y especificado por el fabricante de la herramienta.** Tales conversiones pueden causar pérdida de control y graves lesiones personales.
- ◆ **No utilice accesorios que no estén diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho de que el accesorio pueda acoplarse a la herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento sin riesgos.
- ◆ **La velocidad nominal del accesorio debe ser como mínimo igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionen más rápido que la velocidad prevista pueden romperse y salir proyectados.

- ◆ **El diámetro exterior y el espesor del accesorio deben encontrarse dentro de los límites de la capacidad nominal de la herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse ni controlarse adecuadamente.
- ◆ **Las dimensiones del montaje de los accesorios deben ajustarse a las dimensiones del elemento de montaje de la herramienta eléctrica.** Los accesorios que no se corresponden con las piezas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.
- ◆ **No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso inspeccione los accesorios, por ejemplo, los discos abrasivos, para verificar si tiene muescas o grietas; la almohadilla de apoyo, para verificar si tiene grimas o roturas o si está muy desgastada, y el cepillo de metal, para verificar si tiene alambres sueltos o quebrados. Si la herramienta eléctrica o un accesorio se caen, compruebe que no estén dañados y, en su caso, instale un accesorio no dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, usted y otras personas que estuviesen cerca deben alejarse del plano del accesorio en movimiento, solo entonces ponga la herramienta eléctrica en funcionamiento a velocidad máxima en vacío durante un minuto. Por lo general, los accesorios dañados se rompen durante la prueba.**
- ◆ **Utilice equipo de protección individual. Dependiendo de la aplicación, use un protector facial y gafas protectoras o con protección lateral. Si es necesario, póngase una mascarilla antipolvo, protectores para el oído, guantes y un delantal de trabajo que pueda detener pequeños fragmentos abrasivos o de la pieza de trabajo.**
La protección ocular debe poder detener las partículas volantes que se producen con varias operaciones. La mascarilla antipolvo o el respirador deben poder filtrar las partículas generadas por la operación que esté realizando. La exposición prolongada al ruido de intensidad elevada puede causar pérdida auditiva.
- ◆ **Mantenga a otras personas a una distancia de seguridad de la zona de trabajo. Todas las personas que accedan al área de trabajo deben llevar puesto un equipo de protección individual.** Los fragmentos de una pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir proyectados y provocar una lesión más allá del área inmediata de operación.
- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto o con el cable de la herramienta.**

El contacto de los accesorios de corte con un cable bajo tensión puede transmitir la tensión a las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.

- ◆ **Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.**
Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y puede arrastrar la mano o el brazo hacia el accesorio giratorio.
- ◆ **No pose la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya parado por completo.** El accesorio giratorio puede agarrarse a la superficie y hacer que usted pierda el control de la herramienta.
- ◆ **No ponga en funcionamiento la herramienta eléctrica mientras la transporte a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio puede hacer que se enganche la ropa y que tire hacia su cuerpo.
- ◆ **Limpie periódicamente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo dentro de la caja protectora y la acumulación excesiva del metal en polvo puede ocasionar riesgos eléctricos.
- ◆ **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían incendiar estos materiales.
- ◆ **No utilice accesorios que requieran líquidos refrigerantes.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede ocasionar electrocución o descarga.

Rebotes y advertencias relacionadas

El rebote es una reacción repentina al quedar enganchados o atrapados un disco, una almohadilla de apoyo, un cepillo u otro accesorio giratorio. Al engancharse o quedar presionado un accesorio en movimiento, se detiene rápidamente y, a su vez, fuerza a la herramienta eléctrica no controlada a moverse en dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto del trabado.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o queda presionado por la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de presión puede incrustarse en la superficie del material haciendo que el disco se salga o se trabe. El disco puede saltar hacia el operador o lejos de él, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de presión. Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.

El rebote es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos, y se puede evitar si se toman las precauciones debidas, que se enumeran a continuación.

- ◆ **Sujete firmemente la empuñadura de la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y el brazo de modo que puedan soportar los rebotes.**

Para un máximo control del rebote o de la reacción del par motor durante la puesta en marcha, utilice siempre la empuñadura auxiliar, si la hubiera.

El operador puede controlar la reacción del par motor o la fuerza del rebote si se toman las precauciones adecuadas.

- ◆ **Nunca coloque la mano cerca de un accesorio giratorio.** El accesorio puede rebotarle en la mano.
- ◆ **No coloque el cuerpo en el área hacia la que la herramienta eléctrica se moverá si se produce un rebote.**

El rebote impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el momento del enganche.

- ◆ **Tenga especial cuidado cuando trabaje esquinas, bordes afilados, etc. Evite hacer rebotar o enganchar el accesorio.** Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio en movimiento y a causar la pérdida de control o rebotes.
- ◆ **No acople una hoja de tallado de madera de sierra de cadena o una hoja de sierra dentada.** Dichas hojas ocasionan frecuentes rebotes y pérdidas de control.

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de amolado y corte:

- ◆ **Utilice solo los tipos de discos recomendados para la herramienta eléctrica y el protector específico diseñado para el disco seleccionado.** Los discos para los que la herramienta eléctrica no ha sido diseñada no pueden protegerse adecuadamente y no son seguros.
- ◆ **La superficie de amolado de los discos abombados debe montarse por debajo del plano del borde protector.** Un disco instalado incorrectamente que se proyecta fuera del plano del borde del protector no puede protegerse correctamente.
- ◆ **El protector debe acoplarse de forma segura a la herramienta eléctrica y colocarse para brindar la máxima seguridad posible, de tal forma que quede la menor cantidad de disco expuesta en dirección al usuario.** El protector ayuda a proteger al operador de los fragmentos de disco roto y del contacto accidental con el disco y las chispas, que podrían incendiar la ropa.
- ◆ **Los discos se deben utilizar únicamente para los usos recomendados. Por ejemplo, no amole con el costado de un disco de corte.** Los discos de corte abrasivo están previstos para el amolado periférico y, si se aplican fuerzas laterales a estos discos, se podrían romper.
- ◆ **Utilice siempre bridas de discos que no estén dañadas y con el tamaño y forma correctos para el disco seleccionado.** Las bridas de disco apropiadas sirven de soporte para el disco, reduciendo así la posibilidad de su rotura. Las bridas de los discos de corte pueden ser diferentes de las bridas de los discos de amolado.

- ◆ **No utilice discos desgastados de herramientas eléctricas de mayor tamaño.** Un disco diseñado para una herramienta eléctrica más grande no es adecuado para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y puede explotar.
- ◆ **Cuando utilice discos de doble uso, coloque siempre el protector correcto para la aplicación que esté realizando.** Si no utiliza el protector correcto, es posible que no consiga el nivel de protección deseado, y ello puede causar lesiones graves.

Advertencias de seguridad adicionales específicas para operaciones de corte

- ◆ **No bloquee el disco de corte ni aplique una presión excesiva sobre este. No intente hacer un corte de profundidad excesiva.** El ejercer demasiada presión sobre el disco aumenta la carga y la susceptibilidad de giro o bloqueo del disco en el corte y la posibilidad de contragolpe o rotura del disco.
- ◆ **No coloque su cuerpo en la línea de corte y detrás del disco giratorio.** Cuando el disco, en el punto de operaciones, se aleje de su cuerpo, el posible rebote puede propulsar el disco en movimiento y la herramienta eléctrica directamente hacia usted.
- ◆ **Si el disco se bloquea o si, por algún motivo, se interrumpe el corte, desconecte la herramienta y no la mueva hasta que el disco se haya detenido por completo. No intente nunca sacar del corte el disco de corte mientras este se encuentre en movimiento pues puede producirse un rebote.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del trabado del disco.
- ◆ **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Espere a que el disco alcance la velocidad máxima y vuelva a introducirlo en el corte con cuidado.** El disco puede bloquearse, saltar o rebotar si la herramienta eléctrica vuelve a ponerse en marcha en la pieza de trabajo.
- ◆ **Sujete los paneles o cualquier pieza de trabajo de grandes dimensiones a fin de minimizar el riesgo de que el disco quede atrapado o salga despedido hacia atrás.** Las piezas de trabajo grandes tienden a combarse por su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.
- ◆ **Tenga mucho cuidado cuando realice "cortes de inmersión" en paredes existentes u otras zonas ciegas.** El disco protuberante puede cortar las tuberías de gas o de agua, la instalación eléctrica o los objetos que puedan ocasionar un rebote.

- ◆ **No intente realizar cortes curvos.** Si se sobrecarga el disco, aumenta la carga y, por lo tanto, la posibilidad de deformación o atasco del disco en el corte, así como la posibilidad de rebote o rotura del disco, lo que puede causar lesiones graves.

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de lijado

- ◆ **Utilice discos de papel de lija del tamaño adecuado. Siga las recomendaciones del fabricante al seleccionar el papel de lijado.** El papel de lija más grande, que sobresalga de la almohadilla de lijado, puede romperse y ocasionar el enganche o rotura del disco o un contragolpe.

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de cepillado metálico

- ◆ **Tenga en cuenta que el cepillo expulsa cerdas metálicas incluso durante las operaciones normales. No ejerza demasiada presión en los alambres aplicando una carga excesiva al cepillo.** Las cerdas de alambre pueden penetrar fácilmente la ropa ligera o la piel.
- ◆ **Si es recomendable el uso de un protector para el cepillo metálico, no permita que dicho protector interfiera con el disco o el cepillo.** El cepillo de alambre puede expandir su diámetro debido a la carga de trabajo y a los movimientos centrifugos.



¡Advertencia! La inhalación o el contacto con el polvo procedente de las aplicaciones de lijado pueden poner en peligro la salud del operador y de las personas que se encuentren cerca.

Lleve una máscara de protección especialmente diseñada para protegerle del polvo y el humo y compruebe que las personas que se encuentren o accedan a la zona de trabajo también lleven protección.

Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales, no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden surgir por un mal uso, un uso prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones provocadas por el contacto con cualquier pieza giratoria/móvil.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar piezas, cuchillas o accesorios.
- ◆ Lesiones provocadas por el uso prolongado de una herramienta.

Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, realice pausas con frecuencia.

- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Daños a la salud provocados por la respiración del polvo generado al utilizar la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente haya, roble y MDF).

Ruido y vibración

Los valores de emisión de ruido y vibración declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 62841 y podrán utilizarse para comparar una herramienta con otra.

El valor de emisión de vibraciones y ruido declarado también puede utilizarse para una evaluación previa de la exposición.

¡ADVERTENCIA! EL VALOR DE EMISIÓN DE VIBRACIONES Y RUIDO DURANTE EL USO REAL DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA PUEDE DIFERIR DEL VALOR DECLARADO EN FUNCIÓN DE CÓMO SE UTILICE LA HERRAMIENTA. EL NIVEL DE RUIDO Y VIBRACIÓN PUEDE SUPERAR EL NIVEL DECLARADO.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de disparo.

¡Advertencia! El amolado de chapas metálicas finas u otras estructuras de gran tamaño que vibren fácilmente puede producir una emisión total de ruido muy superior (de hasta 15 dB) a los valores de emisión de ruido declarados. Hay que impedir, en la medida de lo posible, que tales piezas emitan ruido tomando medidas adecuadas, como, por ejemplo, aplicar alfombras amortiguadoras pesadas y flexibles. El aumento de la emisión de ruido también debe tenerse en cuenta para evaluar el riesgo de exposición al ruido y para elegir una protección auditiva adecuada.

Etiquetas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas, junto con el código de fecha:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Cuando utilice la herramienta, lleve siempre gafas protectoras.



Cuando utilice la herramienta, utilice siempre protección para los oídos.



Utilice siempre con las dos manos.

Seguridad eléctrica



Esta herramienta tiene doble aislamiento; por lo tanto, no requiere puesta a tierra. Compruebe siempre que el voltaje suministrado corresponda al indicado en la placa de características.

- ◆ Si se daña el cable de alimentación, debe ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de STANLEY FATMAX para evitar peligros.

Características

Esta herramienta incluye alguna de las siguientes características o todas ellas.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Bloqueo del husillo
3. Protector
16. Empuñadura lateral

Montaje

¡Advertencia! Antes del montaje, asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada.

Colocación y extracción del protector (Fig. A)

La herramienta se suministra con un protector para ser usado en las operaciones de amolado y corte. Asegúrese de utilizar el protector correcto para la operación prevista. Si la unidad se va a utilizar para realizar operaciones de corte, se debe instalar un protector específico para dichas operaciones.

Colocación

- ◆ Coloque la herramienta encima de una mesa con el husillo (4) mirando hacia arriba.
- ◆ Libere el bloqueo de sujeción (5) y mantenga el protector (3) sobre la herramienta tal como se indica.
- ◆ Alinee los salientes (6) con las muescas (7).
- ◆ Pulse el protector hacia abajo y gírelo en el sentido antihorario hasta la posición indicada.
- ◆ Cierre el bloqueo de sujeción (5) y asegure el protector en la herramienta.
- ◆ Si es necesario, apriete el tornillo (8) para aumentar la fuerza de sujeción.

Extracción

- ◆ Suelte el bloqueo de sujeción (5).
- ◆ Gire el protector en sentido horario para alinear los salientes (6) con las muescas (7).
- ◆ Retire el protector de la herramienta.

¡Advertencia! No use nunca la herramienta sin el protector.

Ajuste de la empuñadura lateral

- ◆ Atornille la empuñadura lateral (16) en uno de los orificios de montaje de la herramienta.

¡Advertencia! Utilice siempre la empuñadura lateral.

Colocación y extracción de discos de amolado (Fig. B - D)

Utilice siempre el tipo de disco correcto para su aplicación. Utilice siempre discos con el diámetro y el tamaño de orificio correctos (véanse los datos técnicos).

Colocación

- ◆ Coloque el protector como se ha descrito anteriormente.
- ◆ Coloque la brida interior (9) en el husillo (4) tal y como se indica (Fig. B). Compruebe que la brida esté ubicada correctamente en los lados planos del husillo.
- ◆ Coloque el disco (10) en el husillo (4) tal y como se indica (Fig. B). Si el disco tiene un centro elevado (11), asegúrese de que esté orientado hacia la brida interna.
- ◆ Asegúrese de que el disco está colocado correctamente en la brida interior.
- ◆ Coloque la brida exterior (12) en el husillo. Cuando coloque un disco de amolado, el centro elevado de la brida externa debe quedar orientado hacia el disco (A en la Fig. C). Cuando coloque un disco de corte, el centro elevado de la brida externa debe estar orientada en el sentido contrario al disco (B en la Fig. C).
- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del husillo (2) y ajuste la brida exterior utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).

Extracción

- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del husillo (2) y suelte la brida exterior (12) utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).
- ◆ Extraiga la brida exterior (12) y el disco (10).

Amolado superficial con discos de amolado

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique la presión más baja en la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de amolado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 20° a 30° grados entre la herramienta y la superficie de trabajo, como se muestra en la Fig. F.
- ◆ Mueva continuamente la herramienta hacia delante y hacia detrás para evitar provocar gubias en la superficie de trabajo.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de tumbarla.

Amolado de bordes con discos de amolado

Los discos utilizados para el corte y el amolado de bordes pueden romperse o producir contragolpes cuando la herramienta se usa para hacer operaciones de corte o amolado de profundidad. El amolado/corte de bordes con un disco de tipo 27 debe limitarse a un corte superficial y entalladura, de menos de 13 mm de profundidad cuando el disco es nuevo. Reduzca la profundidad de corte/entalladura en modo equivalente a la reducción del radio del disco a medida que se desgasta. Consulte la "Tabla de accesorios para amolado y corte" al final de este manual para más información. El amolado de bordes/corte con un disco de tipo 41 requiere el uso de un protector de tipo 41.

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique la presión más baja en la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de amolado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Colóquese de forma que la parte inferior abierta del disco quede orientada en sentido contrario a usted.
- ◆ Una vez que empiece el corte y que se coloque una muesca en la zona de trabajo, no cambie el ángulo de corte. Si cambia el ángulo el disco se dobla y es posible que se parta. Los discos de amolado de bordes no están diseñados para soportar presiones laterales provocadas por el doblaje.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de tumbarla.

¡Advertencia! No utilice discos de corte/amolado de bordes para las aplicaciones de amolado superficial si la etiqueta del disco prohíbe tal uso, porque dichos discos no han sido diseñados para soportar las presiones laterales que produce el amolado superficial. Podrían producirse roturas de los discos y daños personales graves.

Ajuste y extracción de discos de lijado (Fig. D y E)

Para realizar operaciones de lijado se requiere una almohadilla de apoyo. Puede conseguir la almohadilla de apoyo en su distribuidor Stanley Fat Max, como accesorio.

Colocación

- ◆ Coloque la brida interior (9) en el husillo (4) como se muestra (Fig. E). Compruebe que la brida esté ubicada correctamente en los lados planos del husillo.
- ◆ Coloque la almohadilla de apoyo (14) en el husillo.
- ◆ Coloque el disco de lijado (15) en la almohadilla de apoyo.
- ◆ Coloque la brida exterior (12) en el husillo, con el centro abollonado en dirección hacia el exterior del disco.
- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del husillo (2) y ajuste la brida exterior utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).

Asegúrese de que la brida exterior esté instalada correctamente y que el disco quede bien sujetado.

Extracción

- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del husillo (2) y suelte la brida exterior (12) utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).
- ◆ Extraiga la brida exterior (12), el disco de lijado (15) y la almohadilla de apoyo (14).

Acabado superficial con discos de lijado

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima en la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de lijado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 5° a 10° grados entre la herramienta y la superficie de trabajo, como se muestra en la Fig. G.
- ◆ Mueva continuamente la herramienta hacia delante y hacia atrás para evitar crear hendiduras en la superficie de trabajo.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de tumbarla.

Uso de las almohadillas de apoyo de lijado

Elija los discos de lijado de grano adecuado para su aplicación. Los discos de lijado se encuentran disponibles con varios granos. Los granos más gruesos operan más rápido en el retirado de material y dan un acabado más tosco. Los granos más finos operan más lentamente en el retirado de material y dan un acabado más uniforme.

Empiece con discos de grano grueso para retirar el material de forma rápida y tosca. Cambie a una lija de grano mediano y termine con un disco de grano fino para lograr un acabado óptimo.

- ◆ Lijado grueso = grano 16 - 30.
- ◆ Lijado medio = grano 36 - 80.
- ◆ Acabado fino = grano 100 - 120.
- ◆ Acabado muy fino = grano 150 - 180.
- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima en la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de lijado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 5° a 10° grados entre la herramienta y la superficie de trabajo, como se muestra en la Fig. H. El disco de lijado debe estar en contacto a aproximadamente 25 mm de la superficie de trabajo.

- ◆ Mueva la herramienta constantemente en línea recta para evitar que la superficie de trabajo se queme o se doble. Si deja que la herramienta permanezca en la superficie de trabajo sin moverla o si mueve la herramienta de forma circular, provocará quemaduras y torcidos en la superficie de trabajo.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de tumbarla.

Precauciones a adoptar al lijar pintura

- ◆ SE **RECOMIENDA NO** lijar pintura a base de plomo debido a la dificultad de controlar el polvo contaminado. Los niños y las mujeres embarazadas están más expuestos al riesgo de intoxicación por plomo.
- ◆ Como es difícil identificar si una pintura contiene o no plomo sin efectuar análisis químicos, le aconsejamos que adopte las siguientes precauciones a la hora de lijar cualquier pintura:
 - ◆ Los niños y las mujeres embarazadas no deben acceder a la zona de trabajo en la que se esté haciendo el lijado de la pintura hasta que no se haya completado su limpieza.
 - ◆ Todas las personas que accedan a la zona de trabajo deben llevar una mascarilla antipolvo o un respirador. El filtro deberá sustituirse a diario o cuando resulte difícil respirar.

Nota: Deberá utilizar solo máscaras antipolvo adecuadas para trabajar con polvo y humos derivados de la pintura a base de plomo. Las máscaras de pintura ordinarias no ofrecen esta protección. Consulte a su ferretería local sobre de una máscara antipolvo aprobada.

- ◆ **NO INGIERA ALIMENTOS O BEBIDAS NI FUME** en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los trabajadores deben lavarse y limpiarse **ANTES** de comer, beber o fumar. La comida, la bebida o el tabaco no deben dejarse en la zona de trabajo, ya que puede depositarse polvo en los mismos.
- ◆ Deberá retirar la pintura de forma que se reduzca al máximo la cantidad de polvo emitido.
- ◆ Las zonas en las que se retire la pintura deberán señalizarse con una hoja de plástico de un grosor de 4 mm.
- ◆ El lijado deberá realizarse de forma tal que se reduzca el arrastre de polvo de pintura fuera de la zona de trabajo.
- ◆ Todas las superficies de la zona de trabajo deberán ser aspiradas y limpiadas por completo a diario durante el periodo del proyecto de lijado. Las bolsas de filtros de aspiradoras deberán cambiarse frecuentemente.

- ◆ Los paños de plástico deberán reunirse y eliminarse junto con cualquier resto de polvo u otros restos de la eliminación. Deberán colocarse en recipientes de desecho sellados y eliminarse utilizando los procedimientos de recogida de residuos habituales. Durante la limpieza, los niños y las mujeres embarazadas deberán mantenerse alejados de la zona de trabajo inmediata.
- ◆ Todos los juguetes y los suministros y utensilios lavables utilizados por los niños deberán lavarse cuidadosamente antes de volver a ser utilizados.

Colocación y uso de los cepillos de alambre

Los cepillos de alambre de copa se enroscan directamente en el husillo de la amoladora sin necesidad de bridas. b. Use guantes de trabajo para manipular los cepillos de alambre. Pueden ser filosos. El disco o el cepillo no deben tocar el protector cuando se instalan o mientras que estén en uso. Pueden producirse daños imperceptibles en el accesorio que causen la rotura de los alambres del disco o la copa.

- ◆ Enrosque el disco en el husillo manualmente.
- ◆ Apriete el botón de bloqueo del husillo y utilice una llave en el cubo del disco o cepillo de alambre para apretarlo.
- ◆ Para retirar el disco, invierta las instrucciones anteriores.

¡Advertencia! Si no fija correctamente el cubo del disco antes de encender la herramienta, pueden producirse daños a la herramienta y al disco.

Los discos y los cepillos metálicos pueden utilizarse para retirar óxido, sarro y pintura, y para uniformar las superficies irregulares.

Nota: Deben tomarse las mismas precauciones para cepillar con cepillo de alambre y para lijar la pintura.

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima en la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de retirada del material será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 5° a 10° entre la herramienta y la superficie de trabajo para cepillos de copa de alambre, como se muestra en la Fig. 1.
- ◆ Mantenga en contacto el borde del disco y la superficie de trabajo con los discos de alambre.
- ◆ Mueva continuamente la herramienta hacia delante y hacia atrás para evitar crear hendiduras en la superficie de trabajo. Si deja que la herramienta permanezca en la superficie de trabajo sin moverla o si mueve la herramienta de forma circular, provocará quemaduras y torcidos en la superficie de trabajo.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de rotar antes de colocarla a un lado.

¡Advertencia! Preste especial atención cuando opere sobre un borde pues la amoladora puede moverse en modo repentino y brusco.

Montaje y uso de los discos de corte (Tipo 41)

Los discos de corte incluyen discos diamantados y discos abrasivos. Se encuentran disponibles discos de corte abrasivo para metales y hormigón. Para cortar hormigón, también pueden utilizarse cuchillas diamantadas.

NOTA: Para usar los discos de corte, se requiere un protector de disco de corte cerrado de dos caras de tipo 41. Si no utiliza la brida adecuada y el protector adecuado, pueden producirse daños por la rotura del disco y el contacto del disco.

Para los discos de corte deberá utilizarse una tuerca de fijación roscada y una brida de soporte del mismo diámetro (incluida con la herramienta).

Montaje del protector cerrado (tipo C) (Fig. J, K, L)

- ◆ Alinee las lengüetas del protector (7) con las tres ranuras del accesorio. Así alineará las lengüetas con las ranuras de la tapa de la caja de transmisión, como se muestra en la Fig. J.
- ◆ Empuje el protector hacia abajo hasta que las lengüetas del protector encajen en la ranura del cubo de la caja de transmisión, como se muestra en la Fig. K.
- ◆ Gire el protector (7) en sentido antihorario para bloquearlo en su posición.
El cuerpo del protector deberá estar ubicado entre el husillo y el operador, para ofrecer la máxima protección al operador, como se muestra en la Fig. L.
- ◆ Apriete el tornillo del cerrojo del protector para fijar el protector en la tapa de la caja de transmisión. No debería poder girar el protector con la mano. No utilice la amoladora si tiene el protector flojo.
- ◆ Para sacar el protector, afloje el tornillo del cerrojo del protector. Después gire el protector de modo que las tres lengüetas del protector (7) queden alineadas con las tres ranuras del cubo y tire el protector hacia arriba.

Uso de los protectores:

Use siempre los protectores correctos, como sigue:

- ◆ cuando se utiliza un protector de disco de tipo C (combinación) para corte y operaciones superficiales en hormigón o mampostería, existe más riesgo de exposición al polvo y de pérdida de control, lo que puede derivar en contragolpes;

Montaje de los discos de corte

- ◆ Coloque la brida de soporte no roscada sobre el husillo con la sección abollonada (piloto) mirando hacia arriba. La sección abollonada (piloto) sobre la brida de soporte deberá quedar contra el disco cuando el disco esté instalado.

- ◆ Coloque el disco sobre la brida de soporte, centrándolo en la sección abollonada (piloto).
- ◆ Coloque la tuerca de fijación roscada con la sección abollonada (piloto) mirando en sentido contrario al disco.
- ◆ Pulse el botón de bloqueo del husillo y apriete la tuerca de fijación con la llave suministrada.
- ◆ Para retirar el disco, pulse el botón de bloqueo del husillo y afloje la tuerca de fijación roscada con la llave suministrada.

¡Advertencia! No utilice discos de corte/amolado de bordes para las aplicaciones de amolado superficial, ya que dichos discos no han sido diseñados para soportar presiones laterales derivadas del corte de superficie. Podrán registrarse roturas de los discos y daños personales.

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima sobre la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de corte será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Una vez que empiece el corte y haga una muesca en la pieza de trabajo, no cambie el ángulo de corte. Si cambia el ángulo el disco se dobla y es posible que se parta.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de rotar antes de colocarla a un lado.

Uso

¡Advertencia! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

- ◆ Guíe el cable con cuidado para evitar cortarlo accidentalmente.
- ◆ Tenga en cuenta que se pueden producir chispas cuando el disco de amolado o de corte entra en contacto con la pieza de trabajo.
- ◆ Coloque siempre la herramienta de tal forma que el protector proporcione la máxima protección del disco de amolado o de corte.

Accesorios opcionales

¡Advertencia! Dado que los accesorios que no sean los suministrados por STANLEY FATMAX no han sido sometidos a pruebas con este aparato, el uso de tales accesorios con este aparato podría ser peligroso. Para disminuir el riesgo de lesiones, con este producto se deben usar exclusivamente los accesorios recomendados por STANLEY FATMAX.

¡Advertencia! No utilice discos abrasivos aglomerados que hayan superado la fecha de caducidad (EXP) estampada cerca del centro del disco, si se proporciona. Los discos caducados tienen más probabilidades de reventar y causar lesiones graves. Guarde los discos abrasivos aglomerados en un lugar seco, donde no haya temperatura ni humedad extremas.

Destruya los discos caducados o dañados para que no sean reutilizados.

En su distribuidor local o centro de servicio autorizado, puede adquirir los accesorios recomendados para utilizar con su producto. Si necesita ayuda para localizar cualquier accesorio, contacte con STANLEY. Es importante elegir los protectores, las almohadillas de apoyo y las bridas correctas para usar con los accesorios de la amoladora. Consulte la Tabla de accesorios para más información sobre la selección de los accesorios correctos.

¡Advertencia! Los accesorios deberán ofrecer al menos la velocidad aconsejada en la etiqueta de la herramienta. Los discos y otros accesorios que funcionen a una velocidad superior a la nominal pueden desprenderse y causar lesiones. Use solo los accesorios indicados en el cuadro de accesorios de este manual. La velocidad de los accesorios debe ser siempre superior a la velocidad indicada en la placa de datos de la herramienta.

¡Advertencia! Manipule y guarde todos los discos abrasivos con cuidado para evitar daños por choque térmico, calor, daños mecánicos, etc. Guárdelos en un lugar protegido, seco y exento de humedad, temperaturas de congelación o cambios extremos de temperatura.

Encendido y apagado

- ◆ Para encender la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, suelte el botón de encendido/apagado (1).

¡Advertencia! No apague la herramienta mientras tenga carga.

Consejos para un uso óptimo

- ◆ **Sujete firmemente la herramienta con una mano alrededor de la empuñadura lateral y con la otra mano alrededor de la empuñadura principal.**
- ◆ Cuando amole, mantenga siempre un ángulo de aproximadamente 15° entre el disco y la superficie de la pieza de trabajo.

Mantenimiento

Su aparato / herramienta eléctrico/a con / sin cable Stanley Fat Max se ha diseñado para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo.

El funcionamiento satisfactorio continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

¡Advertencia! Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en herramientas eléctricas con cable/sin cable:

- ◆ Apague y desconecte el aparato/la herramienta.
- ◆ O apague y extraiga la batería del aparato/herramienta en caso de que tenga batería separada.
- ◆ O bien deje que la batería se agote por completo, si es integral, y, después, apague el aparato.
- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

Su cargador no requiere ningún mantenimiento, salvo la limpieza periódica.

- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta/aparato/cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni a base de disolventes.
- ◆ Abra periódicamente el mandril y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que tenga en su interior (si está colocado).

Sustitución del enchufe de alimentación principal (solo Irlanda y Reino Unido)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- ◆ Deseche el enchufe viejo de forma segura.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Advertencia! No deberá realizar ninguna conexión al terminal de tierra.

Siga las instrucciones de colocación proporcionadas con las tomas de buena calidad.

Fusible recomendado: 13 A.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
La unidad no se enciende.	Cable no enchufado. El cable o el interruptor están dañados.	Enchufe la herramienta en una toma de corriente que funcione. Haga que un centro de asistencia técnica de Stanley FatMax o un taller autorizado sustituya el cable o el interruptor.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías contienen materiales que pueden ser recuperados o reciclados, reduciendo así el uso de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de acuerdo con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Datos técnicos

		FMEG210	FMEG220
Tipo		2	2
Tensión de entrada	V _{CA}	230	230
Potencia de entrada	W	850	850
Velocidad nominal sin carga	min ⁻¹	12000	12000
Orificio de disco	mm	22	22
Grosor máximo de disco			
Diámetro del disco abrasivo	mm	115	125
Espesor del disco abrasivo (máx.)	mm	6,4	6,4
Diámetro del disco de corte	mm	115	125
Espesor del disco de corte (máx.)	mm	3,0	3,0
Tamaño del husillo		M14	M14
Peso	Kg	1,9	1,9

Nivel de presión acústica según EN 62841:

Presión acústica (L_{pa}) 91 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)

Potencia acústica (L_{wa}) 99 dB (A), incertidumbre (K) 3 dB (A)

Valores totales de vibración (suma de vectores teniendo en cuenta los tres ejes) de acuerdo con la norma EN 62841:

Amolado superficial (a_{h,sc}) de 8,7 m/s², incertidumbre (K) de 1,5 m/s²

Lijado con disco (a_{h,ds}) 3,9 m/s², incertidumbre (K) 1,5 m/s²

Corte (a_{h,cs}) 7,6 m/s², incertidumbre (K) 1,5 m/s²

¡Cuidado! Las aplicaciones tales como el cepillado con cepillo de alambre pueden causar distintas emisiones de vibraciones.

DIRECTIVA DE MÁQUINAS



FMEG210, FMEG220 - Amoladora angular

STANLEY FATMAX declara que estos productos están descritos en 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2- 3:2021+A11:2021.

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Para más información, póngase en contacto con Black & Decker en la siguiente dirección o consulte la parte posterior del manual.

Para más información, póngase en contacto con STANLEY FATMAX a través de la siguiente dirección o consulte la parte posterior del manual.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación de STANLEY FATMAX.


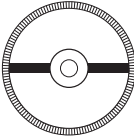

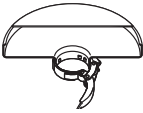

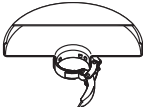



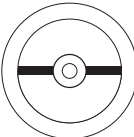





Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
 Director General, Benelux
 STANLEY FATMAX,
 Egide Walschaertsstraat 14-18
 2800 Mechelen, Bélgica
 27/09/2023

Garantía

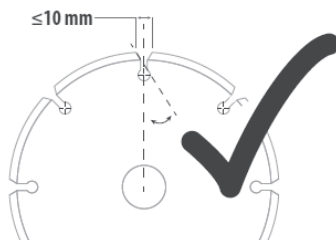
STANLEY FATMAX confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área Europea de Libre Comercio y el Reino Unido. Para reclamar la garantía, deberá formular la reclamación de conformidad con las condiciones generales de STANLEY FATMAX, presentando el comprobante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Puede consultar las condiciones de la garantía de 1 año de STANLEY FATMAX y la ubicación de su agente técnico autorizado más próximo en el sitio web www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de STANLEY FATMAX en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto STANLEY FATMAX y para mantenerse actualizado sobre los nuevos productos y las ofertas especiales.

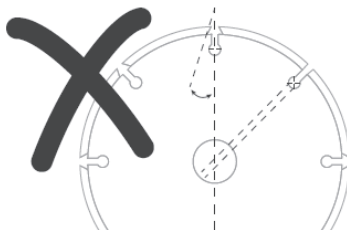
Accessory Chart			
Guard Type	Accessory	Descripción	Cómo colocar la amoladora
 <p>Guardia tipo A</p>		Disco de corte para mampostería, pegado	 <p>Guardia tipo A</p>
 <p>Guardia tipo C</p>		Disco abrasivo de centro deprimido	 <p>Guardia tipo C</p>  <p>Brida de respaldo</p>  <p>rueda de corte</p>  <p>Brida de bloqueo</p>
		Disco de corte para metal, adherido	
Sin guardia		Almohadilla de respaldo de goma para lijado y tuerca de sujeción para lijado.	  <p>Guardia no requerido</p>
		Copa de alambre con tuerca roscada sin protección.	 <p>Cepillo de alambre</p>

Información adicional sobre protectores y accesorios para FMEG210, FMEG220

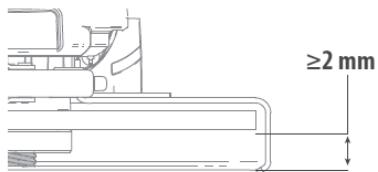
Quando utilice discos de diamante segmentados, utilice únicamente muelas diamantadas con una separación periférica no superior a 10 mm y ángulo de inclinación negativo



NO UTILICE
muelas diamantadas segmentadas con un espacio periférico mayor de 10 mm y/o un ángulo de inclinación positivo.



Para todo tipo de esmerilado, lijado y cepillado con cepillo de alambre accesorios, la parte más baja del accesorio debe estar contenidos dentro del recinto de protección con 2 mm o mayor espacio libre hasta el labio inferior de la protección



Utilização pretendida

As rebarbadoras angulares FMEG210 e FMEG220 da STANLEY FATMAX foram concebidas para rectificar e cortar metal e alvenaria utilizando o tipo adequado de disco de corte, lixagem, escovagem metálica ou de rectificação. Quando estão equipadas com a protecção adequada, estas ferramentas destinam-se a utilizadores profissionais e privados não profissionais.



Perigo! Não utilize para cortar madeira ou objectos talhados em madeira. Não utilize lâminas dentadas. Podem ocorrer ferimentos graves.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não seguimento dos avisos e das instruções indicados abaixo poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência.

O termo "ferramenta eléctrica" utilizado a seguir refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem cabo).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas à distância quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda de controlo.

2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de modo algum. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

- Não aplique força excessiva no cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar livre.**
A utilização de um cabo adequado para utilização ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica.**
Não utilize a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.
- Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara de poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
- Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo carregado no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.
- Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

- g. **Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.**

A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.

- h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. **Não utilize a ferramenta eléctrica de maneira forçada.**

Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho. A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.

- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.

- c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de proceder a ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

- d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.**

As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas que não tenham as qualificações necessárias para manuseá-las.

- e. **Proceda à manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.

- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas da ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.

- h. **Mantenha os punhos e as superfícies do punho secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura. Se a pega estiver escorregadia e tiver gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.**

5. Assistência

- a. **A ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.**

Assim, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

Avisos de segurança adicionais sobre ferramentas eléctricas



Atenção! Avisos de segurança adicionais para operações de rectificação, lixagem, escovagem metálica ou corte abrasivo.

- ◆ **Esta ferramenta eléctrica é concebida para funcionar como rectificadora, escova metálica (escova metálica tipo copo) ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica.** O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
- ◆ **Não é recomendável utilizar esta ferramenta eléctrica para operações de polimento, escovagem metálica (escova metálica tipo copo) ou abrir furos.** As operações para as quais a ferramenta eléctrica não foi concebida poderão criar perigo e causar ferimentos.
- ◆ **Não converta esta ferramenta eléctrica para efectuar tarefas para a qual não foi concebida e especificada pelo fabricante da ferramenta.** Essa conversão pode resultar em perda de controlo e causar ferimentos graves.
- ◆ **Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante da ferramenta.** O facto de um acessório poder ser instalado na sua ferramenta eléctrica não garante um funcionamento seguro do mesmo.
- ◆ **A velocidade nominal do acessório deve ser, no mínimo, equivalente à velocidade máxima indicada na ferramenta eléctrica.** Os acessórios que forem utilizados a uma velocidade superior à respectiva velocidade nominal poderão fragmentar-se e projectar esses fragmentos

- ◆ **O diâmetro exterior e a espessura do acessório têm de ser compatíveis com a capacidade nominal da sua ferramenta eléctrica.** Os acessórios com tamanho incorrecto não podem ser protegidos nem controlados de forma adequada.
- ◆ **As dimensões de montagem dos acessórios devem corresponder às dimensões do material de montagem da ferramenta eléctrica.** Os acessórios que não correspondam ao tamanho dos elementos de montagem da ferramenta eléctrica irão funcionar de maneira desequilibrada e vibrar de modo excessivo, podendo causar a perda do controlo da ferramenta.
- ◆ **Não utilize acessórios danificados.** Antes de cada utilização, inspecione se o acessório apresenta rachas e fendas nos discos abrasivos, se o disco de apoio apresenta fendas, danos ou desgaste excessivo nos discos de suporte, se as escovas metálicas estão soltas ou partidas. Se deixar cair a ferramenta eléctrica ou o acessório, verifique se apresentam danos ou instale um acessório sem danos. Se o acessório instalado na ferramenta ficar danificado, substitua-o. Após inspeccionar e instalar um acessório, coloque-se a si mesmo e quaisquer outras pessoas presentes no local numa posição afastada do ângulo de trabalho do acessório rotativo e ligue a ferramenta eléctrica na respectiva velocidade máxima sem carga durante um minuto. Os acessórios danificados normalmente fragmentam-se durante este período de teste.
- ◆ **Utilize equipamento de protecção individual.** Dependendo da operação, use uma viseira ou óculos de protecção. Conforme necessário, use uma máscara de poeiras, protectores auditivos, luvas e um avental de trabalho capaz de protegê-lo de pequenos fragmentos abrasivos ou da peça de trabalho. A protecção ocular deve ter capacidade de protegê-lo da projecção de resíduos resultantes de várias operações. A máscara de poeiras (ou um filtro respiratório equivalente) tem de ser capaz de filtrar as partículas criadas pela utilização da ferramenta. A exposição prolongada a ruídos de elevada intensidade pode causar perda de audição.
- ◆ **Mantenha as outras pessoas presentes no local a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre no perímetro da área de trabalho tem de usar equipamento de protecção individual.** Pode dar-se o caso de fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório partido serem projectados para longe e causarem ferimentos fora da área de trabalho imediata.
- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas pegadas isoladas específicas para o efeito ao efectuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos ou com o próprio cabo da ferramenta.** Se o acessório de corte entrar em contacto com um fio sob tensão eléctrica, as peças de metal expostas da ferramenta podem conduzir electricidade e electrocutar o operador.
- ◆ **Afaste o cabo de alimentação do acessório rotativo.** Se perder o controlo da ferramenta, o cabo pode ser cortado ou ficar preso no acessório, puxando a sua mão ou o seu braço na direcção do acessório rotativo.
- ◆ **Nunca pouse a ferramenta eléctrica antes do acessório ficar completamente imobilizado.** Caso contrário, o acessório rotativo pode ficar preso na superfície onde pousou a ferramenta eléctrica e puxá-la para longe das suas mãos, fazendo-o perder o controlo da mesma.
- ◆ **Não ligue a ferramenta eléctrica enquanto estiver a transportá-la ao seu lado.** O contacto accidental do acessório rotativo com a sua roupa pode prendê-la no mesmo, puxando o acessório na direcção do seu corpo.
- ◆ **Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta eléctrica.** A ventoinha do motor puxa as partículas para o interior da caixa da ferramenta e a acumulação excessiva de metal pulverizado pode causar riscos eléctricos.
- ◆ **Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis.** Estes materiais podem ficar inflamados pelas faíscas da ferramenta.
- ◆ **Não utilize acessórios que necessitem de líquidos de refrigeração.** A utilização de água ou outros líquidos de refrigeração pode resultar em electrocussão ou choque eléctrico.

Recuo e avisos relacionados

O efeito de recuo é uma reacção súbita resultante do aperto ou bloqueio de um disco rotativo, de um disco de apoio, escova ou de qualquer outro acessório. O aperto ou bloqueio causa uma paragem rápida do acessório rotativo, o que, por sua vez, faz com que a ferramenta eléctrica seja impelida na direcção oposta à rotação do acessório no ponto de bloqueio. Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso ou for apertado pela peça de trabalho, a extremidade do disco que estiver em contacto com o ponto de aperto pode penetrar na superfície do material, fazendo o disco subir ou saltar da peça. O disco poderá então saltar na direcção do operador ou para longe do mesmo, dependendo da direcção do movimento do disco no ponto de aperto. Os discos abrasivos podem também partir-se nestas condições.

O efeito de recuo é o resultado de uma utilização abusiva da ferramenta eléctrica e/ou de condições ou procedimentos de utilização incorrectos e pode ser evitado tomando as precauções indicadas abaixo.

- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica com firmeza e posicione o seu corpo e o seu braço de forma a poder resistir ao efeito de recuo. Utilize sempre o punho auxiliar, caso este seja fornecido, para controlar ao máximo o efeito de recuo ou a reacção do binário durante o arranque da ferramenta.**

Se forem tomadas as devidas precauções, o operador pode controlar facilmente a reacção do binário ou o efeito de recuo.

- ◆ **Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo.** O efeito de recuo pode fazer o acessório saltar para cima da sua mão.
- ◆ **No caso de recuo, não posicione o corpo na área de passagem da ferramenta eléctrica.**
O efeito de recuo projecta a ferramenta na direcção oposta ao movimento do disco no ponto de bloqueio.
- ◆ **Tenha muito cuidado quando trabalhar em cantos, arestas afiadas, etc. Evite balançar e entalar o acessório.** Os cantos, as arestas aguçadas ou o facto do acessório rotativo saltar tendem a fazê-lo ficar preso na peça de trabalho e, conseqüentemente, a causar a perda do controlo da ferramenta ou a ocorrência do efeito de recuo.
- ◆ **Não instale na ferramenta uma lâmina de corrente de serra para esculpir madeira ou uma lâmina de serra dentada.** Estas lâminas originam frequentemente o efeito de recuo e a perda do controlo da ferramenta.

Avisos de segurança específicos para operações de rectificação e corte:

- ◆ **Utilize apenas os tipos de discos recomendados para a ferramenta eléctrica e a protecção específica concebida para o disco seleccionado.** Os discos para os quais a ferramenta eléctrica não foi concebida não podem ser protegidos de maneira adequada e, por conseguinte, não são seguros.
- ◆ **A superfície de rectificação dos discos centrais pressionados deve ser montada abaixo da plaina da aba de protecção.** Um disco montado incorrectamente que fique saliente através da plaina da aba de protecção não fica com protecção adequada.
- ◆ **A protecção deve estar bem fixada na ferramenta e posicionada de maneira a proporcionar a máxima segurança, para que o operador fique exposto à menor extensão de disco possível.** A protecção ajuda a proteger o operador contra fragmentos do disco partido, qualquer contacto accidental com o disco e as faíscas podem queimar a roupa.

- ◆ **Os discos só devem ser utilizados para as aplicações recomendadas. Por exemplo, não rectifique materiais com a parte lateral de um disco de corte.** Os discos de corte abrasivos destinam-se a efectuar rectificação periférica e qualquer pressão lateral aplicada nestes discos pode parti-los.
- ◆ **Utilize sempre flanges de discos não danificadas com o tamanho e a forma correctos para o disco seleccionado.** As flanges de disco adequadas suportam correctamente o disco, reduzindo assim a possibilidade de quebra do mesmo. As flanges para discos de corte podem ser diferentes das flanges para discos de rectificação.
- ◆ **Não utilize discos desgastados de ferramentas eléctricas maiores.** Os discos concebidos para ferramentas eléctricas maiores não são adequados para a velocidade mais alta de uma ferramenta mais pequena e poderão fragmentar-se.
- ◆ **Se utilizar discos de função dupla, utilize sempre a protecção correcta para a aplicação que vai ser efectuada.** Se não utilizar a protecção correcta, a ferramenta pode não ficar devidamente protegida e causar ferimentos graves.

Avisos adicionais de segurança específicos para operações de corte abrasivo

- ◆ **Não “encrave” o disco de corte nem aplique pressão excessiva. Não efectue cortes excessivamente profundos.** Utilizar o disco de forma forçada aumenta a respectiva carga de trabalho e a susceptibilidade à torção ou ao bloqueio do mesmo no corte, bem como a possibilidade de ocorrer o efeito de recuo ou a fragmentação do disco.
- ◆ **Não posicione o corpo alinhado e atrás do disco rotativo.** Quando o disco, no ponto da operação, estiver a afastar-se do seu corpo, o possível efeito de recuo pode impelir o disco rotativo e a ferramenta eléctrica directamente contra si.
- ◆ **Quando o disco estiver a ficar bloqueado ou se interromper um corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta eléctrica e mantenha-a imóvel até que o disco pare por completo. Nunca retire o disco de corte do corte enquanto o disco estiver em movimento. Caso contrário, pode ocorrer o efeito de recuo.** Investigue e tome acções correctivas para eliminar a causa do bloqueio do disco.
- ◆ **Não reinicie a operação de corte na peça. Deixe o disco alcançar a velocidade máxima e coloque a serra com cuidado no local do corte.** O disco pode subir, saltar ou recuar da peça de trabalho ou emperrar se a ferramenta eléctrica for reiniciada em contacto com a peça.

- ◆ **Apoie painéis ou qualquer peça de grandes dimensões para minimizar o risco de bloqueio do disco e de recuo.** As peças de trabalho de grandes dimensões tendem a vergar sobre o seu próprio peso. É necessário colocar suportes por baixo da peça de trabalho em ambos os lados do disco, perto da linha de corte e da extremidade da peça.
- ◆ **Tenha especial cuidado quando fizer um “corte directo” em paredes ou noutras áreas em que não seja possível visualizar quaisquer objectos ocultos dentro das mesmas.** O disco pode cortar a canalização de gás ou água, a cablagem eléctrica ou outros objectos que podem causar o efeito de recuo.
- ◆ **Não tente fazer cortes curvos.** Utilizar o disco de maneira forçada aumenta a respectiva carga de trabalho e a susceptibilidade à torção ou ao bloqueio do mesmo no corte, bem como a possibilidade de ocorrer o efeito de recuo ou a fragmentação do disco, o que pode causar ferimentos graves.

Avisos de segurança específicos sobre operação de lixagem

- ◆ **Utilize uma lixa com um tamanho adequado. Siga as recomendações do fabricante ao seleccionar a lixa a utilizar.** Uma lixa com um tamanho excessivo que ultrapasse o limite do patim de lixagem representa um risco de dilaceração e pode fazer com que o disco fique preso, rasgado ou cause o efeito de recuo.

Avisos de segurança específicos para operações de escovagem metálica

- ◆ **Tenha em atenção que a escova projecta cerdas metálicas, mesmo durante o funcionamento normal. Não aplique força excessiva na escova para não esforçar demasiado os fios.** Os filamentos podem penetrar facilmente a pele e/ou a roupa leve.
- ◆ **Se for recomendada a utilização de uma protecção para limpeza com escova metálica, não permita qualquer interferência do disco metálico ou da escova com a protecção.** A escova metálica pode aumentar de diâmetro devido à carga de trabalho e às forças centrífugas.



Atenção! O contacto ou a inalação de poeiras originadas pelas aplicações da lixadeira poderá colocar em perigo a saúde do operador ou das pessoas presentes.

Utilize uma máscara de poeiras especificamente concebida para protecção contra poeiras e vapores e certifique-se de que as pessoas perto da área de trabalho também estão protegidas.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, utilização prolongada, etc.

Mesmo que os regulamentos de segurança relevantes sejam cumpridos e os dispositivos de segurança implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados quando toca nas peças rotativas/móveis.
- ◆ Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Os problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Ruído e vibração

Os valores de emissão de ruído e vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN 62841 e podem ser utilizados para comparar ferramentas.

O valor de emissão de ruído e vibração declarado pode ser também utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

ATENÇÃO! O VALOR DE EMISSÃO DE RUÍDO E VIBRAÇÃO DURANTE A UTILIZAÇÃO EFECTIVA DA FERRAMENTA ELÉCTRICA PODE SER DIFERENTE DO VALOR DECLARADO, DEPENDENDO DA MANEIRA COMO A FERRAMENTA É UTILIZADA. O NÍVEL DE VIBRAÇÃO E RUÍDO PODE AUMENTAR ACIMA DO NÍVEL INDICADO.

Quando avaliar a exposição a vibrações para determinar as medidas de segurança exigidas pela Directiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem com frequência ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa da exposição à vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo todas as fases do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Atenção! Rectificar chapas finas de metal ou outras estruturas de fácil vibração com uma superfície grande pode resultar numa emissão de ruído total muito superior (até 15 dB) aos valores de emissão de ruído declarados. Deve evitar-se, na medida do possível e através de medidas adequadas, que estas peças de trabalho emitam ruído, como a utilização de tapetes amortecedores pesados e flexíveis.

O aumento das emissões de ruído é também tido em consideração para a avaliação do risco da exposição ao ruído e a escolha de protecção auricular adequada.

Etiquetas colocadas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos de aviso em conjunto com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Utilize óculos ou viseiras de protecção quando utilizar esta ferramenta.



Utilize protectores dos ouvidos quando utilizar esta ferramenta.



Utilize sempre com as duas mãos.

Segurança eléctrica



Esta ferramenta tem isolamento duplo. Por esse motivo, não necessita de ligação à terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da STANLEY FATMAX para evitar acidentes.

Acessórios

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes acessórios.

1. Interruptor para ligar/desligar
2. Sistema de bloqueio do eixo
3. Protecção
16. Punho lateral

Montagem

Atenção! Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada e que retirou a ficha da tomada.

Montar e retirar a protecção (fig. A)

A ferramenta é fornecida com uma protecção para fins de rectificação e corte. Certifique-se de que utiliza a protecção específica para a utilização pretendida. Se a unidade for concebida para efectuar operações de corte, deve ser instalada uma protecção específica para esta operação.

Instalação

- ◆ Coloque a ferramenta numa mesa, com o eixo (4) virado para cima.
- ◆ Abra o bloqueio de fixação (5) e segure a protecção (3) sobre a ferramenta conforme ilustrado.

- ◆ Alinhe os encaixes (6) com as ranhuras (7).
- ◆ Pressione a protecção para baixo e rode-a no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para a posição pretendida.
- ◆ Aperte o bloqueio de fixação (5) para garantir a protecção da ferramenta.
- ◆ Se necessário, aperte o parafuso (8) para aumentar a força de fixação.

Remoção

- ◆ Solte o bloqueio de fixação (5).
- ◆ Rode a protecção para a direita para alinhar os encaixes (6) com as ranhuras (7).
- ◆ Remova a protecção da ferramenta.

Atenção! Nunca utilize a ferramenta sem a respectiva protecção.

Montar o punho lateral

- ◆ Aparafuse o punho lateral (16) num dos orifícios de montagem da ferramenta.

Atenção! Utilize sempre o punho lateral.

Instalar e retirar os discos de rectificação (Fig. B - D)

Utilize sempre o tipo correcto de disco para a sua aplicação. Utilize sempre discos com o diâmetro e tamanho do furo correctos (consulte os dados técnicos).

Instalação

- ◆ Coloque a protecção como indicado acima.
- ◆ Coloque a flange interior (9) no eixo (4) como indicado (fig. B). Certifique-se de que a flange está localizada correctamente em ambos os lados planos do eixo.
- ◆ Coloque o disco (10) no eixo (4) como indicado (fig. B). Se o disco tiver uma parte central elevada (11), certifique-se de que esta parte fica virada para a flange interior.
- ◆ Certifique-se de que o disco está correctamente localizado na flange interior.
- ◆ Coloque a flange exterior (12) no eixo. Quando instalar um disco de desbaste, a parte central elevada na flange exterior deve ficar virada para o disco (A na fig. C). Quando instalar um disco de corte, a parte central elevada na flange exterior deve ficar virada para o disco (B na fig. C).
- ◆ Mantenha o bloqueio do eixo (2) premido e aperte a flange exterior utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (fig. D).

Remoção

- ◆ Mantenha o bloqueio do eixo (2) premido e solte a flange exterior (12) utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D).
- ◆ Remova a flange exterior (12) e o disco (10).

Rectificação de superfícies com discos de rectificação

- ◆ Deixe a ferramenta alcançar a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de rectificação é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 20° a 30° entre a ferramenta e superfície de trabalho, como indicado na Figura F.
- ◆ Mova a ferramenta de maneira contínua para trás e para a frente para evitar a formação de estrias na superfície de trabalho.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de pousá-la.

Rectificação de arestas com discos de rectificação

Os discos utilizados para o corte e rectificação de arestas podem partir-se ou causar um efeito de recuo quando a ferramenta estiver a ser utilizada para trabalhos de corte ou rectificação profunda. A rectificação/corte de arestas com um disco do tipo 27 deve ser limitado a um corte e entalhe superficiais, inferior a 13 mm de profundidade se o disco for novo. Reduza o valor de profundidade de corte/entalhe para um valor igual à redução do raio do disco à medida que se desgasta. Para obter mais informações, consulte a "Tabela de acessórios de rectificação e corte" no final deste manual. A esmerilagem/corte de bordos com um disco do Tipo 41 requer a utilização de uma protecção do Tipo 41.

- ◆ Deixe a ferramenta alcançar a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de rectificação é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Coloque-se de modo a que o lado aberto na parte inferior do disco fique afastado de si.
- ◆ Depois de iniciar um corte e efectuar um entalhe na peça de trabalho, não altere o ângulo do corte. Se alterar o ângulo, o disco pode dobrar e partir-se. Os discos de rectificação de arestas não foram concebidos para suportar pressões causadas pela dobragem.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de pousá-la.

Atenção! Não utilize discos de rectificação/corte de arestas para aplicações de rectificação de superfícies se a etiqueta do disco proibir essa utilização, porque estes discos não foram concebidos para as pressões laterais resultantes do rectificação de superfícies. O disco pode partir-se e ocorrerem ferimentos graves.

Instalar e retirar os discos de lixagem (fig. D e E)

Para a lixagem, é necessário um disco de apoio. O disco de suporte pode ser obtido a partir de um revendedor da Stanley Fat Max como acessório.

Instalação

- ◆ Coloque a flange interior (9) no eixo (4), como indicado (Fig. E). Certifique-se de que a flange está localizada correctamente em ambos os lados planos do eixo.
- ◆ Coloque o disco de apoio (14) no eixo.
- ◆ Coloque o disco de lixagem (15) no disco de apoio.
- ◆ Coloque a flange exterior (12) no eixo com o centro elevado de costas para o disco.
- ◆ Mantenha o bloqueio do eixo (2) premido e aperte a flange exterior utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D). Certifique-se de que a flange exterior está instalada correctamente e que o disco está fixado com firmeza.

Remoção

- ◆ Mantenha o bloqueio do eixo (2) premido e solte a flange exterior (12) utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D).
- ◆ Remova a flange exterior (12), o disco de lixagem (15) e o disco de apoio (14).

Acabamento de superfícies com discos de lixagem

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de polimento é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 5° a 10° entre a ferramenta e superfície de trabalho, como indicado na Figura G.
- ◆ Mova continuamente a ferramenta num movimento de avanço e recuo para evitar a criação de estrias na superfície de trabalho.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de pousá-la.

Utilizar discos de apoio de lixagem

Escolha sempre discos de lixagem com a numeração adequada para a sua aplicação. Estão disponíveis discos de lixagem com várias numerações. As lixas com numeração mais grossa permitem obter velocidades de remoção mais rápidas e um acabamento mais grosseiro. As lixas com numeração mais fina permitem obter velocidades de remoção mais lentas e um acabamento mais macio.

Comece a tarefa com discos com numeração mais grossa para uma remoção rápida e grosseira do material. Mude para um papel com numeração média e termine com um disco de com numeração fina para um óptimo acabamento.

- ◆ Granulação grossa = 16 a 30.
- ◆ Granulação média = 36 a 80.
- ◆ Granulação fina = 100 a 120.
- ◆ Granulação muito fino = 150 a 180.
- ◆ Aguarde até a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de polimento é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 5° a 10° entre a ferramenta e superfície de trabalho, como indicado na Figura H. O disco de lixagem deve entrar em contacto com cerca de 25 mm da superfície de trabalho.
- ◆ Mova a ferramenta de maneira constante em linha recta para evitar queimaduras e efeitos circulares na superfície de trabalho. Se deixar a ferramenta sobre a superfície de trabalho e não a mover ou a deslocar em movimentos circulares, podem ocorrer queimaduras e efeitos circulares.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de pousá-la.

Precauções a ter quando lixar tinta

- ◆ A lixagem de tinta à base de chumbo **NÃO É RECOMENDADA** devido à dificuldade de controlo do pó contaminado. As crianças e grávidas são as pessoas mais susceptíveis ao envenenamento por chumbo.
- ◆ Uma vez que é difícil identificar se uma tinta contém ou não chumbo sem proceder a uma análise química, é recomendável seguir as seguintes precauções quando lixar tinta:
 - ◆ As crianças ou grávidas não devem entrar em áreas de trabalho em que estejam a ser efectuados trabalhos de lixagem de tinta até a limpeza ser concluída por completo.
 - ◆ Deve ser usada uma máscara de poeiras ou uma máscara respiratória por todas as pessoas que entrem na área de trabalho. O filtro deve ser substituído todos os dias ou sempre que o utilizador tenha dificuldades respiratórias.

Nota: Só devem ser utilizadas máscaras de poeiras adequadas se trabalhar com vapores de chumbo e poeira de tinta à base de chumbo. As máscaras de pintura comuns não oferecem este tipo de protecção. Contacte a sua loja de ferragens para obter uma máscara adequada e aprovada.

- ◆ **NÃO É PERMITIDO COMER, BEBER OU FUMAR** na área de trabalho para evitar a ingestão de partículas de tinta contaminadas. Os trabalhadores devem lavar-se e limpar-se ANTES de comer, beber ou fumar.

Não devem ser deixados alimentos, bebida ou maços de tabaco na área de trabalho, uma vez que estão sujeitos à acumulação de poeira.

- ◆ A tinta deve ser removida de modo a minimizar a quantidade de poeira produzida.
- ◆ As áreas de remoção de tinta devem ser seladas com telas de plástico com 4 milésimos de polegada de espessura.
- ◆ A lixagem deve ser efectuada de maneira a reduzir quaisquer marcas de pó de tinta fora da área de trabalho.
- ◆ Todas as superfícies na área de trabalho devem ser aspiradas e devidamente limpas todos os dias durante todo o projecto de lixagem. Os sacos dos filtros de vácuo devem ser mudados com frequência.
- ◆ As telas de protecção de plástico devem ser recolhidas e deixadas fora, em conjunto com quaisquer pedaços de poeira ou outros resíduos removidos. Devem ser colocados em contentores para lixo selados e eliminados através dos procedimentos normais de recolha do lixo. Durante a limpeza, as crianças e grávidas devem ser mantidas afastadas da área de trabalho imediata.
- ◆ Todos os brinquedos, mobília e utensílios usados pelas crianças devem ser devidamente lavados antes de serem utilizados novamente.

Colocação e utilização de escovas metálicas

As escovas de arame são aparafusadas directamente no eixo da rebarbadora sem a utilização de flanges. b. Utilize luvas de trabalho quando manusear escovas metálicas. Podem ficar afiados. O disco ou a escova não devem entrar em contacto com a protecção quando estiverem a ser instaladas ou utilizadas.

Podem ocorrer danos não detectáveis no acessório, fazendo com que os fios se separem da válvula ou do disco de acessórios.

- ◆ Enrosque o disco no eixo à mão.
- ◆ Prima o botão de bloqueio do eixo e utilize uma chave de fendas no cubo do disco ou escova metálicos para apertar o disco.
- ◆ Para remover o disco, proceda do modo inverso das instruções indicadas acima.

Atenção! Se não fixar correctamente o cubo do disco antes de ligar a ferramenta, poderão ocorrer danos na ferramenta ou no disco.

As escovas e os discos metálicos podem ser utilizados para remover ferrugem, lascas e tinta, e para o alisamento de superfícies irregulares.

Nota: Devem ser tomadas as mesmas precauções durante a eliminação da tinta com escova metálica ou com lixa.

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.

- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de remoção de material é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 5° a 10° entre a ferramenta e superfície de trabalho para escovas de taça metálicas, como indicado na Figura I.
- ◆ Mantenha o contacto entre a extremidade do disco e a superfície de trabalho com discos metálicos.
- ◆ Mova continuamente a ferramenta num movimento de avanço e recuo para evitar a criação de estrias na superfície de trabalho. Se deixar a ferramenta sobre a superfície de trabalho e não a mover ou a deslocar em movimentos circulares, podem ocorrer queimaduras e efeitos circulares.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Atenção! Tenha especial atenção quando trabalhar num canto da mesa, uma vez que pode ocorrer um movimento brusco da rectificadora.

Montar e utilizar discos de corte (tipo 41)

Os discos de corte incluem discos de diamante e abrasivos. Estão disponíveis discos de corte abrasivos para metal e betão. Também podem ser utilizadas lâminas de diamante para cortar betão.

NOTA: Uma protecção do disco de corte fechada, de 2 lados, do tipo 41 é vendida em separado e é necessária quando se utilizam discos de corte. A não utilização de apoios e protecções adequadas pode dar origem a ferimentos resultantes da ruptura do disco e do contacto com o disco. Quando cortar discos, deve utilizar uma flange de apoio e porcas de fixação roscadas com o mesmo diâmetro (fornecidos com a ferramenta).

Montagem de protecções fechadas (tipo C) (Fig. J, K, L)

- ◆ Alinhe os três encaixes na protecção (7) com as três ranhuras no cubo. Isto permite alinhar os encaixes com as ranhuras na tampa da caixa de engrenagens, como indicado na Figura J.
- ◆ Empurre a protecção para baixo até que o encaixe da protecção encaixe na ranhura do cubo da caixa de engrenagens, conforme indicado na Figura K.
- ◆ Rode a protecção (7) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para bloqueá-lo no respectivo local. A estrutura da protecção deve ser posicionada entre o eixo e o operador para proporcionar a máxima protecção do operador, como indicado na Figura L.
- ◆ Aperte o parafuso da patilha da protecção para fixar a protecção na tampa da caixa de engrenagens. Não deve ser possível rodar o resguardo com a mão.

Não utilize a rebarbadora com o resguardo solto.

- ◆ Para retirar a protecção, afrouxe o parafuso da patilha da protecção. Em seguida, rode a protecção para que os três encaixes na protecção (7) fiquem alinhados com as três ranhuras do cubo e puxe a protecção para cima.

Utilizar as protecções:

Utilize sempre protecções correctas, incluindo

- ◆ quando se utiliza uma protecção do disco do tipo C (combinado) para operações de corte e facial em betão ou alvenaria, há um risco acrescido de exposição ao pó e de perda de controlo, resultando em recuo;

Montar discos de corte

- ◆ Coloque a flange de apoio não roscada no eixo com a parte central levantada (piloto) virada para cima. A parte central levantada (piloto) na flange de apoio fica virada para o disco quando o disco é instalado.
- ◆ Coloque o disco na flange de apoio, centrando o disco na parte central levantada (piloto).
- ◆ Instale a porca de fixação roscada com a parte central levantada (piloto) afastada do disco.
- ◆ Prima o botão de bloqueio do eixo e aperte a porca de fixação com a chave de fendas incluída.
- ◆ Para retirar o disco, prima o botão de bloqueio do eixo e desaperte a porca de fixação roscada com a chave de fendas incluída.

Atenção! Não utilize discos de corte/rectificação de arestas para tarefas de rectificação de superfícies, porque não foram concebidos para as pressões laterais que ocorrem durante a rectificação de superfícies. O disco pode partir-se e ocorrer ferimentos.

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar com a mesma na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de corte é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Depois de iniciar um corte e efectuar um entalhe na peça de trabalho, não altere o ângulo do corte. Se alterar o ângulo, o disco pode dobrar e partir-se.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligá-la. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Utilização

Atenção! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não sobrecarregue.

- ◆ Oriente o cabo com cuidado para evitar cortes acidentais.
- ◆ Esteja preparado para um jacto de faíscas quando o disco de rectificação ou corte tocar na peça.
- ◆ Posicione sempre a ferramenta para que a protecção contra o disco de rectificação ou corte seja a ideal.

Acessórios opcionais

Atenção! Uma vez que foram testados apenas com este produto os acessórios disponibilizados pela STANLEY FATMAX, a utilização de outros acessórios com este equipamento pode ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios recomendados pela STANLEY FATMAX neste produto.

Atenção! Não utilize discos abrasivos ligados cujo prazo de validade (EXP) tenha expirado, assinalado perto do centro do disco (caso seja fornecido). Os discos expirados têm mais probabilidade de rebentar e causar ferimentos graves. Armazene os discos abrasivos ligados num local seco, a temperatura ou o teor de humidade não devem ser extremos. Elimine os discos expirados ou danificados para que não possam ser utilizados.

Os acessórios recomendados para utilização com o equipamento estão disponíveis, mediante um custo adicional, no seu fornecedor local ou centro de assistência autorizado. Se necessitar de ajuda para encontrar algum acessório, contacte a STANLEY. É importante escolher protecções, discos de apoio e flanges correctos, que devem ser utilizados com acessórios da rebarbadora. Consulte a tabela de acessórios para obter informações sobre como escolher os acessórios correctos.

Atenção! Os acessórios devem ter a velocidade nominal indicada para, pelo menos, a velocidade recomendada na etiqueta de aviso da ferramenta. As rodas e outros acessórios que ultrapassem a sua velocidade nominal podem partir-se e causar ferimentos. Utilize apenas os acessórios indicados na Tabela de acessórios deste manual. As classificações dos acessórios devem ser superiores à velocidade indicada acima, caso esta esteja indicada na placa sinalética da ferramenta.

Atenção! Manuseie e armazene todos os discos abrasivos com cuidado para evitar danos causados por choque térmico, calor, danos mecânicos, etc. Armazene a ferramenta num local seco e protegido de humidade elevada, temperaturas de congelação ou variações radicais de temperatura.

Ligar e desligar

- ◆ Para ligar a ferramenta, carregue no interruptor para ligar/desligar (1).
- ◆ Para desligar a ferramenta, solte o interruptor para ligar/desligar (1).

Atenção! Não desligue a ferramenta em contacto com a peça de trabalho.

Sugestões para uma excelente utilização

- ◆ **Segure com firmeza na ferramenta com uma mão no punho lateral e a outra no punho principal.**
- ◆ Quando rectificar, mantenha sempre um ângulo aproximado de 15° entre o disco e a superfície da peça de trabalho.

Manutenção

A ferramenta/equipamento com/sem fio da Stanley Fat Max foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima.

Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada da ferramenta e de uma limpeza frequente.

Atenção! Antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção em ferramentas eléctricas com/sem fio:

- ◆ Desligue o equipamento/ferramenta e retire a ficha da tomada.
- ◆ Pode também desligar e retirar a bateria do equipamento/ferramenta caso o equipamento/ferramenta tenha uma bateria individual.
- ◆ Pode também deixar a bateria descarregar por completo se estiver integrada e, em seguida, desligá-la.
- ◆ Desligue o carregador antes de limpá-lo. Além da limpeza frequente, o carregador não necessita de manutenção.
- ◆ Limpe regularmente as aberturas de ventilação do equipamento/ferramenta/carregador com uma escova macia ou um pano seco.
- ◆ Limpe com frequência o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.
- ◆ Abra o mandril com regularidade e bata no mesmo para remover qualquer vestígio de pó do interior (caso esteja instalado).

Substituir a ficha de alimentação (apenas no Reino Unido e na Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine a ficha antiga em segurança.
- ◆ Ligue o cabo castanho no terminal sob tensão na nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul no terminal neutro.

Atenção! Não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra.

Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade.

Fusível recomendado: 13 A.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
A unidade não arranca.	O fio não está ligado. O cabo ou o interruptor estão danificados.	Ligue a ferramenta a uma tomada com corrente eléctrica. Substitua o cabo ou o interruptor num centro de assistência ou reparador autorizado da Stanley Fat(Max).

Proteger o ambiente



Recolha selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo a procura de matéria-prima.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

		FMEG210	FMEG220
Tipo		2	2
Tensão de entrada	V_{CA}	230	230
Potência de entrada	W	850	850
Velocidade sem carga nominal	min. ⁻¹	12000	12000
Furo do disco	mm	22	22
Espessura máx. do disco			
Diâmetro do disco de rectificação	mm	115	125
Espessura do disco de rectificação (máx.)	mm	6,4	6,4
Diâmetro do disco de corte	mm	115	125
Espessura do disco de corte (máx.)	mm	3,0	3,0
Tamanho do eixo		M14	M14
Peso	Kg	1,9	1,9

Nível de pressão sonora de acordo com a norma EN 62841:

Pressão sonora (L_{pA}): 91 dB(A), variabilidade (K): 3 dB(A)
potência sonora (L_{WA}): 99 dB(A), variabilidade (K): 3 dB(A)

Valores totais de vibração (valores totais de vibração) de acordo com a norma EN 62841:

Rectificação de superfícies ($a_{h,SC}$): 8,7 m/s², variabilidade (K): 1,5 m/s²
Lixamento com disco ($a_{h,DS}$): 3,9 m/s², variabilidade (K): 1,5 m/s²
Corte ($a_{h,CC}$): 7,6 m/s², variabilidade (K): 1,5 m/s²

Cuidado! Aplicações como escovagem metálica podem ter emissões de vibração diferentes.

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



FMEG210, FMEG220 - Rebarbadora angular

A Stanley FATMAX declara que os produtos descritos em 2006/42/CE, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Estes produtos estão também em conformidade com as directivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Black & Decker através da morada indicada em seguida ou consulte o verso do manual.

Para obter mais informações, contacte a STANLEY FATMAX através da morada indicada a seguir ou consulte o verso do manual.

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e faz esta declaração em nome da STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Director-Geral, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Bélgica
27/09/2023

Garantia

A STANLEY FATMAX confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data


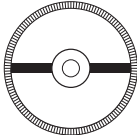

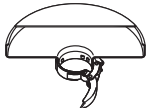

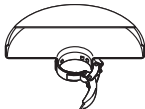



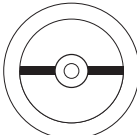





de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma.

A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e a Zona Europeia de Comércio Livre e o Reino Unido.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da STANLEY FATMAX e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 1 ano da STANLEY FATMAX e a localização do técnico de reparação autorizado mais próximo pode ser obtido na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da STANLEY FATMAX, cuja morada está indicada neste manual.

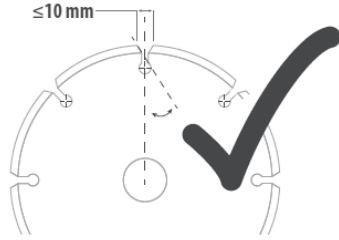
Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para se registar
Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para registar o seu novo produto STANLEY FATMAX e receber actualizações sobre novos produtos e ofertas especiais.

Tabela de acessórios

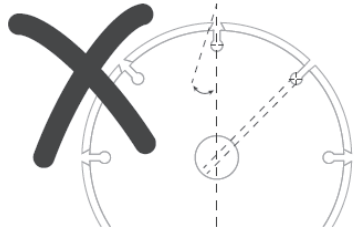
Tipo de guarda	Acessório	Descrição	Como encaixar o moedor
 <p>Guarda Tipo A</p>		<p>Disco de corte para alvenaria, colado</p>	 <p>Guardia tipo A</p>
 <p>Guardia tipo C</p>		<p>Disco de retificação com centro deprimido</p>	 <p>Guardia tipo C</p>  <p>Flange de apoio</p>  <p>Roda de corte</p>  <p>Flange de travamento</p>
		<p>Disco de corte para metal, colado</p>	
<p>Sem guarda</p>		<p>Almofada de apoio de borracha para lixar e porca de fixação para lixar.</p>	  <p>Guarda não é necessária</p>
		<p>Copo de arame com porca rosca sem proteção</p>	 <p>Escova de aço</p>

Informações adicionais para proteções e acessórios para FMEG210, FMEG220

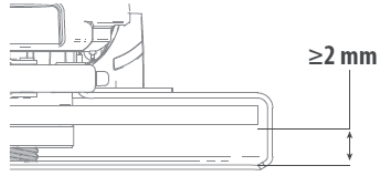
Ao usar discos diamantados segmentados, use apenas rodas diamantadas com folga periférica não superior a 10mm e ângulo de inclinação negativo

**NÃO USE**

discos diamantados segmentados com folga periférica maior superior a 10 mm e/ou um ângulo de inclinação positivo.



Para todos os tipos de esmerilhamento, lixamento e escovação de aço tipo disco acessórios, a parte mais baixa do acessório deve estar contido dentro do gabinete de proteção com 2 mm ou maior folga para a borda inferior da proteção



Avsedd användning

Dina STANLEY FATMAX FMEG210 och FMEG220 vinkelslipare har utformats för slipning och kapning av metall och murverk med lämplig typ av trådborste, skär- eller slipskiva. När det är utrustat med lämpligt skydd är detta verktyg avsett för professionella och privata, icke professionella användare.



Fara! Använd inte för att såga i trä eller träsnideri. Använd inte någon typ av tandade blad. Allvarliga personskador kan förorsakas.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om inte varningarna och instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Begreppet "Elverktyg" i alla varningar som listas nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på ett säkert avstånd medan ett elverktyg används.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygens kontakter måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med (jordade) elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchade uttag kommer att reducera risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade eller jordanslutna ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elverktyget för regn eller våta omgivningar.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden på ett säkert avstånd från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.**

Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

- Var koncentrerad, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks uppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammskyddsmask, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när förhållandena kräver det minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med ditt finger på strömbrytaren eller ansluter ett påkopplat elverktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om enheten har dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Bli inte värdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyget.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ditt arbete.**

Korrekt elverktyg kommer att göra arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det är designad för.

- b. **Använd inte elverktyget om omkopplaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla elverktyg som inte kan kontrolleras med omkopplaren är farliga och måste repareras.
- c. **Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar görs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget läggs undan.** Sådan preventiva säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa sågkanter minskar risken för att fastna och är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som hänsyn tas till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor mjöliggör inte en säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.**

5. Service

- a. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör som endast använder originalreservdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet behålls.

Kompletterande säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för vinkelslipning, slipning, stålborstning och kapning.

- ◆ **Detta elverktyg är avsett att fungera som en slip, slipmaskin, stålborste eller kapverktyg. Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Om inte alla instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

- ◆ **Åtgärder som polering, stålborste (trådborste av hjultyp) eller hålskärning får inte utföras med detta elverktyg.** Arbeten som elverktyget inte skapats för kan skapa faror och orsaka personskador.
- ◆ **Konvertera inte detta elverktyg för att fungera på ett sätt som inte är specifikt utformat och specificerat av verktygstillverkaren.**
En sådan omvandling kan resultera i att du förlorar kontrollen och orsakar allvarliga personskador.
- ◆ **Använd inte tillbehör som inte är specifikt konstruerade och rekommenderade av verktygstillverkaren.** Bara för att tillbehöret kan fästas på ditt elverktyg betyder inte det att det är säkert att använda.
- ◆ **Angiven hastighet för tillbehöret måste vara åtminstone lika med den maximala hastighet som elverktyget är märkt med.** Tillbehör som går snabbare än sin nominella hastighet kan gå sönder och splittras.
- ◆ **Tillbehörets ytterdiameter och tjocklek måste ligga inom elverktygets kapacitetsmärkning.** Tillbehör med fel storlek kan inte skyddas eller kontrolleras korrekt.
- ◆ **Måtten på tillbehörsfästet måste passa måtten på elverktygets monteringsbeslag.** Tillbehör med som inte matchar elverktygets monterade hårdvara kommer att gå obalanserat, vibrera för mycket och kan orsaka att man tappar kontrollen.
- ◆ **Använd inte ett skadat tillbehör. Före varje användning, inspektera tillbehör såsom sliprissor med avseende på flisor och sprickor, stödromdell med avseende på sprickor, nötning eller för stort slitage, stålborste med avseende på lösa eller spruckna trådar. Om elverktyg eller tillbehör tappas, inspektera för ev. skada eller installera ett oskadat tillbehör. Efter inspektion och installation av ett tillbehör, placera dig själv och åskådare på sidan av det roterande tillbehörets plan och kör elverktyget med maximal hastighet utan belastning i en minut.** Skadade tillbehör kommer normalt att falla sönder under denna testkörning.
- ◆ **Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på tillämpning, använd ansiktsskydd, skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon. Efter vad som är lämpligt, bär dammfilterskydd, hörselskydd, handskar och verkstadsförkläde som klarar av att stoppa små slipande delar eller bitar av arbetsstycket.** Ögonskyddet måste klara av att stoppa flygande skräp som kan uppstå vid olika arbetsmoment.
Dammskyddsmasken eller respiratorn måste kunna filtrera partiklar som uppstår vid ditt arbete. Att utsättas för högt buller under lång tid kan orsaka hörselskador.
- ◆ **Håll andra personer på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som kommer in i arbetsområdet måste ha personlig skyddsutrustning.** Småbitar av arbetsstycket eller av ett trasigt tillbehör kan flyga iväg och orsaka personskada bortom det omedelbara arbetsområdet.

- ◆ **Elverktyget i de isolerade greppytorna när arbete utförs där sågtillebehöret kan komma i kontakt med dolda elledningar eller dess egen sladd.** Kaptillebehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar på elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
- ◆ **Placera sladden så den går fri från roterande tillbehör.** Om du tappar kontrollen kan sladden bli kapad eller fastna, och din hand eller arm kan dras in i det roterande tillbehöret.
- ◆ **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållet.** Det roterande tillbehöret kan hugga tag i ytan och dra iväg verktyget så att du tappar kontrollen över det.
- ◆ **Kör inte elverktyget medan du bär det vid sidan.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret skulle kunna ta tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.
- ◆ **Rengör regelbundet elverktygets luftventiler.** Motorns fläkt kommer att dra in dammet i kåpan och för mycket metalldam som samlas där kan ge upphov till elektriska risker.
- ◆ **Använd inte elverktyget nära lättantändliga material.** Gnistor kan antända dessa material.
- ◆ **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylmedel.** Användning av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till livsfarlig elstöt eller stöt.

Rekyl och relaterade varningar

Rekyl är en plötslig reaktion på en fastklämd eller fastkörd roterande skiva, stödrondell, borste eller något annat tillbehör. Klämning eller fastkörning orsakar snabb överstegring av det roterande tillbehöret, som i sin tur tvingar det okontrollerade elverktyget i motsatt riktning mot tillbehörets rotation på det ställe där det har fastnat.

Exempelvis om en slipskiva kläms fast i arbetsstycket kan kanten på skivan som går in i klämpunkten gräva sig in i ytan på materialet vilket gör att skivan klättrar ut och får en rekyl. Skivan kan antingen hoppa mot eller bort från användaren, beroende på skivans rörelseriktning vid klämpunkten. Slipskivor kan dessutom brytas sönder under dessa förhållanden.

Rekyl är resultatet av felanvändning av elverktyget och/eller felaktiga arbetsprocedurer eller arbetsförhållanden, och kan undvikas genom att vidta ordentliga försiktighetsåtgärder så som beskrivs här nedan:

- ◆ **Håll ett fast grepp om elverktyget och placera kroppen och armarna på ett sätt som gör att du kan stå emot kraften från eventuella kast.** Använd alltid extrahandtag, om sådant medföljer, för maximal kontroll över rekyl eller vridmoment-reaktion vid starten. Användaren kan kontrollera vridmomentreaktion eller rekylkrafter, om korrekta försiktighetsåtgärder vidtas.
- ◆ **Placera aldrig din hand nära ett roterande tillbehör.** Tillbehöret kan få en rekyl över din hand.
- ◆ **Placera inte din kropp i ett område dit elverktyget kommer att förflyttas om ett kast inträffar.** Rekylen kommer att kasta verktyget i motsatt riktning mot skivans rörelse vid klämpunkten.
- ◆ **Var särskilt försiktig vid arbeten i hörn, skarpa kanter etc. Undvik att studs eller klämma fast tillbehöret.** Hörn, vassa kanter eller studsande har en tendens att hugga tag i det roterande tillbehöret och orsaka kontrollförlust eller rekyl.
- ◆ **Montera inte en träsnidesskiva eller en tandat sågskiva.** Sådana skivor skapar regelbundet rekyl och gör att kontrollen förloras.

Säkerhetsvarningar specifikt för slipnings- och kapningsarbeten:

- ◆ **Använd bara skivor av den typ som rekommenderas för ditt elverktyg och det speciella skydd som är konstruerat för den aktuella skivan.** Skivor som elverktyget inte är konstruerat för kan inte skyddas ordentligt och är inte säkra.
- ◆ **Slipytan på skivor med försänkt nav måste monteras nedanför skyddsflänsens plan.** En felaktigt monterad skiva som sticker ut ovanför skyddsklackens nivå kan inte skyddas ordentligt.
- ◆ **Skyddet måste fästas ordentligt på elverktyget och placeras för maximal säkerhet så att så lite som möjligt av skivan är exponerad mot användaren.** Skyddet bidrar till att skydda användaren från lösbrutna skivfragment, oavsiktlig kontakt med skivan och gnistor som kan antända kläderna.
- ◆ **Skivor får bara användas i tillämpningar de rekommenderas för. Exempelvis: Slipa inte med sidan på en kapskiva.** Slipande kapskivor är avsedda för slipning med ytterkanten; om dessa skivor utsätts för sidokrafter kan de splittras.
- ◆ **Använd alltid oskadade skivflänsar med rätt storlek och form för den skiva du tänker använda.** Rätt skivflänsar stöder skivan och reducerar på så sätt risken att den går sönder. Flänsar för kapskivor kan vara annorlunda än flänsar för slipskivor.
- ◆ **Använd inte nedslitna skivor från större elverktyg.** Skivor som är avsedda för större elverktyg lämpar sig inte för den högre hastigheten hos mindre verktyg och kan brytas sönder.
- ◆ **När du använder skivor för dubbla ändamål använd alltid rätt skydd för den applikation som ska utföras.** Underlåtenhet att använda rätt skydd kanske inte ger den önskade skyddsnivån, vilket kan leda till allvarliga skador.

Ytterligare säkerhetsvarningar specifikt för slipande kapningsarbeten

- ◆ **Låt inte kapskivan fastna och tryck inte för hårt.**

Försök inte göra ett alltför djupt snitt. Att belasta skivan för mycket ökar risken och sannolikheten för att skivan ska vridas eller kärva i snittet och möjligheten för rekyl eller att skivan går sönder.

- ◆ **Stå inte i linje med och bakom den roterande skivan.** När skivan, på arbetspunkten rör sig bort ifrån din kropp, kan en eventuell rekyl slunga den roterande skivan och elverket rakt mot dig.
- ◆ **Om skivan fastnar, eller om kapningen av någon anledning avbryts, ska du stänga av elverket och hålla det stilla tills skivan helt slutat att snurra. Försök aldrig ta ut kapskivan ur snittet medan den fortfarande snurrar eftersom det kan leda till en rekyl.** Undersök varför skivan har fastnat och avlägsna orsaken till detta.
- ◆ **Återuppta inte kapningen av arbetsstycket med skivan i skärspåret. Låt skivan nå full hastighet och återgå försiktigt till kapningen.** Skivan kan fastna, vandra upp eller rekylas om verktyget startas om i arbetsstycket.
- ◆ **Stöd stora arbetsstycken för att minimera risken för att skivan kläms fast eller kastas upp.** Stora arbetsstycken tenderar att svikta under sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsstycket nära kaplinjen och nära kanten på arbetsstycket på båda sidor av skivan.
- ◆ **Var speciellt försiktig när du gör en instickssågning i en existerande vägg eller andra dolda områden.** Det utstickande skivan kan skära in i vattenrör, elledningar eller objekt som kan orsaka en rekyl.
- ◆ **Försök inte att skära kurvigt.** Belastning av skivan ökar risken och sannolikheten för att skivan ska vridas eller kärva i snittet och möjligheten för rekyl eller att skivan går sönder, vilket kan leda till allvarliga skador.

Speciella säkerhetsvarningar för sandslipningsarbeten

- ◆ **Använd slippapper av rätt storlek. Följ tillverkarens rekommendationer vid val av sandpapper.** Större slippapper som når utanför sliprondellen utgör en risk för rivsår, och kan orsaka fastkörning, sönderslitning av skivan eller rekyl.

Säkerhetsanvisningar som är specifika för stålborstning

- ◆ **Tänk på att stålborst kan lossna från borsten även under normal användning. Slit inte för hårt på trådarna genom att applicera för stor belastning på borsten.** Trådstråna kan lätt tränga igenom lätt beklädnad och/eller huden.
- ◆ **Om ett skydd rekommenderas för stålborstning får ingen del av trådskivan eller borsten komma i kontakt med skyddet.** Stålborsten kan expandera i diameter på grund av arbetsbelastningen och centrifugalkrafterna.



Varning! Slipning ger upphov till damm som kan skada den som använder verktyget och andra i närheten vid kontakt eller inandning.

Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot damm och ångor och se till att personer som vistas inom eller i närheten av arbetsområdet också är skyddade.

Kvarvarande risker

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning o.s.v.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa kvarstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador orsakade när delar, skivor eller tillbehör byts.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Hörseledsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när verktyget används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF)

Buller och vibrationer

De vibrations- och bullervärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 62841 och kan användas för jämförelse med andra verktyg.

De angivna vibrations- och bullervärdena kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

VARNING! VIBRATIONSVÄRDET OCH BULLERVÄRDET UNDER FAKTISK ANVÄNDNING AV ELVERKTYGET KAN SKILJA SIG FRÅN DET UPPGIVNA VÄRDET BEROENDE PÅ HUR VERKTYGET ANVÄNDS. VIBRATIONS- OCH BULLERNIVÅN KAN ÖVERSTIGA DEN UPPGIVNA NIVÅN. Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverket används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Varning! Slipning av tunna metallplåtar eller andra lättvibrerande strukturer med stor yta kan resultera i en total bulleremission som är mycket högre (upp till 15 dB) än de deklarerade bulleremissionsvärdena.

Sådana arbetsstycken bör så långt som möjligt förhindras från att avge ljud genom lämpliga åtgärder såsom applicering av tunga flexibla dämpningsmattor. Den ökade bulleremissionen ska också beaktas vid både riskbedömningen av bullerexponering och vid val av lämpliga hörselskydd.

Etiketter på verktyget

Följande symboler visas på verktyget tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Bär alltid skyddsglasögon när du använder redskapet.



Bär alltid hörselskydd när du använder verktyget.



Använd alltid två händer.

Elsäkerhet



Detta verktyg är dubbelisolerat; därför krävs ingen jordledning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på märkplattan.

- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat STANLEY FATMAX-servicecenter för att undvika farliga situationer.

Funktioner

Det här verktyget har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Spindellås
3. Skydd
16. Sidohandtag

Montering

Varning! Före monteringen, se till att verktyget är avstängt och urkopplat.

Montering och borttagning av skyddet (bild A)

Verktyget är försett med ett skydd avsett för slip- och ett för kaparbeten. Säkerställ att du använder rätt skydd för det arbete du tänker utföra. Om kapningsarbeten ska genomföras med enheten, måste ett speciellt skydd för detta arbete monteras.

Montering

- ◆ Placera verktyget på ett bord med spindeln (4) riktad uppåt.

- ◆ Lossa spärren (5) och håll skyddet (3) över verktyget som figuren visar.
- ◆ Rikta in klackarna (6) mot spåren (7).
- ◆ Tryck ned skyddet och rotera det moturs till önskat läge.
- ◆ Fäll in spärren (5) för att fästa skyddet vid verktyget.
- ◆ Om det behövs drar du åt skruven (8) för att det ska sitta hårdare.

Ta bort

- ◆ Lossa klämläset (5).
- ◆ Vrid skyddet medurs för att passa in tapparna (6) med spåren (7).
- ◆ Ta bort skyddet från verktyget.

Varning! Använd aldrig verktyget utan skyddet.

Montering av sidohandtaget

- ◆ Skruva in sidohandtaget (16) i ett av monteringshålerna på verktyget.

Varning! Använd alltid sidohandtaget.

Montera och demontera slipskivor (fig. B - D)

Använd alltid rätt slags skiva för ditt arbete.

Använd alltid skivor med rätt diameter och hålstorlek (se de tekniska specifikationerna).

Montering

- ◆ Montera skyddet enligt beskrivningen ovan.
- ◆ Placera den inre flänsen (9) på spindeln (4) som figuren visar (fig. B). Säkerställ att flänsen är korrekt placerad på de platta sidorna av spindeln.
- ◆ Placera skivan (10) på spindeln (4) som figuren visar (fig. B). Om skivan har ett upphöjt center (11), se till att det upphöjda centret är riktat mot den inre flänsen.
- ◆ Se till att skivan sitter rätt på den inre flänsen.
- ◆ Placera den yttre flänsen (12) på spindeln. Om en slipskiva monteras, måste det upphöjda centret på den yttre flänsen vara riktad mot skivan (A i fig. C). Om en kapskiva monteras, måste det upphöjda centret på den yttre flänsen vara riktad bort från skivan (A i fig. C).
- ◆ Håll spindelläset (2) intryckt och dra åt den yttre flänsen med en specialnyckel med två stift (13) (fig. D).

Demontering

- ◆ Håll spindelläset (2) intryckt och lossa den yttre flänsen (12) med en specialnyckel med två stift (13) (bild D).
- ◆ Ta bort den yttre flänsen (12) och skivan (10).

Ytslipning med slipskivor

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är bäst när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 20 ° till 30 ° mellan verktyget och arbetsytan som visas i figur F.

- ◆ Rör verktyget kontinuerligt i en rörelse framåt och bakåt för att undvika att skapa urholkningar i arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Kantslipning med slipskivor

Skivor som används för kapning och kantslipning kan brytas sönder eller rekylera om de böjs eller vrids när verktyget används för kapning eller djupslipning. Kantslipning/kapning med en typ 27-skiva måste begränsas till grund skärning/ inskärning (mindre än 13 mm djupt när skivan är ny). Minska djupet på kapningen/inskrämningen lika mycket som skivans radie minskar allt eftersom den slits ned. Se 'Tillbehörstabell för slipning och kapning' i slutet av denna manual för mer information. Kantslipning/kapning med en Typ 41 skiva kräver att ett Typ 41 skydd används.

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är bäst när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ Positionera dig själv så att skivans öppna undersidan är riktad bort från dig.
- ◆ När kapningen börjar och en skåra skapats i arbetsstycket, ändra inte vinkeln på kapningen. Ändring av vinkeln kommer att göra att skivan böjs och kan gå sönder. Kantslipningsskivor är inte designade för att stå emot sidotryck som orsakas av böjningar.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Varning! Använd inte kantslipnings-/kapningsskivor för yttslipning, om skivetiketten har förbjudit sådan användning eftersom dessa skivor inte är konstruerade för sidotryck som uppstår vid yttslipning. Sönderbrutna skivor och allvarliga skador kan uppstå.

Montera och demontera sliprondeller (fig. D & E)

För sandpappersarbeten krävs en stödrondell. Stödrondellen finns tillgänglig som tillbehör hos din Stanley Fat Max återförsäljare.

Montering

- ◆ Placera den inre flänsen (9) på spindeln (4) som bilden visar (fig. E). Säkerställ att flänsen är korrekt placerad av de platta sidorna av spindeln.
- ◆ Placera bakstycket (14) på spindeln.
- ◆ Placera sandpapperskivan (15) på bakstycket.
- ◆ Placera den yttre flänsen (12) på spindeln med den upphöjda delen vänd bort från skivan.
- ◆ Håll spindellåset (2) intryckt och dra åt den yttre flänsen med en specialnyckel med två stift (13) (fig. D). Säkerställ att den yttre flänsen är korrekt placerad och att skivan är ordentligt fastspänd.

Demontering

- ◆ Håll spindellåset (2) intryckt och lossa den yttre flänsen (12) med en specialnyckel med två stift (13) (fig. D).
- ◆ Ta bort den yttre flänsen (12) och sandpapperskivan (15) och bakstycket (14).

Slipning av ytor med sliprondeller

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är störst när verktyget arbetar med högt varvtal.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 5 ° till 10 ° mellan verktyget och arbetsytan som visas i figur G.
- ◆ Förflytta hela tiden verktyget fram och tillbaka för att undvika ojämnheter på arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Använda sliprondeller

Välj alltid korrekt slipkornsstorlek på sliprondellen för ditt arbete. Sliprondellerna finns tillgängliga med olika slipkornsstorlekar. Grova korn tar bort material snabbare och ger en grövre finish. Finare korn tar bort material långsammare och ger en slätare finish.

Börja med skivor med grövre korn för snabb grov borttagning av material. Byt till ett mediumpapper och avsluta med ett fint korn för optimal finish.

- ◆ Grovt = 16 - 30 i kornstorlek.
- ◆ Medel = 36 - 80 i kornstorlek.
- ◆ Fint = 100 -120 i kornstorlek.
- ◆ Extra fint = 150 -180 i kornstorlek.
- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är störst när verktyget arbetar med högt varvtal.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 5 ° till 10 ° mellan verktyget och arbetsytan som visas i figur H. Slipskivan ska vara i kontakt med ungefär 25 mm av arbetsytan.
- ◆ Förflytta hela tiden verktyget i en rak linje för att förhindra att arbetsytan bränns och får virvelmärken. Om verktyget får vila på arbetsytan utan rörelse eller om det förflyttas i en cirkelrörelse uppstår det bränn- och virvelmärken på arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Försiktighetsåtgärder vid slipning av färg

- ◆ Slipning av blybaserad färg **REKOMMENDERAS INTE** på grund av svårigheterna att kontrollera det förorenade dammet. Blyförgiftning är farligast för barn och gravida kvinnor.

- ◆ Eftersom det är svårt att identifiera om färg innehåller eller inte innehåller bly utan en kemisk analys rekommenderar vi att följande försiktighetsåtgärder vidtas vid slipning av all färg:
 - ◆ Inga barn eller gravida kvinnor får komma in i arbetsområdet där färg slipas innan en fullständig rengöring gjorts.
 - ◆ En dammskyddsmask eller gasmask bör bäras av alla personer som kommer in i arbetsområdet. Filtret bör bytas dagligen eller när användaren har svårigheter att andas.

Obs! Endast de dammskär som är lämpliga för arbete med blyfärgdamm och rök bör användas. Vanliga målarmskär ger inte detta skydd. Besök ditt lokala bygghandelshus för korrekt godkänd mask.

- ◆ ÄT INTE, DRICK ELLER RÖK inom arbetsområdet för att förhindra intag av förorenade färgpartiklar. Arbetare bör tvätta och städa INNAN de äter, dricker eller röker. Livsmedel, dryck eller röktilbehör bör inte lämnas kvar i arbetsområdet eftersom damm kan fastna på dem.
- ◆ Färg bör tas bort på ett sådant sätt att mängden damm som genereras minimeras.
- ◆ Områden där färgborttagning sker bör förseglas med plastskynken som är 4 millimeter tjocka.
- ◆ Slipning bör utföras på ett sådant sätt att spår av färgdamm reduceras utanför arbetsområdet.
- ◆ Alla ytor inom arbetsområdet bör dammsugas och noga rengöras dagligen så länge som slipningsprojektet pågår. Dammsugarfilterpåsar bör bytas regelbundet.
- ◆ Skyddsplast bör samlas ihop och kastas tillsammans med övriga dammspån och annat löst skräp. De bör placeras i en förseglad avfallsbehållare och via den vanliga sophanteringen. Under rengöringen skall barn och gravida kvinnor hålla sig undan från det direkta arbetsområdet.
- ◆ Alla leksaker, tvättbara möbler och redskap som används av barn tvättas noga innan de används igen.

Montering och användning av stålborstar

Koppborstar skruvas direkt på slipspindeln utan användning av flänsar. b. Bär arbetshandskar vid hantering av stålborstar. De kan vara vassa. Skivor eller borstar får inte vidröra skyddet vid montering eller användning.

Oupptäckta skador kan uppstå på tillbehören och göra att trådarna fragmenteras från tillbehörsskivor eller kopp.

- ◆ Gånga på skivan på spindeln för hand.
- ◆ Tryck på spindellåsknappen och använd en skiftnyckel på navet på trådskivan eller borsten för att dra åt skivan.
- ◆ För att ta bort skivan, följ ovanstående procedur i motsatt ordning.

Varning! Om inte skivnavet sitter korrekt på innan verktyget slås på kan det resultera i skador på verktyget eller på skivan.

Trådskivor och borstar kan användas för att ta bort rost, flagor och färg och för utjämning av oregelbundna ytor.

Obs! Samma försiktighetsåtgärder ska vidtas vid borstning av färg som vid slipning av färg med sandpapper.

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Borttagning v material går snabbast när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 5 ° till 10 ° mellan verktyget och arbetsytan för koppborstar som visas i figur I.
- ◆ Håll kontakt mellan kanten på skivan och arbetsytan med trådskivan.
- ◆ Förflytta hela tiden verktyget fram och tillbaka för att undvika ojämnheter på arbetsytan. Om verktyget får vila på arbetsytan utan rörelse eller om det förflyttas i en cirkelrörelse uppstår det bränn- och virvelmärken på arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Varning! Var extra uppmärksam vid arbete över en kant då plötsliga tvära rörelser av vinkelslipen kan ske.

Montering och användning av kapskivor (typ 41).

Kapskivor inkluderar diamantskivor och slipande skivor. Slipande kapskivor för metall och betong finns tillgängliga. Diamantblad för betonkapning kan också användas.

Obs! Ett stängt tvåsidigt kapskiveskydd (typ 41 som säljs separat) krävs när kapskivor används. Om inte korrekt fläns och skydd används kan det resultera i skador från skivor som går sönder och kontakt med skivan.

Matchande diameter för fästflänsen och gängad bygelmutter (medföljer verktyget) måste användas för kapskivor.

Montering stängd (typ C) skydd (Fig. J, K, L)

- ◆ Passa in de tre klackarna på skyddet (7) med de tre skårorna på navet. Detta kommer att rikta in filikarna mot skårorna i växelådans hölje som visas i figur J.
- ◆ Tryck ned skyddet tills skyddsklacken hakar i spåret på växelhusets nav som visas i figur K.
- ◆ Vrid skyddet (7) moturs för att låsa det på plats. Skyddshöjten bör placeras mellan spindeln och operatören för att ge maximalt skydd som visas i figur L.
- ◆ Dra åt skyddshakens skruv för att fästa skyddet på växelådans hölje. Du bör inte kunna rotera skyddet för hand. Använd inte vinkelslipen med en lös kåpa.
- ◆ Lossa på skyddshakens skruv för att ta bort skyddet. Vrid sedan skyddet så att de tre klackarna på skyddet (7) är i linje med de tre skårorna på navet och dra upp skyddet.

Använda skydden:

Använd alltid lämpliga skydd, såsom

- ◆ Vid användning av typ C (kombination) skivskydd för kaparbeten och planslipning i betong eller murverk finns det en ökad risk för exponering för damm och förlust av kontroll som kan resultera i kast.

Montera kapskivor

- ◆ Placera den ogängade stödfliänsen på spindeln med den upphöjda delen (piloten) vänd uppåt. Den upphöjda delen (piloten) på stödfliänsen kommer att ligga mot hjulet när hjulet är installerat.
- ◆ Placera hjulet på stödfliänsen, centrera hjulet på den upphöjda delen (pilot).
- ◆ Montera den gängade klämmuttern med den upphöjda delen (piloten) vänd bort från skivan.
- ◆ Medan spindellåsknappen trycks ned, dra åt bygelmuttern med medföljande skruvnyckel.
- ◆ För att ta bort skivan, tryck på spindellåsknappen och lossa den gängade bygelmuttern med en skruvnyckel.

Varning! Använd inte kantslipnings/kapskivor för yt slipning eftersom dessa skivor inte är designade för sidotryck som uppstår vid yt slipning. Sönderbrutna skivor och allvarliga skador kan uppstå.

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Kaphastigheten är bäst när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ När kapningen börjar och en skåra skapats i arbetsstycket, ändra inte vinkeln på kapningen. Ändring av vinkel kommer att göra att skivan böjs och kan gå sönder.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i dess egen takt. Överbelasta inte.

- ◆ Håll undan kabeln ordentligt, så att du inte råkar klippa av den.
- ◆ Var beredd på en ström av gnistor när slip- eller kapskivan kommer i kontakt med arbetsstycket.
- ◆ Placera alltid verktyget på ett sådant sätt att skyddet ger optimalt skydd mot slip- eller kapskivan.

Valfria tillbehör

Varning! Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av STANLEY FATMAX inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med denna produkt vara riskabel. För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av STANLEY FATMAX användas med denna produkt.

Varning! Använd inte en belagd slipskiva vars utgångsdatum (EXP) som anges nära mitten av skivan (om det finns) har gått ut. Utgångna skivor är mer benägna att spricka och orsaka allvarliga skador. Förvara belagda slipskivor på torr plats utan extrema temperaturer eller luftfuktighet. Kassera uttjänta eller skadade skivor så att de inte kan användas.

Rekommenderade tillbehör för användning med din produkt finns tillgängliga att köpa hos din lokala återförsäljare eller auktoriserat servicecenter. Om du behöver hjälp att hitta något tillbehör, kontakta STANLEY. Det är viktigt att välja korrekt skydd, slipskiva och fliäns att använda tillsammans med sliptillbehör. Se Tillbehörstabellen för information om val av korrekta tillbehör.

Varning! Tillbehör måste vara märkta för minst den hastighet som rekommenderas på verktygets varningsetikett. Hjul och andra tillbehör som kör över deras nominella tillbehörshastighet kan flyga isär och orsaka skada. Använd endast de tillbehör som visas i tillbehörstabellen i denna handbok. Tillbehörets märkvärde måste alltid vara över verktygets varvtal som anges på verktygets märkskylt.

Varning! Hantera och förvara slipskivor försiktigt för att förhindra skador från värmechock, värme, mekaniska skador etc. Förvara på en torr plats utan hög luftfuktighet, frystemperaturer eller extrema temperaturförändringar.

Slå på och stänga av

- ◆ Starta verktyget genom att trycka in strömbrytaren (1).
- ◆ Stäng av verktyget genom att släppa upp strömbrytaren (1).

Varning! Stäng inte av verktyget när det är belastat.

Tips för optimal användning

- ◆ **Håll verktyget stadigt med en hand runt sidohandtaget och den andra handen runt huvudhandtaget.**
- ◆ Vid slipning, håll alltid en vinkel på ca 15° mellan skivan och arbetsstyckets yta.

Underhåll

Ditt Stanley Fat Max kabelanslutna/sladdlösa verktyg har konstruerats för att fungera länge med minimalt underhåll. En kontinuerlig drift beror korrekt verktygsvård och regelbunden rengöring.

Varning! Innan några som helst serviceåtgärder genomförs på kabelanslutna/sladdlösa elverktyg:

- ◆ Stäng av och koppla ifrån apparaten/verktyget.
- ◆ Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.
- ◆ Rengör regelbundet redskapet/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.

- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig något slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.
- ◆ Öppna chucken (om det finns någon) med jämna mellanrum och knacka på den för att avlägsna damm som sitter på insidan.

Byte av elkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste installeras:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

Varning! Ingen anslutning skall göras till jordterminalen.

Följ monteringsinstruktionerna som medföljer med god kvalitet.

Rekommenderad säkring: 13 A.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Enheten startar inte.	Sladden inte inkopplad. Sladd eller brytare skadad.	Koppla in verktyget i ett fungerande uttag. Låt ett Stanley Fat Max-servicecenter eller en auktoriserad reparatör byta ut sladden eller strömbrytaren.

Miljöskydd



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoptorna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återvinnas och återanvändas vilket minskar behovet av råmaterial.

Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Ytterligare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

		FMEG210	FMEG220
Typ		2	2
Ingångsspänning	V _{AC}	230	230
Ineffekt	W	850	850
Tomgångmärkvärvtal	min ⁻¹	12000	12000
Skivhåll	mm	22	22
Maximal skivtjocklek			
Slipskivans diameter	mm	115	125
Slipskivans tjocklek (max)	mm	6,4	6,4
Kapskivdiameter	mm	115	125

		FMEG210	FMEG220
Kapskivans tjocklek (max)	mm	3,0	3,0
Spindelstorlek		M14	M14
Vikt	Kg	1,9	1,9

Ljudtrycksnivå enligt EN 62841:

Ljudtryck (L_{pa}) 91 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Akustisk effekt (L_{wa}) 99dB(A), osäkerhet (K) 3dB(A)

Vibration totalvärdet (triåx vektorsumma) enligt EN 62841:

Ytslipning (a_{n,SC}) 8,7 m/s², osäkerhet (K) 1,5 m/s²

Skivslipning (a_{n,DC}) 3,9 m/s², osäkerhet (K) 1,5 m/s²

Kapning (a_{n,CP}) 7,6 m/s², osäkerhet (K) 1,5 m/s²

Var försiktig! Användningar såsom trådborstning kan ha olika vibrationsemissioner.

MASKINDIREKTIVET



FMEG210, FMEG220 - Vinkelslip

STANLEY FATMAX intygar att dessa produkter beskrivs under 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. För ytterligare information kontakta Black & Decker på följande adress eller se baksidan på denna bruksanvisning.

För mer information, kontakta STANLEY FATMAX på följande adress eller se baksidan av manualen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställning av den tekniska filen och gör denna förklaring på STANLEY FATMAX vägnar.

Patrick Diepenbach


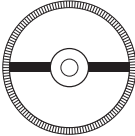

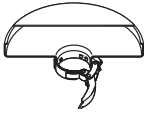

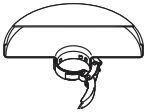



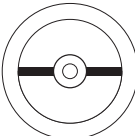





Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
27/09/2023

Garanti

STANLEY FATMAX är övertygad om kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 12 månaders garanti från datumet för inköpet. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltig i de territorier som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet och Storbritannien För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet med STANLEY FATMAX villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör.

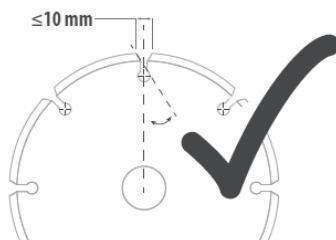
Villkoren för STANLEY FATMAX 1-åriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala STANLEY FATMAX-kontor på adressen som anges i denna handbok.

Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera dig
Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera dig din nya STANLEY FATMAX-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

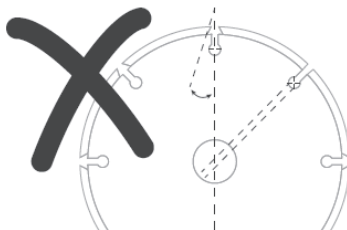
Tillbehörstabell			
Typ av skydd	Tillbehör	Beskrivning	Hur man monterar grinder
 <p>Typ A-skydd</p>		Murad kapskiva, limmad	 <p>Typ A-skydd</p>
 <p>Typ C-skydd</p>		Nedsänkt mittslipskiva	 <p>Typ C-skydd</p>  <p>Stödflians</p>   <p>Skärhjul Läsflians</p>
		Metallkapskiva, limmad	
Ingen vakt		Slipande gummistöddyna och sliplämmutter.	  <p>Skydd krävs inte</p>
		Trådkål med gängad mutter utan skydd	 <p>Stålbörste</p>

Ytterligare information om skydd och tillbehör för FMEG210, FMEG220

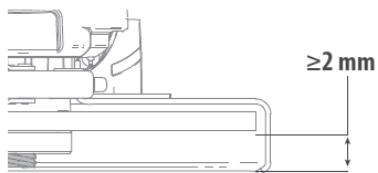
När du använder segmenterade diamantskivor, använd endast diamanthjul med ett perifert gap som inte är större än 10 mm och negativ spånvinkel



ANVÄND INTE
segmenterade diamanthjul med ett större perifert gap än 10 mm och/eller en positiv spånvinkel.



För all slipning, slipning och stålborstning tillbehör måste den lägsta delen av tillbehöret vara innesluten i skyddskåpan med 2 mm eller större spelrum till skyddets nedre kant



Tiltenkt bruk

Dine STANLEY FATMAX FMEG210 og FMEG220 vinkelslipere er designet for sliping og skjæring av metall og murverk ved bruk av riktig type kappe, stålborste eller slipeskive. Når de er utstyrt med passende beskyttelse, er disse verktøyene beregnet på profesjonelle og private, ikke-profesjonelle brukere.



Fare! Må ikke brukes til kapping eller skjæring i tre. Ikke bruk taggede kniver av noe slag. Det kan resultere i alvorlig personskade.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene nedenfor, kan dette resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Uttrykket «elektroverktøy» i alle advarslene nedenfor gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Du skal ikke bruke elektroverktøy i eksplosive atmosfærer slik som hvor det finnes antennbare væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte når du bruker elektroverktøyet.** Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over verktøyet.

2. Elektrisk sikkerhet

- Verktøyet støpsel må passe til stikkkontakten. Du skal ikke modifisere støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordat.
- Ikke eksponer elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke faren for elektrisk støt.
- Ikke misbruk ledningen. Du skal aldri bruke ledningen til å bære, dra eller til å plugge ut elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.

- Når du bruker elektroverktøyet utendørs skal du bruke en skjøteledning som er tiltenkt utendørs bruk.**

Bruk av en skjøteledning som passer til utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.

- Hvis det er uunngåelig å bruke verktøyet på et fuktig sted skal du bruke en jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en RCD reduserer faren for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk verktøyet når du er trett eller under påvirkning av rusmidler, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av et elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
 - Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
 - Unngå utilsiktet startung. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Ved å bære elektroverktøy med fingeren på utløseren eller ved å koble en energikilde til elektroverktøy som har bryteren på kan føre til ulykker.
 - Fjern justeringsnøkkel før du skrur elektroverktøyet på.** En nøkkel som sitter på en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
 - Strekk deg ikke for langt. Hold stadig grep med bena og ha god balanse hele tiden.** Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
 - Kle deg skikkelig. Ikke ha på løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - Hvis du har støvsuger og støvsamler, skal du forsikre deg om at de er festet skikkelig og brukes på riktig måte.** Bruk av støvsuger kan redusere støvrelaterte farer.
 - Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade innen brøkdelen av et sekund.
- #### 4. Bruk og stell av elektriske verktøy
- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruk.** Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere i området det er designet for.
 - Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås på og av ved hjelp av bryteren.** Et verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.

- c. **Trek støpselet ut av stikkkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort for lagring.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at elektroverktøyet starter ved et uhell.
- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.**
Elektroverktøy er farlige i hendene på brukere uten opplæring.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Hvis det er skadet skal du få elektroverktøyet reparert før bruk.** Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av elektroverktøy.
- f. **Hold kutteverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene og ta hensyn til arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøyet til annen bruk enn den tiltenkte kan føre til farlige situasjoner.
- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.**

5. Service

- a. **La elektroverktøyet få service av en kvalifisert reparatør og bruk kun identiske reservedeler.**
Dette sikrer at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for sliping, pussing, trådbørsting, eller slipende kappeoperasjoner.

- ◆ Dette elektroverktøyet er beregnet på å fungere som en sliper, stålbørste (trådbørste av kopptype) eller kappeverktøy. Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, brann og/eller alvorlig personskade.
- ◆ Bruk til f.eks. polering, stålbørste (skivetype stålbørste) eller hulltaking anbefales ikke med dette verktøyet.

Utførelse av arbeid som dette elektroverktøyet ikke er tiltenkt, kan føre til farer og føre til personskade.

- ◆ **Ikke endre dette verktøyet på noen måte for annen bruk enn den designede og spesifiserte bruksmåten som angitt av produsenten.**
Slike endringer kan føre til tap av kontroll og føre til alvorlige personskader.
- ◆ **Ikke bruk tilbehør som ikke er spesifikt konstruert og anbefalt fra produsenten av verktøyet.** Bare fordi tilbehøret kan festes til elektroverktøyet, sikrer det ikke trygt arbeid.
- ◆ **Den oppgitte hastigheten av tilbehøret må minst være lik maksimal hastighet angitt på elektroverktøyet.** Tilbehør som går fortere enn merkehastigheten sin, kan bli ødelagt og fly i stykker
- ◆ **Utvendig diameter og tykkelsen på ditt tilbehør må være innen kapasitetsområdet til elektroverktøyet.** Tilbehør med feil størrelse kan ikke tilstrekkelig beskyttes eller kontrolleres.
- ◆ **Tilbehørfestets dimensjoner må passe til dimensjonen på monteringsutstyret på verktøyet.** Tilbehør som ikke passer monteringsmaskinvaren til elektroverktøyet vil komme ut av balanse, vibrere for kraftig og du kan miste kontroll.
- ◆ **Ikke bruk skadet tilbehør. Før hver bruk skal du inspisere tilbehør som slipeskiver for skår og sprekker, bakstykke for sprekker, rifter eller overdrevne slitasje, stålbørste for løse eller sprukne ledninger.** Dersom elektroverktøyet eller tilbehøret slippes ved et uhell, må du kontrollere om det er skadet eller montere uskadet tilbehør. Etter å ha inspisert og installert et tilbehør, still deg selv og eventuelle tilstedeværende bort fra planet for det roterende tilbehøret og kjør elektroverktøyet på maksimal, ubelastet hastighet i ett minutt. Skadet tilbehør vil vanligvis gå i stykker i løpet av denne testtiden.
- ◆ **Bruk personlig verneutstyr. Avhengig av bruksområdet må du bruke ansiktsvern eller vernebriller. Bruk støvmaske, hørselvern, hansker og verstedfordrøkle som kan stoppe små slipefragmenter eller deler fra arbeidsstykket.**
Vernebriller må være i stand til å stoppe flygende biter generert av ulikt arbeid. Støvmasken eller åndedrettsvernet må kunne filtrere partikler som oppstår under arbeid. Lang tids eksponering for høyintensiv støv kan forårsake hørselstap.
- ◆ **Hold tilskuere på trygg avstand fra arbeidsområdet. Alle som går inn arbeidsområdet må ha på seg personlig verneutstyr.** Fragmenter fra arbeidsstykket eller ødelagt tilbehør kan fly av gårde, og kan føre til skader langt ut over det umiddelbare arbeidsområdet.

- ◆ **Hold det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor kuttetilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller egen ledning.** Kuttetilbehør som kommer i kontakt med strømførende ledninger gjør eksponerte metalldele av elektroverktøyet strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.
- ◆ **Plasser ledningen unna det roterende tilbehøret.** Dersom du mister kontrollen, kan ledningen kuttet eller vikles, og hånden eller armen kan dras inn i det roterende tilbehøret.
- ◆ **Aldri legg ned elektroverktøyet før tilbehøret har stoppet helt.** Det roterende tilbehøret kan gripe i overflaten og dra elektroverktøyet ut av kontroll.
- ◆ **Ikke la elektroverktøyet være i gang mens du bærer det på siden av kroppen.** Utsiktet kontakt med det roterende tilbehøret kan vikle seg inn i klærne dine, og dra tilbehøret inn i kroppen din.
- ◆ **Luftåpningene på elektroverktøyet må rengjøres regelmessig.** Motorviften vil trekke støvet inn i kabinettet, og for stor oppsamling av forstøvet metall kan føre til elektriske farlige situasjoner.
- ◆ **Ikke bruk elektroverktøyet nær brennbare materialer.** Gnister kan antenne disse materialer.
- ◆ **Ikke bruk tilbehør som krever flytende kjølevæsker.** Bruk av vann og andre væsker kan føre til elektrisk støt.

Tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et klemt eller viklet roterende hjul, bakstykke, børste eller annet tilbehør. Fastklemming eller fastkjøring forårsaker at det roterende tilbehøret stopper raskt, hvilket i sin tur forårsaker at det ukontrollerbare elektroverket slynges i motsatt retning i forhold rotasjonsretningen på tilbehøret.

For eksempel, dersom en slipeskive er viklet eller klemt av arbeidsstykket, vil kanten av skiven som går inn i klemmepunktet grave seg inn i overflaten av materialet og føre til at skiven går ut eller kastes ut. Skiven kan enten hoppe mot eller bort fra brukeren, avhengig av hvilken vei skiven roterte da den klemt seg fast. Slipeskiver kan også bli ødelagt under slike forhold.

Tilbakeslag er resultat a misbruk av elektroverktøyet og/eller feil bruksprosedyrer eller forhold, og kan unngås ved å ta skikkelige forholdsregler som gitt under.

- ◆ **Oppretthold et fast grep på elektroverktøyet og plasser kroppen og armen slik at du motstår tilbakeslagskrefter. Bruk alltid hjelpehåndtaket, dersom det følger med, for maksimal kontroll over tilbakeslag og momentreaksjon under oppstart.** Brukeren kan kontrollere momentreaksjoner eller tilbakeslagskrefter dersom ordentlige forholdsregler følges.
- ◆ **Aldri plasser hånden din nær det roterende tilbehøret.**

Tilbehør kan slå tilbake over hånden din.

- ◆ **Ikke plasser kroppen i området der elektroverktøyet vil bevege seg ved tilbakeslag.** Et tilbakeslag vil drive fram verktøyet i motsatt retning av skivens rotasjonsretning i det punktet der den kjørte seg fast.
- ◆ **Vær spesielt varsom når du arbeider ved hjørner, skarpe kanter osv. Unngå at tilbehøret hopper eller blir sittende fast.** Hjørner, skarpe kanter eller hopping har en tendens til å kjøre fast det roterende tilbehøret og føre til tilbakeslag eller at du mister kontrollen.
- ◆ **Ikke sett på et kjedesagblad for tre eller et tannet sagblad.** Slike blader skaper hyppige tilbakeslag og tap av kontroll.

Spesifikke sikkerhetsadvarsler for sliping og kappeoperasjoner:

- ◆ **Bruk bare skivetyper som er anbefalt for elektroverktøyet og det spesielle vernet som er utformet for den valgte skiven.** Skiver som elektroverktøyet ikke ble laget for, er ikke tilstrekkelig beskyttet og er farlige.
- ◆ **Slipeflaten på skiver med midtstilt trykk må monteres under planet til leppen på vernet.** Feilmontert hjul som går utenfor planet på beskyttelseskannten kan ikke beskyttes tilstrekkelig.
- ◆ **Beskyttelsen må være sikkert festet til elektroverktøyet og må være plassert for maksimal sikkerhet, så en minst mulig del av skiven er eksponert mot brukeren.** Beskyttelsen verner brukeren mot fragmenter fra ødelagte skiver, utilsiktet kontakt med skiven og gnister som kan antenne tøyet.
- ◆ **Skiver må bare brukes til anbefalte anvendelser. For eksempel: ikke slip med siden av kappeskiven.** Slipende kappeskiver er laget for kantsliping, dersom det brukes sidekrefter på disse skivene kan det få dem til å knuses.
- ◆ **Bruk alltid skiveflenser uten skader og med korrekt størrelse og form for den valgte skiven.** Riktige skiveflenser støtter skiven og reduserer på den måten muligheten for at skiven ødelegges. Flenser for kappeskiver kan være annerledes enn flenser for slipeskiver.
- ◆ **Ikke bruk slitte skiver fra større elektroverktøy.** Skiver beregnet på større elektroverktøy er ikke egnet for den høyere hastigheten til et mindre verktøy og kan ødelegges.
- ◆ **Ved bruk av to-bruks skiver, bruk alltid passende beskyttelse for arbeidsoppgaven du utfører.** Dersom ikke korrekt beskyttelse brukes, oppnås kanskje ikke den ønskede beskyttelsen og det er fare for alvorlige personskader.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler spesielt for kappeoperasjoner

- ◆ **Ikke kjør fast kuttskiven, og ikke bruk makt. Ikke forsøk å kutte for dypt.** Overbelastning av skiven øker lasten og sjansen for at skiven vrir seg eller binder skiven under kapping og muligheten for tilbakeslag eller ødeleggelse av skiven.
- ◆ **Ikke plasser kroppen på linje med og bak den roterende skiven.** Når skiven, under bruk, beveger seg bort fra kroppen din, kan et tilbakeslag sende den roterende skiven og elektroverktøyet direkte mot deg.
- ◆ **Når skiven setter seg fast, eller du avbryter et kutt av én eller annen grunn, må du slå av elektroverktøyet og holde det uten å bevege det til skiven stanser helt. Forsøk aldri å fjerne kappeskiven fra kuttet mens skiven beveger seg ellers kan det oppstå tilbakeslag.** Undersøk og sørg for å fjerne årsakene til fastklemming av bladet.
- ◆ **Ikke start kutteoperasjonen på nytt i arbeidsstykket. La skiven nå full hastighet og gå forsiktig tilbake i kuttet.** Skiven kan komme til å sette seg fast, bevege seg framover eller slå tilbake dersom den startes opp igjen i arbeidsstykket.
- ◆ **Støtt plater eller andre store arbeidsstykker for å minimere risikoen for klemming av skiven og tilbakeslag.** Store arbeidsstykker har en tendens til å henge ned under sin egen vekt. Det må plasseres støtter under arbeidsstykket på begge sider av skiven, nær kuttelinjen og nær kanten av panelet.
- ◆ **Utvis ekstra forsiktighet når du foretar et "dykk-kutt" i eksisterende vegger eller andre blinde områder.** Skiven stikker ut og kan komme til å kappe gass- eller vannrør, elektriske ledninger eller gjenstander som kan føre til tilbakeslag.
- ◆ **Ikke prøv å kutte langs en kurve.** Overbelastning av skiven øker lasten og sjansen for at skiven vrir seg eller binder skiven under kapping og muligheten for tilbakeslag eller ødeleggelse av skiven.

Spesifikke sikkerhetsadvarsler for sandpapirpussing

- ◆ **Bruk sandpapperskiver av korrekt størrelse. Følg produsentens anbefalinger ved valg av sandpapir.** Sandpapir som er større enn pusseskiven, kan føre til opprivningsfare, og tilbakeslag eller at skiven kjører seg fast eller flenges opp.

Spesielle sikkerhetsadvarsler for trådbørsting

- ◆ **Vær klar over at tråder fra busten kastes ut av børsten selv ved vanlig bruk. Ikke overbelast busten ved å bruke for mye makt på børsten.** Stålbusten kan lett trenge i gjennom lette klær og/eller hud.

- ◆ **Hvis bruk av et vern er anbefalt for trådbørsting, må ikke trådskiven eller børsten komme i kontakt med vernet.** Stålbørsten kan utvide seg i diameter på grunn av arbeidsbelastning og sentrifugalkrefter.



Advarsel! Kontakt med eller innånding av støv som oppstår ved pussing, kan være helseskadelig for brukeren og eventuelle personer i nærheten.

Bruk en støvmaske som er spesielt utformet for å verne mot støv og damp/gass, og pass på at personer som er i eller kommer inn i arbeidsområdet, også er beskyttet.

Restrisikoer

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader forårsaket av roterende/bevegelige deler.
- ◆ Personskader som oppstår under skifte av deler, blader eller tilbehør.
- ◆ Personskader forårsaket av langtidsbruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefare som skyldes innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (for eksempel under arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

Støy og vibrasjon

Vibrasjonsemissionsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 62841, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.

Den oppgitte vibrasjons- og støyemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL! STØY OG VIBRASJON UNDER FAKTISK BRUK AV ELEKTROVERKTØYET KAN AVVIKE FRA DEN OPPGITTE VERDIEN AVHENGIG AV MÅTEN VERKTØYET BLIR BRUKT PÅ. VIBRASJONS- OG STØYINNIVÅET KAN ØKE OVER DE OPPGITTE VERDIENE.

Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Advarsel! Sliping av tynne metallplater eller andre strukturer med stor overflate som lett vibrerer kan føre til total støytviking mye høyere (opp til 15 dB) enn angitte støytvikingverdier. Slike arbeidsstykker skal i den grad det er mulig hindres fra støytviking ved passende tiltak, så som bruk av tunge, fleksible dempende matter. Den økte støytvikingen skal også tas hensyn til ved både risikovurdering av støyeksposering og ved valg av passende hørselsvern.

Merker på verktøyet

De følgende symbolene vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Benytt vernebriller når du bruker dette produktet.



Benytt hørselsvern når du bruker dette verktøyet.



Brukes alltid med begge hendene.

Elektrisk sikkerhet



Dette verktøyet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert STANLEY FATMAX-servicesenter så man unngår fare.

Funksjoner

Dette verktøyet har noen eller alle av disse egenskapene.

1. På-/av-bryter
2. Spindellås
3. Beskyttelse
16. Sidehåndtak

Montering

Advarsel! Før montering, skal du forsikre deg om at verktøyet er slått av og koblet fra strømmen.

Montering og fjerning av beskyttelsen (fig. A)

Verktøyet leveres med en beskyttelse beregnet for sliping og kapping. Pass på at du bruker korrekt beskyttelse for den aktuelle jobben. Dersom verktøyet skal brukes for kapping, må det settes på en beskyttelse spesielt for denne typen jobber.

Sette på

- ◆ Plasser verktøyet på et bord med spindelen (4) vendt oppover.
- ◆ Løsne klemmelåsen (5), og hold vernet (3) over verktøyet som vist.
- ◆ Plasser tappene (6) i forhold til hakkene (7).
- ◆ Trykk vernet ned, og dreii det mot klokken til den ønskede stillingen.
- ◆ Fest klemmelåsen (5) for å feste vernet til verktøyet.
- ◆ Om nødvendig strammer du skruen (8) for å øke klemmekraften.

Fjerning

- ◆ Løsne klemlåsen (5).
- ◆ Roter beskyttelsen med klokken for å rette inn knastene (6) mot hakkene (7).
- ◆ Fjerne beskyttelsen fra verktøyet.

Advarsel! Bruk aldri verktøyet uten at beskyttelsen er på plass.

Montering av sidehåndtaket

- ◆ Skru sidehåndtaket (16) inn i et av monteringshullene i verktøyet.

Advarsel! Bruk alltid sidehåndtak.

Montering og fjerning av slipeskiver

(fig. B - D)

Bruk alltid korrekt skive for den aktuelle jobben.

Bruk alltid skiver med korrekt diameter og hullstørrelse (se tekniske data).

Sette på

- ◆ Monter vernet som beskrevet ovenfor.
- ◆ Sett den indre flensen (9) på spindelen (4) som vist (figur B). Pass på at flensen er korrekt satt på den flate siden av spindelen.
- ◆ Sett skiven (10) på spindelen (4) som vist (figur B). Dersom skiven har et opphøyd senter (11), pass på at den opphøyde siden ligger an mot den indre flensen.
- ◆ Pass på at skiven plasseres korrekt på den indre flensen.
- ◆ Plasser den ytre flensen (12) på spindelen. Når du monterer en slipeskive skal den opphøyde siden på den ytre flensen ligge mot skiven (A i fig. C). Når du monterer en kappeskive skal den opphøyde siden på den ytre flensen ligge bort fra skiven (B i fig. C).
- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemt, og stram den ytre flensen med to-pins-nøkkelen (13) (fig. D).

Fjerning

- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemt, og løsne den ytre flensen (12) med to-pins-nøkkelen (13) (fig. D).
- ◆ Fjern den ytre flensen (12) og skiven (10).

Overflatesliping med slipeskiver

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 20° til 30° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten, som vist i fig. F.
- ◆ Beveg verktøyet kontinuerlig frem og tilbake for å unngå å slipe spor i arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Kantsliping med slipeskiver

Skiver for kapping og kantsliping kan brette eller få tilbakeslag dersom de bøyes eller vris når verktøyet brukes for kapping eller dyp sliping. Kantsliping/kapping med Type 27 skive skal begrenses til grunne kapp og sporing, under 13 mm dybde når skiven er ny. Redusere dybden av kapp/spor tilsvarende reduksjonen av skiveradiusen etter hvert som den slites ned. Se 'Slipe- og kappetilbehørsversikten' på slutten av denne håndboken for mer informasjon. Kantsliping/kapping med Type 41 skive krever bruk av Type 41 beskyttelse.

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ Plasser deg slik at den åpne undersiden av skiven peker bort fra deg.
- ◆ Når du har startet et kutt og har laget et spor i arbeidsstykket, ikke endre vinkelen på kuttet. Endring av vinkelen kan føre til at skiven bøyer seg og kan brette. Skiver for kantsliping er ikke designet for å motstå sidetrykk fra bøyning.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Advarsel! Ikke bruk skiver for kantsliping/kapping for sliping av overflater, hvis skivetiketten har forbudt slik bruk fordi disse skivene ikke er konstruert for sidetrykk som oppstår ved overflatesliping. Det kan føre til at skivene brekker og til alvorlige personskader.

Sett på og ta av sandpapirskiver (fig. D & E)

Det må brukes en støttetallerken ved bruk av sandpapir. Støttetallerkenen kan levers som tilbehør fra en Stanley Fat Max forhandler.

Sette på

- ◆ Sett den indre flensen (9) på spindelen (4) som vist (fig E). Pass på at flensen er korrekt satt på den flate siden av spindelen.
- ◆ Plasser underlagsskiven (14) på spindelen.
- ◆ Plasser sandpapirskiven (15) på underlagsskiven.

- ◆ Plasser den ytre flensen (12) på spindelen med den opphøyde midtdelen vendt bort fra skiven.
- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemt, og stram den ytre flensen med nøkkelen (13) med to tapper (figur D). Pass på at den ytre flensen er montert korrekt og at skiven er godt festet.

Fjerning

- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemt, og løsne den ytre flensen (12) med nøkkelen (13) med to tapper (figur D).
- ◆ Fjern den ytre flensen (12), sandpapirskiven (15) og underlagsskiven (14).

Overflatebehandling med sandpapirskiver

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 5° til 10° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten, som vist i fig. G.
- ◆ Flytt verktøyet kontinuerlig i en bevegelse fremover og bakover for å unngå å lage uthulinger i arbeidsoverflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Bruk av støttetallerken for sandpapirsliping

Velg sandpapirskiver med passende finhet for din bruk. Sandpapirskiver kan leveres med ulik finhet. Grovt papir gir raskere sliping og grovere overflate. Fint papir gir langsommere sliping og glattere overflate. Begynn med grovt papir for rask og grov materialfjerning. Gå over til middels finhet og avslutt med fint sandpapir for optimal overflatefinish.

- ◆ Grov kornstørrelse = 16 - 30
- ◆ Middels kornstørrelse = 36 - 80
- ◆ Kornstørrelse = 100 - 120 til fin finishing
- ◆ Kornstørrelse = 150 - 180 til svært fin finishing
- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 5° til 10° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten, som vist i fig. H. Slipeskiven bør berøre omtrent 25 mm av arbeidsflaten.
- ◆ Beveg verktøyet konstant i en rett linje for å unngå sviing eller sirkelspor på arbeidsflaten. Dersom du lar verktøyet hvile mot arbeidsflaten uten å bevege det, eller beveger verktøyet i sirkler kan føre til svimerker eller sirkelspor på arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Forholdsregler ved sliping av maling

- ◆ Sliping av blyholdig maling er **IKKE ANBEFALT** grunnet vanskeligheten med å kontrollere det forurensete støvet. Den største faren for blyforgiftning er for barn og gravide kvinner.
- ◆ Ettersom det er vanskelig å identifisere hvorvidt en maling inneholder bly uten en kjemisk analyse anbefaler vi følgende forholdsregler ved sliping av maling:
 - ◆ Ingen barn eller gravide kvinner skal gå inn i arbeidsområdet under sliping av maling før all opprydding er gjort ferdig.
 - ◆ En støvmaske eller respirator skal brukes av alle personer som går inn i arbeidsområdet. Filteret skal skiftes daglig eller når brukeren har problemer med å puste.

Merk: Det skal kun brukes spesielle støvmasker for blyholdig maling og damp. Vanlige malemasker gir ikke nok beskyttelse. Se din lokale jernvareforretning for en godkjent maske.

- ◆ **INGEN SPISING, DRIKKING eller RØYKING** skal foregå i arbeidsområdet for å hindre inntak av forurensete malingspartikler. Arbeidere må vaske seg FØR spising, drikking eller røyking. Mat-, drikke-, og røykartikler må ikke legges igjen i arbeidsområdet der støv kan legge seg på dem.
- ◆ Maling må fjernes på en slik måte at minimalt med støv produseres.
- ◆ Områder der det foregår fjerning av maling bør forsegles med plast med 4 mil tykkelse.
- ◆ Sliping må gjøres på en slik måte at malingstøv ikke tas med utenfor arbeidsområdet.
- ◆ Alle overflater i arbeidsområdet må støvsuges og grundig rengjøres daglig mens slipingen pågår. Støvsugerposer skal byttes ofte.
- ◆ Plasser plastfilm for oppsamling av støv, fliser og annet avfall. De skal plasseres i forseglede avfallsbeholdere og kastes som vanlig avfall. Under rengjøring skal barn og gravide kvinner holdes unna arbeidsområdet.
- ◆ Alle leketøy, vaskbare møbler og ting brukt av barn må vaskes grundig før de brukes igjen.

Montering og bruk av stålborster

Stålkoppborster skrur direkte på slipemaskinens spindel uten bruk av flenser. b. Bruk arbeidshansker når du håndterer stålborster. De kan være skarpe. Skiver eller børster må ikke berøre beskyttelsesanordningen ved montering eller under bruk.

Usynlig skade kan oppstå på tilbehøret, noe som kan føre til at tråder fragmenteres fra tilbehørets skive eller kopp.

- ◆ Skru skiven på spindelen for hånd.
- ◆ Trykk ned spindelåsknappen og bruk en nøkkel på navet til stålskiven eller- børsten for å stramme skiven.

- ◆ For å ta av skiven, gjenta prosedyren over i motsatt rekkefølge.

Advarsel! Hvis ikke skiven er festet skikkelig før du slår på verktøyet kan verktøyet eller skiven skades. Stålbørster/hjul kan brukes for å fjerne rust, skall og maling og for å glatte ujevne overflater.

Merk: Samme forholdsregler må tas når du trådbørster maling som når du pusser maling.

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 5° til 10° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten trådkoppborster, som vist i fig. 1.
- ◆ Oppretthold kontakt mellom kanten av skiven og arbeidsflaten når du bruker stålbørste.
- ◆ Flytt verktøyet kontinuerlig i en bevegelse fremover og bakover for å unngå å lage uthulinger i arbeidsoverflaten. Dersom du lar verktøyet hvile mot arbeidsflaten uten å bevege det, eller beveger verktøyet i sirkler kan føre til svimerker eller sirkelspor på arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Advarsel! Vær ekstra forsiktig ved arbeid på en kant, da en plutselig rask bevegelse av slipemaskinen kan oppleves.

Montering og bruk av kappeskiver (type 41)

Kappehjul omfatter diamantskiver og slipeskiver. Slipeskiver kan leveres for kapping i metall og betong. Diamantskiver kan også brukes for kapping i betong.

MERK: En lukket, tosidig Type 41 kappehjulbeskytter selges separat og er nødvendig ved bruk av kappeskiver. Dersom det ikke brukes korrekt flens og beskyttelse, kan det oppstå personskader ved brudd i skiven og kontakt med skiven. Det må brukes støttestøtteflens med samsvarende diameter og gjenget festemutter (følger med verktøyet) for kappeskivene.

Montering lukket (type C) beskyttelse (fig. J, K, L)

- ◆ Juster de tre tappene på beskyttelsen (7) med de tre sporene på navet. Dette vil justere tappene med sporene på dekselet til girhuset som vist i figur J.
- ◆ Trykk beskyttelsen ned til tappen på beskyttelsen griper inn i sporet på navet til girhuset, som vist i figur K.
- ◆ Roter beskyttelsen (7) mot klokken for å låse den på plass. Beskyttelseskroppen bør være plassert mellom spindelen og operatøren for å gi maksimal beskyttelse for operatøren, som vist i figur L.
- ◆ Stram låseskruen for beskyttelsen for å sikre beskyttelsen på dekselet til girhuset. Du skal ikke kunne rotere beskyttelsen for hånd. Ikke bruk slipemaskinen med en løs beskyttelse.

- ◆ For å fjerne beskyttelsen, løsne låseskruen for beskyttelsen. Deretter roterer du beskyttelsen slik at de tre tappene på beskyttelsen (7) justeres med de tre sporene på navet og løft opp beskyttelsen.

Bruk av beskyttelser:

Bruk alltid korrekt beskyttelse, inkludert

- ◆ når du bruker en Type C (kombinasjon) skivebeskyttelse for kappe- og overflate-slipeoperasjoner i betong eller murverk, da det er økt risiko for eksponering for støv og tap av kontroll som resulterer i tilbakeslag;

Montering av kappeskiver

- ◆ Sett den ugjengede støtteflensen på spindelen med forhøyet senter (piloten) opp. Det forhøyede senteret (piloten) på støtteflensen er mot skiven når den monteres.
- ◆ Legg skiven på støtteflensen, sentrer skiven på det forhøyede senteret (piloten).
- ◆ Installer den gjengede festemutteren med forhøyet senter (piloten) bort fra skiven.
- ◆ Trykk inn spindellåseknappen og stram klemmutteren med medfølgende skiftenøkkel.
- ◆ For å fjerne skiven, hold nede låseknappen på spindelen og løsne den gjengede festemutteren med en nøkkel.

Advarsel! Ikke bruk skiver for kantsliping/kapping for sliping av overflater, da slike skiver ikke er designet for sidetrykk som oppstår ved overflatesliping. Det kan føre til at skivene brekker og til personskader.

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ Når du har startet et kutt og har laget et spor i arbeidsstykket, ikke endre vinkelen på kuttet. Endring av vinkelen kan føre til at skiven bøyer seg og kan brekke.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Må ikke overbelastes.

- ◆ Før ledningen med varsomhet for å unngå å kutte den ved et uhell.
- ◆ Vær forberedt på en strøm av gnister når slipe- eller kappeskiven berører arbeidsstykket.
- ◆ Plasser alltid verktøyet slik at vernet gir maksimal beskyttelse mot slipe- eller kappeskiven.

Ekstra tilbehør

Advarsel! Bruk av annet tilbehør enn det som tilbys av STANLEY FATMAX kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette produktet.

For å redusere risiko for personskade, bruk bare anbefalt tilbehør fra STANLEY FATMAX med dette produktet.

Advarsel! Ikke bruk en limt slipeskive som har utgått holdbarhetsdato (EXP) som angitt nær senter av skiven, dersom levert. Skiver med utgått dato har større fare for å knekke og føre til personskader. Lagre limte slipeskiver på et tørt sted uten ekstreme temperaturer eller luftfuktighet. Destruer utgåtte eller skadede skiver slik at de ikke kan brukes.

Anbefalt tilbehør for bruk med produktet kan kjøpes fra din lokale forhandler eller et autorisert servicesenter. Dersom du trenger hjelp til å finne tilbehør, kontakt STANLEY. Det er viktig å velge riktige beskyttere, støtteputer og flenser for bruk med slipetilbehøret. Se tilbehørsversikten for informasjon om valg av korrekt tilbehør.

Advarsel! Tilbehøret må minst være godkjent for hastigheten som er anbefalt på advarselen til verktøyet. Hjul og andre tilbehør som kjøres over sin rangerte tilbehørshastighet kan sprekke og forårsake skader. Bruk kun tilbehøret som er vist i tilbehørstabellen i denne manualen. Tilbehøret må være godkjent for hastigheter over minimum skivehastighet, som vist på verktøyets navneskilt.

Advarsel! Håndter og lagre alle slipeskiver med forsiktighet for å unngå skade fra termisk sjokk, varme og mekanisk skade, etc. Lagre i et tørt beskyttet område fri for høy luftfuktighet, frysetemperaturer eller ekstreme temperaturrendringer.

Slå på og av

- ◆ Trykk på av/på-knappen (1) for å slå verktøyet på.
- ◆ Slipp på/av-knappen (1) for å slå verktøyet av.

Advarsel! Ikke slå verktøyet på eller av under belastning.

Tips for optimal bruk

- ◆ **Hold verktøyet fast med den ene hånden rundt sidehåndtaket og den andre hånden rundt hovedhåndtaket.**
- ◆ Når du sliper, må du alltid opprettholde en vinkel på ca. 15° mellom skiven og arbeidssykkets overflate.

Vedlikehold

Ditt Stanley Fat Max elektriske verktøy (med eller uten strømkabel) er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold.

For at den skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

Advarsel! Før du foretar noe vedlikehold på elektriske verktøy med eller uten strømkabel:

- ◆ Skru av og koble fra apparatet/verktøyet.
- ◆ Eller slå av og fjern batteriet hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den.

Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Åpne chucken regelmessig og bank på den regelmessig for å fjerne eventuelt støv fra innsiden (hvis montert).

Støpselskifte (kun for U.K. & Irland)

Hvis et nytt støpsel må monteres:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

Advarsel! Ingen kobling skal gjøres til den jordede terminalen.

Følg monteringsinstruksjonene som følger med og bruk støpsler av god kvalitet.

Anbefalt sikring: 13 A.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Enheten starter ikke.	Strømkabelen er ikke satt inn. Strømkabel eller bryter er skadet.	Sett inn strømkabelen i en fungerende stikkontakt. Få ledningen eller bryteren erstattet på et Stanley FatMax-servicesenter eller hos en autorisert servicetekniker.

Miljøvern



Separat innsamling. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan resirkuleres og redusere etterspørselen for råmaterialer. Resirkuler elektriske produkter og batterier i henhold til lover og regler. Ytterligere informasjon finner du på www.2helpU.com

Teknisk data

		FMEG210	FMEG220
Type		2	2
Inngangsspennning	V_{AC}	230	230
Inngangseffekt	W	850	850
Nominell hastighet uten belastning	min^{-1}	12000	12000
Skivehull	mm	22	22
Maks. skivetykkelse			
Slipeskive diameter	mm	115	125
Slipeskive tykkelse (maks)	mm	6,4	6,4

		FMEG210	FMEG220
Kapping hjul diameter	mm	115	125
Kapping hjul tykkelse (maks)	mm	3,0	3,0
Spindelstørrelse		M14	M14
Vekt	Kg	1,9	1,9

Lydtrykknivå i henhold til EN 62841:

Lydtrykk (L_{pA}) 91 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

lydeffekt (L_{WA}) 99dB(A), usikkerhet (K) 3dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (triaks vektorsum) i samsvar med EN 62841:

Overflatesliping ($a_{h,SD}$) 8,7 m/s^2 , usikkerhet (K) 1,5 m/s^2

Pushing med skive ($a_{h,SD}$) 3,9 m/s^2 , usikkerhet (K) 1,5 m/s^2

Avkutting ($a_{h,SD}$) 7,6 m/s^2 , usikkerhet (K) 1,5 m/s^2

Forsiktig! Bruksområder som stålbørster kan ha ulike vibrasjonsverdier.

MASKINDIREKTIVET



FMEG210, FMEG220 - Vinkelsliper
STANLEY FATMAX erklærer at disse produktene beskrevet under 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Disse produktene samsvarer også med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. For mer informasjon, kontakt Black & Decker på følgende adresse eller se bakerst i bruksanvisningen. For mer informasjon, kontakt STANLEY FATMAX på følgende adresse eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremlegger denne erklæringen på vegne av STANLEY FATMAX.


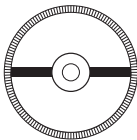

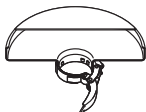
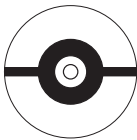
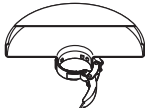



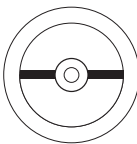




Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
27.09.2023

Garanti

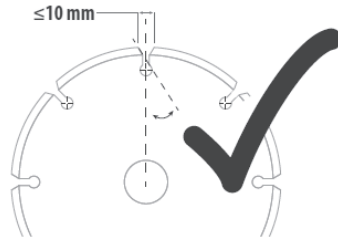
STANLEY FATMAX er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og Det europeiske frihandelsområdet og Storbritannia.

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra STANLEY FATMAX og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for STANLEY FATMAX 1 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale STANLEY FATMAX kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen. Besøk vår nettside www.stanley.eu/3 for å registrere deg. Besøk vår nettside www.stanley.eu/3 for å registrere deg ditt nye STANLEY FATMAX produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud.

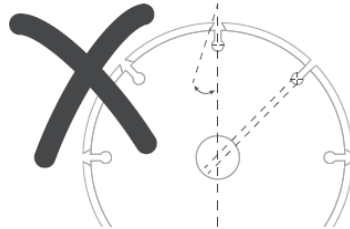
Tilbehørskart			
Type vakt	Tilbehør	Beskrivelse	Slik monterer du grinder
 <p>Type A-vakt</p>		Kutteskive i murverk, limt	 <p>Type A-vakt</p>
 <p>Type C-vakt</p>		Nedpresset senterslipeskive Metall-skjæreskive, bundet	 <p>Type C-vakt</p>  <p>Støtteflens</p>  <p>Skjærehjul</p>  <p>Låseflens</p>
		Metallkutteskive, limt	
Ingen vakt		Sliping gummi støttepute og slipeklemmemutter.	  <p>Vakt ikke nødvendig</p>
		Trådkopp med gjenget mutter uten beskyttelse	

Tilleggsinformasjon for verner og tilbehør for FMEG210, FMEG220

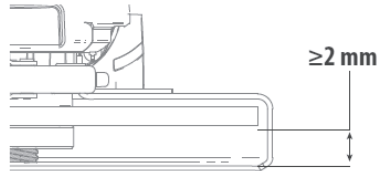
Når du bruker segmenterte diamanthjul, bruk kun diamanthjul med et periferert gap ikke større enn 10 mm og negativ skråvinkel



IKKE BRUK
segmenterte diamanthjul med et større periferert gap enn 10 mm og/eller positiv skråvinkel.



For all sliping, sliping og stålborsting tilbehør, må den nederste delen av tilbehøret være inneholdt i beskyttelseskabinettet med 2 mm eller større klaring til bunnleppen på vernet



Tilsigtet brug

Dine STANLEY FATMAX FMEG210 og FMEG220 vinkelslibere er designet til slibning og skæring i metal og murværk ved hjælp af passende type skære-, pudse-, stålbørste- eller slibeske. Monteret med en passende beskyttelsesskærm er disse værktøjer beregnet til professionelle og private, ikke-professionelle brugere.



Fare! Brug den ikke til at skære eller snitte i træ. Brug ikke nogen form for klinger med tænder. Det kan resultere i alvorlig personskade.

Sikkerhedsvejledning

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! **Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer leveret med dette elværktøj.** Hvis nedenstående advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt belyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elektrisk værktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distraktioner kan få dig til at miste kontrol.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjsskik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde modificeres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (tilsluttede) elværktøjer.** Ikke-modificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en forøget risiko for elektrisk stød, hvis din krop får jordforbindelse.
- Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Pas på, at ledningen ikke beskadiges.** Ledningen må aldrig bruges til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for stød.

- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Ved brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliklig uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan forårsage alvorlige personskader.
- Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Anvend altid øjenbeskyttelse.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller hørevæm.
- Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Sørg for, at kontakten er i sluk-position, inden du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, tager værktøjet op eller bærer det.** Hvis du bærer elværktøj med din finger på kontakten eller strømfører elværktøj, der har kontakten tændt, kan der nemt ske ulykker.
- Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- Ræk ikke for langt. Bevar altid et godt fodfæste og en god balance.** Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele i bevægelse.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøjer lade dig blive for tilbagelænet og ignorere principper for værktøjssikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdæl af et sekund.

4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- Overbelast ikke elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til dit arbejde.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.

- b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Ethvert elværktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. **Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, inden du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøjer.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte elværktøj ved et uheld.
- d. **Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med elværktøjet eller disse anvisninger, at betjene elværktøjet.**
Elværktøjer er farlige i hænderne på uøvede brugere.
- e. **Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis de beskadiges, skal elværktøjet repareres inden brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- f. **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Ordentligt vedligehold skæreværktøj med skarpe skærekanten har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. **Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.**
5. **Service**
- a. **Få altid elværktøjet repareret af kvalificerede fagfolk udelukkende med identiske reservedele.**
Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed bevares.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for slibning, pudsning, stålborstning og afskæring ved slibning.

- ◆ **Denne værktøjsmaskine er beregnet til at fungere som en slibemaskine, pudsemaskine, stålborste (trådholdertype) eller afstikkerværktøj. Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer leveret med dette elværktøj.** Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
- ◆ **Det anbefales ikke at polere, stålborste (hjultypen) eller skære huller med dette elværktøj.** Handlinger, som elværktøjet ikke er beregnet til, kan udgøre en fare og forårsage personskade.
- ◆ **Du må ikke ændre dette elværktøj til at fungere på en måde, som ikke er specifikt designet og specificeret af værktøjsfabrikanten.**
En sådan ændring kan føre til tab af kontrol og forårsage alvorlig personskade.
- ◆ **Anvend ikke tilbehør, der ikke er specielt designet til værktøjet og anbefalet af producenten.** Bare fordi tilbehøret kan sættes fast på dit elværktøj, sikrer det ikke en sikker drift.
- ◆ **Tilbehørets nominelle hastighed skal være mindst lig med den maksimale hastighed markeret på elværktøjet.** Tilbehør, der kører hurtigere end dets nominelle hastighed, kan gå itu og flyve væk
- ◆ **Den udvendige diameter og tykkelsen af dit tilbehør skal være inden for dit elværktøjs nominelle kapacitet.** Tilbehør med en forkert størrelse kan ikke afskærmes eller styres korrekt.
- ◆ **Dimensionerne på tilbehørets montering skal passe til dimensionerne på monteringsbeslaget på elværktøjet.** Tilbehør, der ikke passer til elværktøjets monteringsudstyr, mister balancen, vibrerer for meget og kan forårsage mistet kontrol.
- ◆ **Brug ikke et beskadiget tilbehør.** Inden hver brug skal du efterse tilbehøret såsom slibehjul for skår og revner, støttepude for revner og for kraftigt slid, stålborste for løse og revnede ståltråde. Hvis elværktøjet eller tilbehøret tabes, bør det undersøges for skade, eller der bør monteres ubeskadiget tilbehør. Efter undersøgelse og montering af tilbehør placeres du og tilskuere væk fra tilbehørets rotationsplan, og elværktøjet køres ved maksimal tomgangshastighed i et minut. Beskadiget tilbehør går normalt i stykker under denne testperiode.
- ◆ **Brug personlige værnemidler.** Afhængig af brugen bør du anvende ansigtsskærm eller beskyttelsesbriller. Hvis det er nødvendigt, skal du anvende støvmaske, hørebeskyttelse, handsker og et arbejdsforklæde, der kan modstå små slibemateriale eller arbejdsemnefragmenter.
Øjenbeskyttelsen skal kunne stoppe flyvende fremmedlegemer, der opstår som følge af de forskellige betjeninge.
Støvmasken eller åndedrætsværnet skal kunne filtrere partikler, der frembringes som følge af dit arbejde. Langvarig udsættelse for støj af høj intensitet kan forårsage høretab.
- ◆ **Hold omkringstående på en sikker afstand væk fra arbejdsområdet. Alle, der bevæger sig ind i området, skal bære personligt beskyttelsesværn.** Fragmenter af arbejdsemnet eller ødelagt tilbehør kan flyve afsted og forårsage skade uden for det umiddelbare arbejdsområde.

- ◆ **Hold fast i elværktøjet ved hjælp af de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor skæreværktøjet kan berøre skjulte ledninger eller sit eget kabel.** Hvis skæretilbehør kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre blottede metaldele på værktøjet strømførende, hvilket kan give operatøren et elektrisk stød.
- ◆ **Placer ledningen væk fra det roterende tilbehør.** Hvis du mister kontrol, kan ledningen blive skåret over eller fanget, og din hånd eller arm kan blive trukket ind i det roterende tilbehør.
- ◆ **Læg aldrig elværktøjet ned, før tilbehøret er standset helt.** Det roterende tilbehør kan gribe fat i overfladen og trække elværktøjet ud af din kontrol.
- ◆ **Lad ikke elværktøjet køre, mens du bærer det ved siden af dig.** Utsigtet kontakt med det roterende tilbehør kan gribe fat i dit tøj, så tilbehøret trækkes ind i din krop.
- ◆ **Rengør værktøjets lufthuller med jævne mellemrum.** Motorens ventilator vil trække støv ind i kabinettet, og for megen akkumulering af metalstykker kan udgøre en elektrisk fare.
- ◆ **Betjen ikke elværktøjet i nærheden af brændbare materialer.** Gnister kan antænde disse materialer.
- ◆ **Brug ikke tilbehør, der kræver flydende kølemidler.** Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan resultere i skade eller dødsfald ved elektrisk stød.

Tilbageslag og relaterede advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion på et roterende hjul, en støttepude, en børste eller andet tilbehør, der bliver klemt eller sætter sig fast. Klemning eller blokering forårsager hurtigt blokering af det roterende tilbehør, der gør, at det ukontrollerede elværktøj kører i modsat retning af tilbehørets rotation på det sted, det er fastkørt.

Hvis et slibehjul f.eks. bliver fanget eller klemt af arbejdsmønt, kan kanten af hjulet, der trænger ind i klemmepunktet, grave sig ind i materialets overflade, hvilket får hjulet til at kravle ud eller slå tilbage. Hjulet kan enten gå imod eller væk fra operatøren, afhængigt af hjulets bevægelsesretning ved fastklemmelsespunktet. Slibehjul kan også gå i stykke under disse forhold.

Tilbageslag er resultatet af forkert anvendelse af elværktøjet og/eller forkerte betjeningsprocedurer eller forhold, og de kan undgås ved at træffe passende foranstaltninger som angivet herunder.

- ◆ **Bevar et fast greb på elværktøjet, og placer din krop og arm, så du kan modstå tilbageslagskræfter. Brug altid hjælpehåndtaget, hvis der er et, for maksimal kontrol over tilbageslag eller momentreaktion under opstart.**

Operatøren kan kontrollere momentreaktioner eller tilbageslagskræfter, hvis der træffes de korrekte foranstaltninger.

- ◆ **Placer aldrig din hånd i nærheden af det roterende tilbehør.** Tilbehør kan slå tilbage over din hånd.
- ◆ **Placer ikke kroppen i området, hvor elværktøjet bevæger sig hen, hvis der opstår tilbageslag.** Tilbageslag vil drive værktøjet frem i den modsatte retning af hjulets bevægelse ved blokeringens punkt.
- ◆ **Vær især forsigtig, når du arbejder på hjørner, skarpe kanter osv. Undgå spring og fastklemning af tilbehør.** Hjørner, skarpe kanter eller bump har en tendens til at blokere det roterende tilbehør og kan forårsage mangel på kontrol eller tilbageslag.
- ◆ **Fastgør ikke en savkæde, træskæringsklinge eller savklinge med tænder.** Sådanne klinger skaber hyppigt tilbageslag og tab af kontrol.

Sikkerhedsadvarsler, der er specifikke for slibnings- og afskæringsfunktioner:

- ◆ **Anvend kun hjul typer, der er anbefalet til dit elværktøj og den specifikke skærm, som er designet til det valgte hjul.** Hjul, der ikke er fremstillet til værktøjet, kan ikke afskærmes korrekt og er usikre.
- ◆ **Slibeflader på hjul med forsenket midterdel skal monteres under skærmkantens flade.** Et hjul, der ikke er monteret korrekt, og som projekteres gennem fladen på kanten af beskyttelsesskærmen, kan ikke beskyttes tilstrækkeligt.
- ◆ **Skærmen skal fastgøres sikkert til elværktøjet og placeres, så mindst muligt af hjulet blottlægges mod brugeren for at opnå maksimale sikkerhed.** Beskyttelsesskærmen hjælper med til at beskytte operatøren mod hjulfragmenter og utilsigtet kontakt med hjulet og gnister, som kan antænde tøj.
- ◆ **Hjul må kun benyttes til anbefalede anvendelser. Eksempelvis: slib ikke med siden af afskæringshjulet.** Slibeskæringshjul er tilsigtet perifer slibning. Sidekraft på disse hjul kan ødelægge dem.
- ◆ **Brug altid ubeskidnede hjulflanger, der har korrekt størrelse og form til det valgte hjul.** Korrekte hjulflanger støtter hjulet og reducerer dermed muligheden for hjulskade. Flanger til skærehjul kan være forskellige fra slibehjulflanger.
- ◆ **Brug ikke slidte hjul fra større elværktøjer.** Hjul, der er tilsigtet større elværktøjer, er ikke egnet til det lille værktøjs høje hastighed og kan gå i stykker.
- ◆ **Når du bruger hjul med dobbelt anvendelse, skal du altid bruge den korrekte beskyttelsesskærm til den anvendelse, der skal udføres.** Hvis der ikke anvendes den korrekte afskærmning, kan det være, at den ønskede afskærmning ikke opnås, hvilket kan føre til alvorlig personskade.

Ekstra sikkerhedsadvarsler, der er specifikke for afskæringsfunktioner

- ◆ **Bloker ikke afskæringshjulet, og tryk ikke for kraftigt.**

Forsøg ikke at foretage et for dybt snit. Overbelastning af hjulet øger belastningen og følsomheden for drejning eller binding af hjulet i snittet og muligheden for tilbageslag eller hjulskade.

- ◆ **Placer ikke kroppen på linje med eller bag det roterende hjul.** Når hjulet bevæger sig væk fra kroppen, kan det mulige tilbageslag drive hjulet og elværktøjet direkte mod dig.
- ◆ **Sluk for elværktøjet, og hold det stille, indtil hjulet er helt stoppet, hvis hjulet sætter sig fast, eller hvis et snit afbrydes. Forsøg aldrig at fjerne hjulet fra snittet, mens hjulet er i bevægelse, da der ellers kan forekomme et tilbageslag.** Find ud af, hvorfor hjulet har sat sig fast, og træf passende forholdsregler, så det ikke kan ske igen.
- ◆ **Genstart ikke snittet i arbejdsemnet. Lad hjulet nå fuld hastighed og sæt det derefter forsigtigt ind i snittet.** Hjulet kan eventuelt binde, arbejde sig ud af arbejdsemnet eller forårsage tilbageslag, hvis elværktøjet startes i arbejdsemnet.
- ◆ **Understøt plader eller store arbejdsemner for at minimere risikoen for, at hjulet klemmes fast, og der opstår et tilbageslag.** Store arbejdsemner har en tendens til at synke under deres egen vægt. Arbejdsemnet skal afstøttes på begge sider af hjulet, både i nærheden af skærelinjen og ved arbejdsemnets kant.
- ◆ **Vær især forsigtig, hvis der skal udføres et "lommensnit" i et uoverskueligt område, f.eks. i en eksisterende væg.** Hjulet, der skal dykke ned, kan skære gas- eller vandrør, elektriske ledninger eller genstande, der kan forårsage tilbageslag.
- ◆ **Forsøg ikke at foretage kurvet skæring.** Overbelastning af diamanthjulet øger belastningen og følsomheden for drejning eller binding af diamanthjulet i snittet og muligheden for tilbageslag eller hjulskade, som kan føre til alvorlig personskade.

Sikkerhedsadvarsler, der er specifikke for slibning

- ◆ **Brug slibepapir af den rette størrelse. Følg producentens anbefalinger angående valg af slibepapir.** Slibepapir, der går ud over slibepuden, udgør en fare for flænsning og kan forårsage blokering eller flænsning af disken eller tilbageslag.

Sikkerhedsadvarsler, som er specifikke for stålborstning

- ◆ **Vær opmærksom på, at ståltråde slynges ud af børsten selv under almindelig funktion. Overbelast ikke ståltrådene ved at lægge for meget tryk på børsten.** Stålhårene kan nemt trænge gennem tyndt tøj og/eller hud.
- ◆ **Hvis der anbefales en skærm til stålborstning, må tråd hjulet eller -børsten og skærmen ikke kunne forstyrre hinanden.**

Trådbørsten kan udvide sig i diameter pga. arbejdsbelastning eller centrifugalkræfter.



Advarsel! Kontakt med eller indånding af støvpartikler fra slibe arbejde kan udgøre en fare for både brugerens og eventuelle omkringstående helbred.

Bær en støvmaske, der er specielt beregnet til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer på eller på vej ind i arbejdsområdet også er beskyttet.

Tilbageværende risici

Yderligere residualrisici kan opstå, når værktøjet bruges, hvilket muligvis ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå i forbindelse med misbrug, længerevarende brug osv.

Selv med anvendelsen af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse residualrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Personskader forårsaget ved udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et apparat. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Nedsat hørelse.
- ◆ Sundhedsfarer forårsaget af indånding af støv, der udvikles under brug af dit værktøj (f.eks.:- arbejde med træ, især eg, bøg og MDF.)

Støj og vibration

De angivne værdier for udsendelse af støj og vibration opført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden anført i EN 62841 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet.

Den angivne værdi for udsendelse af støj og vibration kan også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

ADVARSEL! VÆRDIEN FOR UDSENDELSE AF STØJ OG VIBRATION I FORBINDELSE MED DEN FAKTISKE ANVENDELSE AF ELVÆRKTØJET KAN AFVIGE FRA DEN ANGIVNE VÆRDI AFHÆNGIG AF METODEN, HVORMED VÆRKTØJET ANVENDES. STØJ- OG VIBRATIONSNIVEAUET KAN OVERSTIGE DET ANGIVNE NIVEAU.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrytters afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Advarsel! Slibning af tynde metalplader eller andre strukturer med en stor overflade, der nemt kan vibrere, kan resultere i en samlet støjemission, der er meget højere (op til 15 dB) end de angivne støjemissionsværdier. Der bør så vidt muligt træffes passende foranstaltninger for at forhindre, at sådanne emner udsender lyd, såsom ved at anvende tunge fleksible dæmpningsmætter. Den øgede støjemission skal også tages i betragtning både under risikovurderingen af støjeksponering og under valg af passende hørevern.

Mærkatet på værktøjet

De følgende symboler vises på værktøjet ud over datokoden:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Bær beskyttelses- eller sikkerhedsbriller, når du bruger dette værktøj.



Bær hørevern, når du bruger dette værktøj.



Skal altid betjenes med to hænder.

Elektricitet og sikkerhed



Dette værktøj er dobbelt isoleret, derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontrollér altid, at strømforsyningen stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret STANLEY FATMAX-værksted, så farlige situationer undgås.

Funktioner

På dette værktøj findes nogle eller alle af følgende funktioner.

1. Afbryderkontakt
2. Spindellås
3. Beskyttelsesskærm
16. Sidehåndtag

Samling

Advarsel! Inden monteringen skal du sørge for, at værktøjet er slukket og dets stik taget ud af kontakten.

Montering og fjernelse af beskyttelsesskærmen (fig. A)

Værktøjet er forsynet med en beskyttelsesskærm beregnet til slibnings- og skæringsformål. Sørg for at du bruger den korrekte beskyttelsesskærm beregnet til den tiltænkte opgave. Hvis enheden skal udføre afskæringsopgaver, skal der monteres en special beskyttelsesskærm til denne opgave.

Montering

- ◆ Anbring værktøjet på et bord med spindlen (4) opad.
- ◆ Lås fastgørelseslåsen (5) op, og hold skærmen (3) over værktøjet som vist.
- ◆ Ret monteringsstederne (6) ind efter hakkene (7).
- ◆ Tryk skærmen ned, og drej den mod uret til den ønskede position.
- ◆ Lås fastgørelseslåsen (5) for at fastgøre skærmen på værktøjet.
- ◆ Spænd om nødvendigt skruen (8) for at øge tilspændingskraften.

Fjernelse

- ◆ Lås klemmelåsen (5) op.
- ◆ Drej beskyttelsesskærmen med uret for at rette øsknerne (6) ind efter kærvene (7).
- ◆ Tag skærmen af værktøjet.

Advarsel! Anvend aldrig værktøjet uden beskyttelsesskærm.

Montering af sidehåndtag

- ◆ Skru sidehåndtaget (16) ind i et af værktøjets monteringshuller.

Advarsel! Anvend altid sidehåndtag.

Montering og aftagning af slibeskiver (fig. B - D)

Brug altid den korrekte skivetype til din opgave. Brug altid skiver med den korrekte diameter og borestørrelse (se tekniske data).

Montering

- ◆ Sæt skærmen på som beskrevet ovenfor.
- ◆ Placer den indvendige flange (9) på spindlen (4) som vist (fig. B). Kontrollér at flangen er placeret korrekt på den flade side af spindlen.
- ◆ Placer skiven (10) på spindlen (4) som vist (fig. B). Hvis skiven er hævet midt på (11), skal du sørge for, at det hævede punkt vender mod den indvendige flange.
- ◆ Sørg for, at skiverne placeres korrekt på den indvendige flange.
- ◆ Placer den udvendige flange (12) på spindlen. Ved montering af slibeskiven, skal det hævede midtpunkt på den udvendige flange vende imod skiven (A i fig. C). Ved montering af skæreskiven, skal det hævede midtpunkt på den udvendige flange vende væk fra skiven (B i fig. C).
- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og spænd den udvendige flange vha. skruenøglen (13) (fig. D).

Fjernelse

- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og løsn den udvendige flange (12) vha. skruenøglen (13) (fig. D).
- ◆ Fjern den udvendige flange (12) og skiven (10).

Overfladeslibning med slibeskiver

- ◆ Lad værktøjet nå fuld hastighed, for det rører arbejdsoverfladen.
- ◆ Anvend minimum tryk på arbejdsoverfladen og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibeastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Hold en vinkel på 20° til 30° mellem værktøjet og arbejdsfladen, som vist i figur F.
- ◆ Flyt hele tiden værktøjet i en fremadrettet og en bagudrettet bevægelse for at undgå at lave ridser i arbejdsoverfladen.
- ◆ Løft værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Hjorneslibning med slibeskiver

De hjul, der bruges til skæring og hjorneslibning kan knække eller få tilbageslag, hvis de bøjes eller vrides, når værktøjet bruges til afskæringsarbejde eller dybdeslibning. Kantslibning-/skæring med en type 27 skive skal begrænses til fladskæring og udskæring mindre end 13 mm i dybden, når hjulet er nyt. Reducer dybden af skæringen/udskæringen i takt med nedslidningen af hjulets radius. Se 'Oversigt over tilbehør til slibning og skæring' sidst i denne vejledning for yderligere oplysninger. Kantslibning-/skæring med en type 41 hjul kræver brug af en type 41 beskyttelsesskærm.

- ◆ Lad værktøjet nå fuld hastighed, for det rører arbejdsoverfladen.
- ◆ Anvend minimum tryk på arbejdsoverfladen og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibeastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Anbring dig, så den åbne underside på hjulet vender væk fra dig.
- ◆ Når du har startet på en skæring, og du har oprettet et indhak i arbejdsemnet, skal du ikke ændring vinklen på snittet. Ændring af vinklen vil få hjulet til at bøje og kan medføre et brud på hjulet. Hjorneslibbehjul er ikke designet til at modstå de sidetryk, som bøjning kan frembringe.
- ◆ Løft værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Advarsel! Anvend ikke kantslibnings-/skæringshjul til overfladeslibningsopgaver, hvis hjulmærkaten har forbrudt denne brug, fordi disse hjul ikke er designet til de sidetryk, som opstår med overfladeslibning. Resultatet kan blive brud på hjulet og alvorlig personskaade.

Montering og fjernelse af slibeskiver (fig. D & E)

Til slibning kræves et bagbektædningsunderlag.

Bagbektædningsunderlaget kan købes hos din Stanley Fat Max forhandler som tilbehør.

Montering

- ◆ Placer den indvendige flange (9) på spindlen (4) som vist (fig. E). Kontrollér at flangen er placeret korrekt på den flade side af spindlen.
- ◆ Placer underpuden (14) på spindlen.
- ◆ Placer pudseskiven (15) på underpuden.
- ◆ Placer den udvendige flange (12) på spindlen med den forhøjede midte væk fra skiven.
- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og spænd den udvendige flange vha. skruenøglen (13) (fig. D). Kontrollér at den udvendige flange er monteret korrekt, og at skiven er klemt godt sammen.

Fjernelse

- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og løsn den udvendige flange (12) vha. skruenøglen (13) (fig. D).
- ◆ Fjern den udvendige flange (12), pudseskiven (15) og underpuden (14).

Overfladefinish med slibeskiver

- ◆ Lad værktøjet nå fuld hastighed, for det rører arbejdsoverfladen.
- ◆ Anvend minimum tryk på arbejdsoverfladen og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibeastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Hold en vinkel på 5° til 10° mellem værktøjet og arbejdsfladen, som vist i figur F.
- ◆ Bevæg værktøjet kontinuerligt i en frem- og tilbagegående bevægelse for at undgå, at der opstår fordybninger i arbejdsfladen.
- ◆ Løft værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Anvendelse af slibeagbeklædningsunderlag

Vælg altid de korrekte sandslibeskiver til din opgave.

Slibeskiver fås i forskellige korntørrelser. Grove korntørrelser giver et hurtigere udbytte og en grovere finish. Finere korntørrelser giver et langsommere udbytte og en jævnere finish.

Start med grove korntørrelsesskiver til hurtig, grov fjernelse af materiale. Flyt til en medium korntørrelsespapir og afslut med en fin korntørrelsesskive for optimal finish.

- ◆ Grov = 16 - 30 korntørrelse.
- ◆ Middelt = 36 - 80 korntørrelse.
- ◆ Fin finish = 100 - 120 korntørrelse.
- ◆ Meget fin finish = 150 - 180 korntørrelse.
- ◆ Lad værktøjet nå fuld hastighed, for det rører arbejdsoverfladen.

- ◆ Anvend minimum tryk på arbejdsoverfladen og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Hold en vinkel på 5° til 10° mellem værktøjet og arbejdsfladen, som vist i figur H. Slibeskiven skal berøre ca. 25 mm af arbejdsfladen.
- ◆ Flyt hele tiden værktøjet i en lige linje for at forhindre afbrænding og hvirvlen af arbejdsoverfladen. Hvis du lader værktøjet hvile på arbejdsoverfladen uden at bevæge det, eller flytter det i en cirkulær bevægelse, kan det forårsage brænde- og hvirvelmærker på arbejdsoverfladen.
- ◆ Løft værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Forholdsregler der skal tages ved slibning af maling

- ◆ Slibning af blybaseret maling **ANBEFALES IKKE** på grund af vanskeligheden ved at styre det forurenede støv. Børn og gravide kvinder er udsat for den største risiko for blyforgiftning.
- ◆ Da det kan være vanskeligt at finde ud af, hvorvidt en maling indeholder bly uden en kemisk analyse, anbefaler vi de følgende forholdsregler ved slibning af alle malinger:
 - ◆ Ingen børn eller gravide kvinder må opholde sig i arbejdsområdet, når der foretages slibning af maling, før al rengøring er afsluttet.
 - ◆ Alle personer, som kommer ind i arbejdsområder, skal bære en støvmaske eller en respirator. Filteret skal udskiftes dagligt, eller når bæreren har sværet ved at trække vejret.

Bemærk: Du bør udelukkende anvende støvmasker, der er beregnet til arbejde med blybaseret malingsstøv og dampe. Almindelige malingsmasker tilbyder ikke denne beskyttelse. Find den korrekte godkendte støvmaske hos din forhandler.

- ◆ Der bør IKKE SPISES, DRIKES eller RYGES i arbejdsområdet for at undgå at indtage forurenede malingspartikler. Arbejdere skal vaske sig og rydde op, FØR de spiser, drikker eller ryger. Der må ikke efterlades føde-, drikke- eller rygevarer i arbejdsområdet, hvor der kan falde støv på dem.
- ◆ Maling skal fjernes på en sådan måde, at mængden af genereret støv minimeres.
- ◆ Områder, hvor der foregår fjernelse af maling, skal forsegles med plastiktildækninger på 4 mils tykkelse.
- ◆ Slibning skal foregå på en sådan måde, at sporing af malingsstøv uden for arbejdsområdet reduceres.
- ◆ Alle overflader i arbejdsområdet skal støvsuges og rengøres grundigt hver dag, mens slibningen foregår. Støvsugerfilterposer skal hyppigt udskiftes.
- ◆ Plastikklude skal samles sammen og bortskaffes sammen med alle støvskår eller andre bortskaffelsesrester.

De skal anbringes i forseglede affaldsbeholdere og bortskaffes via regelmæssige affaldsbortskaffelsesprocedurer. Under rengøring skal børn og gravide kvinder holdes på afstand af arbejdsområdet.

- ◆ Al legetøj, vaskbare møbler og redskaber, der bruges af børn, skal vaskes omhyggeligt, før de bruges igen.

Montering og brug af stålborster

Trådborster skrues direkte på slibespindlen uden brug af flanger. b. Bær arbejdshandsker ved håndtering af stålborster. De kan blive skarpe. Hjul eller børste må ikke røre ved beskyttelsesskærmen, når den er monteret eller er i brug. Det kan forårsage skjult beskadigelse af udstyret, og ledninger kan sprænges fra udstyrshjul eller kop.

- ◆ Skru manuelt hjulgevindet på spindlen.
- ◆ Tryk spindellåsekappen ned og brug en skruenøgle på stålhjulnavet eller -børsten til at spænde hjulet.
- ◆ Du fjerner hjulet i omvendt rækkefølge.

Advarsel! Hvis du undlader at sætte hjulnavet korrekt på, før værktøjet drejes, kan værktøjet eller hjulet blive beskadiget. Stålhjul og -børster kan bruges til at fjerne rust, glødeskal og maling og til glatning af ujævne overflader.

Bemærk: Der skal træffes de samme forholdsregler ved trådbørstning af maling som ved slibning af maling.

- ◆ Lad værktøjet nå fuld hastighed, før det rører arbejdsoverfladen.
- ◆ Anvend minimum tryk på arbejdsoverfladen og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Hastigheden ved fjernelse af maling er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Hold en vinkel på 5° til 10° mellem værktøjet og arbejdsfladen ved trådborster, som vist i figur I.
- ◆ Oprethold kontakt mellem hjørnet på hjulet og arbejdsoverfladen med stålhjul.
- ◆ Bevæg værktøjet kontinuerligt i en frem- og tilbagegående bevægelse for at undgå, at der opstår fordybninger i arbejdsfladen. Hvis du lader værktøjet hvile på arbejdsoverfladen uden at bevæge det, eller flytter det i en cirkulær bevægelse, kan det forårsage brænde- og hvirvelmærker på arbejdsoverfladen.
- ◆ Løft værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Advarsel! Vær ekstra omhyggelig, når du arbejder over et hjørne, da du kan komme ud for en hurtig bevægelse fra slibemaskinen.

Montering og brug af skærehjul (type 41)

Skærehjul omfatter diamanthjul og slibelameller. Der findes slibeskærehjul til metal og beton. Diamantklinger til skæring i beton kan også anvendes.

BEMÆRK: En lukket 2-sidet Type 41 beskyttelsesskærm sælges separat og er påkrævet, når der anvendes skærehjul. Hvis du ikke bruger korrekt flange og beskyttelsesskærm, kan der opstå personskade på grund af hjulskade og hjulkontakt. Der skal anvendes støtteflange og gevindklemmemøtrik med ens diameter (vedlagt sammen med værktøjet) til skærehjul.

Montering af lukket (type C) beskyttelsesskærm (fig. J, K, L)

- ◆ Ret de tre øskner på beskyttelsesskærmen (7) ind efter de tre riller på navet. Dette vil rette øsknerne ind efter kærvene på gearkassedækslet som vist i figur J.
- ◆ Skub beskyttelsesskærmen ned, indtil beskyttelsesskærmen går i indgreb i rillen på gearkassens nav som vist i figur K.
- ◆ Drej beskyttelsesskærmen (7) mod uret for at låse den på plads.
Selve beskyttelsesskærmen skal anbringes mellem spindlen og brugeren for at yde maksimal beskyttelse til brugeren, som vist i figur L.
- ◆ Stram låseskruen på beskyttelsesskærmen for at sikre beskyttelsesskærmen på gearkassedækslet. Du bør ikke kunne dreje beskyttelsesskærmen med hånden. Brug ikke silberen med en løs beskyttelsesskærm.
- ◆ Løsn låseskruen på beskyttelsesskærmen for at fjerne beskyttelsesskærmen. Drej derefter beskyttelsesskærmen, så de tre øskner på beskyttelsesskærmen (7) flugter med de tre riller på navet, og træk beskyttelsesskærmen op.

Brug af skærmene:

Brug altid korrekte skærme, herunder

- ◆ når der bruges Type C (afskæring) eller Type C (kombination) hjulafskærmning til afskæring og til facadearbejde i beton eller murværk, da der en øget risiko for udsættelse for støv og tab af kontrol, hvilket resulterer i tilbageslag;

Montering af skærehjul

- ◆ Anbring støtteflangen uden gevind på spindlen med den forhøjede del (pilot) vendt opad. Den forhøjede del (pilot) på støtteflangen vil vende imod hjulet, når hjulet er installeret.
- ◆ Anbring hjulet på støtteflangen og centrér hjulet på den forhøjede del (pilot).
- ◆ Installér den gevindskårne klemmemøtrik med den forhøjede del (pilot) vendt væk fra hjulet.
- ◆ Tryk spindellåseknappen ned, og stram klemmemøtrikken med den medfølgende skruenøgle.
- ◆ Du demonterer hjulet ved at trykke på spindellåseknappen og løsne den gevindskårne klemmemøtrik med den medfølgende skruenøgle.

Advarsel! Anvend ikke kantslibnings-/skæringshjul til overfladeslibningsopgaver, fordi disse hjul ikke er designet til de setetryk, som opstår med overfladeslibning. Resultatet kan blive brud på hjulet og personskade.

- ◆ Lad værktøjet nå fuld hastighed, for det rører arbejdsoverfladen.
- ◆ Anvend minimum tryk på arbejdsoverfladen og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Skærehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Når du har startet på en skæring, og du har oprettet et indhak i arbejdsemnet, skal du ikke ændring vinklen på snittet. Ændring af vinklen vil få hjulet til at bøje og kan medføre et brud på hjulet.
- ◆ Løft værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

- ◆ Styr omhyggeligt ledningen, så du ikke klipper den over ved et uheld.
- ◆ Vær forberedt på en strøm af gnister, når slibe- eller skæreskiven berører arbejdsemnet.
- ◆ Placer altid værktøjet på en sådan måde, at skærmen giver optimal beskyttelse mod slibe- eller skæreskiven.

Valgfrit tilbehør

Advarsel! Da andet tilbehør end det, som stilles til rådighed af STANLEY FATMAX, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette apparat.

For at mindske risikoen for kvæstelser må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af STANLEY FATMAX.

Advarsel! Brug ikke en limet slibesliver, hvor udløbsdatoen er overskredet (EXP), som markeret nær midten af hjulet, hvis det medfølger. Skiver, som er udløbet, er mere tilbøjelige til at bryde og forårsage alvorlig personskade. Opbevar limede slibesliver på et tørt sted uden ekstreme temperaturer eller fugtighed. Ødelæg skiver, der er udløbet eller beskadiget, så de ikke kan bruges.

Du kan købe det anbefalede tilbehør til dit produkt hos din lokale forhandler eller autoriserede servicecenter. Hvis du har brug for hjælp til at finde tilbehør, bedes du kontakte STANLEY. Det er vigtigt at vælge de rigtige beskyttelsesskærme, støttehjul og flanger til brug sammen med slibemaskinetilbehør. Se Tilbehørsskemaet for informationer om valg af det korrekte tilbehør.

Advarsel! Den nominelle hastighed for tilbehøret skal mindst være den hastighed, der anbefales på advarselsmærkaten på værktøjet. Skiver og andet tilbehør, der kører over deres nominelle tilbehørshastighed, kan ryge fra hinanden og forårsage personskade. Brug kun tilbehøret vist i Tilbehørsskemaet i denne vejledning. Mærkedata for tilbehøret skal altid være over værktøjshastighed, som vist på værktøjets navneplade.

Advarsel! Hånder og opbevar alle slibehjul forsigtigt for at forhindre skader fra termisk chok, varme, mekanisk skade osv.

Opbevares i et tørt beskyttet område uden høj fugt, frostgrader eller ekstreme temperaturskift.

Sådan tændes og slukkes værktøjet

- Tænd for værktøjet ved at trykke på tænd/sluk-kontakten (1).
- Sluk for værktøjet ved at slippe tænd/sluk-kontakten (1).

Advarsel! Sluk ikke for værktøjet, når det er under belastning.

Tips til optimal brug

- **Hold godt fast i værktøjet med den ene hånd omkring sidehåndtaget og den anden hånd omkring hovedhåndtaget.**
- Ved slibning opretholdes altid en vinkel på ca. 15° mellem skiven og arbejdsfladen.

Vedligeholdelse

Dit Stanley Fat Max apparat/værktøj med eller uden ledninger er designet til at fungere i lang tid med minimal vedligeholdelse.

Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Advarsel! Før udførelse af vedligeholdelse på elværktøjer med eller uden ledninger:

- Sluk for apparatet/værktøjet og træk stikket ud af kontakten.
- Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres. Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.
- Rengør jævnligt apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- Åbn jævnligt patronen, og bank på den for at fjerne indvendigt støv (hvis monteret).

Udskiftning af netstik (Kun UK og Irland)

Hvis der skal påmonteres et nyt netstik:

- Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

Advarsel! Der må ikke foretages nogen forbindelse til jordklemmen.

Følg monteringsanvisningerne, der følger med stik af god kvalitet.

Anbefalet sikring: 13 A.

Problemløsning

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Enhed starter ikke.	Kablet er ikke tilsluttet. Kabel eller kontakt er beskadiget.	Tilslut værktøjet til en arbejdsudgang. Få ledningen eller kontakten udskiftet på et Stanley Fat Max-værksted eller autoriseret servicecenter.

Beskyttelse af miljøet



Særskilt indsamling af affald. Produkter og batterier markeret med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genindvindes eller genbruges, så behovet for råmaterialer reduceres.

Du bedes genbruge elektriske produkter og batterier i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

		FMEG210	FMEG220
Type		2	2
Indgangsspænding	V_{AC}	230	230
Effektindgang	W	850	850
Nominal tomgangshastighed	min^{-1}	12000	12000
Skiveboring	mm	22	22
Maks. skivetykkelse			
Diameter af slibehjul	mm	115	125
Tykkelse af slibehjul (maks.)	mm	6,4	6,4
Diameter af skærehjul	mm	115	125
Tykkelse af skærehjul (maks)	mm	3,0	3,0
Spindelstørrelse		M14	M14
Vægt	kg	1,9	1,9

Lydtrykniveau i henhold til EN 62841:

Lydtryk (L_{pA}) 91 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

akustisk effekt (L_{WA}) 99 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

Samlede vibrationsværdier (triax vektor-sum) ifølge EN 62841:

Overfladeslibning ($a_{h,SO}$) 8,7 m/s^2 , usikkerhed (K) 1,5 m/s^2

Skivepudsning ($a_{h,DS}$) 3,9 m/s^2 , usikkerhed (K) 1,5 m/s^2

Afskæring ($a_{h,CS}$) 7,6 m/s^2 , usikkerhed (K) 1,5 m/s^2

Forsigtig! Opgaver som f.eks. trådbørstning kan have forskellige vibrationsemissioner.

MASKINDIREKTIV



FMEG210, FMEG220 - Vinkelsliber

STANLEY FATMAX erklærer, at produkterne beskrevet under "tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Disse produkter er også i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få yderligere oplysninger.

Kontakt STANLEY FATMAX på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
Generaldirektør, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
27-09-2023

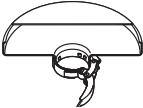
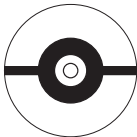
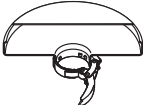



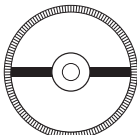
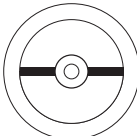
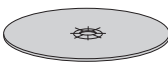


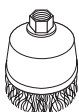

Garanti

STANLEY FATMAX er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugers lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse.

Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige.

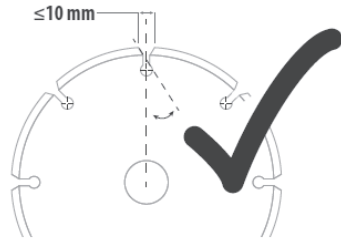
Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med STANLEY FATMAX vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for STANLEY FATMAX 1 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale STANLEY FATMAX kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Gå ind på vores websted www.stanley.eu/3 for at registrere
Gå ind på vores websted www.stanley.eu/3 for at registrere dit nye STANLEY FATMAX produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

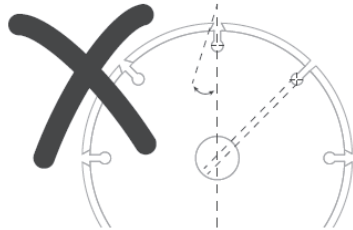
Tilbehørsdiagram			
Vagt type	Tilbehør	Beskrivelse	Sådan monteres kværn
 Type C vagt		Forsænket centerslibeskive	 Type C vagt  Bagsideflange  Skærehjul  Låseflange
		Mureret skæreskive, limet	
		Metalskæreskive, limet	
Ingen vagt		Slibegummi-underlag og slibeklemmemøtrik.	  Vagt ikke påkrævet
		Trådsål med gevindmøtrik uden skærm	 Stålbørste

Yderligere information om afskærmninger og tilbehør til FMEG210, FMEG220

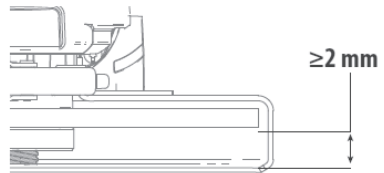
Brug kun segmenterede diamanthjul
diamanthjul med et perifer mellemrum ikke større end
10 mm og negativ skråvinkel



BRUG IKKE
segmenterede diamanthjul med en større perifer afstand
end 10 mm og/eller en positiv spånvinkel.



Til al slibning, slibning og stålborstning
tilbehør, skal den nederste del af tilbehøret
være indeholdt i beskyttelseskabinettet med 2 mm eller
større afstand til underkanten af beskyttelseskærmen



Käyttötarkoitus

STANLEY FATMAX FMEG210 ja FMEG220 -kulmahiomakoneet on tarkoitettu metallin ja kivimateriaalin hiomiseen ja katkaisemiseen asianmukaisia katkaisu- ja hiomalaikkoja sekä teräsharjaa käyttäen. Asianmukaista suojaa käyttäen kone sopii sekä ammatti- että yksityiskäyttöön.



Vaara! Älä käytä sitä puumateriaalin leikkaamiseen tai puun kaivertamiseen. Älä käytä min-käänlaisia hammastettuja teriä. Se voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalun yleiset turvaohjeet



Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Mikäli alla annettuja varoituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia tapahtuu helpommin epäsiistissä tai huonosti valaistussa tilassa.
- Sähkötyökalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn lähetyillä.** Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Lapsia tai sivullisia ei saa päästää työalueelle sähkötyökalua käyttäessä.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovitava pistorasiaan. Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään tavalla. Maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa ei saa käyttää sovittipistokkeita.** Sähköiskun vaara on pienempi, kun pistokkeita ei ole muutettu mitenkään ja ne liitetään sopivaan pistorasiaan.
- Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jäähdyttimiin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Sähkötyökaluja ei saa käyttää sateessa tai märissä olosuhteissa.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla.**

Suojaa johto lämmöltä, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Kun sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettua sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
 - Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
- ### 3. Henkilöturvallisuus
- Pysy valppaana, tarkkaile toimenpiteitäsi ja käytä sähkötyökalua terveellä maalaisjärjellä.** Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
 - Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
 - Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
 - Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
 - Älä kurkota. Varmista aina hyvä jalansija ja tasapaino.** Täten varmistat sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
 - Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
 - Jos laitteessa on liitäntä pölynpoisto- tai pölynkeräysjärjestelmiä varten, varmista niiden oikeaoppinen liitäntä ja käyttö.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
 - Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Epähuomioissa suoritettujen toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.
- ### 4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito
- Älä kohdistaa sähkötyökaluun voimaa.**

Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökäluä.

Oikea sähkötyökälu suorittaa toimenpiteen paremmin ja turvallisemmin sen suunnitellulla käyttönopeudella.

- b. Älä käytä sähkötyökäluä, jos sen kytkin ei kytke virtaa päälle ja pois päältä. Sähkötyökäluja, joita ei voida hallita kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- c. Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai akku sähkötyökäluusta ennen sähkötyökäluun säätämistä, lisävarusteiden vaihtoa tai varastoimista. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. Säilytä sähkötyökälu poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökäluä sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen. Sähkötyökälu ovat vaarallisia kouluttamattomien henkilöiden käsissä.
- e. Sähkötyökälu ja lisävarusteet vaativat ylläpitoa. Tarkista liikkuvat osat virheellisen kohdistumisen tai kiinnijuuutumisen sekä osien vaurioiden varalta ja muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökäluun toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjautaa sähkötyökälu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökälu aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalu todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökäluä, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti huomioiden työskentelyolosuhteet sekä suoritettavat toimenpiteet. Jos sähkötyökäluä käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaarantavat työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

- a. Korjautaa sähkötyökälu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia. Täten taataan sähkötyökäluun turvallisuus.

Sähkötyökäluun lisäturvaohjeet

Varoitus! Lisäturvaohjeet hiontaan, teräsharjaukseen ja laikkakatkaisuun.

- ◆ Tämä sähkötyökälu on tarkoitettu käytettäväksi hioma-, teräsharjaukseen- tai leikkauskoneena. Lue kaikki tämän sähkötyökäluun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot.

Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

- ◆ **Tätä sähkötyökäluä ei saa käyttää esimerkiksi kiillottamiseen, teräsharjaukseen laikkamalla sellaisella teräsharjalla tai reikien leikkaamiseen.** Jos sähkötyökäluä käytetään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen, seurauksena voi olla vaaratilanne ja henkilövahinko.
- ◆ **Älä muuta tätä sähkötyökäluä toimimaan tavalla, jota työkalun valmistaja ei ole erityisesti suunnitellut ja määrittänyt.** Tällainen muunnos voi johtaa hallinnan menettämiseen ja vakavaan henkilövahinkoon.
- ◆ **Älä käytä varaosia tai varusteita, joita valmistaja ei suosittele tai ole hyväksynyt.** Vaikka lisävaruste sopisikin sähkötyökäluun, se ei tarkoita sen turvallista toimintaa.
- ◆ **Lisävarusteen nimellisenopeuden tulee olla vähintään sama kuin sähkötyökäluun merkityn enimmäisnopeuden.** Jos varusteita käytetään niiden nimellisenopeutta suuremmalla nopeudella, ne voivat särkyä ja niistä voi lentää kappaleita
- ◆ **Lisävarusteen ulkohalkaisijan ja paksuuden tulee olla tämän sähkötyökäluun nimelliskapasiteetin rajoissa.** Vääränkokoisia lisävarusteita ei ole mahdollista suojata tai hallita riittävän tehokkaasti.
- ◆ **Lisävarusteen asennusmittojen on vastattava sähkötyökäluun kiinnitysosien mittoja.** Jos varusteita ei voi kiinnittää sähkötyökäluun kunnolla, voi aiheutua epätasapaino ja voit menettää työkalun hallinnan tärinän vuoksi.
- ◆ **Älä käytä vahingoittuneita lisävarusteita.** Ennen käyttämistä tarkista, ettei tarvitseessa (esim. hiomalaikoissa tai pohjalevyissä) ole halkeamia, repeämiä tai kulumia ja että teräslankaharjassa ole irrallisia tai katkenneita harjaksia. Jos sähkötyökälu putoaa, tarkista, onko siihen tullut vaurioita ja vaihda vaurioitunut osa. Kun olet tarkistanut laitteen, siirry kauas siitä ja pyydä muitakin siirtymään kauemmas. Anna sähkötyökäluun käydä suurimmalla nopeudella kuormittamattomana minuutin ajan. Vaurioitunut varuste tavallisesti särkyä tämän testausajan kuluessa.
- ◆ **Käytä henkilökohtaisia suojarusteita.** Käytä kasvusojusta tai suojalaseja käyttötarkoituksen vaatimusten mukaisesti. Käytä tarvittaessa hengityssuojainta, kuulosuojaimia, käsiineitä ja suojavaatetusta, joka estää lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot. Suojalasi on pystyttävä suojaamaan käyttäjää erilaisten työtoimenpiteiden aikana sinkoavilta kappaleilta. Hengityssuojaimen on pystyttävä estämään hiukkasia pääsemästä hengitysteihin. Pitkäaikainen altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulovaurioita.

- ◆ **Pidä sivulliset turvataisyyden päässä työalueesta. Työalueella on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Työstettävän kappaleen tai särkyneen varusteen singahtavat osat voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- ◆ **Jos terä voi osua piilotettuihin sähköjohtoihin tai työkalun omaan sähköjohtoon, tartu vain työkalun eristettyihin tarttumapintoihin.** Jos leikkausväline koskettaa jännitteenalaisia johtoja, jännite voi välittyä sähkötyökalun suojaamattomiin metalliosiin ja aiheuttaa sähköiskun.
- ◆ **Pidä virtajohto kaukana pyörivästä lisävarusteesta.** Jos menetät työkalun hallinnan, johto voi katketa tai vaurioitua tai työkalu voi osua käteisi.
- ◆ **Laske työkalu alas vasta kun se on täysin pysähtynyt.** Pyörivä lisävaruste voi juuttua pintaan ja vetää sähkötyökalua, jolloin sen hallinta menetetään.
- ◆ **Älä anna sähkötyökalun olla käynnissä kantaessasi sitä.** Jos pyörivään lisävarusteeseen kosketetaan vahingossa, vaatteet voivat juuttua siihen kiinni, jolloin lisävaruste siirtyy voimalla kehoon.
- ◆ **Puhdista sähkötyökalun ilmanvaihtoaukot säännöllisesti.** Moottorin puhallin vetää pölyä työkalun sisään. Metallipölyn kertyminen voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- ◆ **Älä käytä sähkötyökalua helposti syttyvien aineiden läheisyydessä.** Kipinät voivat sytyttää nämä materiaalit.
- ◆ **Älä käytä nestemäistä jäähdytysainetta vaativia lisävarusteita.** Veden tai muun nestemäisen jäähdytysaineen käyttö voi johtaa sähköiskuun.

Takaisku ja vastaavat varoitukset

Takaisku aiheutuu äkillisesti hiomalaikan, pohjalevyn, harjan tai varusteen juuttuessa kiinni. Tällöin pyörä pysähtyy ja sähkötyökalu lähtee hallitsemattomasti vastakkaiseen suuntaan.

Jos hiomalaikka esimerkiksi juuttuu kiinni tai jää puristuksiin työkalupäälseen, laikan reuna voi mennä kiinnityskohdassa syvälle materiaaliin pintaan aiheuttaen laikan poistumisen tai iskeytymisen pois. Hiomalaikka voi singahtaa käyttäjää kohden tai hänestä pois päin sen mukaan mihin suuntaan laikka pyörii jäädessään kiinni. Tällöin hiomalaikka voi myös rikkoutua.

Takaisku on seurausta sähkötyökalun väärinkäyttämisestä tai virheellisistä olosuhteista. Se voidaan välttää seuraavien varoitomien avulla.

- ◆ **Pidä luja ote sähkötyökalusta ja aseta vartalosi ja käsivartesi siten, että voit torjua takaiskun voiman. Pidä aina kiinni lisäkavasta, jotta takaisku ja käynnistymisen aikana esiintyvä vääntöreaktio pysyvät hallinnassa.** Käyttäjä voi hallita vääntöreaktiota tai takaiskuvoimaa, jos tarvittaviin varotoimiin ryhdytään.

- ◆ **Älä koskaan laita kättäsi pyörivän laikan lähelle.** Se voi aiheuttaa takaiskun.
- ◆ **Älä aseta vartaloasi alueelle, jonne työkalu liikkuu takaiskun voimasta.** Takaisku saa työkalun singahtamaan vastakkaiseen suuntaan laikan liikkeeseen nähden, jos se tarttuu kiinni.
- ◆ **Ole erityisen varovainen työstäessäsi kulmia, teräviä reunoja jne. Vältä laikan kimpoamista ja tarttumista.** Nurkat, terävät kulmat tai kimpoaminen voivat aiheuttaa toiminnassa olevan työkalun jäämisen kiinni, jolloin sen hallinta menetetään tai voi aiheutua takaisku.
- ◆ **Laiteeseen ei saa kiinnittää sahaketjun kaiverrusterää tai hammastettua sahanterää.** Kyseiset terät aiheuttavat usein takaiskuja ja hallinnan menetyksen.

Varoitukset hiomiseen ja katkaisutoimenpiteisiin:

- ◆ **Käytä ainoastaan tälle sähkötyökalulle suositeltuja laikkatyyppisiä ja valitulle laikalle erityisesti suunniteltua suojusta.** Jos sähkötyökalussa käytetään laikkoja, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi siinä, niitä ei voi suojata kunnolla, joten ne aiheuttavat vaaran.
- ◆ **Keskkipainamalla varustettujen laikkojen hiomapinta on asennettava suojakaistaleen tason alapuolelle.** Virheellisesti asennettua laikkaa, joka näkyy suojakaistaleen tason läpi, ei voida suojata oikeaoppisesti.
- ◆ **Kiinnitä suojuus tiukasti työkaluun ja aseta se siten, että se antaa parhaan mahdollisen suojan niin, että mahdollisimman pieni osa laikkaa on paljaana käyttäjään päin.** Suoja estää rikkoutuneiden laikan sirujen sinkoamisen, koskettamisen vahingossa laikkaan ja vaatetuksen syyttymisen kipinöiden vuoksi.
- ◆ **Käytä laikkaa ainoastaan sille suunniteltuun tarkoitukseen.** Esimerkki: Älä käytä katkaisulaikkaa hiomiseen. Hiovat katkaisulaikat on tarkoitettu reunojen hiomiseen, niiden aiheuttamat sivusuuntaiset voimat voivat aiheuttaa laikan rikkoutumisen.
- ◆ **Käytä aina ehjiä ja oikean kokoisia ja muotoisia, valitulle laikalle sopivia laippoja.** Tällöin laikan rikkoutumisen vaara vähenee. Katkaisulaikat voivat olla erilaisia kuin hiomalaikat.
- ◆ **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita laikkoja.** Suurempien sähkötyökalujen laikat eivät kestä pienemmän työkalun suurempaa nopeutta, joten ne voivat särkyä.
- ◆ **Kun käytät kaksitoimisia laikkoja, käytä aina suoritettavaan toimenpiteeseen sopivaa suojaa.** Oikean suojan käyttämättä jättäminen ei välttämättä tarjota haluttua suojaustasoa, mikä voi johtaa vakavaan vammaan.

Lisäturvallisuusohjeita katkaisutoimenpiteisiin

- ◆ **Älä jumita katkaisulaikkaa äläkä paina sitä liian voimakkaasti. Älä yritä leikata kappaletta liian syvältä.**

Mikäli laikka ylikuormittuu, laikka voi helpommin vääntyä tai juuttua kiinni leikkauskohtaan, jolloin takaiskun ja laikan vaurioitumisen vaara kasvaa.

- ◆ **Älä aseta vartaloasi suoraan linjaan pyörivään laikkaan nähden äläkä sen taakse.** Kun laikka siirtyy käytön aikana kehostasi pois päin, mahdollinen takaisinisku voi aiheuttaa pyörivän laikan ja sähkötyökalun siirtymisen voimalla suoraan sinua kohti.
- ◆ **Kun laikka on jumiutunut tai leikkaaminen jostakin syystä keskeytyy, katkaise työkalusta virta ja pidä sitä paikallaan, kunnes laikka on kokonaan pysähtynyt. Älä koskaan yritä poistaa laikkaa leikkauskohdasta laikan pyöriessä, muutoin on olemassa takaiskun vaara.** Tutki laikan juuttumisen syy ja suorita korjaustoimenpiteet.
- ◆ **Älä käynnistä leikkaustoimintoa, kun laikka on kiinni työstökappaleessa. Anna laikan saavuttaa täysi nopeus ja aseta se varoen takaisin leikkauskohtaan.** Laikka voi taittua, siirtyä ylös tai iskeytyä takaisin, jos sähkötyökalu käynnistetään uudelleen työkappaleessa.
- ◆ **Tue levyjä tai muita suurikokoisia työstökappaleita minimoidaksesi laikan puristumisen ja takaiskun riskin.** Suuret työkappaleet pyrkivät taipumaan omasta painostaan. Tuet tulee asettaa työkappaleen alapuolelle leikkauslinjan lähelle ja työkappaleen reunan lähelle laikan molemmalla puolella.
- ◆ **Noudata erityistä varovaisuutta tehdessäsi upotusleikkausta seiniin ja muihin sokeisiin kohteisiin.** Ulostuleva laikka voi leikata kaasu- tai vesiputkia, sähköjohtoja tai muita kohteita, jotka voivat aiheuttaa takaiskun.
- ◆ **Älä yritä suorittaa kaarevia leikkauksia.** Mikäli laikka ylikuormittuu, se voi helpommin vääntyä tai juuttua kiinni leikkauskohtaan, jolloin takaiskun ja laikan vaurioitumisen vaara kasvaa, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

Erityiset varoitukset hiottaessa

- ◆ **Käytä oikeankokoista hiomalaikan paperia. Noudata valmistajan suosituksia valitessasi hiomapaperia.** Jos hiomapaperi ulottuu liian kauas laikan ulkopuolelle, voi aiheuttaa haavan saamisen, laikan kulumisen tai takapotkun.

Turvavaroitukset lankaharjaukseen

- ◆ **Huomioi, että lankaharjaksia irtoaa harjasta myös normaalin käytön aikana. Älä rasita kuituja kohdistamalla harjaan suurta voimaa.** Harjakset lävistävät kevyet vaatteet ja/tai ihon helposti.
- ◆ **Jos lankaharjaukseen suositellaan suojuksen käyttöä, älä anna lankakiekon tai -harjan törmätä suojukseen.** Teräsharjan halkaisija voi kasvaa käyttökuormituksen tai keskipakovoiman vaikutuksesta.



Varoitus! Hionatyöstä syntyvä pöly voi aiheuttaa terveysaittoja käyttäjälle ja mahdollisille sivullisille.

Käytä kasvosuojusta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan pölyltä ja höyryiltä, ja varmista, että kaikki työskentelyalueella olevat ja sinne tulevat henkilöt käyttävät suojarusteita.

Jäännösriskit

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia laitetta käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatetaan kaikkia turvamaääräyksiä ja käytetään turvalaitteita. Niihin kuuluvat seuraavat:

- ◆ Pyörievien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ Henkilövahingot, jotka johtuvat työkalun pitkäaikaisesta käytöstä. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- ◆ Kuulon heikentyminen.
- ◆ Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammaa, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Melu ja värinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitetut värinä- ja melupäästöarvot on mitattu EN 62841 -standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoja voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun.

Ilmoitettuja melu- ja värinäpäästöarvoja voi käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS! SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTÖN AIKANA MITATUT TODELLISET MELU- JA VÄRINÄPÄÄSTÖARVOT VOI POIKETA ILMOITETUSTA VÄRINÄPÄÄSTÖARVOSTA TYÖKALUN KÄYTTÖTAVAN MUKAAN. VÄRINÄ- JA MELUTASO VOI OLLA ILMOITETTUA TASOA SUUREMPI. Kun värinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, värinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Varoitus! Ohuiden metallilevyjen tai muiden helposti värisevien ja suuripintaisten rakenteiden hiominen voi aiheuttaa huomattavasti ilmoitettuja melupäästöarvoja korkeamman melun kokonaismäärän (jopa 15 dB).

Tällaisten työstökappaleiden melutasoa tulee mahdollisuuksien mukaan pienentää asianmukaisilla toimenpiteillä, esimerkiksi käyttämällä painavia ja joustavia vaimennusmattoja. Korkeampi melutaso on myös otettava huomioon sekä meluallistuksen riskiarvioinnissa että riittävien kuulonsuojainten valinnassa.

Työkalun merkit

Seuraavat symbolit näkyvät työkalussa päivämääräkoodin ohella:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Käytä suojalaseja, kun käytät laitetta.



Käytä kuulosuojaimia, kun käytät työkalua.



Käytä aina kahdella kädellä.

Sähköturvallisuus



Tämä laite on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että virtalähteen jännitearvo vastaa arvokilvessä annettua jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun STANLEY FATMAX -huollon tehtäväksi.

Ominaisuudet

Tämä työkalu sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai vain joitakin niistä.

1. Virtakytkin
2. Karan lukko
3. Suoja
16. Sivukahva

Asennus

Varoitus! Ennen asentamista tulee varmistaa, että työkalu on kytketty pois päältä ja irrotettu virtalähteestä.

Suojuksen kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva A)

Työkalussa on hiomiseen ja katkaisutoimenpiteisiin tarkoitettu suojuus. Varmista, että käytät oikeaa suojusta käyttötarkoituksen mukaan. Jos työkalulla halutaan suorittaa katkaisutoimenpiteitä, asenna siihen tarkoitettu suojuus.

Asennus

- ◆ Aseta työkalu pöydälle kara (4) ylöspäin.
- ◆ Vapauta kiristyslukitsin (5) ja pidä suojusta (3) työkalun yläpuolella kuvan mukaisesti.

- ◆ Linjaa korvakkeet (6) lovien (7) kanssa.
- ◆ Paina suojusta alaspäin ja pyöritä sitä vastapäivään haluttuun asentoon.
- ◆ Kiinnitä kiristyslukitsin (5) lukitaksesi suojuksen työkaluun.
- ◆ Jos tarpeen, kiristä ruuvia (8) kasvattaaksesi kiristysvoimaa.

Irrottaminen

- ◆ Vapauta lukitus (5).
- ◆ Kierrä suojusta myötäpäivään kohdistaaksesi ulokkeet (6) koloihin (7).
- ◆ Irrota suojuus työkalusta.

Varoitus! Älä käytä tätä työkalua ilman suojusta.

Sivukahvan kiinnitys

- ◆ Ruuvaa sivukahva (16) yhteen työkalun kiinnitysreiästä.

Varoitus! Käytä aina sivukahvaa.

Hioma- tai leikkauslaikan asettaminen ja irrottaminen (kuvat B - D)

Käytä aina oikeanlaista laikkaa käyttötarkoituksen mukaan. Käytä aina halkaisijaltaan ja reiän kooltaan oikeanlaisia laikkoja (ks. tekniset tiedot).

Asennus

- ◆ Aseta suojuus paikalleen yllä kuvatulla tavalla.
- ◆ Aseta sisälaippa (9) karaan (4) kuvassa B näytetyllä tavalla. Varmista, että laippa on oikein paikoillaan karan tasaisilla sivuilla.
- ◆ Aseta laikka (10) karaan (4) kuvassa B näytetyllä tavalla. Jos laikassa on koholla oleva keskiosa (11), tarkista, että se osoittaa sisälaippaan päin.
- ◆ Varmista, että laikka on asetettu sisälaipalle oikein.
- ◆ Aseta ulkolaippa (12) karaan. Kun asennat hiomalaikan, ulkoisen laipan kohotetun keskiosan tulee osoittaa laikkaan päin (A kuvassa C). Kun asennat katkaisulaikan, ulkoisen laipan kohotetun keskiosan tulee osoittaa laikasta pois päin (B kuvassa C).
- ◆ Pidä karalukkoa (2) painettuna ja kiristä ulkolaippa sakara-avainta (13) käyttäen (kuva D).

Irrottaminen

- ◆ Pidä karalukkoa (2) painettuna ja löysää ulkolaippaa (12) sakara-avainta (13) käyttäen (kuva D).
- ◆ Poista ulkolaippa (12) ja laikka (10).

Pinnan hiominen hiomalaikoilla

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Pidä työkalu 20–30 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan F mukaisesti.

- ◆ Siirrä työkalua jatkuvasti eteen- ja taaksepäin, jotta työpintaan ei tulisi epätasaisuuksia.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Reunan hiominen hiomalaikoilla

Leikkaamiseen ja reunan hiomiseen käytetyt laikat voivat rikkoutua tai iskeytyä takaisin, jos ne taittuvat tai kääntyvät työkalua käytettäessä leikkaamiseen tai syvähiontaan. Reunan hionta/leikkaus tyyppiin 27 laikalla tulee rajoittaa pinnalliseen leikkaukseen ja pyälämiseen - syvyyden on oltava alle 13 mm laikan ollessa uusi. Vähennä leikkauksen/pyälämisen syvyyttä laikan säteen mukaan laikan kuluessa. Katso lisätietoja tämän ohjekirjan lopussa olevasta kohdasta "Hionnan ja leikkauksen lisävarustetaluikko". Reunan hionta/leikkaus tyyppiin 41 laikalla edellyttää tyyppiin 41 suojan käyttöä.

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Asetu niin, että laikan avoin alapuoli osoittaa itsestäsi pois päin.
- ◆ Kun leikkaus on aloitettu ja työkappaleeseen tehdään ura, älä muuta leikkaukskulmaa. Jos kulmaa muutetaan, laikka taittuu ja se voi rikkoutua. Reunan hiomalaikkoja ei ole tarkoitettu kestävästi taitumisesta aiheutuvia sivupaineita.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Varoitus! Älä käytä reunan hioma-/katkaisulaikkoja pinnan hiomiseen, jos laikan etiketissä se kielletään, koska kyseisiä laikkoja ei ole tarkoitettu kestävästi pinnan hiomisen aikana tapahtuvia sivupaineita. Laikka voi tällöin rikkoutua ja henkilövahinkoja tapahtua.

Hiomalaikkojen asennus ja irrotus (kuva D & E)

Hiominen edellyttää pohjalevyn. Pohjalevy on saatavilla lisävarusteena Stanley Fat Max -jälleenmyyjältä.

Asennus

- ◆ Aseta sisälaippa (9) karaan (4) kuvassa E näytetyllä tavalla. Varmista, että laippa on oikein paikoillaan karan tasaisilla sivuilla.
- ◆ Aseta pohjalevy (14) karaan.
- ◆ Aseta hiomalaikka (15) pohjalevyyn.
- ◆ Aseta ulkolaippa (12) karaan siten, että sen korotettu keskusta on pois päin laikasta.
- ◆ Pidä karalukkoa (2) painettuna ja kiristä ulkolaippa sakara-avainta (13) käyttäen (kuva D). Varmista, että ulkoinen laippa on asennettu oikein ja että laikka on kiristetty hyvin paikoilleen.

Irrottaminen

- ◆ Pidä karalukkoa (2) painettuna ja löysää ulkolaippaa (12) sakara-avainta (13) käyttäen (kuva D).
- ◆ Poista ulkolaippa (12), hiomalaikka (15) ja pohjalevy (14).

Pinnan viimeisteleminen hiomalaikoilla

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimisi suurella nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Pidä työkalu 5–10 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan G mukaisesti.
- ◆ Liikuta työkalua tasaisesti eteen- ja taaksepäin, jotta se ei aiheuta kuoppia työpintaan.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Pohjalevyjen käyttäminen

Valitse aina oikea pohjalevy käyttötarkoituksen mukaan. Hiomalaikkoja on saatavilla eri raekoolla. Karkeat laikat poistavat materiaalia nopeammin ja tuloksena on karkeampi pinta. Hienopintaisemmat laikat poistavat materiaalia hitaammin ja tuloksena on tasaisempi pinta. Aloita käyttö karkeilla laikoilla materiaalin nopeaa ja karkeaa poistoa varten. Siirry keskikarkeaan hiomapaperiin ja viimeistele hienopintaisella laikalla optimaalisen tuloksen saavuttamiseksi.

- ◆ Karkea = 16–30 grit.
- ◆ Keskikarkea = 36–80 grit.
- ◆ Hieno viimeistely = 100–120 grit.
- ◆ Erittäin hieno viimeistely = 150–180 grit.
- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimisi suurella nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Pidä työkalu 5–10 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan H mukaisesti. Hiomalaikan tulee koskettaa työpintaa noin 25 mm:n verran.
- ◆ Siirrä työkalua jatkuvasti suorassa linjassa, jotta työpintaan ei tulisi palamisen tai kiertämisen merkkejä. Jos työkalun annetaan olla työpintaa vasten sitä liikuttamatta tai jos työkalua liikutetaan pyörivin liikkein, työpintaa tulee palamisen ja kiertämisen merkkejä.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Varotoimet hiottaessa maalia

- ◆ Lyijypohjaisen maalin hiomista **EI SUOSITELLA** saastuneen pölyn hallinnan vaikeuden vuoksi.

Lyijymyrkytyksen vaara on suurin lapsille ja raskaana oleville naisille.

- ◆ Koska on vaikea määrittää ilman kemiallista analyysia sisältäkö maali lyijyä, suosittelemme seuraavia varoimia maalia hiottaessa:
 - ◆ Lasten tai raskaana olevien naisten ei tulisi tulla työalueelle, jossa maalia hiotaan, ennen kuin työ on valmis ja puhdistaminen suoritettu.
 - ◆ Kaikkien työalueelle tulevien ihmisten tulee käyttää hengityssuojainta. Suodatin tulee vaihtaa päivittäin tai aina, kun käyttäjän on vaikea hengittää.

Huomaa: Käytä ainoastaan hengityssuojia, jotka suojaavat sinut lyijypohjaisen maalin työstämisestä aiheutuvalta pölyltä ja höyryltä. Tavalliset hengityssuojat eivät anna tätä suojaa. Hanki paikalliselta jälleenmyyjältä kunnollinen hyväksyty hengityssuojain.

- ◆ Työalueella EI SAA SYÖDÄ, JUODA tai TUPAKOIDA, jotta estetään saastuneiden maaliainepartikkeleiden joutuminen elimistöön. Työntekijöiden tulee peseytyä ja siistiytyä ENNEN syömistä, juomista tai tupakointia. Ruokia, juomia tai tupakointivälineitä ei tule jättää työalueelle, jossa pöly voi päästä niihin.
- ◆ Maali tulee poistaa niin, että syntyvän pölyn määrä on mahdollisimman pieni.
- ◆ Alueet, joilla maalia poistetaan, tulee eristää muovikalvolla, jonka paksuus on 0,01 mm.
- ◆ Hionta tulisi tehdä niin, että maalipölyä päätyy mahdollisimman vähän työalueen ulkopuolelle.
- ◆ Kaikki työalueen pinnat tulee imuroida ja puhdistaa huolellisesti päivittäin hiontaprojektin ajan. Imurin suodattimet tulee puhdistaa säännöllisesti.
- ◆ Muovipressut tulee kerätä ja hävittää lastujen tai muun jätteen kanssa. Ne tulee laittaa suljettuihin jäteasioihin ja hävittää tavallisten jätteenhävityssäännösten mukaisesti. Puhdistuksen aikana lasten ja raskaana olevien naisten tulee pysyä poissa välittömän työalueen läheltä.
- ◆ Kaikki lasten lelut, pestävän huonekalut ja tarvikkeet tulee pestä perusteellisesti ennen niiden uudelleenkäyttöä.

Teräsharjojen asennus ja käyttö

Teräskuppiharjat ruuvataan suoraan hiomakoneen karaan ilman laippoja. b. Käytä työkäsiä käsitellessäsi teräsharjoja. Niistä voi tulla teräviä. Laikka tai harja ei saa koskettaa suojaan asennuksen yhteydessä tai käytön aikana. Huomaamattomia vaurioitua voi tulla lisävarusteeseen, jolloin lisävarusteen laikasta tai kupista voi irrota teräspaloja. wheel or cup.

- ◆ Kierrä laikka karaan käsin.
- ◆ Paina karan lukituspainiketta ja kiristä laikka säätämällä teräslaikan tai -harjan napaa avaimella.
- ◆ Poista laikka toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä.

Varoitus! Jos laikan napaa asenneta oikein ennen työkalun käynnistämistä, työkalu tai laikka voi vaurioitua.

Teräsharjoja ja -laikkoja voidaan käyttää ruosteen, kalkin ja maalin poistamiseen sekä epätasaisen pintojen tasoittamiseen.

Huomaa: Maalin lankaharjauksessa tulee noudattaa samoja varoitoimenpiteitä kuin maalin hionnassa.

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimisi suurella nopeudella. Materiaalin poistoteho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Kun käytät kupin muotoista teräsharjaa, pidä työkalu 5–10 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan I mukaisesti.
- ◆ Pidä laikan reuna kiinni työpinnassa teräslankalaikkoja käyttäessä.
- ◆ Liikuta työkalua tasaisesti eteen- ja taaksepäin, jotta se ei aiheuta kuoppia työpintaan. Jos työkalun annetaan olla työpintaa vasten sitä liikuttamatta tai jos työkalua liikutetaan pyörivin liikkein, työpintaa tulee palamisen ja kiertämisen merkkejä.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Varoitus! Ole erityisen varovainen reunaan työstäessä, sillä hiomakoneessa voi esiintyä äkkinaisiä liikkeitä.

Katkaisulaikkojen (tyyppi 41) asentaminen ja käyttäminen

Katkaisulaikkoihin kuuluvat timanttilaikat ja hiomalaikat. Saatavilla on hiomalaikkoja metalli ja betonin leikkaamiseen. Myös betonin leikkaamiseen tarkoitettuja timanttilaikkoja voidaan käyttää.

HUOMAA: Suljettu kaksipuolinen tyyppin 41 katkaisulaikan suoja on saatavilla erikseen ja se vaaditaan katkaisulaikkoja käytettäessä. Mikäli oikeaoppista laippaa ja suojaa ei käytetä, henkilövahinkoja voi tapahtua laikan rikkoutuessa tai kosketuksen yhteydessä. Katkaisulaikoissa tulee käyttää saman halkaisijan omaavaa taustalaippaa ja kierteistä lukitusmutteria (toimitetaan työkalun mukana).

Suljetun (tyyppi C) suojan asentaminen (kuvat J, K, L)

- ◆ Kohdistu kolme suoja (7) olevaa korvaketta lisävarusteesta oleviin syvennyksiin. Tällöin korvakkeet kohdistuvat ketjukotelon kannen aukkoihin kuvan J mukaisesti.
- ◆ Työnnä suojaa alas, kunnes suojan korvake napsahtaa ketjukotelon navassa olevaan uraan kuvan K mukaisesti.
- ◆ Kierrä suoja (7) vastapäivään sen lukitsemiseksi paikalleen.

Suojuksen runko tulee asettaa karan ja käyttäjän väliin maksimaalisen käyttöturvallisuuden takaamiseksi kuvan L mukaisesti.

- ◆ Kiristä suojan salvan ruuvi kiinnittäaksesi suojan ketjukotelon kanteen. Suojaa ei pitäisi pystyä kiertämään käsin. Älä käytä hiomakonetta suojan ollessa löysällä.
- ◆ Poista suoja sen salvan ruuvia löysäämällä. Kierrä sitten suojaa niin, että suojan (7) kolme uloketta ovat kohdistuneet navan kolmeen uraan ja vedä suojaa ylöspäin.

Suojusten käyttäminen:

Käytä aina oikeita suojuksia, mukaan lukien seuraavat

- ◆ käyttäessä tyyppi C (yhdistelmä) laikkasuojaa betonin tai muurauksen katkaisu- ja pintakäsittelyssä riski altistua pölylle ja menettää hallinta (jolloin seurauksena on takapotku) on suurempi

Katkaisulaikkojen asentaminen

- ◆ Aseta kierteetön taustalaippa karaan korotettu osio (ohjaus) ylöspäin. Taustalaipan korotettu osio (ohjaus) on laikkaa vasten, kun laikka asennetaan.
- ◆ Aseta laikka taustalaippaan keskittämällä laikan kohotettu osio (ohjaus).
- ◆ Asenna kierteinen lukitusmutteri niin, että korotettu osio (ohjaus) osoittaa laikasta pois päin.
- ◆ Paina karan lukituspainiketta ja kiristä lukitusmutteri avaimella.
- ◆ Poista laikka painamalla karan lukituspainiketta ja löysäämällä kierteistä lukitusmutteria avaimella.

Varoitus! Älä käytä reunan hioma-/katkaisulaikkoja pinnan hiomiseen, koska niitä ei ole tarkoitettu kestävään pinnan hiomisen aikana tapahtuvia sivupaineita. Laikka voi tällöin rikkoutua ja henkilövahinkoja tapahtua.

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimisi suurella nopeudella. Leikkausteho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Kun leikkaus on aloitettu ja työkappaleeseen tehdään ura, älä muuta leikkauskulmaa. Jos kulmaa muutetaan, laikka tahtuu ja se voi rikkoutua.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

- ◆ Ohjaa kaapeli siten, ettei vahingossa leikkaa sitä.
- ◆ Valmistaudu kipinävirtaan hioma- tai leikkausajan koskettaessa työstökappaletta.
- ◆ Aseta työkalu aina siten, että suojuksen antaa optimaalisen suojan hioma- tai leikkauslaikalta.

Valinnaiset lisävarusteet

Varoitus! STANLEY FATMAX -lisävarusteita ei ole testattu tämän tuotteen kanssa, joten niiden käyttäminen voi olla vaarallista. Käytä tämän tuotteen kanssa vain STANLEY FATMAXin varusteita vahingoittumisvaaran vähentämiseksi. **Varoitus!** Älä käytä liimattua hiomalaikkaa, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä (EXP) on merkitty laikan keskiosan lähelle (jos varusteena). Vanhentuneet laikat halkeavat todennäköisemmin ja aiheuttavat vakavia vammoja. Säilytä liimattuja hiomalaikkoja kuivassa paikassa ääriämpötiloilta sekä huomattavalta kosteudelta suojattuna. Tuhoa vanhentuneet tai vaurioituneet laikat, jotta niitä ei voida käyttää.

Tuotteesi kanssa käytettäväksi suositeltuja lisävarusteita on saatavissa paikalliselta jälleenmyyjältä tai valtuutetuista huolloista. Lisätietoa lisävarusteista on saatavilla STANLEY-asiakaspalvelusta. Hiomakoneiden lisävarusteisiin on tärkeää valita oikeat suojat, pohjalevyt ja laipat. Katso lisätietoa oikean lisävarusteen valinnasta lisävarustekaavioista.

Varoitus! Lisävarusteiden täytyy olla sopivia vähintään työkalun varoitusmerkissä suositellulle nopeudelle. Laikat ja muut lisävarusteet, jotka ylittävät lisävarusteen nimellisa nopeuden, voivat singota ja aiheuttaa vammoja. Käytä vain tämän ohjekirjan lisävarustetaulukossa mainittuja lisävarusteita. Lisävarusteiden nimellisarvojen on oltava aina työkalun arvokilpeen merkittyä työkalun nopeutta suurempia. **Varoitus!** Käsittele ja säilytä kaikkia hiomalaikkoja varoen, jotta ne eivät vaurioituisi lämpöiskun, lämmön, mekaanisen vahingon jne. seurauksena. Säilytä kuivassa ja suojatussa paikassa suurelta kosteudelta, pakkaselta ja äärimmäisiltä lämpötilamuutoksilta suojassa.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

- ◆ Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (1).
- ◆ Sammuta laite vapauttamalla virtakytkin (1).

Varoitus! Älä käynnistä tai sammuta työkalua, kun se on kuormitettuna.

Vinkkejä optimaaliseen käyttöön

- ◆ Pidä työkalusta tiukasti kiinni toisella kädellä sivukahvasta ja toisella pääkahvasta.
- ◆ Säilytä hiomisen aikana aina noin 15° kulma laikan ja työstökappaleen pinnan välillä.

Huolto

Langallinen/langaton Stanley Fat Max -työkalusi/koneesi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa.

Hyvä suorituskyky jatkuvassa käytössä riippuu työkalun ylläpidosta ja säännöllisestä puhdistamisesta.

Varoitus! Ennen langallisen/langattoman sähkötyökalun huoltamista:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se sähköverkosta.

- ◆ Jos laitteessa/työkälussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
- ◆ Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.
- ◆ Puhdista laitteen/työkälun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.
- ◆ Avaa istukka säännöllisesti ja naputtele pöly pois sen sisältä (soveltuvin osin).

Verkkovirtapistokkeen vaihtaminen (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi verkkopistoke täytyy asentaa:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöystävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliitimeen.

Varoitus! Maadoitusliitäntään ei tule tehdä liitäntöjä.

Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita.

Suosittelua sulake: 13 A.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Virtajohtoa ei ole kiinnitetty pistorasiaan. Johto tai kytkin on vaurioitunut.	Liitä työkalu toimivaan pistorasiaan. Anna Stanley FatMax -huollon vaihtaa johto ja kytkin).

Ympäristönsuojelu



Erilliskeräys. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten.

Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

		FMEG210	FMEG220
Tyyppi		2	2
Tulojännite	V _{AC}	230	230
Ottoteho	W	850	850
Kuormittamaton nimellisoiteus	min ⁻¹	12000	12000
Laikan reikä	mm	22	22
Laikan maksimipaksuus			
Hiomalaikan halkaisija	mm	115	125

		FMEG210	FMEG220
Hiomalaikan paksuus (maks.)	mm	6,4	6,4
Katkaisulaikan halkaisija	mm	115	125
Katkaisulaikan paksuus (maks.)	mm	3,0	3,0
Karan koko		M14	M14
Paino	Kg	1,9	1,9

Äänenpainetaso standardin EN 62841 mukaisesti:

Äänenpaine (L_{pa}) 91 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Akustinen teho (L_{WA}) 99 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Kokonaistärinäarvot (triaksi-vektorisumma) standardin EN 62841 mukaisesti:

Pintahionta (a_{a,ISO}) 8,7 m/s², epävarmuus (K) 1,5 m/s²

Laikkahionta (a_{a,DS}) 3,9 m/s², epävarmuus (K) 1,5 m/s²

Leikkaaminen (a_{a,CS}) 7,6 m/s², epävarmuus (K) 1,5 m/s²

Huomio! Tärinäarvot voivat poiketa eri käyttötarkoituksissa, kuten teräsharjauksessa.

KONEDIREKTIIVI



FMEG210, FMEG220 - Kulmahiomakone

STANLEY FATMAX vakuuttaa, että nämä tuotteet täyttävät seuraavien standardien vaatimukset: 2006/42/EY, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Lisätietoja saa ottamalla STANLEY FATMAX seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittaja vastaa teknisistä tiedoista ja antaa tämän vakuutuksen STANLEY FATMAXin puolesta.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach

Pääjohtaja, Benelux

STANLEY FATMAX,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Belgia

27/09/2023

Takuu


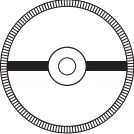













STANLEY FATMAX on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin.

Takuu on voimassa Euroopan unionin ja Euroopan vapaakauppa-alueen jäsenvaltioiden sekä Ison-Britannian alueilla.

and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

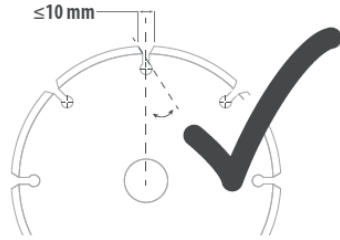
Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää STANLEY FATMAXin ehdot ja että ostaja toimittaa ostosittien jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. STANLEY FATMAXin yhden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen STANLEY FATMAX -toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin. Rekisteröi tuote osoitteessa www.stanley.eu/3. Sivustolla www.stanley.eu/3 voit rekisteröidä uusi STANLEY FATMAX -tuotteesi. Sivuilta saat myös päivityksiä uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Lisävarustetaulukko

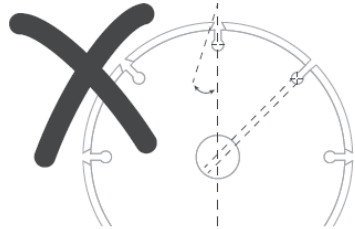
Vartijan tyyppi	Lisävaruste	Kuvaus	Hiomakoneen asentaminen
 <p>Tyyppin A vartija</p>		Muurausleikkauslevy, liimattu	 <p>Tyyppin A vartija</p>
 <p>Tyyppin C vartija</p>		Muurattu leikkauslaikka, liimattu	 <p>Tyyppin C vartija</p>  <p>Taustalaippa</p>  <p>Leikkuri</p>  <p>Lukituslaippa</p>
		Metallin leikkauslaikka, liimattu	
<p>Ei vartijoita</p>		Hiontakumi Tukialusta ja hiomapuristinmutteri.	  <p>Vartija ei vaadittu</p>
		Lankakuppi kierteitetyllä mutterilla ilman suojusta	 <p>Teräsharja</p>

Lisätietoja FMEG210, FMEG220:n suojista ja lisävarusteista

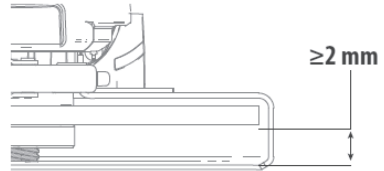
Kun käytät segmentoituja timanttipyöriä, käytä vain timanttipyöriä, joiden kehärako on enintään 10 mm ja negatiivinen kallistuskulma



ÄLÄ KÄYTÄ
segmentoidut timanttipyöriä, joiden kehärako on suurempi
yli 10 mm ja/tai positiivinen kallistuskulma.



Kaikkeen hiontaan, hiontaan ja pyörytyypiseen
teräsharjaukseen lisävarusteita, lisävarusteen alimman osan on
oltava oltava suojakotelon sisällä 2 mm tai
suurempi välys suojuksen alahuulelle



Προβλεπόμενη χρήση

Οι γωνιακοί τροχοί STANLEY FATMAX FMEG210 και FMEG220 έχουν σχεδιαστεί για εργασίες τροχίσματος-λείανσης και κοπής σε μέταλλο και είδη τοιχοποιίας με χρήση του κατάλληλου τύπου δίσκου κοπής, γυαλοχαρτίσματος, συρματόβουρτσας ή τροχίσματος. Όταν στα εργαλεία έχει τοποθετηθεί ο κατάλληλος προφυλακτικός, αυτά τα εργαλεία προορίζονται για επαγγελματίες και ιδιώτες, ερασιτέχνες χρήστες.



Κίνδυνος! Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για εργασίες κοπής ξύλου ή ξυλολυπτικής. Μη χρησιμοποιείτε οδοντωτές λεπίδες κανενός είδους. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρή σωματική βλάβη.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ατακτοποιήτοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως είναι οι χώροι όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- γ. Κρατάτε μακριά παιδιά και παρευρισκόμενους όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιήσετε το φως, με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο πρόεκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρές συνθήκες, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος που προστατεύεται με διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ατομική ασφάλεια

- α. Παραμένετε πάντα σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και επιστρατεύετε την κοινή λογική, όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/-η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μία μόνο στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να είναι αιτία σοβαρού τραυματισμού.
- β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Μην φοράτε μέσα προστασίας των ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. Αποτρέπετε αθέλητη έναρξη λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο στον διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με ενεργοποιημένο τον διακόπτη αποτελεί πηγή ατυχημάτων.

- δ. Πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Αν έχει μείνει οποιοδήποτε κλειδί συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε ρούχα φαρδιάς εφαρμογής, ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.**
Η χρήση συστημάτων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα στην ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.**
Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μάγκωμα των κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε το για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε.** Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα εργαλείας του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση.
- η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.**
- 5. Σέρβις**
- α. Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.**
Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Πρόσθετες

προειδοποιήσεις ασφαλείας για εργασίες τροχίσματος-λείανσης, υαλοχαρτίσματος, συρματόβουρτσας ή λειαντικής αποκοπής.

- ♦ Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για χρήση σε εργασίες τροχίσματος-λείανσης, υαλοχαρτίσματος, συρματόβουρτσας (με συρματόβουρτσα τύπου καμπάνας) ή αποκοπής. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

- ◆ **Δεν συνιστάται να εκτελούνται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο εργασίες όπως στίλβωση, συρματόβουρτσας (με συρματόβουρτσα τύπου τροχού) ή κοπή ανοιγμάτων.** Οι εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν σωματική βλάβη.
- ◆ **Μη μετατρέψετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο με σκοπό να λειτουργεί με τρόπο που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένο και δεν έχει προβλεφθεί από τον κατασκευαστή του εργαλείου.**
Μια τέτοια μετατροπή μπορεί να επιφέρει απώλεια ελέγχου και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα και δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου.** Απλά το γεγονός ότι ένα αξεσουάρ μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο, δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία.
- ◆ **Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναφέρεται πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Αξεσουάρ που περιστρέφονται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπάσουν και τα θραύσματά τους να εκτιναχθούν
- ◆ **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ πρέπει να βρίσκονται εντός των ορίων των ικανοτήτων του ηλεκτρικού εργαλείου.** Δεν είναι επιθυμητό η επαρκής προφύλαξη ή έλεγχος για αξεσουάρ λανθασμένου μεγέθους.
- ◆ **Η διαστάσεις στερέωσης του αξεσουάρ πρέπει να αντιστοιχεί στις διαστάσεις των υλικών στερέωσης που διαθέτει το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα αξεσουάρ που δεν ταιριάζουν με τα υλικά στερέωσης που διαθέτει το ηλεκτρικό εργαλείο θα κινούνται εκτός ζυγοστάθμισης, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να γίνουν αιτία απώλειας του ελέγχου.
- ◆ **Μη χρησιμοποιήσετε αξεσουάρ που έχει υποστεί ζημιά.** Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρείτε το αξεσουάρ, όπως τροχούς λείανσης, για εκλεπίσεις και ρωγμές, το πέλμα στήριξης για ρωγμές, σχίσιμο ή υπερβολική φθορά, τη συρματόβουρτσα για αποκολλημένα ή ραγισμένα σύρματα. Αν πέσει κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο ή το αξεσουάρ, ελέγξτε το αξεσουάρ προσεκτικά για ζημιά ή εγκαταστήστε αξεσουάρ που δεν έχει υποστεί ζημιά. Μετά τον έλεγχο και την εγκατάσταση ενός αξεσουάρ, εσείς και τυχόν παρευρισκόμενα άτομα πρέπει να πάρετε θέση μακριά από το επίπεδο περιστροφής του αξεσουάρ και να λειτουργήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο για ένα λεπτό στη μέγιστη ταχύτητα, χωρίς φορτίο. Τα αξεσουάρ που έχουν υποστεί ζημιά, κανονικά θα διαλυθούν στη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- ◆ **Φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας.** Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιείτε προστατευτικό προσώπου, ειδικά προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας. Φοράτε, όπως ενδείκνυται, μάσκα κατά της σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά συνεργείου ικανή να σταματά θραύσματα από τον τροχό λείανσης ή το αντικείμενο εργασίας.
Τα προστατευτικά ματιών πρέπει να έχουν την ικανότητα να σταματούν εκτινασσόμενα σωματίδια που παράγονται από διάφορες εργασίες.
Η μάσκα ή η αναπνευστική συσκευή πρέπει να έχει την ικανότητα να φιλτράρει σωματίδια που παράγονται από την εργασία σας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη της ακοής.
- ◆ **Κρατάτε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας.** Οποιοσδήποτε εισέρχεται στον χώρο εργασίας πρέπει να φορά ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Θραύσματα του αντικείμενου εργασίας ή σπασμένου αξεσουάρ μπορεί να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από την άμεση περιοχή όπου εκτελείται η εργασία.
- ◆ **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια ή με το ίδιο του το καλώδιο.** Αν το αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- ◆ **Τοποθετείτε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο αξεσουάρ.**
Αν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να μπλεχτεί και το κάτω ή το πάνω τμήμα του χεριού σας μπορεί τραβηχτεί πάνω στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.
- ◆ **Ποτέ μην αφήνετε κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο αν πρώτα δεν έχει σταματήσει τελείως να κινείται το αξεσουάρ.** Το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια και να ακινητοποιηθεί σε αυτή, με αποτέλεσμα το ηλεκτρικό εργαλείο να τραβηχτεί εκτός ελέγχου σας.
- ◆ **Μην έχετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλευρό σας.** Τυχόν αθέλητη επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ θα μπορούσε να πιάσει τα ρούχα σας, τραβώντας το αξεσουάρ προς το σώμα σας.
- ◆ **Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του μοτέρ θα τραβήξει τη σκόνη μέσα στο περίβλημα και η υπερβολικά μεγάλη συγκέντρωση σκόνης μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Αυτά τα υλικά θα μπορούσαν να αναφλεγούν από σπινθήρες.

- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ για τα οποία απαιτείται ψύξη με ψυκτικά υγρά.** Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να προκαλέσει θάνατο από ηλεκτρικό ρεύμα ή ηλεκτροπληξία.

Ανάδραση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ανάδραση (κλώστημα) είναι μια ξαφνική αντίδραση όταν ένας περιστρεφόμενος τροχός, πέλμα στήριξης γυαλόχαρτο, βούρτσα ή κάποιο άλλο αξεσουάρ σφηνώσει ή μαγκώσει. Το σφηνώμα ή το μάγκωμα προκαλεί ταχύτητα ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου αξεσουάρ, κάτι που κάνει το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο να περιστραφεί σε κατεύθυνση αντίθετη με την κατεύθυνση περιστροφής του αξεσουάρ στο σημείο της ακινητοποίησης.

Για παράδειγμα, αν ένας τροχός λείανσης μαγκώσει ή σφηνώσει στο αντικείμενο εργασίας, το άκρο του τροχού που εισέρχεται στο σημείο του σφηνώματος μπορεί να σκαλώσει στην επιφάνεια του υλικού κάνοντας τον τροχό να ανέβει προς τα έξω ή να τιναχτεί προς τα έξω. Ο τροχός μπορεί να τιναχτεί είτε προς την κατεύθυνση του χειριστή είτε αντίθετα, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο της ακινητοποίησης. Επίσης, οι λειαντικοί τροχοί μπορεί να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.

Η ανάδραση είναι το αποτέλεσμα κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη κατάλληλων μέτρων προφύλαξης, όπως αναφέρεται πιο κάτω.

- ◆ **Διατηρείτε σταθερό κράτημα του ηλεκτρικού εργαλείου και τοποθετείτε το σώμα και το χέρι σας έτσι ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάδρασης.** Πάντα χρησιμοποιείτε τη βοηθητική λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο της ανάδρασης ή της αντίδρασης ροπής κατά την εκκίνηση.
Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις αντιδράσεις στη ροπή ή τις δυνάμεις ανάδρασης, αν λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα προφύλαξης.
- ◆ **Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.** Το αξεσουάρ μπορεί κατά την ανάδραση να κινηθεί πάνω στο χέρι σας.
- ◆ **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο αν σημειωθεί ανάδραση (κλώστημα).**
Η ανάδραση θα κινήσει το εργαλείο σε κατεύθυνση αντίθετη με την κίνηση του τροχού στο σημείο της ακινητοποίησης.
- ◆ **Προσέχετε ιδιαίτερα όταν επεξεργάζεστε γωνίες, αιχμηρά άκρα κλπ. Αποφεύγετε την αναπήδηση και το μάγκωμα του αξεσουάρ.** Οι γωνίες, τα αιχμηρά άκρα ή η αναπήδηση τείνουν να προκαλέσουν μάγκωμα του αξεσουάρ και να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου ή ανάδραση.

- ◆ **Μη συνδέσετε στο εργαλείο λεπίδα ξυλογλυπτικής με αλυσίδα πριονιού ή οδοντωτή λεπίδα πριονιού.** Αυτού του είδους οι λεπίδες δημιουργούν συχρή ανάδραση και απώλεια του ελέγχου.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για εργασίες τροχίσματος-λείανσης και αποκοπής:

- ◆ **Χρησιμοποιείτε μόνο τύπους τροχού που συνιστώνται για το ηλεκτρικό εργαλείο σας, και τον συγκεκριμένο προφυλακτήρα που έχει σχεδιαστεί για τον επιλεγμένο τροχό.** Για τροχούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκής προστασία και επομένως αυτοί δεν είναι ασφαλείς.
- ◆ **Η επιφάνεια τροχίσματος-λείανσης σε τροχούς βυθισμένου κέντρου πρέπει να τοποθετείται κάτω από το επίπεδο του χείλους του προφυλακτήρα.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός που προεξέχει από το επίπεδο του χείλους του προφυλακτήρα δεν επιτρέπει επαρκή προστασία.
- ◆ **Ο προφυλακτήρας πρέπει να είναι προσαρτημένος στέρεα στο ηλεκτρικό εργαλείο και να έχει ρυθμιστεί η θέση του για μέγιστη ασφάλεια, ώστε ο χειριστής να είναι εκτεθειμένος σε όσο το δυνατό μικρότερο μέρος του τροχού.** Ο προφυλακτήρας βοηθά να προφυλάσσεται ο χειριστής από θραύσματα λόγω ενδεχόμενης θραύσης του τροχού, από κατά λάθος επαφή με τον τροχό και από σπινθήρες οι οποίοι θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη σε ρουχισμό.
- ◆ **Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις συσταζόμενες εφαρμογές.** Για παράδειγμα: μην τροχίζετε με το πλάι του τροχού αποκοπή. Οι τροχοί λειαντικής αποκοπής προορίζονται για τρόχισμα με την περιφέρεια μόνο, ενώ αν εφαρμοστούν πλευρικές δυνάμεις στους τροχούς αυτούς, μπορεί να προκληθεί θραύση τους.
- ◆ **Πάντα χρησιμοποιείτε φλάντζες τροχών που δεν έχουν ζημίες και είναι του σωστού μεγέθους και σχήματος για τον τροχό που έχετε επιλέξει.** Οι σωστές φλάντζες τροχού υποστηρίζουν τον τροχό, μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης του. Οι φλάντζες για τροχούς αποκοπής μπορεί να είναι διαφορετικές από τις φλάντζες για τροχούς τροχίσματος-λείανσης.
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ένας τροχός που προορίζεται για μεγαλύτερο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλος για τη μεγαλύτερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και μπορεί να σπάσει.
- ◆ **Όταν χρησιμοποιείτε τροχούς διπλής χρήσης, πάντα χρησιμοποιείτε τον σωστό προφυλακτήρα για την εκτελούμενη εργασία.**

Αν δεν χρησιμοποιήσετε τον σωστό προφυλακτήρα, ενδέχεται να μην παρέχεται το επιθυμητό επίπεδο προστασίας, κάτι που θα μπορούσε να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για εργασίες αποκοπής

- ◆ Μην "σφηνώνετε" τον τροχό αποκοπής και μην εφαρμόζετε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρείτε να επιτύχετε υπερβολικό βάθος κοπής. Η υπερβολική καταπόνηση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την ευπάθεια σε συστροφή ή μάγκωμα του τροχού μέσα στην τομή και την πιθανότητα ανάδρασης ή θραύσης του τροχού.
- ◆ Μην τοποθετείτε το σώμα σας σε ευθεία με ή πίσω από τον περιστρεφόμενο τροχό. Αν ο τροχός, στο σημείο χρήσης του, κινείται μακριά από το σώμα σας, μια πιθανή ανάδραση (κλώτσημα) μπορεί να κάνει τον περιστρεφόμενο τροχό και το ηλεκτρικό εργαλείο να τιναχτούν κατευθείαν προς το μέρος σας.
- ◆ Όταν μπλοκάρει ο τροχός, ή σε περίπτωση διακοπής της κοπής για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο μέσα στο αντικείμενο εργασίας, μέχρι να σταματήσει τελείως ο τροχός. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τον τροχό αποκοπής από την τομή ενώ ο τροχός κινείται, διαφορετικά μπορεί να προκύψει ανάδραση. Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε το αίτιο του μαγκώματος του τροχού.
- ◆ Μην επανεκκινήσετε την εργασία κοπής μέσα στο αντικείμενο εργασίας. Αφήστε πρώτα τον τροχό να φθάσει σε πλήρη ταχύτητα και προσεκτικά ενισχύστε τον πάλι στην τομή. Ο τροχός μπορεί να μαγκώσει, να κινηθεί προς το μέρος σας ή να παρουσιάσει ανάδραση (κλώτσημα) αν το ηλεκτρικό εργαλείο επανεκκινήσει ενώ είναι μέσα στο αντικείμενο εργασίας.
- ◆ Υποστηρίξτε τα μεγάλα φύλλα ή τα υπερμεγέθη αντικείμενα εργασίας ώστε να ελαχιστοποιείτε τον κίνδυνο σφηνώματος του τροχού και ανάδρασης. Τα μεγάλα αντικείμενα εργασίας τείνουν να κάμπτονται υπό το ίδιο τους το βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το αντικείμενο εργασίας κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο άκρο του αντικειμένου εργασίας και στις δύο πλευρές του τροχού.
- ◆ Προσέχετε ιδιαίτερα όταν δημιουργείτε "κοπή εσωτερικού ανοίγματος" σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες τυφλές περιοχές. Ο τροχός που προεξέχει μπορεί να κόψει σωληνές αερίου ή νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ανάδραση.
- ◆ Μην επιχειρήσετε να επιτύχετε καμπύλη κοπή.

Η υπερβολική καταπόνηση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την ευπάθεια σε συστροφή ή μάγκωμα του τροχού μέσα στην τομή και επομένως την πιθανότητα ανάδρασης ή θραύσης του τροχού, κάτι που μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για εργασία γυαλοχαρτίσματος

- ◆ Χρησιμοποιείτε χαρτί δίσκου γυαλοχαρτίσματος με σωστό μέγεθος. Τηρείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή όταν επιλέγετε γυαλόχαρτο. Το μεγαλύτερο από το κανονικό γυαλόχαρτο που εκτείνεται πολύ πέρα από το πέλαμα γυαλοχαρτίσματος, δημιουργεί κίνδυνο κοψίματος και μπορεί να προκαλέσει μάγκωμα, σχίσσιμο του δίσκου ή ανάδραση.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για εργασίες χρήσης συρματόβουρτσας

- ◆ Έχετε υπόψη σας ότι συρματίνες τρίχες εκσφενδονίζονται από τη βούρτσα, ακόμη και κατά τη συνήθη λειτουργία. Μην καταπονείτε υπερβολικά τα σύρματα εφαρμόζοντας υπερβολικό φορτίο στη βούρτσα. Οι συρματίνες τρίχες μπορούν να διεισδύσουν εύκολα σε ελαφρύ ρουχισμό και/ή το δέρμα.
- ◆ Εάν συνιστάται προφυλακτήρας για εργασίες χρήσης συρματόβουρτσας, μην επιτρέψετε οποιαδήποτε επαφή του συρματοτροχού ή βούρτσας με τον προφυλακτήρα. Η διάμετρος της συρματόβουρτσας μπορεί να αυξηθεί λόγω του φορτίου εργασίας και των φυγόκεντρων δυνάμεων.



Προειδοποίηση! Η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης που δημιουργούν οι εφαρμογές γυαλοχαρτίσματος μπορεί να ενέχουν κίνδυνο για την υγεία του χειριστή και τυχόν παρευρισκομένων.

Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να προκύψουν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορούν να προκύψουν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Ακόμα και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- ◆ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.

- ♦ Τραυματισμοί από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ♦ Τραυματισμοί από παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανέναν τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ♦ Βλάβη της ακοής.
- ♦ Κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου (παράδειγμα: εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF).

Θόρυβος και κραδασμοί

Οι δηλωμένες τιμές εκπομπών θορύβου και κραδασμών που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο.

Η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου και κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΤΗΝ ΠΡΑΞΗ, Η ΤΙΜΗ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΔΗΛΩΘΗΚΕ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΡΟΠΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ. ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΥΞΗΘΕΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΔΗΛΩΘΕΙ.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Προειδοποίηση! Το τρόχισμα ή λείανση λεπτών φύλλων μετάλλου ή άλλων δομών που τίθενται εύκολα σε δόνηση και έχουν μεγάλη επιφάνεια μπορεί να έχει σαν συνέπεια συνολική εκπομπή θορύβου πολύ υψηλότερη (έως 15 dB) από τη δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου. Τέτοιου είδους αντικείμενα εργασίας θα πρέπει κατά το δυνατόν να εμποδίζονται να εκπέμπουν θόρυβο, με λήψη κατάλληλων μέτρων όπως με χρήση βαριών εύκαμπτων στρωμάτων απόσβεσης των δονήσεων. Η αυξημένη εκπομπή θορύβου πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη τόσο για την αξιολόγηση επικινδυνότητας της έκθεσης σε θόρυβο όσο και για την επιλογή κατάλληλων προστατευτικών ακοής.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο.



Φοράτε ωπασπίδες όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο.



Πάντα χειρίζεστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος

Αυτό το εργαλείο φέρει διπλή μόνωση και επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Πάντα ελέγχετε ότι η παροχή ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων.

- ♦ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της STANLEY FATMAX για την αποφυγή κινδύνου.

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται ορισμένα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά ή όλα.

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)
2. Ασφάλιση άξονα
3. Προφυλακτήρας
16. Πλευρική λαβή

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του προφυλακτήρα (εικ. Α)

Το εργαλείο συνοδεύεται από έναν προφυλακτήρα που προορίζεται για χρήσεις τροχίσματος-λείανσης και κοπής. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό προφυλακτήρα που είναι ειδικός για την προβλεπόμενη εργασία. Αν η μονάδα προορίζεται για εκτέλεση εργασιών κοπής, πρέπει να τοποθετηθεί ένας προφυλακτήρας ειδικός για αυτόν τον τύπο εργασίας.

Τοποθέτηση

- ♦ Τοποθετήστε το εργαλείο πάνω σε ένα τραπέζι, με τον άξονα (4) στραμμένο προς τα επάνω.

- ◆ Απελευθερώστε την ασφάλιση σύσφιγξης (5) και κρατήστε τον προφυλακτήρα (3) πάνω από το εργαλείο, όπως δείχνει η εικόνα.
- ◆ Ευθυγραμμίστε τα ωτία (6) με τις εγκοπές (7).
- ◆ Πιέστε τον προφυλακτήρα προς τα κάτω και περιστρέψτε τον αριστερόστροφα στην απαιτούμενη θέση.
- ◆ Σφίξτε την ασφάλιση σύσφιγξης (5) για να στερεώσετε τον προφυλακτήρα στο εργαλείο.
- ◆ Εάν χρειάζεται, σφίξτε τη βίδα (8) για να αυξήσετε τη δύναμη σύσφιγξης.

Αφαίρεση

- ◆ Ελευθερώστε την ασφάλιση σύσφιγξης (5).
- ◆ Περιστρέψτε τον προφυλακτήρα δεξιόστροφα για να ευθυγραμμίσετε τα ωτία (6) με τις εγκοπές (7).
- ◆ Αφαιρέστε τον προφυλακτήρα από το εργαλείο.

Προειδοποίηση! Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο χωρίς τον προφυλακτήρα.

Τοποθέτηση της πλευρικής λαβής

- ◆ Βιδώστε την πλευρική λαβή (16) σε μία από τις οπές τοποθέτησης στο εργαλείο.

Προειδοποίηση! Πάντα χρησιμοποιείτε την πλευρική λαβή.

Τοποθέτηση και αφαίρεση δίσκων τροχίσματος (εικ. Β - D)

Πάντα χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο δίσκου για την εφαρμογή σας.
Πάντα χρησιμοποιείτε δίσκους με τη σωστή διάμετρο και μέγεθος κεντρικής οπής (βλέπε τα τεχνικά χαρακτηριστικά).

Τοποθέτηση

- ◆ Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα όπως περιγράφηκε παραπάνω.
- ◆ Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα (9) στον άξονα (4), όπως δείχνει η εικόνα (εικ. Β). Βεβαιωθείτε ότι η φλάντζα έχει πάρει τη σωστή θέση πάνω στις επίπεδες πλευρές του άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε τον δίσκο (10) στον άξονα (4), όπως δείχνει η (εικ. Β). Αν ο δίσκος έχει υπερυψωμένο κέντρο (11), βεβαιωθείτε ότι το υπερυψωμένο κέντρο είναι στραμμένο προς την εσωτερική φλάντζα.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος τοποθετείται σωστά στην εσωτερική φλάντζα.
- ◆ Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα (12) στον άξονα. Όταν τοποθετείτε ένα δίσκο τροχίσματος, το υπερυψωμένο κέντρο στην εξωτερική φλάντζα πρέπει να είναι στραμμένο προς τον δίσκο (Α στην εικ. C). Όταν τοποθετείτε ένα δίσκο κοπής, το υπερυψωμένο κέντρο στην εξωτερική φλάντζα πρέπει να είναι στραμμένο αντίθετα με τον δίσκο (Β στην εικ. C).
- ◆ Κρατήστε την ασφάλιση άξονα (2) πιεσμένη και σφίξτε την εξωτερική φλάντζα χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D).

Αφαίρεση

- ◆ Κρατήστε την ασφάλιση άξονα (2) πιεσμένη και λασκάρτε την εξωτερική φλάντζα (12) χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D).
- ◆ Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (12) και τον δίσκο (10).

Τρόχισμα με την επιφάνεια με τροχούς τροχίσματος

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα τροχίσματος-λείανσης είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε γωνία 20° έως 30° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας όπως δείχνει η Εικόνα F.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο με κίνηση εμπρός-πίσω ώστε να αποφύγετε την τοπική αφαίρεση υλικού σε μεγάλο βάθος από την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Περιμένετε να σταματήσει να περιστρέφεται το εργαλείο, πριν το αφήσετε από τα χέρια σας.

Τρόχισμα με την περιφέρεια με δίσκους τροχίσματος

Οι τροχοί που χρησιμοποιούνται για κοπή και για τρόχισμα με την περιφέρεια μπορεί να σπάσουν ή να παρουσιάσουν ανάδραση (κλώσημα) αν λυγίσουν ή συστραφούν ενώ το εργαλείο χρησιμοποιείται για εργασία αποκοπής ή βαθιού τροχίσματος. Οι εργασίες τροχίσματος με την περιφέρεια/κοπής με τροχό Τύπου 27 πρέπει να περιορίζονται σε ρηχή κοπή και δημιουργία εγκοπής βάθους μικρότερου από 13 mm, όταν ο τροχός είναι καινούργιος. Μειώστε το βάθος κοπής/εγκοπής σύμφωνα με τη μείωση της ακτίνας του τροχού, καθώς φθερίεται. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον 'Πίνακα αξεσουάρ τροχίσματος και κοπής' στο τέλος αυτού του εγχειριδίου. Για τρόχισμα ακμής/κοπή με τροχό Τύπου 41 απαιτείται χρήση προφυλακτήρα Τύπου 41.

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα τροχίσματος-λείανσης είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Τοποθετήστε το σώμα σας ώστε η ανοικτή κάτω πλευρά του τροχού να είναι στραμμένη μακριά σας.
- ◆ Αφού αρχίσει η κοπή και έχει επιτευχθεί μια εντομή στο αντικείμενο εργασίας, μην αλλάξετε τη γωνία της κοπής. Η αλλαγή της γωνίας θα προκαλέσει κάμψη του τροχού και μπορεί να προκαλέσει θραύση του.

Οι τροχοί τροχίσματος με την περιφέρεια δεν είναι σχεδιασμένοι για να αντέχουν τις πλευρικές πιέσεις που προκαλούνται από την κάμψη.

- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν απενεργοποιήσετε το εργαλείο. Περιμένετε να σταματήσει να περιστρέφεται το εργαλείο, πριν το αφήσετε από τα χέρια σας.

Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε τροχούς τροχίσματος με την περιφέρεια/τροχούς κοπής για εφαρμογές τροχίσματος-λείανσης με την επιφάνεια, αν στην ετικέτα του τροχού αναφέρεται απαγόρευση αυτής της χρήσης, επειδή οι τροχοί αυτοί δεν είναι σχεδιασμένοι για τις πλευρικές πιέσεις που δημιουργούνται με τροχίσμα-λείανση με την επιφάνεια. Μπορεί να προκληθεί θραύση του τροχού και σοβαρός τραυματισμός.

Τοποθέτηση και αφαίρεση δίσκων γυαλοχαρτίσματος (εικ. D & E)

Για τις εργασίες γυαλοχαρτίσματος χρειάζεται και ένα πέλμα στήριξης. Το πέλμα στήριξης είναι διαθέσιμο από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο Stanley Fat Max ως αξεσουάρ.

Τοποθέτηση

- ◆ Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα (9) πάνω στον άξονα (4), όπως δείχνει η (εικ. E). Βεβαιωθείτε ότι η φλάντζα έχει πάρει τη σωστή θέση πάνω στις επίπεδες πλευρές του άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε το πέλμα στήριξης (14) πάνω στον άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε τον δίσκο γυαλοχαρτίσματος (15) πάνω στο πέλμα στήριξης.
- ◆ Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα (12) επάνω στον άξονα, με το υπερυψωμένο κέντρο στραμμένο αντίθετα από το δίσκο.
- ◆ Κρατήστε την ασφάλιση άξονα (2) πιεσμένη και σφίξτε την εξωτερική φλάντζα χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D). Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική φλάντζα έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι ο δίσκος είναι σφιγμένος πολύ καλά.

Αφαίρεση

- ◆ Κρατήστε την ασφάλιση άξονα (2) πιεσμένη και λασκάρτε την εξωτερική φλάντζα (12) χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D).
- ◆ Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (12), τον δίσκο γυαλοχαρτίσματος (15) και το πέλμα στήριξης (14).

Φινίρισμα επιφανειών με δίσκους γυαλοχαρτίσματος

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν το φέρετε σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα γυαλοχαρτίσματος είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε γωνία 5° έως 10° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας όπως δείχνει η εικόνα G.

- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο με κίνηση εμπρός-πίσω ώστε να αποφυγείτε την τοπική αφαίρεση υλικού σε μεγάλο βάθος από την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Περιμένετε να σταματήσει να περιστρέφεται το εργαλείο, πριν το αφήσετε από τα χέρια σας.

Χρήση πελμάτων στήριξης για γυαλοχαρτίσμα

Πάντα επιλέγετε τους σωστούς δίσκους γυαλοχαρτίσματος με κοκκώδες κατάλληλο για την εφαρμογή σας. Οι δίσκοι γυαλοχαρτίσματος διατίθενται σε διάφορα κοκκώδη. Οι αδρόι κόκκοι προσφέρουν μεγαλύτερους ρυθμούς αφαίρεσης υλικού και πιο τραχύ φινίρισμα. Οι λεπτοί κόκκοι προσφέρουν πιο αργούς ρυθμούς αφαίρεσης υλικού και πιο λείο φινίρισμα.

Ξεκινήστε με δίσκους αδρού κοκκώδους για γρήγορη, χονδρική αφαίρεση υλικού. Αλλάξτε σε χαρτί μεσαίου κοκκώδους και τελειώστε με δίσκο λεπτού κοκκώδους για βέλτιστο φινίρισμα.

- ◆ Χοντρό γυαλόχαρτο = νούμερο 16 - 30.
- ◆ Μεσαίο γυαλόχαρτο = νούμερο 36 - 80.
- ◆ Φινίρισμα με φιλό γυαλόχαρτο = νούμερο 100 - 120.
- ◆ Φινίρισμα με πολύ φιλό γυαλόχαρτο = νούμερο 150 - 180.
- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν το φέρετε σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα γυαλοχαρτίσματος είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε γωνία 5° έως 10° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας όπως δείχνει η εικόνα H. Ο δίσκος γυαλοχαρτίσματος θα πρέπει να είναι σε επαφή με περίπου 25 mm της επιφάνειας εργασίας.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο σε ευθεία γραμμή για να εμποδίσετε το κάψιμο της επιφάνειας εργασίας και τη δημιουργία βαθιών κυκλικών χαραγών. Αν αφήνετε το εργαλείο να παραμείνει στην επιφάνεια εργασίας χωρίς να το μετακινείτε ή αν το μετακινείτε κυκλικά, προκαλείται κάψιμο και δημιουργία βαθιών κυκλικών χαραγών στην επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Περιμένετε να σταματήσει να περιστρέφεται το εργαλείο, πριν το αφήσετε από τα χέρια σας.

Προφυλάξεις για το γυαλόχαρτίσμα βαμμένων επιφανειών

- ◆ Το γυαλόχαρτίσμα επιφανειών με χρώματα βάσης μολύβδου **ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ** λόγω της δυσκολίας ελέγχου της ρυπαρόντος σκόνης. Ο μεγαλύτερος κίνδυνος δηλητηρίασης από μολύβδο είναι για παιδιά και εγκύους.

- ◆ Επειδή είναι δύσκολο να αναγνωριστεί χωρίς χημική ανάλυση αν ένα χρώμα περιέχει μόλυβδο ή όχι, συνιστούμε τις εξής προφυλάξεις όταν γυαλοχαρτίσετε οποιαδήποτε βαμμένη επιφάνεια:
 - ◆ Δεν θα πρέπει στην περιοχή εργασίας όπου γίνονται εργασίες γυαλοχαρτίσματος να εισέρχονται παιδιά ή έγκυες έως ότου ολοκληρωθεί όλη η διαδικασία καθαρισμού.
 - ◆ Όλα τα άτομα που εισέρχονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν μάσκα προστασίας από σκόνη ή αναπνευστική συσκευή. Το φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται καθημερινά ή όταν αυτός που το φορά έχει δυσκολία στην αναπνοή.

Σημείωση: Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αυτές οι μάσκες κατά της σκόνης που είναι κατάλληλες για εργασία με χρώματα μολύβδου. Οι κανονικές μάσκες βαφής δεν προσφέρουν αυτή την προστασία. Αναζητήστε στον τοπικό σας έμπορο εργαλείων τη σωστή εγκεκριμένη μάσκα.

- ◆ ΜΗΝ ΤΡΩΤΕ, ΠΙΝΕΤΕ ή ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ στον χώρο εργασίας, για να αποφύγετε την πρόσληψη μολυσμένων σωματιδίων χρώματος. Οι εργαζόμενοι θα πρέπει να πλένονται και να καθαρίζονται ΠΡΙΝ από κατανάλωση φαγητού ή ποτού ή πριν το κάπνισμα. Δεν θα πρέπει να αφήνονται στην περιοχή εργασίας είδη φαγητού, ποτού ή καπνίσματος, γιατί θα μπορούσαν να μολυνθούν με σκόνη.
- ◆ Το χρώμα θα πρέπει να αφαιρείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα της παραγόμενης σκόνης.
- ◆ Οι περιοχές όπου αφαιρείται χρώμα πρέπει να απομονώνονται με πλαστικά φύλλα πάχους 4 mil.
- ◆ Το γυαλοχαρτίσμα θα πρέπει να γίνεται με τρόπο ώστε να μειώνεται η μεταφορά σκόνης χρώματος έξω από την περιοχή εργασίας.
- ◆ Όλες οι επιφάνειες στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να σκουπίζονται με ηλεκτρική σκούπα και να καθαρίζονται καθημερινά σχολαστικά για τη διάρκεια των εργασιών γυαλοχαρτίσματος. Οι σακούλες ηλεκτρικής σκούπας θα πρέπει να αλλάζονται συχνά.
- ◆ Τα πλαστικά πετάσματα θα πρέπει να συγκεντρώνονται και να απορρίπτονται μαζί με όλη τη σκόνη, ροκανίδια ή άλλα υπολείμματα από τη διαδικασία αφαίρεσης. Θα πρέπει να τοποθετούνται σε σφραγισμένα δοχεία απορριμμάτων και να απορρίπτονται μέσω των κανονικών διαδικασιών συλλογής απορριμμάτων. Κατά τον καθαρισμό, τα παιδιά και οι έγκυες θα πρέπει να παραμένουν μακριά από την άμεση περιοχή εργασίας.
- ◆ Όλα τα παιχνίδια, τα πλενόμενα έπιπλα και τα σκεύη που χρησιμοποιούνται από παιδιά θα πρέπει να πλένονται σχολαστικά πριν χρησιμοποιηθούν πάλι.

Τοποθέτηση και χρήση συρματοβουρτσών

Οι συρματοβουρτσες τύπου καμπάνας βιδώνονται απευθείας πάνω στον άξονα του εργαλείου τροχού χωρίς τη χρήση φλαντζών. Φοράτε γάντια εργασίας όταν χειρίζεστε συρματοβουρτσες. Τα εξαρτήματα μπορεί να γίνουν αιχμηρά. Ο τροχός ή η βούρτσα δεν πρέπει να αγγίζει τον προφυλακτήρα όταν τοποθετείται ή κατά τη χρήση. Θα μπορούσε να προκληθεί μη εντοπίσιμη ζημιά στο αξεσουάρ, προκαλώντας την αποκοπή συρμάτων από το αξεσουάρ δηλ. τον τροχό ή την καμπάνα.

- ◆ Βιδώστε τον τροχό στον άξονα με το χέρι.
- ◆ Πατήστε το κουμπί ασφάλισης άξονα και χρησιμοποιήστε ένα κλειδί πάνω στην πλήμνη του συρματοτροχού ή της συρματοβουρτσας για να σφίξετε τον τροχό.
- ◆ Για να αφαιρέσετε τον τροχό, αντιστρέψτε την παραπάνω διαδικασία.

Προειδοποίηση! Αν δεν επιτευχθεί σωστή έδραση της πλήμνης του τροχού πριν την ενεργοποίηση του εργαλείου, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εργαλείο ή στον τροχό.

Οι συρματοτροχοί και οι συρματοβουρτσες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αφαίρεση σκουριάς, επικαθίσεων και χρωμάτων και για τη λείανση ανώμαλων επιφανειών.

Σημείωση: Οι ίδιες προφυλάξεις πρέπει να λαμβάνονται κατά τη χρήση συρματοβουρτσας σε χρωματισμένες επιφάνειες καθώς και κατά το γυαλοχαρτίσμα χρωματισμένων επιφανειών.

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν το φέρετε σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα αφαίρεσης υλικού είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε γωνία 5° έως 10° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας για συρματοβουρτσες τύπου καμπάνας όπως δείχνει η εικόνα I.
- ◆ Διατηρείτε επαφή ανάμεσα στο άκρο του τροχού και την επιφάνεια εργασίας όταν χρησιμοποιείτε συρματοτροχούς.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο με κίνηση εμπρός-πίσω ώστε να αποφύγετε την τοπική αφαίρεση υλικού σε μεγάλο βάθος από την επιφάνεια εργασίας. Αν αφήνετε το εργαλείο να παραμείνει στην επιφάνεια εργασίας χωρίς να το μετακινείτε ή αν το μετακινείτε κυκλικά, προκαλείται κάψιμο και δημιουργία βαθιών κυκλικών χαραγών στην επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν απενεργοποιήσετε το εργαλείο. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε πρόσθετη προσοχή όταν εργάζεστε πάνω από μια ακμή, γιατί μπορείτε να αντιμετωπίσετε ξαφνική και απότομη κίνηση του εργαλείου τροχού.

Τοποθέτηση και χρήση τροχών κοπής (τύπου 41)

Οι τροχοί κοπής περιλαμβάνουν διαμαντοτροχούς και λειαντικούς δίσκους. Διατίθενται λειαντικοί τροχοί κοπής για χρήση σε μέταλλο και σκυρόδεμα. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν διαμαντολεπίδες για κοπή σκυροδέματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τροχούς κοπής, απαιτείται κλειστός, 2 πλευρών προφυλακτήρας τροχού κοπής, τύπου 41, ο οποίος πωλείται ξεχωριστά. Η μη χρήση κατάλληλης φλάντζας και προφυλακτήρα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό από θραύση του τροχού και από επαφή με τον τροχό.

Για τους τροχούς κοπής πρέπει να χρησιμοποιούνται φλάντζα στήριξης και παξιμάδι σύσφιξης αντίστοιχης διαμέτρου (συμπεριλαμβάνονται με το εργαλείο).

Τοποθέτηση κλειστού προφυλακτήρα (τύπου C) (Εικ. J, K, L)

- ◆ Ευθυγραμμίστε τα τρία ωτία του προφυλακτήρα (7) με τις τρεις εγκοπές στην πλήμνη. Έτσι τα ωτία θα ευθυγραμμιστούν με τις εγκοπές στο κάλυμμα της θήκης γραναζιών όπως δείχνει η εικόνα J.
- ◆ Σπρώξτε τον προφυλακτήρα προς τα κάτω έως ότου το ωτίο του προφυλακτήρα συμπλεχτεί στην αυλάκωση της πλήμνης της θήκης γραναζιών όπως δείχνει η εικόνα K.
- ◆ Περιστρέψτε τον προφυλακτήρα (7) αριστερόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
Ο κορμός του προφυλακτήρα θα πρέπει να λάβει τέτοια θέση ανάμεσα στον άξονα και τον χειριστή ώστε να παρέχει μέγιστη προστασία στον χειριστή όπως δείχνει η εικόνα L.
- ◆ Σφίξτε τη βίδα της ασφάλισης του προφυλακτήρα για να στερεώσετε τον προφυλακτήρα πάνω στο κάλυμμα της θήκης γραναζιών. Θα πρέπει να μην μπορείτε να περιστρέψετε τον προφυλακτήρα με το χέρι. Μη χρησιμοποιείτε τον εργαλείο τροχού με λασκαρισμένο προφυλακτήρα.
- ◆ Για να αφαιρέσετε τον προφυλακτήρα, λασκάρετε τη βίδα της ασφάλισης προφυλακτήρα. Κατόπιν περιστρέψτε τον προφυλακτήρα ώστε τα τρία ωτία του προφυλακτήρα (7) να ευθυγραμμιστούν με τις τρεις εγκοπές στην πλήμνη και τραβήξτε τον προφυλακτήρα προς τα πάνω.

Χρήση των προφυλακτήρων:

Πάντα χρησιμοποιείτε σωστούς προφυλακτήρες, λαμβάνοντας υπόψη σας τα εξής.

- ◆ όταν χρησιμοποιείτε προφυλακτήρα τροχού τύπου C (συνδυσασμένο) για εργασίες αποκοπής και εργασίες με τη μετωπική επιφάνεια σε σκυρόδεμα ή είδη τοιχοποιίας, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος έκθεσης σε σκόνη και απώλειας ελέγχου με αποτέλεσμα ανάδραση.

Τοποθέτηση τροχών κοπής

- ◆ Τοποθετήστε στον άξονα τη φλάντζα στήριξης χωρίς σπείρωμα, με το υπερυψωμένο τμήμα (καθοδήγησης) στραμμένο προς τα πάνω. Το υπερυψωμένο κέντρο (καθοδήγησης) πάνω στη φλάντζα στήριξης θα είναι σε πλήρη επαφή με τον τροχό όταν είναι εγκατεστημένος ο τροχός.
- ◆ Τοποθετήστε τον τροχό πάνω στη φλάντζα στήριξης, κεντράροντας τον τροχό στο υπερυψωμένο τμήμα (καθοδήγησης).
- ◆ Εγκαταστήστε το παξιμάδι σύσφιξης με σπείρωμα με το υπερυψωμένο τμήμα (καθοδήγησης) στραμμένο αντίθετα από τον τροχό.
- ◆ Πατήστε το κουμπί ασφάλισης άξονα και σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί.
- ◆ Για να αφαιρέσετε τον τροχό, πατήστε το κουμπί ασφάλισης άξονα και λασκάρετε το παξιμάδι σύσφιξης με σπείρωμα χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί.

Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε τροχούς τροχίσματος με την περιφέρεια/τροχούς κοπής για εφαρμογές τροχίσματος-λείανσης με την επιφάνεια, επειδή οι τροχοί αυτοί δεν είναι σχεδιασμένοι για τις πλευρικές πιέσεις που δημιουργούνται με τρόχισμα-λείανση με την επιφάνεια. Μπορεί να προκληθεί θραύση και τραυματισμός.

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν το φέρετε σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα κοπής είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Αφού αρχίσει η κοπή και έχει επιτευχθεί μια εντομή στο αντικείμενο εργασίας, μην αλλάξετε τη γωνία της κοπής. Η αλλαγή της γωνίας θα προκαλέσει κάμψη του τροχού και μπορεί να προκαλέσει θραύση του.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήνετε το εργαλείο να λειτουργεί με τον δικό του ρυθμό. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.

- ◆ Καθοδηγείτε προσεκτικά το καλώδιο ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να κοπεί κατά λάθος.
- ◆ Να είστε προετοιμασμένοι για μια ροή σπινθήρων όταν ο δίσκος τροχίσματος ή κοπής έρθει σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας.

- ♦ Πάντα τοποθετείτε το εργαλείο με τέτοιο τρόπο ώστε ο προφυλακτήρας να παρέχει τη βέλτιστη προστασία από τον δίσκο τροχίσματος ή κοπής.

Προαιρετικά αξεσουάρ

Προειδοποίηση! Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η STANLEY FATMAX, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το προϊόν θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού με το προϊόν αυτό, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που συνιστά η STANLEY FATMAX.

Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιήσετε συγκολλητό λειαντικό τροχό πέραν της ημερομηνίας λήξης του (EXP), η οποία επισημαίνεται κοντά στο κέντρο του τροχού, αν παρέχεται. Οι ληγμένοι τροχοί έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα να σπάσουν και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Φυλάσσετε τους συγκολλητούς λειαντικούς τροχούς σε ξηρό μέρος όπου δεν θα εκτίθενται σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας. Καταστρέψετε τυχόν τροχούς που έχουν λήξει ή υποστεί ζημιά, ώστε να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Τα αξεσουάρ που συνιστώνται για χρήση με το προϊόν αυτό διατίθενται έναντι πρόσθετης χρέωσης στον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Αν χρειάζεστε βοήθεια στον εντοπισμό οποιουδήποτε αξεσουάρ, επικοινωνήστε με τη STANLEY. Είναι σημαντικό να επιλέγετε σωστούς προφυλακτήρες, σωστά πέλματα στήριξης και φλάντζες για χρήση με τα αξεσουάρ του εργαλείου τροχού. Ανατρέξτε στον Πίνακα Αξεσουάρ για πληροφορίες σχετικά με την επιλογή των σωστών αξεσουάρ.

Προειδοποίηση! Τα αξεσουάρ πρέπει να διαθέτουν ονομαστικές τιμές χαρακτηριστικών που αντιστοιχούν τουλάχιστον στην ταχύτητα που συνιστάται πάνω στην προειδοποιητική ετικέτα του εργαλείου. Αν τροχοί και άλλα αξεσουάρ κινούνται σε ταχύτητες περιστροφής μεγαλύτερες από την ονομαστική τους τιμή μπορεί να διαλυθούν, να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που αναφέρονται στον Πίνακα Αξεσουάρ στο παρόν εγχειρίδιο. Οι ονομαστικές τιμές ταχύτητας των αξεσουάρ πρέπει να είναι μεγαλύτερες από την ταχύτητα του εργαλείου που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.

Προειδοποίηση! Χειρίζεστε και αποθηκεύετε όλους τους τροχούς λείανσης προσεκτικά, για να αποτρέψετε ζημιά από θερμικό σοκ, θερμότητα, μηχανικές ζημιές κλπ. Αποθηκεύετε τους σε μια ξηρή, προστατευμένη περιοχή απαλλαγμένη από υψηλή υγρασία, θερμοκρασίες κάτω του μηδενός ή ακραίες μεταβολές της θερμοκρασίας.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ♦ Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη on/off (1).
- ♦ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, απελευθερώστε τον διακόπτη on/off (1).

Προειδοποίηση! Μην απενεργοποιείτε το εργαλείο όταν είναι υπό φορτίο.

Συμβουλές για βέλτιστη χρήση

- ♦ **Κρατήστε γερά το εργαλείο με το ένα χέρι γύρω από την πλευρική λαβή και το άλλο γύρω από την κύρια λαβή.**
- ♦ Κατά το τρόχισμα-λείανση, πάντα διατηρείτε γωνία περίπου 15° ανάμεσα στον δίσκο και στην επιφάνεια του αντικείμενου εργασίας.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο Stanley Fat Max που λειτουργεί με καλώδιο/χωρίς καλώδιο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλη χρονική περίοδο με την ελάχιστη συντήρηση.

Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- ♦ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/το εργαλείο από την πρίζα.
- ♦ Ή απενεργοποιήστε τη συσκευή/το εργαλείο και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν η συσκευή/το εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταριών.
- ♦ Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να εξαντληθεί τελείως και στη συνέχεια απενεργοποιήστε το εργαλείο.
- ♦ Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε. Ο φορτιστής αυτός δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.
- ♦ Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής/του εργαλείου/ του φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσά ή ένα στεγνό πανί.
- ♦ Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα μοτέρ χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.
- ♦ Ανοίγετε τακτικά το τσοκ (εφόσον έχει τοποθετηθεί) και χτυπάτε το ελαφρά για να αφαιρέτε τη σκόνη από το εσωτερικό του.

Αντικατάσταση φιν ρεύματος δικτύου (Hv. Βασ. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φιν ρεύματος δικτύου:

- ♦ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φιν.
- ♦ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη (φάση) του νέου φιν.
- ♦ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δεν πρέπει να γίνει σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης.

Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης που συνοδεύουν τα φιν καλής ποιότητας.

Συνιστώμενη ασφάλεια: 13 Α.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η μονάδα δεν τίθεται σε λειτουργία.	Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. Ζημιά στο καλώδιο ή στο διακόπτη.	Συνδέστε το εργαλείο σε πρίζα που λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις της Stanley FatMax για την αντικατάσταση του καλωδίου ή του διακόπτη.)

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν, ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		FMEG210	FMEG220
Τύπος		2	2
Τάση εισόδου	V _{AC}	230	230
Κατανάλωση ισχύος	W	850	850
Ονομαστική ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	12000	12000
Οπή δίσκου	mm	22	22
Μέγ. πάχος δίσκου			
Διάμετρος τροχού τροχίσματος	mm	115	125
Πάχος τροχού τροχίσματος-λείανσης (μέγ.)	mm	6,4	6,4
Διάμετρος τροχού αποκοπής	mm	115	125
Πάχος τροχού αποκοπής (μέγ.)	mm	3,0	3,0
Μέγεθος άξονα		M14	M14
Βάρος	kg	1,9	1,9

Στάθμη ηχητικής πίεσης κατά EN 62841:

Ηχητική πίεση (L_{WA}) 91 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

ηχητική ισχύς (L_{WA}) 99 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Συνολικές τιμές κραδασμών (δυναμικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN 62841:

Τρόχιση-λείανση με επιφάνεια (a_{h,ISO}) 8,7 m/s², αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s²

Γυαλόχρυσμα με δίσκο (a_{h,DS}) 3,9 m/s², αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s²

Αποκοπή (a_{h,CS}) 7,6 m/s², αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s²

Προσοχή! Για εφαρμογές όπως χρήσης σαρματόβουρτσας μπορεί να ισχύουν διαφορετικές τιμές εκπομπών κραδασμών.

ΟΔΗΓΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ



FMEG210, FMEG220 - Γωνιακός τροχός H STANLEY FATMAX δηλώνει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" είναι σε συμμόρφωση με τα εξής: 2006/42/EK, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021.

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με την Οδηγία 2014/30/EE και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στη Black & Decker στη διεύθυνση που ακολουθεί ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την STANLEY FATMAX στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Γενικός διευθυντής, Μπενελούξ
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium (Βέλγιο)
27/09/2023


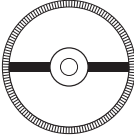
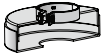
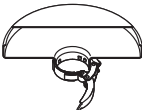





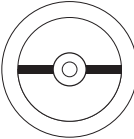





Εγγύηση

Η STANLEY FATMAX είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβλάπτει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών καθώς και του Ηνωμένου Βασιλείου.

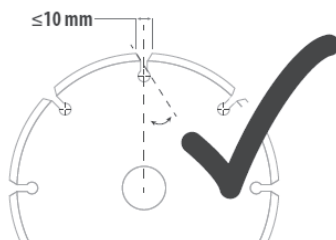
Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και τις Προϋποθέσεις της STANLEY FATMAX και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και Προϋποθέσεις της εγγύησης 1 έτους της STANLEY FATMAX και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο STANLEY FATMAX στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanleytools.eu/3 για να καταχωρίσετε. Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanleytools.eu/3 για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν STANLEY FATMAX και για να ενημερώσετε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

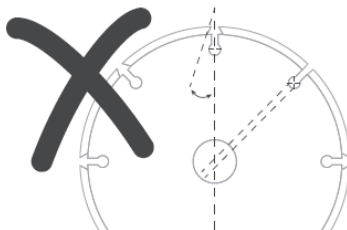
Διάγραμμα αξεσουάρ			
Τύπος φρουράς	Αξεσουάρ	Περιγραφή	Πώς να τοποθετήσετε τον μύλο
 <p>Φρουρά τύπου A</p>		Δίσκος κοπής τοιχοποιίας, κολλητός	 <p>Φρουρά τύπου A</p>
 <p>Φρουρά τύπου C</p>		Depressed centre grinding disc Metal cutting disc, bonded	 <p>Φρουρά τύπου C</p>  <p>Πίσω φλάντζα</p>  <p>Τροχός κοπής</p>  <p>Φλάντζα κλειδώματος</p>
		Δίσκος κοπής μετάλλου, κολλημένος	
Χωρίς φύλακα		Καουτσούκ λείανσης Μαξιλάρκι σπέρξης και παξιμάδι σφιγκτήρα λείανσης.	  <p>Φρουρά δεν απαιτείται</p>
		Συρμάτινο κύπελλο με παξιμάδι με σπείρωμα χωρίς προστατευτικό	 <p>Συρματόβουρτσα</p>

Πρόσθετες πληροφορίες για προφυλακτήρες και αξεσουάρ για FMEG210, FMEG220

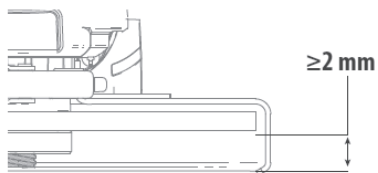
Όταν χρησιμοποιείτε τμηματικούς τροχούς με διαμάντια, χρησιμοποιήστε μόνο τροχούς διαμαντιών με περιφερειακό διάκενο όχι μεγαλύτερο από 10mm και αρνητική γωνία κλίσης

**ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣ**

τεμαχισμένοι τροχοί διαμαντιών με περιφερειακό διάκενο μεγαλύτερο από 10 mm και/ή θετική γωνία κλίσης.



Για κάθε λείανση, λείανση και συρμάτινο βούρτσισμα τύπου τροχού αξεσουάρ, το χαμηλότερο τμήμα του εξαρτήματος πρέπει να περιέχεται μέσα στο προστατευτικό περίβλημα με 2mm ή μεγαλύτερη απόσταση από το κάτω χέιλος του προφυλακτήρα



België/Belgique	Stanley Fat Max E. Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799 www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com
Danmark	Stanley Fat Max Farveland 1B 2600 Glostrup	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10 www.stanleyworks.dk
Deutschland	Stanley Fat Max Richard Klinger Str. 11, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	Stanley Fat Max. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285 www.stanleyworks.gr
España	Stanley Fat Max. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419 respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es
France	Stanley Fat Max 62 chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00 www.stanleyoutillage.fr
Helvetia	Stanley Fat Max In der Luberzen 40 8902 Urdorf	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67 www.stanleyworks.de
Italia	Stanley Fat Max EnergyPark-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 www.stanley.it
Nederland	Stanley Fat Max Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200 Enduser.NL@SBDinc.com
Norge	Stanley Fat Max Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	Stanley Fat Max Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614 www.stanleyworks.de
Portugal	Stanley Fat Max Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. 214667500 Fax 214667575 resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	Stanley Fat Max Tekniikantie 12, 02150 Espoo	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340 www.stanleyworks.fi
Sverige	Stanley Fat Max Box 94, 431 22 Möndal	Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye https://tr.blackanddecker.global info-tr@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Nçerenköy Mahallesi Umut Sokak No: 10-12 / 82--83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel. +90 216 665 2900 Fax. +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Fat Max Meadowfield Avenue Spennymoor, DL16 6YJ	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155 www.stanleytools.co.uk
Middle East & Africa	Stanley Fat Max P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036 www.stanleyworks.ae